

А. А. Попов

D

Немецкая deutsche

Nachschlagebuch für
praktische Grammatik
der deutschen Sprache

Grammatik

von A
bis Z

грамматика

от А до Z

Словарь-справочник

по практической грамматике

немецкого языка

**Немецкая грамматика от А до Z. А.А.Попов. — М.:
«Лист», 1999. — 272 с.**

**Словарь-справочник по всем разделам немецкой
грамматики.**

*Оформление А.В.Алексеев
Компьютерная верстка А.А.Егоренков*

**Издательство «Лист Нью»
Лицензия ЛР № 064763 от 24.09.96 г.**

**Подписано к печати 22.05.97 г. Формат 60 × 84 1/16.
Бумага типографская. Печать офсетная. Усл. печ. л. 15,81.
Тираж 10 000 экз. Заказ № 704.**

**Отпечатано с готового оригинал-макета
в типографии ГИПП «Вятка».
610044, г. Киров, ул. Московская, 122.**

ISBN 5-7871-0015-8

© А.А. Попов

© ООО «Лист Нью», 1998

Предисловие

Словарь служит справочником и руководством по всем разделам (явлениям) немецкой грамматики.

Особенность формы изложения материала состоит в том, что в каждом разделе словаря (заглавном слове) грамматическое явление дается в комплексе, т. е. его морфология и синтаксис, и сопровождается примерами, где оно раскрывается и объясняется в полном объеме, а также включает:

характеристику данного грамматического явления и его словоформы, его отличительные признаки;

- способы выделения из контекста;
- значение и употребление;
- перевод на русский язык.

Книга предназначена для тех, кто самостоятельно изучает немецкий язык и кому необходимо разобраться с тем или иным грамматическим явлением. Она может быть также использована в языковых группах различного профиля как при работе над определенной грамматической темой, так и при систематизации и повторении грамматического материала. Наконец, она может служить как справочный материал при переводе с немецкого языка на русский или для других целей.

В приложении дается ряд грамматических таблиц, раскрывающих основные трудности морфологического и синтаксического характера. Грамматические таблицы не являются полным курсом грамматики, а лишь справочным материалом, указывающим на наиболее часто встречающиеся трудности немецкого языка.

Поскольку подобный словарь является первым в своем роде, автор будет признателен всем, кто выскажет свои замечания и пожелания.

Как пользоваться словарем

Немецкие заглавные слова расположены в алфавитном порядке.

Буква ß в отношении алфавита приравнивается к буквам ss, буквы ä, ö, ü — к а, о, и.

Грамматические омонимы (части речи) даются в одной статье с выделением римскими цифрами:

ganz I прилагательное; весь, целый

ganz II наречие; совсем, совершенно

К соответствующему значению слова даются примеры с переводом на русский язык. Значения, смысл которых недостаточно ясно иллюстрируется одним или несколькими переводами, снабжены пояснительными словами в скобках. Равнозначные варианты даются через /.

Сокращения

Латинские сокращения

A Akkusativ аккузатив (винительный падеж)

D Dativ датив (дательный падеж)

etw. etwas что-либо

f/fem(i)n(in) Femininum женский род

G Genitiv генитив (родительный падеж)

(h) употребляется с вспомогательным глаголом haben

inf Infinitiv инфинитив (неопределенная форма глагола)

j-d jemand кто-либо

j-m jemandem кому-либо

j-n jemanden кого-либо

m/mask(ulin) Maskulinum мужской род

n/neutr(al) Neutrum средний род

N Nominativ номинатив (именительный падеж)

part II Partizip II партицип II (причастие II)

pl Plural множественное число

(s) употребляется с вспомогательным глаголом sein

sg Singular единственное число
schw. schwach слабый (глагол)
s.S. sieh Seite смотри страницу
st. stark сильный (глагол)
v Verb глагол
vi verbum intransitivum непереходный глагол
vt verbum transitivum переходный глагол
u.a. und andere и другие
usw. und so weiter и так далее
z.B. zum Beispiel например

Русские сокращения

без pl без множественного числа
вин. винительный падеж
дат. дательный падеж
ед. число единственное число
жен. р. женский род
им. именительный падеж
и т.д. и так далее
л. лицо
мн. число множественное число
муж. р. мужской род
напр. например
погов. поговорка
род. родительный падеж
см. смотри
сокр. сокращение
ср. сравните
ср. р. средний род
сущ. существительное
тж. также

Ab

ab – предлог, требует дательного падежа; артикль после него, как правило, отсутствует;

Употребляется:

1. для обозначения исходного пункта времени или места, переводится от, из, с:

Unser Zug fährt ab Hauptbahnhof.

Наш поезд отправляется с центрального вокзала.

Der Preis für neues Modell beträgt DM 20000 ab Werk.

Цена новой модели – 20000 марок, поставка с завода.

Alle Hemden ab DM 15,-.

Все рубашки ценой от 15 марок.

Jugendlichen ab 16 Jahren ist der Zutritt gestatten.

Детям от 16 лет вход разрешен.

2. для обозначения дат, требует в этом случае часто винительного падежа, переводится с:

Ab heute läuft dieser Film in unserem Kino.

С сегодняшнего дня этот фильм идет в нашем кинотеатре.

Ab nächsten Montag ist er wieder in Köln.

Со следующего понедельника он снова в Кельне.

Ab ersten Februar werden die Fahrpreise erhöht.

С первого февраля повышаются тарифы на транспорт.

aber – сочинительный союз, переводится но, же, уж;

Употребляется:

1. для выражения противопоставления, ограничения и т.п.; часто стоит в середине предложения:

Die Reise ist interessant, aber zu teuer

Путешествие интересное, но очень дорогое.

Wir wollten auch mitfahren, aber wir hatten keine Zeit.

Мы тоже хотели поехать вместе со всеми, но у нас не было времени.

Das geht aber zu weit!

Это уж слишком!

2. как усилительная частица, часто не переводится:

Aber, meine Herren!

Но, господа!

Aber ich bitte Sie!

Но позвольте!

Kommst du? – **Aber** gern!

Ты придешь? – Охотно!

alle – неопределенное местоимение множественного числа, при склонении имеет следующие окончания:

Им.	alle
Вин.	alle
Дат.	allen
Род.	aller

переводится **все**;

Употребляется:

1. в качестве замены существительного на вопрос кто? (wer?)

Alle waren mit den Ergebnissen zufrieden.

Все были довольны результатами.

2. в качестве замены артикля на вопрос какой? (welcher?)

Alle Busse fahren zu Bahnhof.

Все автобусы идут на вокзал.

Ich antwortete auf **alle** Briefe.

Я ответил на **все** письма.

Das wurde **allen** Studenten mitgeteilt.

Об этом сообщили **всем** студентам.

Das ist das Recht **aller** Menschen.

Это право **всех** людей.

3. в качестве именной части сказуемого после глаголов sein и werden:

Die Brötchen sind **alle**.

Булочки кончились.

Die Dummen werden nicht **alle**.

Дураки не переводятся (погов.)

4. для выражения чего-либо систематически повторяющегося с обозначением меры или времени:

Der Bus fährt **alle** 10 Minuten.

Автобус ходит **каждые** 10 минут.

5. если **alle** относится к существительному во множественном числе, которое выступает в качестве подлежащего и стоит



Alle

на первом месте в предложении, то **alle** может стоять после глагола:

*Die Kinder sind **alle** ins Kino gegangen.* **Все** дети пошли в кино.

6. если после **alle** стоит прилагательное, то оно имеет окончание **-en**:

*Ich kann nicht **alle** interessanten Filme sehen.* Я не могу (по)смотреть **все** интересные фильмы.

Alle(r) guten Dinge sind drei. Бог троицу любит. (погов.)

7. если **alle** стоит перед артиклем или местоимением, то употребляется краткая форма **all**:

***All** die Jahre lebte er in Polen* **Все** эти годы он жил в Польше.

alles – неопределенное местоимение единственного числа, при склонении имеет следующие окончания:

Им.	<i>alles</i>
Вин.	<i>alles</i>
Дат.	<i>allem</i>
Род.	

переводится **всё**;

Употребляется:

1. в отношении предметов на вопрос что? (was?)

*Mir war **alles** klar.* Мне было **всё** ясно.

*Haben Sie **alles** verstanden?* Вы **всё** поняли?

2. в отношении группы лиц на вопрос кто? (wer?)

***Alles** war gespannt, was er sagen wird.* **Все** напряженно ждали, что он скажет.

***Alles** aussteigen!* (Просьба) освободить вагоны!

3. если после **alles** стоит субстантивированное прилагательное, то оно пишется с заглавной буквы (кроме слова *ander-*) и имеет окончание **-e** или **-en**:

*Ich wünsche Ihnen **alles** Gute!*
***Alles** andere wird man Ihnen erklären.*

*Желаю вам **всего** хорошего!*
***Всё** остальное вам объяснят.*

als – подчинительный союз

Употребляется:

1. в придаточном предложении времени, для выражения однократного прошедшего действия,
 переводится когда:

***Als** ich in Berlin ankam, war es schon spät.*

***Когда** я прибыл в Берлин, было уже поздно.*

*Wir konnten erst weiter fahren, **als** das Gewitter vorübergezogen war*

*Мы смогли продолжить поездку только тогда, **когда** гроза прошла.*

2. в придаточных предложениях сравнения; в главном предложении часто стоит прилагательное или наречие в сравнительной степени,
 переводится чем:

*Die Aufgabe ist viel schwieriger, **als** ich erwartet habe.*

*Задача намного труднее, **чем** я ожидал.*

3. в придаточных предложениях нереального сравнения; при этом глагол стоит сразу после союза *als* в форме конъюнктива II,
 переводится как будто:

*Sie tat so, **als** hätte sie nichts gehört.*

*Она сделала вид, **как будто** ничего не слышала.*

4. при сравнении, при этом прилагательное или наречие стоят в сравнительной степени,
 переводится чем:

*Ich bin drei Jahre jünger **als** meine Schwester*

*Я на три года моложе своей сестры / **чем** моя сестра.*

5. в приложении для обозначения профессии, национальности и т.п., существительное стоит как правило без артикля,
 переводится в качестве, как, являясь/будучи:

als

*Das gehörte nicht zu meinen Aufgaben **als** Ingenieur*

*Это не относилось к моим обязанностям **в качестве** инженера.*

***Als** Junge habe ich gern geschwommen.*

***Будучи** юношей я очень любил плавать.*

als ob – подчинительный союз,

переводится как будто;

Употребляется:

в придаточных предложениях нереального сравнения (см. *als* п. 3), при этом глагол-сказуемое, в отличие от придаточных предложений с *als*, стоит в конце предложения в форме конъюнктива II:

*Es wurde so dunkel, **als ob** es schon Nacht wäre*

*Стало так темно, **как будто** была уже ночь.*

*Er fuhr so sicher, **als ob** er diese Strecke gut gekannt hätte*

*Он ехал так уверенно, **как будто** уже хорошо знал этот участок пути.*

am – слияние предлога an с артиклем dem (см. an);

Употребляется:

при сравнении в превосходной степени; при этом прилагательные и наречия имеют окончание -en, не переводится:

*Dort oben ist die Aussicht **am** schönsten.*

*Там наверху вид **самый** красивый.*

*Unsere Sportler spielten **am** besten.*

*Наши спортсмены играли **лучше** всех.*

an – предлог, требует на вопрос где? (wo?) дательного, а на вопрос куда? (wohin?) винительного падежа;

Употребляется:

1. для обозначения направления движения, переводится на, к:

Im Sommer fahren wir an die Ostsee.

Летом мы поедем на Балтийское море.

Schreiben Sie das Wort an die Tafel.

Напишите (это) слово на доске.

2. для обозначения месторасположения (как правило, на вертикальной плоскости),
переводится на:

An der Wand hing eine alte Uhr.

На стене висели старинные часы.

Er fährt nach Frankfurt an der Oder.

Он едет во Франкфурт на Одере.

An deiner Stelle würde ich ihn anrufen.

На твоём месте я бы ему позвонил.

3. для обозначения времени (дней недели, времени суток и т.п.) с дательным падежом,
переводится в:

Am Morgen fahre ich nach Hamburg.

Утром я уезжаю в Гамбург.

Er ist am 16. Juli 1924 geboren.

Он родился 16-го июля 1924 года.

Am Ende soll ich folgendes sagen.

В конце я должен сказать следующее.

4. для выражения числа, всегда с винительным падежом (в значении меньше того, что указано),
переводится примерно, приблизительно:

Das kostet an (die) tausend Mark.

Это стоит примерно 1000 марок.

5. в сочетании с предлогом *vorbei* (часто как элемент разделимого глагола), всегда с дательным падежом,
переводится мимо:

Sie fahren an uns vorbei, ohne zu halten.

Они проехали мимо нас, не останавливаясь.

6. в качестве управления глаголов (например: *teilnehmen* принимать участие, *leiden* страдать, *sterben* умирать и др.); перевод зависит от значения соответствующего глагола:

anhand

An der Kundgebung nahmen viele Menschen teil.

Ich kann mich an diesen Menschen nicht erinnern.

В митинге приняло участие очень много людей.

Я не могу вспомнить этого человека.

anhand – предлог, требуется родительного падежа,
переводится С ПОМОЩЬЮ:

Der Text war nur anhand des Wörterbuches zu übersetzen.

Текст можно было перевести только с помощью словаря.

ans – слияние предлога an с артиклем das (см. an)

anstatt см. statt

auf – предлог, требуется на вопрос где? (wo?) дательного, а на вопрос куда? (wohin?) винительного падежа;

Употребляется:

1. для обозначения направления движения,
переводится на:

Er legte den Koffer auf den Rücksitz.

Он положил чемодан на заднее сиденье.

Alle liefen auf die Straße.

Все выбежали на улицу.

2. для обозначения месторасположения (как правило, на горизонтальной плоскости),
переводится на:

Wir fahren auf der Autobahn nach Dresden.

Мы поедем по автострате до Дрездена.

3. для обозначения времени, с винительным падежом,
переводится на:

Ihr Geburtstag fiel auf einen Mittwoch.

Ее день рождения пришелся на среду.

Die Sitzung wurde auf eine unbestimmte Zeit vertagt.

Заседание было отложено на неопределенное время.

Er war Soldat auf Zeit.

Он был солдатом по контракту (сверхсрочно служащим)

4. в сочетании с другими предлогами, с винительным падежом;

auf ... zu

переводится к:

Das Kind lief auf mich zu.

Ребенок подбежал ко мне.

auf ... hin

переводится на, по:

Auf seine Bitte hin haben wir nichts unternommen.

По его просьбе мы ничего не стали предпринимать.

5. в устойчивых словосочетаниях:

- а) с винительным падежом:

auf jeden Fall во всяком случае:

Auf jeden Fall rufe ich dich an.

Во всяком случае я тебе позвоню.

auf die Dauer надолго, на продолжительное время:

Sein Benehmen ist auf die Dauer nicht zu ertragen.

Его поведение нельзя долго переносить.

auf Urlaub (ехать) в отпуск

Morgen fahre ich für eine Woche auf Urlaub.

Завтра я еду на неделю в отпуск.

- б) с дательным падежом

auf der Reise по пути, в пути

Das habe ich auf der Reise erfahren.

Об этом я узнал в пути (во время поездки).

auf deutsch/russisch/englisch по-немецки/русски/английски

Wie sagt man das auf deutsch? (= in deutscher Sprache)

Как сказать это по-немецки?

aufgrund – предлог требует родительного падежа,

переводится на основании, в связи:

Aufgrund seiner schweren Erkrankung mußte er auf Rente gehen.

В связи с тяжелым заболеванием он должен был уйти на пенсию.

aufs

aufs – слияние предлога **auf** с артиклем **das** (см. **auf**)

aus – предлог, требует дательного падежа;

Употребляется:

1. для обозначения движения (откуда-либо),
переводится ИЗ:

Ich lehnte mich aus dem Fenster Я высунулся из окна.

2. для обозначения пространственного или временного происхождения,
переводится С:

Das Buch ist aus dem Russischen in viele Sprachen übersetzt Книга переведена с русского на многие языки.

Ihr Vater stammt aus Holland. Ее отец родом (выходец) из Голландии.

3. для обозначения материала,
переводится ИЗ:

Das Haus war aus Holz gebaut. Дом был построен из дерева.

4. для обозначения отвлеченных понятий (без артикля),
переводится ОТ, ПО:

Das weiß ich aus Erfahrung. Я это знаю по (своему) опыту.

Aus Angst konnte er kein Wort sagen. От страха он не мог сказать ни слова.

außer – предлог, требует дательного падежа;

Употребляется:

1. для выражения ограничения,
переводится КРОМЕ:

Außer Obst und Gemüse ißt er nichts. Кроме овощей и фруктов он ничего не ест.

Außer mir waren noch zwei Studenten dabei. Кроме меня были еще два студента.

2. в устойчивых словосочетаниях,
переводится ВНЕ:

außer Betrieb sein не функционировать, не действовать

*Der Automat ist **außer Betrieb**.* *Автомат **не** работает.*

außer Gefahr (быть) вне опасности

*Der Kranke ist schon **außer Gefahr**.* *Больной уже **вне** опасности.*

außer Zweifel/Frage (быть) вне сомнения

***Außer Zweifel/Frage** hat er recht.* ***Вне** сомнения он прав.*

außer sich (быть) вне себя

*Er war **außer sich** vor Freude.* *Он был **вне** себя от радости.*

außerhalb – предлог, требуется родительного падежа,

переводится **вне**;

Употребляется:

1. в пространственном значении:

*Unsere Familie wohnte **außerhalb** der Stadt.* *Наша семья жила **за** городом.*

2. во временном значении:

*Sie können **außerhalb** der Sprechstunde kommen.* *Вы можете прийти **не в** приемные часы (**вне** часов приема).*

bald..., bald... – парный союз,

переводится **то..., то...**:

***Bald** saß er zu Hause, **bald** bummelte er durch die Stadt.* *Он **то** сидел дома, **то** бродил по городу.*

bei – предлог требуется дательного падежа,

переводится **у, при**;

Употребляется:

1. для обозначения места (вблизи чего-либо):

*Biegen Sie **bei** der Brücke links ab.* *Сверните у моста налево.*

2. для обозначения местонахождения:

*Sie wohnt **bei** den Eltern.* *Она живет у родителей.*

3. для обозначения процесса, выраженного, как правило, субстантивированным существительным:

***Beim** Lesen machte er sich Notizen.* ***Во время** / **При** чтении он делал себе пометки.*

*Er stört mich **bei** der Arbeit.* *Он мешает мне работать / при работе.*

4. для выражения абстрактных понятий:

*Meine Eltern sind **bei** guter Gesundheit.* *Мои родители в добром здравии.*

5. для выражения сопутствующих обстоятельств:

***Bei** Tageslicht sah die Stadt ganz anders aus.* ***При** дневном свете город выглядел по-другому.*

6. в устойчивых словосочетаниях:

bei Tagesanbruch на рассвете

***Bei** Tagesanbruch machten wir uns auf den Weg.* ***На** рассвете мы отправились в путь.*

bei Nacht und Nebel под покровом темноты, тайно

*Er ging **bei** Nacht und Nebel über die Grenze.* *Он **тайно** перешел через границу.*

bie Strafe под угрозой штрафа

*Das Füttern der Tiere ist **bei** Strafe verboten.* ***За** кормление животных штраф.*

beim Wort nehmen ловить на слове

*Ich nehme dich **beim** Wort.* *Я ловлю тебя на слове.*

bei guter Laune

в хорошем настроении

*Mein Bruder hielt alle **bei** (guter) Laune.*

Мой брат поддерживал у всех хорошее настроение.

beiderseits – предлог, требуется родительного падежа,

переводится по обе стороны:

***Beiderseits** des Weges standen alle Bäume.*

***По обе стороны** дороги стояли старые деревья.*

beim – слияние предлога **bei** с артиклем **dem** (см. **bei**)

besser – сравнительная степень прилагательного/наречия **gut**
хороший/хорошо:

*Er spielt Volleyball **besser** als ich.*

*Он играет в волейбол **лучше** меня.*

bevor – подчинительный союз, вводит придаточные предложения
времени, обозначающие действие, совершающееся после
действия главного предложения;

переводится прежде чем:

*Er erledigte alles, **bevor** er ver-
reiste.*

*Он все уладил, **прежде чем** уехать.*

***Bevor** du bei der Firma anfängst,
muß du vieles nachholen.*

***Прежде чем** начать работать на фирме, тебе надо многое по-
догнать.*

bin – форма I-го лица единственного числа глагола связки **sein**
быть, являться, как правило, не переводится.

*Ich **bin** hier seit einem Monat.*

Я здесь уже месяц.

bis – предлог, требуется винительного падежа,

переводится до;

Употребляется:

1. для выражения места или времени (без артикля):

*Ich kann **bis** nächsten Donnerstag warten.*

*Я могу продолжать **до** следующего четверга.*

*Können Sie mich **bis** Köln mitnehmen?*

*Вы можете подвести меня **до** Кёльна?*

2. для выражения цифрового обозначения:

*Von 8 **bis** 12 ist er immer im Büro.*

*С 8 **до** 12 он всегда в офисе.*

3. перед наречиями:

*Nun, dann **bis** bald!*

*Ну, тогда **до** скорого свидания!*

4. в сочетании с другим предлогом, который определяет падеж:

*Kannst du mich **bis zur** Bibliothek begleiten?*

*Ты можешь проводить меня **до** библиотеки?*

*Die Vorstellung war **bis auf** den letzten Platz ausverkauft.*

*На сеанс не было **ни одного** свободного места.*

*Alle gingen von Bord **bis auf** den Kapitän.*

*Все покинули корабль **кроме** капитана.*

2. **bis** – подчинительный союз, вводит придаточные предложения времени, переводится **пока (не)**:

***Bis** er kommt, haben wir die halbe Arbeit getan.*

***Пока** он придет, мы сделаем уже половину работы.*

*Ich bleibe zu Hause, **bis** er zurückkommt.*

*Я останусь дома, **пока** он не вернется.*

da – подчинительный союз, вводящий придаточные предложения причины, которые стоят, как правило, на первом месте,

переводится **так как, потому что** (не следует смешивать с наречием *da* тут, там, тогда):

***Da** es schon dunkel war, beschlossen wir, im Hotel zu übernachten.*

***Так как** уже стемнело, мы решили переночевать в гостинице.*

dank – предлог, требует дательного падежа;

употребляется для обозначения причины, имеющей положительный результат,

переводится **благодаря**:

Dank seinem Lebenswillen überstand er die Krankheit.

Благодаря своей воле к жизни он превозмог болезнь.

Dank dem Zuspruch des Staatsanwalts wurde das Verfahren eingestellt.

Благодаря вмешательству прокурора дело было прекращено.

da(r) – первый элемент указательного местоименного наречия, которое образуется из слияния **da-** с предлогом; если предлог начинается с гласного, то употребляется форма **dar-**,

переводится **(э)то** в соответствующем падеже в зависимости от перевода предлога/управления глагола в русском языке;

Употребляется:

1. вместо существительного с предлогом, обозначающего неодушевленный предмет:

Ich erinnere mich oft an unsere Reise

Я часто вспоминаю наше путешествие.

Ennnern Sie sich auch daran?

Вы тоже вспоминаете о нем?

Sie warten bestimmt auf diese Fernsehsehung.

Вы конечно ждете эту телепередачу.

Ich warte auch darauf.

Я тоже жду ее.

Alle waren für meinen Vorschlag, nur der Meister war dagegen.

Все были за мое предложение, только мастер был против него.

2. как указатель на последующее придаточное предложение или инфинитивную группу:

Ich ärgere mich darüber, daß er mich bis jetzt nicht angerufen hat.

Я сержусь на то, что он до сих пор мне не позвонил.

Wir denken daran, an dieser Konferenz teilzunehmen.

Мы думаем о том, чтобы принять участие в этой конференции.

dabei

dabei см. *da(r)-*

dadurch см. *da(r)-*

dafür см. *da(r)-*

dagegen см. *da(r)-*

1. damit – указательное местоименное наречие (см. *da(r)-*)

2. damit – подчинительный союз, вводит придаточные предложения цели, употребляется вместо инфинитивного оборота *um + zu + Infinitiv* в тех случаях, когда в главном предложении и инфинитивной группе подразумеваются разные действующие лица (см. *um*, п. III), в отличие от русского языка глагол в немецком предложении стоит в настоящем времени,

переводится чтобы:

Kommen Sie in mein Büro, damit wir uns in Ruhe unterhalten können.

Damit du mit der Arbeit beginnen kannst, muß ich bei einem Fachmann Rat holen.

Ср. *Um mit der Arbeit zu beginnen, muß ich bei einem Fachmann Rat haben.*

Приходите в мой офис, чтобы мы могли спокойно побеседовать.

Чтобы ты мог начать работу, я должен посоветоваться со специалистом.

Чтобы начать работу, я должен посоветоваться со специалистом.

1. danach – указательное местоименное наречие (см. *da(r)-*).

2. danach – сочинительный союз, обозначает последовательность протекания действия, влияет на порядок слов в предложении (после него располагается глагол-сказуемое),

переводится после этого, потом:

Zuerst sollen Sie den Fragebogen ausfüllen, danach können Sie gehen.

Сначала вы должны заполнить анкету, после этого / потом можете идти.

dann – сочинительный союз, обозначает время протекания действия, влияет на порядок слов в предложении (после него располагается глагол-сказуемое),

переводится ПОТОМ, ЗАТЕМ; часто в первом предложении стоит наречие zuerst сначала:

*Er war zuerst etwas aufgeregt,
dann beruhigte er sich*

*Он был сначала немного взволнован,
потом/затем успокоился.*



daran см. da(r)-

darauf см. da(r)-

daraus см. da(r)-

darf – форма 1-го и 3-го лица единственного числа модального глагола dürfen мочь, сметь, иметь разрешение (см. dürfen)

Darf ich das Fenster öffnen?

Можно открыть окно?

Der Kranke darf nicht aufstehen.

Больному не разрешают вставать.

darin см. da(r)-

darüber см. da(r)-

1. **darum** – указательное местоименное наречие (см. da(r)-)

2. **darum** – сочинительный союз, указывает на следствие, причина которого указана в первом предложении;

переводится ПОЭТОМУ:

*Ich war krank, darum konnte ich
nicht mitfahren.*

*Я был болен, поэтому не мог
поехать вместе со всеми.*

darunter см. da(r)-

das

1. das – определенный артикль среднего рода, единственного числа именительного и винительного падежа,

не переводится:

Das Land ist sehr groß.

Страна очень большая.

D

2. das – указательное местоимение среднего рода, единственного числа именительного и винительного падежа,

переводится ЭТОТ, ТОТ, ОН/ОНА/ОНО/:

Das ist aber eine Überraschung!

Вот это сюрприз!

*Kennen Sie das Buch? - Nein, ich kenne **das** nicht.*

Вы знаете книгу? – Нет, я ~~ее~~ не знаю.

*Er ist seit Dezember arbeitslos. –
Das ist sehr unangenehm.*

*Он с декабря безработный.
Это очень неприятно.*

3. das – относительное местоимение среднего рода единственного числа, именительного и винительного падежа, вводит придаточные определительные предложения,

переводится который, которая, которое в зависимости от рода соответствующего русского существительного:

*Das Gebäude, **das** Sie sehen, ist
Filiale unserer Firma*

*Здание, **которое** вы видите, (это)
филиал нашей фирмы.*

*Das Stück, **das** wir gesehen
haben, war nicht sonderlich in-
teressant.*

*Пьеса, **которую** мы смотрели,
была не особенно интересной.*

dasjenige – указательное местоимение среднего рода единственного числа; при склонении изменяется первая часть (das), а вторая (jenige) склоняется как прилагательное после определенного артикля:

Им.	<i>dasjenige</i>
Вин.	<i>dasjenige</i>
Дат.	<i>demjenigen</i>
Род.	<i>desjenigen</i>

Употребляется:

для обозначения лица или предмета, о котором более подробно говорится в последующем придаточном предложении, переводится тот, та, то:

*Er wiederholte **dasjenige**, das er mir schon gesagt hat.*

Он повторил то, что уже говорил мне (раньше).

daß – подчинительный союз, вводит придаточные дополнительные (иногда придаточные подлежащие) предложения,

переводится что, чтобы; если предложение начинается с *daß*, то при переводе добавляется слово то:

*Er betonte, **daß** er das nie gesagt hat.*

Он подчеркнул, что он этого никогда не говорил.

*Es ist fraglich, **daß** sie das gewußt haben.*

Сомнительно, что они об этом знали.

***Daß** er kommt, wurde erst heute bekannt.*

То, что он придет, стало известно только сегодня.

dasselbe – указательное местоимение среднего рода единственного числа; при склонении изменяется первая часть (*das*), а вторая (*selbe*) склоняется как прилагательное после определенного артикля:

Им.	<i>dasselbe</i>
Вин.	<i>dasselbe</i>
Дат.	<i>demselben</i>
Род.	<i>desselben</i>

Употребляется:

для выражения лица или предмета, равного уже упомянутому ранее, переводится тот/та, то же самый, -ая, -ое:

*Es ist jeden Tag **dasselbe**.*

Каждый день (одно) и то же.

*Das war **dasselbe** Auto, das ich gestern vor seinem Haus gesehen hatte.*

Это была та же (самая) машина, которую я видел вчера перед его домом.

davon

davon см. *da(r)-*

davor см. *da(r)-*

dazu см. *da(r)-*

dein – притяжательное местоимение 2-го лица единственного числа; склоняется в единственном числе как неопределенный артикль (*ein*), а во множественном числе как прилагательное без артикля:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Ср.р.	Жен.р.	
Им.	<i>dein</i>	<i>dein</i>	<i>deine</i>	<i>deine</i>
Вин.	<i>deinen</i>	<i>dein</i>	<i>deine</i>	<i>deine</i>
Дат.	<i>deinem</i>	<i>deinem</i>	<i>deiner</i>	<i>deinen</i>
Род.	<i>deines</i>	<i>deines</i>	<i>deiner</i>	<i>deiner</i>

переводится СВОЙ, ТВОЙ:

Wo ist dein Freund?

Где твой друг?

Du sollst deine Sachen in Ordnung bringen.

Ты должен привести в порядок свои вещи.

deiner – притяжательное местоимение 2-го лица единственного числа, имеет следующие окончания:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Ср.р.	Жен.р.	
Им.	<i>deiner</i>	<i>deins</i>	<i>deine</i>	<i>deine</i>
Вин.	<i>deinen</i>	<i>deins</i>	<i>deine</i>	<i>deine</i>
Дат.	<i>deinem</i>	<i>deinem</i>	<i>deiner</i>	<i>deinen</i>
Род.	—	—	—	—

Употребляется:

как замена существительного,

переводится ТВОЙ/ТВОЯ/ТВОЕ;

*Hier ist ein Wohnungsschlüssel. –
Das ist doch **deiner***

*Вот ключ от квартиры. – Это же
твой.*

*Das ist nicht mein Zimmer. Ist das
deins?*

*Это не мой номер. Это твой (но-
мер)?*

dem – определенный артикль единственного числа мужского и
среднего рода, дательного падежа:

*Haben Sie mit **dem** Arzt tele-
foniert?*

Вы позвонили врачу?

den – определенный артикль единственного числа мужского
рода винительного падежа:

*Wir können **den** Bus noch schaf-
fen*

*Мы еще сможем успеть на
автобус.*

den – определенный артикль множественного числа всех трех
родов дательного падежа:

*Er fährt oft mit **den** Freunden in
die Berge.*

*Он часто ездит с друзьями в
горы.*

denen – указательное местоимение множественного числа
дательного падежа всех трех родов,

переводится ОНИ:

*Das sind meine Kollegen. Mit
denen arbeite ich schon seit 10
Jahren zusammen.*

*Это мои коллеги. С ними я ра-
ботаю вместе уже десять лет.*

denen – относительное местоимение множественного числа
дательного падежа всех трех родов; вводит придаточные
определительные предложения,

переводится которые/которым:

*Die Leute, **denen** du das erzähl-
test, waren begeistert.*

*Люди, **которым** ты это расска-
зал, были в восторге.*

denn

denn – сочинительный союз, указывает на причину действия, выраженного в первом предложении; не влияет на порядок слов,

переводится ТАК КАК, ПОТОМУ ЧТО:

*Ich konnte mit dem Chef nicht sprechen, **denn** er war nicht da.*

Я не смог поговорить с начальником, так как его не было на месте.

1. der – определенный артикль мужского рода единственного числа именительного падежа, стоит перед существительным, которое является подлежащим:

Der Zug fährt in zwanzig Minuten ab.

Поезд отправляется через двадцать минут.

2. der – определенный артикль женского рода единственного числа дательного и родительного падежа:

*Ich habe den Brief **der** Sekretärin übergeben.*

Я передал письмо секретарю (женщине).

*Hier ist die Telefonnummer **der** Krankenschwester.*

Вот номер телефона медсестры.

3. der – определенный артикль множественного числа родительного падежа всех трех родов:

*Die Arbeiten **der** Studenten werden jetzt geprüft.*

Работы студентов сейчас проверяются.

4. der – указательное местоимение мужского рода единственного числа именительного падежа,

переводится ЭТОТ, ТОТ, ОН/ОНА/ОНО:

*Ich weiß nicht. Frag den Meister, **der** weiß Bescheid.*

Я не знаю. Спроси мастера, он/этот (все) знает.

5. der – указательное местоимение женского рода единственного числа дательного падежа,

переводится: ЭТОТ, ТОТ, ОН/ОНА/ОНО:

Kannst du Karin? – Nein, mit der bin ich nicht bekannt.

Ты знаешь Карин? Нет, я с ней не знаком.

6. der – относительное местоимение мужского рода именительного падежа единственного числа, вводит придаточные определительные,

переводится который:

Der Mann, der mit mir sprach, ist ein bekannter Chemiker

Человек, который со мной беседовал, известный химик.

der – относительное местоимение женского рода дательного падежа единственного числа, вводит придаточные определительные,

переводится который:

Die Stadt, in der er früher gelebt hatte war nicht wiederzuerkennen

Город, в котором он раньше жил, нельзя было узнать.

7. deren – указательное местоимение женского рода единственного числа родительного падежа,

переводится её:

Meine Freundin und deren Eltern fahren morgen nach Berlin.

Моя подруга и её родители уезжают завтра в Берлин.

8. deren – указательное местоимение множественного числа родительного падежа всех трех родов;

переводится их:

... erzählten uns von ihren Eltern und deren Lebensweg

Они рассказали нам о своих родителях и их жизненном пути.

deren

если указательное местоимение стоит перед придаточным предложением, то употребляется форма **derer**:

*Das war der Vorschlag **derer**, die fahren wollten.*

*Это было предложение **тех**, кто хотел ехать.*

3. **deren** – относительное местоимение множественного числа родительного падежа всех трех родов,

переводится которых:

*Die Kinder, **deren** Computer, kaputt ist, langweilen sich.*

*Дети, компьютер **которых** сломался, скучают.*

derjenige – указательное местоимение мужского рода единственного числа; при склонении изменяется первая часть (der), а вторая (jenige) склоняется как прилагательное после определенного артикля; имеет следующие окончания:

Им.	<i>derjenige</i>
Вин.	<i>denjenigen</i>
Дат.	<i>demjenigen</i>
Род.	<i>desjenigen</i>

Употребляется:

для выражения лица или предмета, о котором более подробно говорится в последующем придаточном предложении, переводится тот/та/то;

*Der Preis wird **demjenigen** verliehen, der als erster die Aufgabe gelöst hat.*

*Премия присуждается **тому**, кто первый решит задачу.*

derselbe – указательное местоимение мужского рода единственного числа; при склонении изменяется первая часть (der), а вторая (selbe) склоняется как прилагательное после определенного артикля; имеет следующие окончания:

Им.	<i>derselbe</i>
Вин.	<i>denselben</i>

Дат. *derselben*

Род. *desselben*

Употребляется:

для выражения лица или предмета, которые были упомянуты ранее,

переводится тот (самый):

*Das war **derselbe** Arzt, der mich früher untersucht hatte*

*Это был **тот же (самый)** врач, который меня раньше обследовал.*

des – определенный артикль мужского и среднего рода единственного числа родительного падежа, употребляется при существительном, являющимся определением:

*Die Geschwindigkeit **des** Wagens betrug 130 km/h.*

Скорость (авто)машины составляла 130 км/ч.

*Der Inhalt **des** Films kann mit ein paar Worten wiedergegeben werden.*

Содержание фильма можно передать в нескольких словах.

deshalb – сочинительный союз, выражает следствие, причина которого указана в первом предложении, влияет на порядок слов,

переводится поэтому:

*Meine Kinder kommen bald aus der Schule, **deshalb** muß ich jetzt gehen.*

*Мои дети скоро придут из школы, **поэтому** я должна сейчас уйти.*

1. dessen – указательное местоимение мужского и среднего рода единственного числа родительного падежа,

переводится его:

*Der Chef war nicht da, ich sprach nur mit **dessen** Stellvertreter.*

*Начальника не было, я говорил только с **его** заместителем.*

dessen

2. dessen – относительное местоимение мужского и среднего рода родительного падежа единственного числа, вводит придаточные определительные предложения,

переводится которого:

Das Haus, dessen Bewohner sich noch retten konnten, brannte nieder

Дом, жители которого смогли спастись, сгорел дотла.

deswegen – сочинительный союз, выражает следствие, причина которого указана в первом предложении, влияет на порядок слов,

переводится поэтому:

Meine Frau wurde krank, deswegen mußte ich meinen Urlaub abbrechen.

Моя жена заболела, поэтому я должен был прервать свой отпуск.

dich – личное местоимение du ты (см. du) в винительном падеже.

Ich habe dich doch gewarnt.

Я ведь тебя предупреждал.

1. die – определенный артикль женского рода единственного числа именительного и винительного падежа:

Die Nachricht kam ziemlich unerwartet.

Сообщение пришло довольно неожиданно.

Hast du die heutige Zeitung gelesen?

Ты читал сегодняшнюю газету.

2. die – определенный артикль именительного и винительного падежа множественного числа всех трех родов:

Die Busse fahren alle zehn Minuten.

Автобусы идут каждые десять минут.

Er hat die Briefe noch nicht beantwortet.

Он еще не ответил на письма.

3. die – относительное местоимение женского рода именительного и винительного падежа единственного числа, вводит придаточные определительные предложения,

переводится которая:

*Die Frau, **die** ich angerufen habe, ist meine alte Bekannte.*

*Женщина, **которой** я звонил, моя старая знакомая.*

*Die Stadt, **die** dir so gut gefällt, ist sehr alt.*

*Город, **который** тебе так нравится, очень старый.*

4. die – относительное местоимение именительного и винительного падежа множественного числа всех трех родов; вводит придаточные определительные предложения,

переводится которые:

*Die Hemden, **die** du gekauft hast, gefallen mir nicht.*

*Рубашки, **которые** ты купил, мне не нравятся.*

*Die Züge, **die** nach Berlin fahren, halten hier nicht.*

*Поезда, **которые** едут в Берлин, здесь не останавливаются.*

5. die – указательное местоимение единственного числа женского рода именительного и винительного падежа,

переводится та, он:

*Sie kennen die Regel noch nicht gut genug und müssen **die** wiederholen.*

*Вы усвоили правило недостаточно хорошо, и должны **его** повторить.*

6. die – указательное местоимение множественного числа именительного и винительного падежа, всех трех родов,

переводится они:

*Kennst du die neuen Kollegen? – Ja, ich kenne **die** gut.*

*Ты знаешь новых коллег? – Да, я **их** знаю хорошо.*

diejenige – указательное местоимение женского рода единственного числа, при склонении изменяется первая часть (*die*), а вторая (*jenige*) склоняется как прилагательное после определенного артикля:

diejenige

Им.	<i>diejenige</i>
Вин.	<i>diejenige</i>
Дат.	<i>derjenigen</i>
Род.	<i>derjenigen</i>

Употребляется:

для выражения лица или предмета, о котором более подробно говорится в последующем придаточном предложении,
переводится та/тот/то:

*Es wird **diejenige** Bewerberin bevorzugt, die zwei Fremdsprachen beherrscht.*

*Предпочтение будет оказано **той** соискательнице, которая владеет двумя иностранными языками.*

diejenigen – указательное местоимение всех родов множественного числа; при склонении изменяется первая часть (die), а вторая (jeniger) склоняется как прилагательное после определенного артикля:

Им.	<i>diejenigen</i>
Вин.	<i>diejenigen</i>
Дат.	<i>denjenigen</i>
Род.	<i>derjenigen</i>

Употребляется:

для выражения лиц или предметов, о которых более подробно говорится в последующем придаточном предложении,
переводится те:

***Diejenigen**, die an der Reise teilnehmen wollen, sollen sich melden.*

***Те**, кто хочет принять участие в поездке, должны записаться.*

dieselbe – указательное местоимение женского рода единственного числа и всех родов множественного числа; при склонении изменяется первая часть (die), а вторая (selbe) склоняется как прилагательное после определенного артикля:

	Ед. число	Мн. число
Им.	<i>dieselbe</i>	<i>dieselben</i>
Вин.	<i>dieselbe</i>	<i>dieselben</i>
Дат.	<i>derselben</i>	<i>denselben</i>
Род.	<i>derselben</i>	<i>derselben</i>

Употребляется:

для выражения лица или предмета, уже упомянутых ранее,
переводится та (самая), те (самые):

*Wir sind beide auf **dieselbe** Schule gegangen.*

Мы оба ходили в ту же (самую) школу.

*Er erzählt immer **dieselben** Witze.*

Он всегда рассказывает (одни и) те же анекдоты.

dieser, dieses, diese – указательное местоимение, обозначает уже известное лицо или предмет, имеет формы определенного артикля,

употребляется вместо него:

	Ед. число			Мн.ч. всех родов
	Муж.р.	Жен.р.	Ср.р.	
Им.	<i>dieser</i>	<i>diese</i>	<i>dieses</i>	<i>diese</i>
Вин.	<i>diesen</i>	<i>diese</i>	<i>dieses</i>	<i>diese</i>
Дат.	<i>diesem</i>	<i>dieser</i>	<i>diesem</i>	<i>diesen</i>
Род.	<i>dieses</i>	<i>dieser</i>	<i>dieses</i>	<i>dieser</i>

переводится ЭТОТ, ЭТА, ЭТО, ЭТИ:

*Wir haben **diesen** Film noch nicht gesehen.*

Мы еще не видели этого фильма.

*Ich empfehle Ihnen **diese** Schreibmaschine, sie ist einfach und zuverlässig.*

Я рекомендую вам эту пишущую машинку, она проста и надежна.

*Die Zusammenarbeit **dieser** Firmen wird immer enger.*

Сотрудничество этих фирм становится все более тесным.

diesseits

diesseits – предлог, требует родительного падежа,

переводится по эту сторону:

Diesseits der Grenze gelten schon neue Ausweise.

По эту сторону границы действительны уже новые паспорта.

1. doch – сочинительный союз, не влияет на порядок слов,

переводится но, однако:

Die Lage war sehr ernst, doch der Kranke mußte operiert werden.

Положение было очень тяжелое, однако, больного надо было оперировать.

2. doch – частица, употребляется при положительном ответе на вопрос, содержащий отрицание,

переводится как же, нет:

Hast du keine Zeit? – Doch, ich habe Zeit.

У тебя нет времени? – Как же, есть (время).

Ср. Hast du keine Zeit? – Nein, ich habe keine Zeit.

У тебя есть время? – Нет, у меня нет времени.

3. doch – усилительная частица,

переводится ведь, же; в ряде случаев не переводится:

Das ist doch klar!

Это ведь ясно!

Erzählen Sie doch!

Расскажите же!

Gewiß doch!

Конечно (же)!

Hilfst du mir doch?

Ты мне pomoжeшь?

du – личное местоимение второго лица единственного числа,
имеет следующие окончания:

Им. du

Вин. dich

Дат. dir

Род. deiner

переводится ты:

*Was **du** heute kannst besorgen,
das verschiebe nicht auf morgen.*

*Es freut mich, **dich** zu sehen.*

*Wie geht es **dir**?*

*Что можешь сделать сегодня, не
откладывай на завтра. (погов.)*

*Рад **тебя** видеть.*

Как ты поживаешь?

durch – предлог, требует винительного падежа;

Употребляется:

1. для выражения места действия,

переводится через, сквозь:

*Wir fahren **durch** die ganze Stadt.* *Мы ехали **через** весь город.*

2. для выражения способа выполнения действия,

переводится благодаря, с помощью или творительным падежом:

*Er hat das **durch** hartes Training
erreicht.*

*Он достиг этого **благодаря**
упорной тренировке / упорной
тренировкой.*

3. для выражения времени (в форме hindurch),

переводится сквозь, напролет:

*Sie feierten die ganze Nacht
hindurch.*

*Они праздновали всю ночь
напролет.*

4. выражает средство или способ (иногда причину) в пассивных предложениях,

переводится творительным падежом:

*Wir waren **durch** diese Meldung
sehr beunruhigt.*

*Мы были очень обеспокоены
этим сообщением.*

*Die ganze Stadt wurde **durch**
Bomben zerstört.*

*Весь город был разрушен **бом-
бами**.*

durchs – слияние предлога **durch** с артиклем **das** (см. **durch**)

dürfen – модальный глагол, основные формы dürfen – durfte –
gedurft.

dürfen

Как и все модальные глаголы имеет особенности спряжения:

	Презенс	Претерит	Конъюнктив I	Конъюнктив II
ich	darf	durfte	dürfe	dürfte
du	darfst	durftest	dürfest	dürftest
er	darf	durfte	dürfe	dürfte
wir	dürfen	durften	dürfen	dürften
ihr	dürft	durftet	dürfet	dürftet
sie, Sie	dürfen	durften	dürfen	dürften

переводится мочь, быть в праве, иметь разрешение;

Употребляется:

1. для выражения разрешения или права:

Hier dürfen Sie alles tun, was Sie wollen.

Здесь вы можете делать все, что хотите.

2. для выражения запрещения:

Hier darf man nicht parken.

Здесь нельзя ставить машину на стоянку (парковаться).

3. для выражения возможности в вопросе, так же как и können (см. können)

Darf / Kann ich Herrn Meier sprechen?

Можно поговорить с господином Майером?

4. в вежливом вопросе (в форме конъюнктива II):

Dürfte ich mal Ihr Telefon benutzen?

Можно воспользоваться вашим телефоном?

5. для выражения предположения (в форме конъюнктива II)

Das dürfte wohl stimmen.

Это, по-видимому, так.

Sie dürfte jetzt etwa 60 Jahre alt sein.

Ей сейчас, наверное, около шестидесяти лет.

Sie dürften zu spät gekommen sein.

Они, по-видимому, опоздали.

ehe – подчинительный союз, вводит придаточные предложения времени, выражает так же, как и союз *bevor* (см.) действие, совершающееся после действия главного предложения,

переводится прежде чем, раньше чем, пока не:

Wir sollen aufbrechen, ehe es dunkel wird.

Нам нужно отправляться, пока не стемнеет.

Der Journalist hat lange recherchiert, ehe er mit dem Politiker sprechen konnte.

Журналист долго собирал материал, прежде чем он смог провести беседу с политиком.

ein – неопределенный артикль единственного числа именительного падежа мужского рода и именительного и винительного падежа среднего рода; формы склонения:

	Ед. число			Мн. число
	Муж.р.	Ср.р.	Жен.р.	
Им.	ein	ein	eine	во множественном числе отсутствует
Вин.	einen	ein	eine	
Дат.	einem	einem	einer	
Род.	eines	eines	einer	

Употребляется:

1. если лицо или предмет неизвестны или являются одним из многих в своем роде;

переводится часто один, какой-то:

Er arbeitet bei einer Firma.

Он работает на фирме (одной, какой-то).

Ich brauche ein gutes Wörterbuch.

Мне нужен хороший словарь (какой-то, один из).

2. если в рассказе или небольшом сообщении лицо или предмет называется впервые, далее употребляется определенный артикль:

Er hat ein Buch geschrieben. Das Buch hatte einen großen Erfolg.

Он написал книгу. Книга имела большой успех.

3. только в единственном числе, во множественном числе артикль отсутствует:

Er hat sich eine Videocassette gekauft.

Он купил себе видеокассету.

Er kauft oft Videocassetten.

Он часто покупает видеокассеты.

При отрицании предложения или существительного с неопределенным артиклем употребляется отрицание *kein* (см. *kein*).

einer – неопределенное местоимение, употребляется как замена существительного только в единственном числе – во множественном часто заменяется местоимением *welch-*; формы склонения:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Жен.р.	Ср.р.	
Им.	<i>einer</i>	<i>eine</i>	<i>eins</i>	(<i>welche</i>)
Вин.	<i>einen</i>	<i>eine</i>	<i>eins</i>	(<i>welche</i>)
Дат.	<i>einem</i>	<i>einer</i>	<i>einem</i>	(<i>welchen</i>)
Род.				

переводится кто-то, кто-нибудь, что-то, что-нибудь, один из;

Употребляется:

1. для выражения одного лица или одного предмета из многих:

Da standen zwei junge Männer. Einer bot der Frau seinen Platz an.

Там стояло два молодых человека. Один из них уступил женщине место.

Wie gefällt Ihnen mein Auto? – So eins möchte ich auch haben.

Как вам нравится моя машина? – Такую я бы тоже охотно имел.

Viele Fahrer hielten. Einer holte die Polizei.

Многие водители остановились. Кто-то вызвал полицию.

Einer der Studenten/von den Studenten hob die Hand.

Один из студентов поднял руку.

2. при замене местоимения *man* в косвенных падежах:

Man kommt hierher jeden Sommer. Es gefällt einem hier sehr gut.

Сюда приезжают каждое лето. Здесь всем очень нравится.

3. при отрицании заменяется словом *kein*-

<i>Wir suchten einen Dolmetscher,</i>	<i>Мы искали переводчика,</i>
<i>konnten aber keinen finden.</i>	<i>но никого не нашли.</i>

4. во множественном числе часто заменяется словом *welch*-

<i>Ich brauche einen Gebrauchtwagen. Wo kann man welche kaufen?</i>	<i>Мне нужна подержанная машина. Где можно такие купить?</i>
--	---

einige – неопределенное местоимение множественного числа,
формы склонения:

Им.	<i>einige</i>
Вин.	<i>einige</i>
Дат.	<i>einigen</i>
Род.	<i>einiger</i>

После местоимения *einige* прилагательные имеют окончание -e:

<i>Er hat einige interessante Geschichten erzählt.</i>	<i>Он рассказал некоторые интересные истории.</i>
---	--

переводится **некоторые, немногие, кое-какие:**

<i>Einige Fenster waren hell beleuchtet.</i>	<i>Некоторые окна были ярко освещены.</i>
<i>Nach der Vorstellung blieben einige im Zuschauerraum.</i>	<i>После сеанса некоторые остались в зале.</i>

Местоимение *einige* употребляется также и в единственном числе в отдельных оборотах:

<u><i>vor einiger Zeit</i></u>	некоторое время тому назад
<u><i>mit einigem Erfolg</i></u>	с некоторым успехом
<u><i>in einiger Entfernung</i></u>	на некотором расстоянии
<u><i>noch einige Hoffnung haben</i></u>	иметь еще некоторую надежду

einiges – неопределенное местоимение единственного числа,
формы склонения:

Им.	<i>einiges</i>
Вин.	<i>einiges</i>

Дат. *einigem*

Род.

переводится кое-что:

*Es war noch **einiges** zu besprechen*

Кое-что надо было еще обсудить.

*Mit **einigem** bin ich unzufrieden.*

Кое-чем я не доволен.

*Er erzählte **einiges**, was wir nicht gewußt hatten.*

Он рассказал нам **кое-что**, чего мы не знали.

1. eins – неопределенное местоимение (см. *einer*)

2. eins – количественное числительное

переводится *один, раз (при счете)*;

Употребляется:

1. при совпадении с формой неопределенного артикля стоит под ударением:

*Ich kenne nur **einen** Ausweg.*

Я знаю только **один** выход.

2. самостоятельно имеет окончания определенного артикля:

*Nur **eins** konnte uns helfen.*

Только **одно** нам могло помочь.

3. при счете, если числительное стоит одно или в конце сложного числительного:

***eins**, zwei, drei*

раз, два, три

*zweihundert**eins***

двести один

4. при постановке числительного перед десятками или при обозначении времени заменяется формой *ein*:

einundzwanzig

двадцать один

*Ich komme um **ein** Uhr*

Я приду в час.

*No: Ich komme um **eins**.*

entgegen – предлог, требует дательного падежа, может стоять как перед существительным, к которому относится, так и после него,

переводится напротив, вопреки:

Entgegen meinen Erwartungen
hat unsere Mannschaft das Spiel
verloren.

Вопреки моим ожиданиям на-
ша команда проиграла игру.

Dem Beschluß der Konferenz
entgegen wurden keine Maß-
nahmen getroffen.

Вопреки решению конферен-
ции не было принято никаких
мер.

Глаголы движения употребляются с **entgegen** в качестве от-
деляемого элемента:

Das Mädchen lief dem Bruder
entgegen.

Девочка побежала **навстречу**
брату.

entlang – предлог, может стоять как перед существительным, к
которому относится, так и после него:

переводится вдоль;

Употребляется:

1. для выражения движения по определенному пути; стоит после
существительного с винительным падежом:

Das Auto fuhr die Straße **entlang**.

Машина ехала **вдоль** улицы / по
улице.

2. при постановке перед существительным с родительным па-
дежом:

Entlang des Flusses lagen ein-
zelne Dörfer

Вдоль реки находились отдель-
ные деревни.

3. в сочетании с предлогом **an** с дательным падежом сущест-
вительного:

Am Weg **entlang** wuchsen alte
Bäume.

Вдоль дороги росли старые де-
ревья.

entweder ... oder – парный союз,

переводится или ... или, либо ... либо;

Употребляется:

1. для соединения однородных членов предложения (в этом
случае запятая отсутствует):

*Sprechen Sie **entweder** mit dem Ingenieur **oder** mit dem Direktor*

*Поговорите **или** с инженером **или** с директором.*

2. для соединения самостоятельных предложений (в сложносочиненном предложении), при этом после союза *oder* употребляется прямой порядок слов, т.е. ставится подлежащее:

***Et**weder kommt sie/sie kommt noch heute, **oder** sie kommt überhaupt nicht.*

***Или** она придет сегодня, **или** вообще не придет.*

er – личное местоимение третьего лица единственного числа мужского рода, формы склонения:

Им. *er*

Вин. *ihn*

Дат. *ihm*

Род. *seiner* (используется редко)

Используется:

для выражения лица или предмета, упомянутого ранее, переводится он/она/оно (в зависимости от рода соответствующего русского существительного):

*Der Film ist interessant. **Er** läuft heute in unserem Klub.*

*Картина интересная. **Она** идет сегодня в нашем клубе.*

*Das ist mein Freund. Ich kenne **ihn** seit meiner Kindheit.*

*Это мой друг. Я знаю **его** с детства.*

erste(der) – порядковое числительное от количественного числительного eins, образовано не по правилам; склоняется как прилагательное;

Используется:

всегда с определенным артиклем, при написании цифрами ставится точка (der 1.),

переводится первый, -ая, -ое, -ые:

*Der **Erste** (Der 1.) Mai ist ein Feiertag*

***Первое** мая праздничный день.*

Peter I. (= Peter der Erste) hat viele Reformen durchgeführt.

Петр I провел много реформ.

Die Ferien beginnen am 1 (ersten) Juli.

Каникулы начинаются первого июля.

Если в предшествующем тексте упоминаются два лица или предмета одинакового рода, то для большей ясности употребляют форму *erstere*:

Der Vater und der Sohn spielten gern Schach. Der erstere verlor sehr oft.

Отец и сын любили играть в шахматы. Первый часто проигрывал.

1. es – личное местоимение третьего лица единственного числа среднего рода, формы склонения:

Им. *es*

Вин. *es*

Дат. *ihm*

Род. *seiner* (используется редко)

Используется:

для выражения лица или предмета, упомянутого ранее:

переводится ОНО/ОН/ОНА в зависимости от рода соответствующего русского существительного:

Das Kind ist erst drei Jahre alt. Es geht in den Kindergarten.

Ребенку только три года. Он ходит в детский сад.

Ich gehe jede Woche ins Sportzentrum. Es liegt nicht weit von meinem Haus.

Я хожу каждую неделю в спортцентр. Он расположен недалеко от моего дома.

2. es – указательное местоимение единственного числа, является всегда в предложении подлежащим,

переводится ЭТО:

Was hast du da? – Es ist eine neue Videocassette.

Что там у тебя? – Это новая видеокассета.

3. es – вводное слово, стоящее в начале предложения; глагол согласуется не с es, а с подлежащим; не переводится (как в активных, так и в пассивных предложениях):

<i>Es passieren oft sonderbare Fälle.</i>	Часто происходят странные случаи.
<i>Es hat niemand angerufen.</i>	Никто не (по)звонил.
<i>Es ist fünf Uhr</i>	Пять часов.
<i>Es wurde gestern viel diskutiert.</i>	Вчера много спорили.

4. es – коррелят (соотносительный член), указывающий на следующее придаточное предложение или инфинитивную группу,

не переводится:

<i>Es ist schön, den Urlaub am Meer zu verbringen.</i>	Хорошо провести отпуск у моря.
<i>Es ist kaum möglich, daß er den letzten Zug noch schafft.</i>	Вряд ли возможно, чтобы он успел на последний поезд.

5. es – безличное местоимение,

Употребляется:

с безличными глаголами, а также в некоторых оборотах речи, **не переводится:**

<i>Es regnet.</i>	Идет дождь.
<i>Es ist schon spät.</i>	Уже поздно.
<i>Es wird wärmer.</i>	Становится теплее.
<i>Wie geht es Ihnen? – Es geht mir gut.</i>	Как вы поживаете? – Хорошо.
<i>In unserer Stadt gibt es viele Sehenswürdigkeiten.</i>	В нашем городе много достопримечательностей.

еuer – притяжательное местоимение 2-го лица множественного числа; склоняется в единственном числе как неопределенный артикль (ein), а во множественном числе как прилагательное без артикля:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Жен.р.	Ср.р.	
Им.	euer	eure	euer	eure
Вин.	euren	eure	euer	eure
Дат.	eurem	eurer	eurem	euren
Род.	eures	eurer	eures	eurer

переводится **ваш** (в отношении лиц, с каждым из которых говорят на ты), **свой**:

Seid ihr mit eurer Wohnung zufrieden? Вы довольны **своей** квартирой?
Wie geht es euren Kindern? Как поживают **ваши** дети?
Die Frau eures Bruders kenne ich nicht. Жену **вашего** брата я не знаю.

für – предлог, требует винительного падежа;

Употребляется:

1. для выражения адресата или помощи другому,
переводится **для**:

Hier ist ein Brief für den Abteilungsleiter. Вот письмо **для** начальника отдела.

2. для выражения замещения (вместо другого лица),
переводится **за**:

Ich habe das Mittagessen für alle bezahlt. Я заплатил за обед **за** всех.

3. для выражения определенного отрезка времени,
переводится **на**:

Ich brauche ein Zimmer für zwei Tage/eine Nacht. Мне нужен номер **на** двое суток/одну ночь.

4. для сравнения,
переводится **для**:

Für seine 60 Jahre sieht er noch recht gut aus. **Для** своих шестидесяти лет он выглядит еще очень бодрым.

für

5. для выражения цены или стоимости,
переводится за:

Er hat den Wagen für DM 20 000 gekauft. Он купил машину **за** 20000 марок.

6. для усиления (при повторении одного и того же слова),
переводится за:

Jahr für Jahr fuhr er im Sommer nach Spanien. Год **за** годом он ездил летом в Испанию.

fürs – слияние предлога **für** с артиклем **das** (см. *für*)

gegen – предлог, требует винительного падежа;

Употребляется:

1. для выражения движения в определенном направлении,
переводится на:

Vor Überraschung bin ich gegen einen Baum gefahren. От неожиданности я **наехал на** дерево.

2. для выражения примерного времени или числа (меньшего чем предполагалось),
переводится около, примерно:

Er kam gegen 8 Uhr Он пришел **около** 8 часов.

3. для выражения отрицания или отрицательного отношения,
переводится против:

Er kämpfte immer gegen Atomversuche. Он всегда боролся **против** атомных испытаний.

4. при сравнении или обмене,
переводится на:

Tausche Rundfunkgerät gegen Cassettenrekorder Меняю радиоприемник **на** кассетный магнитофон.

gegenüber – предлог, требует дательного падежа, может стоять как перед, так и после существительного, к которому относится,

переводится напротив, по отношению к кому-либо;

Употребляется:

1. для обозначения места:

*Dieses Geschäft liegt **gegenüber** der Post / der Post **gegenüber***

*Этот магазин находится **напротив** почты.*

2. для обозначения лиц или предметов (всегда после существительного):

*Mir **gegenüber** war er immer sehr nett.*

По отношению ко мне он был всегда любезен.

gern – наречие, имеет неправильное образование степеней сравнения:

gern lieber am liebsten;

переводится ОХОТНО; в сочетании с глаголами переводится любить (что-либо делать):

*Er raucht **gern**.*

Он любит курить.

*Du willst in die Diskothek gehen, und ich gehe **lieber** ins Kino.*

*Ты хочешь пойти в дискотеку, а я **лучше** пойду в кино.*

gewollt – причастие II от модального глагола wollen (хотеть);

употребляется только при самостоятельном использовании модального глагола в перфекте или плюсквамперфекте:

*Du hast es doch selbst **gewollt**.*

*Ты ведь сам этого **хотел**.*

При употреблении модального глагола с другим инфинитивом употребляется неопределенная форма wollen:

*Ich habe dich nicht **kränken wollen**.* *Я не хотел тебя обидеть.*

geworden – причастие II от глагола werden (становиться),
употребляется только при самостоятельном использовании
глагола в перфекте или плюсквамперфекте:

*Mein Sohn ist Journalist **geworden**.*

Мой сын стал журналистом.

*Es ist ganz dunkel **geworden**.*

Стало совсем темно.

geworden

при употреблении werden в качестве вспомогательного глагола (в пассиве) употребляется форма worden:

Die Angaben sind noch nicht veröffentlicht worden Данные еще не опубликованы.

gleiche (der, das, die) – прилагательное в отличие от derselbe (см.) употребляется для обозначения лица или предмета, похожего на названный ранее, но не того же самого,

переводится такой/такая/такое:

Er hat die gleiche Wohnung wie ich У него такая же квартира как и у меня (но: не та же самая).

gut – прилагательное/наречие имеет неправильное образование степеней сравнения:

gut besser am besten

переводится хороший, хорошо:

Es ist besser, wenn Sie fliegen. **Лучше**, если вы (туда) полетите.
Das war die beste Lösung Это было **самое лучшее** решение.

haben – глагол

основные формы:

haben hatte gehabt

имеет особенности спряжения:

Ед. число		Мн. число	
ich	habe	wir	haben
du	hast	ihr	habt
er, sie	hat	sie, Sie	haben

Употребляется:

1. как самостоятельный глагол; является переходным глаголом, дополнение стоит, как правило, с неопределенным артиклем;

переводится иметь:

Ich habe einen neuen Video-recorder

У меня новый видеомангнитофон.

Ich habe Durst.

Я хочу пить (у меня жажда).

Запомните: немецкому выражению ich habe/er hat... соответствует русское у меня/него есть...

2. как вспомогательный глагол для образования перфекта и в этом случае не переводится; с глаголом *haben* перфект образуют:

а. все переходные глаголы (например: *schreiben, machen, lesen, bekommen, vergessen* и др.):

Er hat die Vokabeln gut gelernt. Он хорошо **выучил** слова.

б. все возвратные глаголы (глаголы с местоимением *sich*):

Ich habe mich sehr geärgert. Я очень **рассердился**.

в. все модальные глаголы (*können, müssen, dürfen* и др.), при этом модальный глагол стоит не в партицип II, а в инфинитиве:

Ich habe das nicht machen können. Я не **смог** этого сделать.

г. многие непереходные глаголы, не обозначающие изменения состояния или передвижения (например: *danken, glauben, gefallen, schlafen, liegen, arbeiten, leben* и др.):

Der Film hat mir sehr gut gefallen. Фильм мне очень **понравился**.

д. непереходные глаголы, обозначающие начало или конец действия (например: *beginnen, enden, aufhören*):

Der Regen hat aufgehört. Дождь **перестал**.

е. глагол *haben*:

Er hat nicht viel Zeit gehabt. У него не было много времени.

3. как вспомогательный глагол для образования плюсквамперфекта, при этом глагол *haben* стоит в форме претерита:

Ед. число		Мн. число	
<i>ich</i>	<i>hatte</i>	<i>wir</i>	<i>hatten</i>
<i>du</i>	<i>hattest</i>	<i>ihr</i>	<i>hattet</i>
<i>er, sie</i>	<i>hatte</i>	<i>sie, Sie</i>	<i>hatten</i>

haben

в этом случае он не переводится; употребление см. п.2:

<i>Nachdem wir die Arbeit begonnen hatten, wurde es klar, daß wir Hilfe brauchen.</i>	<i>После того как мы начали работу, стало ясно, что нам нужна помощь.</i>
--	--

4. в конструкции haben + zu + Infinitiv, которая имеет значение необходимости, долженствования и соответствует модальному глаголу müssen/sollen с соответствующим инфинитивом, при этом глагол haben может стоять как в презенсе, так и в претерите,

переводится долженствовать, быть необходимым:

<i>Du hattest diese Regel besonders zu beachten.</i>	<i>Ты должен был особенно соблюдать это правило.</i>
--	--

5. в оборотах:

<u>er hat (et)was mit ihr</u>	у него с ней что-то есть
<u>etw. ist zu haben</u>	имеется (в продаже)
<u>j-m ist für etw. nicht zu haben</u>	к.-л. не охотник до ч.-л.
<u>da haben wir's!</u>	так оно и есть!
<u>na, wie haben wir's?</u>	как дела?.
<u>das hat etwas auf sich</u>	это что-нибудь да значит
<u>damit hat sich's</u>	на том и конец
<u>es eilig haben</u>	спешить, торопиться

hat – форма 3-го лица единственного числа глагола haben (см.)

habe – форма 1-го и 3-го лица единственного числа сослагательного наклонения глагола haben (см.);

употребляется в косвенной речи, как правило, не переводится; в остальных лицах и во множественном числе заменяется формой hätte(n):

<i>Er sagte, er habe das nicht bemerkt.</i>	<i>Он сказал, что он этого не заметил.</i>
<i>Ich meine, er habe genug Zeit/Zeit genug.</i>	<i>Я считаю, что у него достаточно времени.</i>

halb – числительное дробное, склоняется как прилагательное, переводится пол-, половина.

Употребляется:

1. при обозначении времени на часах:

*Es ist **halb** zwölf (Uhr).*

(Сейчас) половина двенадцатого.

2. при обозначении меры:

*Ich möchte ein **halbes** Pfund Wurst.*

Мне 250 гр. колбасы.

3. в сложных числительных полтора **eineinhalb/anderthalb**, три/четыре с половиной **dreieinhalb** и др.:

после **eineinhalb/anderthalb** существительное стоит во множественном числе:

*Wir mußten **eineinhalb/anderthalb** Stunden warten.*

*Мы должны были ждать **полтора** часа.*

*Das Dorf liegt **dreieinhalb** Kilometer von hier.*

*Деревня расположена в **трех с половиной** километрах отсюда.*

hätte(n) – форма сослагательного наклонения глагола **haben**;

формы спряжения:

Ед. число		Мн. число	
<i>ich</i>	<i>hätte</i>	<i>wir</i>	<i>hätten</i>
<i>du</i>	<i>hättest</i>	<i>ihr</i>	<i>hättet</i>
<i>er, sie</i>	<i>hätte</i>	<i>sie, Sie</i>	<i>hätten</i>

Употребляется:

1. как самостоятельный глагол в предложениях нереального желания или условия (настоящее или будущее время):

*Wenn ich mehr Zeit **hätte**!*

Если бы у меня было больше времени!

*Wenn ich mehr Zeit **hätte**, käme ich zu ihm.*

Если бы у меня было больше времени, я бы пришел к нему.

2. как вспомогательный глагол для образования плюсквамперфекта в предложениях нереального желания или условия (прошедшее время):

hätte

*Wenn du mir das früher **gesagt hättest!***

Если бы ты сказал мне это раньше!

*Wenn du es mir früher **gesagt hättest**, hätten wir das anders machen können.*

Если бы ты сказал мне это раньше, мы могли бы сделать это по-другому.

В придаточных нереального условия союз может отсутствовать; в этом случае глагол стоит на первом месте:

***Hättest** du es mir früher **gesagt**, hätten wir das anders machen können.*

Если бы ты сказал мне это раньше, мы могли бы сделать это по-другому.

her – наречие, обозначает движение (в направлении к говорящему),

переводится сюда; часто является составным элементом сложных наречий (например: *herauf* сюда (наверх), а также отделяемым элементом разделимых глаголов (например: *herbringen* приносить/приводить/привозить (сюда):

*Kommen Sie **her!***

*Идите **сюда!***

*Ich rief den jungen Mann **her**, der am Eingang stand.*

*Я **подозвал** молодого человека, который стоял у входа.*

herauf – наречие,

переводится вверх, наверх (см. *her*)

herein – наречие, а также отделяемый элемент глагола, обозначает движение к говорящему,

переводится в:

*(Kommen Sie) **herein!***

Входите!

herüber – наречие, отделяемый элемент глагола в значении приближения к говорящему через что-либо,

переводится сюда (на эту сторону):

*In einigen Minuten schwamm er über den Fluß **herüber***

За несколько минут он переплыл через реку (к нам).

herunter — наречие, отделяемый элемент глагола, обозначает движение сверху вниз к говорящему,

переводится вниз:

Nach **zwei** Stunden stiegen die beiden **herunter**

Через два часа оба спустились вниз (к нам).

heute — наречие, при употреблении в выражениях сегодня вечером/утром и т.п. существительное вечер, утро и т.д. пишется с маленькой буквы,

переводится сегодня:

Wir treffen uns **heute** **abend** beim Training.

Мы встретимся сегодня вечером на тренировке.

hierher — наречие,

переводится сюда:

Ich habe den Text nur bis **hierher** übersetzt.

Я перевел текст только досюда.

Wie kommst du **hierher**?

Как тебя сюда привело?

hin — наречие, обозначает направление движения от говорящего (ср. her); часто является составным элементом сложных наречий (например: hinaus, hinüber), а также отделяемым элементом разделимых глаголов (например: hinauswerfen выбрасывать):

Ich habe alle alten Zeitungen **hinausgeworfen**.

Я выбросил все старые газеты.

hinauf — наречие,

переводится вверх, наверх (от говорящего) (см. hin)

hinaus — наречие, отделяемый элемент глагола, обозначает движение наружу от говорящего,

переводится наружу:

hinaus

*Alle liefen auf die Straße hinaus.
Wo willst du hinaus?*

*Все выбежали на улицу.
Куда ты клонишь?*

hinein – наречие, отделяемый элемент глагола обозначает движение внутрь (от говорящего),

переводится В:

Die Gäste gingen in das Haus hinein. Гости вошли в дом.

hingegen – наречие/союз, выражает противопоставление,
переводится напротив, наоборот, а, зато:

*Gestern war es recht warm, heute
hingegen ziemlich kühl.*

*Вчера было довольно тепло, а
сегодня/сегодня **напротив** про-
хладно.*

hinter – предлог, требует на вопрос где? (wo?) дательного, а на
вопрос куда? (wohin?) винительного падежа,
переводится за, позади;

Употребляется:

1. для выражения направления движения (на вопрос куда?):

Ich stellte den Aktenkoffer hinter den Sessel. Я поставил дипломат за кресло.

2. для выражения места расположения (на вопрос где?):

Mein Fahrrad steht hinter der Balkontür. Мой велосипед стоит за бал-
конной дверью.

3. для выражения поддержки:

Alle Kollegen stehen hinter ihm. Его поддерживают все коллеги.

4. в сочетании с другими предлогами:

Der Mann trat hinter dem Baum hervor. Человек вышел из-за дерева.

Bald blieben wir hinter der Gruppe zurück. Вскоре мы отстали от группы.

5. в оборотах:

j-n hinters Licht führen

обвести кого-либо вокруг пальца, провести

*In dieser Sache **haben** wir ihn **hinters Licht geführt**.**В этом деле мы **обвели его вокруг пальца**.*hinter dem Mond sein/leben

с луны свалиться, быть не от мира сего

*Wieso weiß du das nicht?**Как ты этого не знаешь?****Lebst du hinter dem Mond?****Ты что, **с луны свалился**?*hinter sich bringen

завершить, закончить

*Erst wenn ich die Arbeit **hinter mir gebracht habe**, atme ich auf.**Только когда я **завершу работу**, я вздохну спокойно.*alle Brücken hinter sich abbrechen сжечь все мосты*Ich **habe** dort **alle Brücken hinter mir abgebrochen** und muß nun neu anfangen.**Я там **сжег все мосты** и должен начинать теперь все с начала.*etw. hinter sich haben

пережить, перенести что-либо

*Das Schlimmste **hat** sie nun **hinter sich**.**Самое плохое у нее **позади**.***hinterher** – наречие,переводится позади, сзади, следом, а также во временном значении потом, затем, позднее:*Der Wagen raste davon, die Polizei **hinterher**.**Машина бешено мчалась, полиция за ней / **следом**.****Hinterher** hat er das sehr bereut.**Он **потом** раскаивался в этом.***hinterm** – слияние предлога **hinter** с артиклем **dem** (см. *hinter*)**hinters** – слияние предлога **hinter** с артиклем **das** (см. *hinter*)**hoch** – прилагательное/наречие, имеет неправильные формы образования степеней сравнения:

hoch – höher – am höchsten;

hoch

переводится ВЫСОКИЙ, ВЫСОКО:

Der Mann war fast zwei Meter hoch.

Мужчина был почти двух метров роста.

hohe(r) – прилагательное используется как определение (см. hoch)

Sie hat eine hohe Stirn.

У нее высокий лоб.

Der sitzt auf dem hohen Roß.

Он смотрит на других свысока/много о себе мнит.

Die Frau legte das Geld auf die hohe Kante.

Женщина откладывала деньги себе на черный день.

höchst – превосходная степень от прилагательного/наречия hoch (см.)

Das ist der höchste Berg.

Это самая высокая гора.

Es ist / wird höchste Zeit.

Время не терпит / Дело не ждет.

ich – личное местоимение первого лица единственного числа, формы склонения:

Им.	ich
Вин.	mich
Дат.	mir
Род.	meiner

в предложении всегда является подлежащим,

переводится Я:

Wer von euch hat das getan? – Ich!

Кто из вас это сделал? – Я!

Er hat mich auf Schritt und Tritt betrogen, und ich Esel habe ihm geglaubt.

Он обманывал меня на каждом шагу, а я, дурак, ему верил.

1. ihr – личное местоимение второго лица множественного лица;
формы склонения:

Им. *ihr*
 Вин. *euch*
 Дат. *euch*
 Род. *eurer*

переводится **Вы** (при обращении к каждому из лиц на ты):

Ihr könntet den Zug noch schaffen. **Вы** могли бы еще успеть на поезд.

2. ihr – личное местоимение третьего лица единственного числа
женского рода дательного падежа (см. sie),

переводится **ей**:

Das Geschenk hat ihr sehr gut gefallen. Подарок **ей** очень понравился.

3. ihr – притяжательное местоимение третьего лица единственного
числа женского рода, стоит перед существительным
и заменяет артикль:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Жен.р.	Ср.р.	
Им.	<i>ihr</i>	<i>ihre</i>	<i>ihr</i>	<i>ihre</i>
Вин.	<i>ihren</i>	<i>ihre</i>	<i>ihr</i>	<i>ihre</i>
Дат.	<i>ihrer</i>	<i>ihrer</i>	<i>ihrer</i>	<i>ihren</i>
Род.	<i>ihrer</i>	<i>ihrer</i>	<i>ihrer</i>	<i>ihrer</i>

переводится **ее, свой**:

Seit einem Jahr wohnt sie bei ihrem Onkel.

Уже год как она живет у **своего** дяди.

Ihre Leistungen sind zu bewundern.

Ее достижениям можно только удивляться.

4. ihr – притяжательное местоимение третьего лица множественного числа,

переводится ИХ, СВОЙ:

*Die Müllers wohnen im Haus gegenüber **Ihr** Wagen steht um die Ecke.*

*Мюллеры живут в доме напротив. **Их** машина стоит за углом.*

Ihr – притяжательное местоимение третьего лица единственного и множественного числа (форма вежливости).

Формы склонения:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Жен.р.	Ср.р.	
Им.	<i>Ihr</i>	<i>Ihre</i>	<i>Ihre</i>	<i>Ihre</i>
Вин.	<i>Ihren</i>	<i>Ihre</i>	<i>Ihr</i>	<i>Ihre</i>
Дат.	<i>Ihrem</i>	<i>Ihrer</i>	<i>Ihrem</i>	<i>Ihren</i>
Род.	<i>Ihres</i>	<i>Ihrer</i>	<i>Ihres</i>	<i>Ihrer</i>

стоит перед существительным и заменяет артикль,
переводится ВАШ, СВОЙ:

*Ist das **Ihr** Buch?*

*Это **ваша** книга?*

*Das ist **Ihre** Sache.*

*Это **ваше** дело.*

*Sie können **Ihre** Sachen bei mir lassen.*

*Вы можете оставить **свои** вещи у меня.*

im – сочетание предлога in с артиклем dem (см. in)

in – предлог, требуется на вопрос где? (wo?) дательного, а на вопрос куда? (wohin?) винительного падежа;

Употребляется:

1. для обозначения направления движения,
переводится В, НА:

*Ich habe alles **in** die Tasche gelegt.*

*Я положил все **в** сумку.*

*Er fährt oft **ins** Ausland.*

*Он часто ездит **за** границу.*

2. для обозначения местонахождения,

переводится **В, на:**

*Das Haus stand **in** einem großen Garten.*

*Дом стоял **в** большом саду.*

*Wir haben uns **in** einer Ausstellung kennengelernt.*

*Мы познакомились **на** выставке.*

3. для обозначения времени на вопрос когда? с дательным падежом,

переводится **В, за** (какое-либо время):

*Im September fahren wir nach Spanien oder **in** die Türkei.*

***В** сентябре мы поедем в Испанию или в Турцию.*

Im Jahre 1995 wurde der 50. Jahrestag des Sieges gefeiert.

***В** 1995 году праздновалась 50-ая годовщина Победы.*

In letzten zwei Jahren hat er sich stark verändert.

***За** последние два года он сильно изменился.*

При обозначении дат возможно два варианта: предлог **in** с существительным Jahr, например: im Jahre 1989 или только дата без предлога:

1989 / Im Jahre 1989 studierte ich noch in Moskau.

***В** 1989 году я еще учился в Москве.*

4. для обозначения срока, начиная с настоящего момента; в отношении действия в прошедшем времени употребляется предлог nach (см.)

переводится **через:**

*Er kommt **in** zwei Minuten (zurück).*

*Он придет **через** две минуты.*

In einem halben Jahr beendet er das Studium und geht weg.

***Через** полгода он закончит учебу и уедет (отсюда).*

5. для ссылки на какой-либо документ или высказывание (с дательным падежом),

переводится **в:**

*Das ist **im** Grundgesetz festgelegt.*

*Это закреплено **в** Основном законе.*

In seiner Antwort hat er das besonders unterstrichen.

В своем ответе он это особенно подчеркнул.

6. для выражения состояния (с дательным падежом),
переводится **В, ОТ:**

In ihrer Angst sprangen viele aus den Fenstern.

От страха многие прыгали из окон.

7. для обозначения области занятий или деятельности (с дательным падежом),
переводится **ПО:**

In Deutsch bleibt er etwas zurück.

По немецкому языку он немного отстает.

Morgen findet der Wettkampf Im Kunstspringen statt.

Завтра состоятся соревнования по прыжкам с трамплина.

Das habe ich im Rundfunk gehört.

Это я слушал по радио.

8. в устойчивых словосочетаниях:

im allgemeinen

в общем, в основном

Im allgemeinen wird sehr schnell abgefertigt.

В основном оформление проходит быстро.

in Kraft treten

вступать в силу

Das Gesetz ist noch nicht in Kraft getreten.

Закон еще не вступил в силу.

in bar (zahlen)

(платить) наличными

Zahlen Sie in bar oder mit Scheck?

Вы будете платить наличными или чеком?

in Ordnung (sein)

(быть) в порядке

Hier ist etwas nicht in Ordnung.

Тут что-то не в порядке / не так.

(Geht) in Ordnung!

Хорошо! Будет сделано!

infolge – предлог, требует родительного падежа,

переводится **вследствие:**

Infolge unserer schnellen Hilfe blieb der Schwerverletzte am Leben.

Вследствие нашей быстрой помощи тяжелораненый остался жить.

innerhalb – предлог, требует родительного падежа,

Употребляется:

1. в пространственном значении, обозначает местоположение в пределах, внутри чего-либо,

переводится В:

Innerhalb der Stadt beträgt die Geschwindigkeit 80 St/h.

В черте города скорость составляет 80 км/ч.

2. во временном значении,

переводится В, В течение, за:

Das soll man innerhalb einer Woche machen.

Это нужно сделать в течение недели / за неделю.

ins – сочетание предлога **in** с артиклем **das** (см. *in*)

irgend- – неопределенное местоимение, употребляется в сложных словах,

переводится -либо, -нибудь, -то:

Irgendwann können wir das nachholen.

Когда-нибудь мы сможем это наверстать.

Irgend jemand hat gesagt, daß er heute nicht da ist.

Кто-то сказал, что его сегодня нет (на месте).

irgendwann – неопределенное наречие

переводится когда-либо, когда-то, когда-нибудь:

Sie hofft, daß sie irgendwann doch die Genehmigung erhält.

Она надеется, что когда-нибудь все-таки получит разрешение.

irgendwas – неопределенное местоимение

переводится что-то, кое-что, что-нибудь:

Ich fühlte, daß bei der Sache irgendwas faul ist.

Я чувствовал, что что-то не чисто.

irgend=

irgendwelcher – неопределенное местоимение, склоняется как вопросительное слово welcher (см.),

переводится какой-то, какой-нибудь:

Gibt es irgendwelche Fragen? **Какие-нибудь** вопросы есть?

irgendwer – неопределенное местоимение, склоняется как вопросительное слово wer (см.), в предложении всегда является подлежащим,

переводится кто-то, кто-нибудь, кое-кто:

Irgendwer hat mir diesen Tip gegeben. **Кто-то** дал мне этот совет.

Schließlich ist er nicht irgendwer **В конце концов он не какой-то**
встречный и поперечный / пер-
вый встречный.

irgendwie – неопределенное наречие

переводится как-нибудь, как-то, кое-как:

Irgendwie wird's schon werden. **Как-нибудь** все уладится.

Sie fühlte sich irgendwie schuldig. **Она чувствовала себя в какой-**
то степени виноватой.

irgendwo – неопределенное наречие

переводится где-то, где-нибудь:

Ich möchte irgendwo in Griechenland Urlaub machen. **Я хочу отдохнуть где-нибудь в**
Греции.

irgendwoher – неопределенное наречие

переводится откуда-то, откуда-нибудь:

Irgendwoher hörte man leise Musik. **Откуда-то** была слышна тихая
музыка.

irgendwohin – неопределенное наречие

переводится куда-то, куда-нибудь:

*Die beiden Briefe sind irgend-
wohin verschwunden.*

Оба письма куда-то исчезли.

ist – форма 3-го лица единственного числа глагола-связки *sein*
быть, являться, как правило, не переводится:

Er ist ein guter Fachmann.

Он хороший специалист.

*Warum ist er gestern nicht ge-
kommen?*

Почему он вчера не пришел?

*Er ist ein guter Fachmann ge-
worden.*

*Он стал хорошим специали-
стом.*

1. je – наречие

переводится когда-либо, когда-нибудь:

Hast du je von so etwas gehört?

*Ты когда-нибудь слышал про
такое?*

Es geht mir besser als je zuvor.

*Мне живется лучше, чем когда-
либо раньше.*

2. je – предлог при числовом обозначении,

переводится по (каждый):

*An einem Tisch saßen je vier
Personen.*

*За каждым столом сидело по
четыре человека.*

Die Reise kostet je DM 75,-.

*Поездка стоит 75 марок с каж-
дого человека.*

3. je – в сочетании с предлогом nach

переводится В ЗАВИСИМОСТИ ОТ:

*Je nach Umständen versuche ich
dich zu erreichen.*

*В зависимости от обстоя-
тельств я попытаюсь тебя найти.*

je..., desto... – парный союз, соединяет придаточные предло-
жения образа действия, при этом как в придаточном, так
и в главном предложении прилагательное или наречие
стоит сразу после союза в сравнительной степени,

je... desto

переводится ЧЕМ... ТЕМ...:

Je früher ihr kommt, desto mehr Zeit haben wir dann.

Je weiter wir fahren, desto schwieriger wurde der Weg.

Чем раньше вы приедете, тем больше времени у нас будет.

Чем дальше мы ехали, тем труднее становилась дорога.

je nachdem – подчинительный союз

переводится сообразно с..., смотря по...:

Wir nehmen daran teil, je nachdem (ob) wir Zeit haben.

Fahren Sie mit? – Je nachdem.

Мы примем в этом участие смотря по тому, будет ли у нас время.

Вы поедете с нами? – Может быть / Смотря по обстоятельствам.

jeder (jedes, jede) – неопределенное местоимение склоняется как определенный артикль, может стоять как перед существительным, так и отдельно;

формы склонения:

	Ед. число			Мн. число всех родов заменяется словом
	Муж.р.	Ср.р.	Жен.р.	
Им.	jeder	jedes	jede	alle
Вин.	jeden	jedes	jede	alle
Дат.	jedem	jedem	jeder	allen
Род.	jedes	jedes	jeder	aller

переводится каждый, любой:

Jeder ist seines Glückes Schmied.

Er wollte das um jeden Preis erreichen.

Er kennt hier jede Straße / Er kennt hier alle Straßen.

Sie hat mich jeden Tag angerufen.

Каждый – кузнец своего счастья. (погов.)

Он хотел достичь этого любой ценой.

Он знает здесь каждую улицу / Он знает здесь все улицы.

Она звонила мне каждый день.

jedesmal – наречие времени

употребляется часто как соотносительное слово при придаточном предложении времени, обозначающем многократное действие в прошлом; в качестве союза употребляется в этом случае wenn;

переводится каждый/всякий раз:

*Sie kommt **jedesmal** zu spät.*

*Она всегда / **каждый раз** опаздывает.*

***Jedesmal**, wenn ich mit der Arbeit anfang, klingelte das Telefon.*

***Каждый раз**, когда я начинал работать, звонил телефон.*

jemand – неопределенное местоимение, иногда имеет падежные окончания,

переводится кто-то, кто-нибудь, кто-либо:

*Wir kennen **jemand(en)**, der das schon gemacht hat.*

*Мы знаем **кого-то** / одного, кто это уже делал.*

*Ist da **jemand**?*

*Здесь **кто-нибудь** есть?*

jener (jenes, jene) – указательное местоимение, склоняется как определенный артикль:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Ср.р.	Жен.р.	
Им.	jener	jenes	jene	jene
Вин.	jenen	jenes	jene	jene
Дат.	jenem	jenem	jener	jenen
Род.	jenes	jenes	jener	jener

переводится тот, та, то, те:

*Seit **jenem** Zeitpunkt haben wir uns nicht mehr gesehen.*

*С **того** момента мы больше не виделись.*

*Wir sprachen über dies und **jenes**.*

*Мы говорили о том о **сем**.*

jener

В современном языке употребляется редко и заменяется указательным местоимением *der/da* или *derjenige*:

Gefällt Ihnen dieses Hemd? – Вам нравится эта рубашка? –
Nein, das da gefällt mir besser. – Нет, та нравится мне больше.

jenseits – предлог, требует родительного падежа,

переводится по ту сторону:

Jenseits der Berge ist das Klima viel milder *По ту сторону гор климат намного мягче.*

kann – форма 1-го и 3-го лица единственного числа модального глагола *können* мочь, иметь возможность (см. *können*)

Ich kann das machen. *Я могу это сделать.*

kannte – форма претерита от глагола *kennen* знать; образуется не по правилам: имеет суффикс *-te* и меняет корневой гласный:

Von dieser Seite kannte ich ihn noch nicht. *С этой стороны я его еще не знал.*

kein – неопределенный артикль с отрицанием, употребляется при отрицании предложения, в котором есть существительное с неопределенным артиклем или без артикля;

формы склонения:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Ср.р.	Жен.р.	
Им.	kein	kein	keine	keine
Вин.	keinen	kein	keine	keine
Дат.	keinem	keinem	keiner	keinen
Род.	keines	keines	keiner	keiner

переводится нет, не, ни один:

Keine Rose ohne Dornen.

Нет розы без шипов. (погов.)

*Hast du Geld? – Im Augenblick
habe ich kein Geld.*

*У тебя есть деньги? – В настоя-
щий момент у меня денег нет.*

*Sie ist noch keine achtzehn Jahre
alt.*

Ей нет еще и восемнадцати.

keiner (es, -e) – неопределенное местоимение, употребляется только как замена существительного (см. *einer*), склоняется (см. *kein*),

переводится ни один, никто, никакой:

Keiner konnte Bescheid sagen.

*Никто не мог дать точного от-
вета.*

So etwas wird keinem gefallen.

Такое никому не понравится.

Ich kenne keinen, der das tut.

*Я никого не знаю, кто это сде-
лает.*

kennen – глагол, имеет неправильные основные формы, имеет суффикс -te в претерите, как слабые глаголы, и меняет корневой гласный как сильные глаголы:

kennen – kannte gekannt

переводится знать (кого-либо, что-либо):

Da kennst du mich aber schlecht.

Ты меня плохо знаешь.

*Kennen Sie unseren neuen Pro-
fessor?*

*Вы знаете нашего нового про-
фессора?*

(Ja,) das kennen wir schon!

*Знаем мы это! Нечего отгова-
риваться!*

*Ich habe sein frühere Adresse
gekannt.*

Я знал его прежний адрес.

können – модальный глагол,

основные формы: können – konnte – gekonnt

Как и все модальные глаголы имеет особенности спряжения:

	Презенс	Претерит	Конъюнктив I	Конъюнктив II
ich	kann	konnte	könne	könnte
du	kannst	konntest	könnest	könntest
er, sie	kann	konnte	könne	könnte
wir	können	konnten	können	könnten
ihr	könnt	konntet	könnet	könntet
sie, Sie	können	konnten	können	könnten

переводится мочь, уметь, быть в состоянии;

Употребляется:

1. для выражения возможности или способности что-либо сделать:

Kannst du Gitarre spielen?

Ты можешь / умеешь играть на гитаре.

Können Sie Deutsch?

Вы говорите по-немецки / владеете немецким языком?

Im Park kann man joggen.

В парке можно бегать.

2. для выражения возможности в вопросе, так же как и dürfen (см. dürfen):

Kann ich / Darf ich telefonieren?

Можно позвонить?

Kann / Darf ich Ihre Papiere sehen?

Можно посмотреть ваши документы?

3. в вежливом вопросе /в форме конъюнктива II/:

Könnte ich Sie etwas fragen?

Можно вас о чем-то спросить?

4. для выражения предположения /в форме конъюнктива II/:

Das könnte man sagen.

Это можно было бы сказать.

Er könnte mich nicht gesehen haben.

Возможно, он меня не видел.

5. для выражения предположения (с инфинитивом II):

Er kann damals nicht in der Stadt gewesen sein.

Возможно, что его тогда не было в городе.

6. с прямым дополнением (без второго глагола):

*Das **hat** er nicht **gekonnt**.*

Он не смог этого (сделать).

konnte – форма претерита модального глагола *können* (см.)

könnte – форма конъюнктива II модального глагола *können* (см.)

längs – предлог, требует родительного падежа,

переводится вдоль:

*Längs der Autobahn waren Park-
plätze eingerichtet.*

*Вдоль автостроды были обо-
рудованы стоянки для авто-
машин.*

läßt – форма 2-го и 3-го лица единственного числа глагола *lassen* (см.)

lassen – глагол, имеет некоторые особенности спряжения и употребления;

основные формы: *lassen ließ gelassen*;

формы спряжения:

Ед. число		Мн. число	
ich	lasse	wir	lassen
du	läßt	ihr	laßt
er, sie	läßt	sie, Sie	lassen

Употребляется:

1. как переходный глагол,

переводится оставлять (в прежнем состоянии, на прежнем месте):

*Wir **ließen** die Kinder zu Hause
und **fuhren** zum Krankenhaus.*

*Мы **оставили** детей дома и по-
ехали в больницу.*

***Laß** mich in Ruhe!*

***Оставь** меня в покое!*

*Die Katze **läßt** das Mäusen nicht.*

*Как волка не корми, а он все в лес
смотрит (досл. кошка не переста-
ет ловить мышей). (погов.)*

Laßt euch Zeit!

Не торопитесь / **оставьте** себе время!

Laß alles so, wie es ist.

Оставь все так, как есть.

2. в функции модального глагола;

переводится **велеть, заставлять, поручать, просить** (сделать что-либо) (с инфинитивом другого глагола):

*Die Folgen **ließen** nicht lange auf sich warten.*

Последствия не **заставили** себя долго ждать.

*Der Chef **ließ** mich kommen.*

Начальник **велел** меня позвать.

3. как модальный глагол, если действие производится не самим подлежащим, а другим лицом; в русском языке такая конструкция отсутствует; при образовании (перфекта) употребляется форма инфинитива;

переводится **велеть, просить**, (часто вообще не переводится):

Ich wasche meine Hemden.

Я стираю рубашки (сам).

*Ich **lasse** meine Hemden waschen.*

Я **отдаю** рубашки стирать / в стирку.

*Ср. Ich **habe** meinen Reisepaß im Hotel **gelassen**.*

Я **оставил** свой паспорт в гостинице.

*Ich **habe** mir einen neuen Anzug **machen lassen**.*

Я **заказал** новый костюм.

4. как модальный глагол,

переводится **разрешать, позволять, давать возможность** (что-либо сделать):

***Laßt** mich das erledigen!*

Давайте я это сделаю!

*Der Vater **ließ** die Tochter nicht mitfahren.*

Отец не **разрешил** дочери ехать со всеми.

5. как модальный глагол в значении побуждения:

***Lassen** wir / **Laßt** uns darüber reden!*

Давайте поговорим об этом!

***Laßt** uns gehen!*

Пойдем! Пошли!

6. с местоимением sich и инфинитивом, указывает на возможность какого-либо действия.

*Das **läßt** sich machen.*

Это **можно** сделать.

Daß Schloß ließ sich nicht öffnen.

Замок не открывался.

7. в оборотах речи:

j-m freie Hand lassen

предоставить свободу действия

Ich lasse Ihnen dabei freie Hand.

При этом я предоставляю вам свободу действий.

sich sehen lassen

появляться, показываться

Seit dieser Zeit hat er sich nicht mehr sehen lassen.

С тех пор он больше не появлялся.

j-n in Stich lassen

оставить кого-либо в беде

Ich wollte ihn nicht in Stich lassen und kam ihm zur Hilfe.

Я не хотел оставлять его в беде и поспешил ему на помощь.

Если глагол lassen употребляется в перфекте или в плюсквам-перфекте и стоит в придаточном предложении, то вспомогательный глагол haben ставится не на самом последнем месте, а перед инфинитивом другого глагола:

Er erzählte, daß er ein Zimmer im Hotel "Berlin" hat reservieren lassen.

Он рассказал, что зарезервировал номер в гостинице "Берлин"

laut – предлог, требует родительного падежа, часто у существительного отсутствует артикль и окончание родительного падежа,

переводится согласно:

Laut des Befehls sollte die Operation um 22 Uhr beginnen.

Согласно приказа операция должна была начаться в 22 часа.

Laut Paragraph 1 der Straßenverkehrsordnung war er an dem Unfall schuldig.

Согласно статьи 1 правил дорожного движения он был виновник автодорожного происшествия.

lieber – сравнительная степень наречия gern охотно,

переводится лучше, охотнее:

Du hättest das lieber nicht sagen sollen.

Лучше бы тебе этого не говорить / не следовало говорить.

lieber

Ich würde lieber mit dem Zug fahren.

Я бы лучше поехал на поезде.

Ich mache diese Arbeit lieber als er.

Я охотнее сделаю эту работу чем он.

mag – модальный глагол **mögen** хотеть, желать (см. **mögen**), 1-е и 3-е лицо настоящего времени единственного числа в самостоятельном употреблении,

переводится нравиться, любить:

Ich mag diesen Menschen nicht.

Я не люблю / не терплю/ не выношу / этого человека.

Sie mag gern Obst.

Она любит фрукты.

man – неопределенно-личное местоимение, не имеющее соответствия в русском языке; согласуется с глаголом в 3-м лице единственного числа;

при переводе предложений с man на русский язык глагол ставится в 3-м лице множественного числа:

Употребляется:

1. в качестве подлежащего в неопределенно-личных предложениях:

Dieses Schloß besucht man gern.

Этот замок охотно посещают.

Von dort hat man eine herrliche Aussicht.

Оттуда открывается прекрасный вид.

2. в сочетании с модальными глаголами образует безличные обороты;

man kann (nicht)

можно (нельзя)

man darf (nicht)

можно / разрешается (нельзя / не разрешается)

man muß

нужно, необходимо

man muß nicht

нет необходимости

man soll (nicht)

нужно следует (не нужно, не следует)

Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben.

Не хвали день до вечера. (ср. Цыплят по осени считают.) (погов.)

Man kann nie wissen, was kommt.

Никогда не знаешь, что будет.

Man muß dafür rechtzeitig sorgen.

Необходимо об этом заранее позаботиться.

3. в сочетании с глаголом в форме конъюнктива I (в рецептах, наставлениях),

переводится следует:

Man nehme je 1 Tablette nach dem Essen.

Следует принимать по одной таблетке после еды.

mancher – неопределенное местоимение, может употребляться как вместо существительного, так и с существительным; склоняется как определенный артикль;

формы склонения:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Ср.р.	Жен.р.	
Им.	mancher	manches	manche	manche
Вин.	manchen	manches	manche	manche
Дат.	manchem	manchem	mancher	manchen
Род.	manches	manches	mancher	mancher

переводится некоторый, иной, кое-кто, кое-что, многие;

Употребляется:

1. для обозначения одного или нескольких лиц или предметов, не конкретизированных более подробно:

Darüber habe ich (so) manches Mal gewundert.

Этому я порой (иногда) иной раз удивлялся.

Manche alten Leute fühlen sich einsam.

Некоторые пожилые люди чувствуют себя одинокими.

Mancher Student jobbt abends.

Кое-кто из студентов работает по вечерам.

Gar manches ist wahr geworden.

Кое-что стало действительным / оправдалось.

2. в краткой форме с неопределенным местоимением *einer*:

Manch einer wurde dabei verletzt. **Кое-кто / Некоторые** были при этом ранен/ы.

mehr – сравнительная степень наречия *viel* много,

Употребляется:

1. для обозначения количества (с существительными и др. частями речи),

переводится **больше, более:**

Er braucht mehr Freizeit. **Ему нужно больше** свободного времени.

2. с отрицанием,

переводится **больше не, уже не:**

Er arbeitet bei uns nicht mehr. **Он больше** у нас не работает.

3. в сочетании с наречием *immer*,

переводится **все больше:**

Immer mehr Touristen erholen sich in Spanien. **Все больше** туристов отдыхают в Испании.

4. с наречием *weniger*,

переводится **более или менее:**

Sie fühlt sich mehr oder weniger gut. **Она чувствует себя более или менее** хорошо.

5. в сочетании *nicht mehr und nicht weniger*,

переводится **не больше и не меньше:**

Das war ein großer Fehler, nicht mehr und nicht weniger. **Это было грубой ошибкой, не больше и не меньше.**

6. в сочетании *um so mehr, als...*,

переводится **тем более, что:**

Das stimmt um so mehr, als wir jetzt Beweise haben. **Это тем более** верно, что у нас есть теперь доказательства.

7. в сочетании *mehr als einmal*,
переводится не раз:

Das hat er mehr als einmal unterstrichen. Это он подчеркивал **не (один) раз**.

8. в сочетании *und anderes mehr* (и.а.м.),
переводится и многое другое:

Dort wurden Wörterbücher, Handbücher, Sprachführer und anderes mehr angeboten. Там предлагали словари, справочники, разговорники и **многое другое**.

mehrere – неопределенное местоимение, склоняется как определенный артикль во множественном числе; прилагательные после mehrere имеют окончания сильного склонения;

переводится несколько, некоторые, различные:

Hier gibt es mehrere Möglichkeiten. Здесь есть **несколько** возможностей.

Ich war mehrere Tage verreist. Я был **несколько** дней в отъезде.

Hier sind Briefe mehrerer guter Bekannter. Вот письма **некоторых** хороших знакомых.

mein – притяжательное местоимение 1-го лица единственного числа; склоняется в единственном числе как неопределенный артикль (ein), а во множественном числе как прилагательное без артикля:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Ср.р.	Жен.р.	
Им.	mein	mein	meine	meine
Вин.	meinen	mein	meine	meine
Дат.	meinem	meinem	meiner	meinen
Род.	meines	meines	meiner	meiner

mein

переводится МОЙ, СВОЙ:

*Das ist **meine** Sache.*

*Это **мое** дело.*

***Meine** Damen und Herren!*

Дамы и господа!

*Ist das deine Füllfeder oder **meine**?*

*Это твоя ручка или **моя**?*

*Ich trinke **meine** vier Tassen Kaffee am Tage.*

*Я выпиваю **свои** четыре чашки кофе в день.*

*Das ist nicht **mein** Bier.*

*Это не **мое** дело. (погов.)*

meiner – притяжательное местоимение 1-го лица единственного числа, употребляется как замена существительного; имеет следующие окончания:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Ср.р.	Жен.р.	
Им.	meiner	meins	meine	meine
Вин.	meinen	meins	meine	meine
Дат.	meinem	meinem	meiner	meinen
Род.				

переводится МОЙ / МОЯ / МОЕ:

*Haben Sie keinen Wagen?
Nehmen Sie **meinen**.*

*У вас нет машины? Возьмите **мою**.*

*Ist das dein Buch? – Ja, das ist **meins**.*

*Это твоя книга? – Да, **моя**.*

mit – предлог, требует дательного падежа;

Употребляется:

1. для выражения связи, общности,

переводится с, вместе с:

*Mit ihm habe ich mich immer gut
verstanden.*

С ним я всегда хорошо ладил.

2. для выражения инструмента или средства,

переводится часто творительным падежом или на, по:

<i>Er fliegt immer mit dem Flugzeug.</i>	<i>Он всегда летает на самолете/ самолетом.</i>
<i>Der Brief kam mit der Post.</i>	<i>Письмо пришло по почте / поч- той.</i>
<i>Mit dem Schlüssel war die Tür nicht zu öffnen.</i>	<i>Ключом дверь нельзя было открыть.</i>

3. для обозначения способа или образа действия (часто без ар-
тикля),

переводится с:

<i>Wir fahren mit großer Geschwin- digkeit.</i>	<i>Мы ехали с большой скоростью.</i>
--	--------------------------------------

4. для обозначения времени,

переводится с, в:

<i>Mit der Zeit wurde er ruhiger.</i>	<i>Со временем он стал спокой- нее.</i>
<i>Mit 18 Jahren nahm er schon an der Weltmeisterschaft teil.</i>	<i>В 18 лет он уже участвовал в мировом первенстве.</i>

5. перевод может зависеть от управления соответствующего гла-
гола в русском языке, например:

<u>beginnen mit...</u>	начинать что-либо делать
<u>aufhören mit...</u>	прекращать что-либо (делать)
<u>sich beschäftigen mit...</u>	заниматься чем-либо
<i>Wie immer begannen wir mit dem Aufwärmen.</i>	<i>Как всегда мы начали с раз- минки.</i>
<i>Hör endlich mit den Klagen auf!</i>	<i>Перестань, наконец, жаловать- ся!</i>
<i>Mit diesen Problem beschäftigt er sich seit Jahren.</i>	<i>Этой проблемой он занимается ряд лет.</i>

mochte – вторая основная форма модального глагола mögen
хотеть, желать (см. mögen)

möchte(n) – форма конъюнктива II модального глагола mögen,

möchte

особенности спряжения:

Ед. число		Мн. число	
ich	möchte	wir	möchten
du	möchtest	ihr	möchtet
er, sie	möchte	sie, Sie	möchten

переводится **хотел(и) бы, желал(и) бы;**

Употребляется:

1. с прямым дополнением:

Was möchten Sie?

Что бы вы хотели / Что вы хотите / желаете?

Ich möchte ein Zimmer mit Dusche oder Bad.

Я хотел бы номер с душем или ванной.

2. для выражения желаемости какого-либо действия:

Ich möchte fragen, wie ich zum Rathaus komme?

Я хотел бы спросить, как проехать к ратуше?

mögen – модальный глагол, основные формы:

mögen mochte gemocht

Как и все модальные глаголы имеет особенности спряжения:

	Презенс	Претерит	Конъюнктив I	Конъюнктив II
ich	mag	mochte	möge	möchte
du	magst	mochtest	mögest	möchtest
er, sie	mag	mochte	möge	möchte
wir	mögen	mochten	mögen	möchten
ihr	mögt	mochtet	möget	möchtet
sie, Sie	mögen	mochten	mögen	möchten

Употребляется:

1. для выражения отношения,
переводится **нравиться, любить:**

Sie mögen sich (gern).

Оба любят друг друга.

Der Vater hat keinen Käse ge- mocht *Отец не любил сыра:*

Sie mag ihn nicht. *Она его не любит / терпит.*

2. для выражения предположения,
переводится может быть, наверное:

<i>Er mag 40 Jahre alt sein.</i>	<i>Ему наверное 40 лет.</i>
<i>Wer mag das sein?</i>	<i>Кто бы это мог быть?</i>
<i>Das mag stimmen.</i>	<i>Может быть это так.</i>
<i>Mag sein, daß es stimmt.</i>	<i>Может быть это верно.</i>

3. для выражения побуждения,
переводится пусть:

<i>Sie mag / möge sich in acht nehmen!</i>	<i>Пусть она остерегается!</i>
--	--------------------------------

4. для выражения пожелания,
переводится пусть:

<i>Möge das Neue Jahr Ihnen Glück bringen!</i>	<i>Пусть новый год принесет вам счастье!</i>
--	--

5. для выражения вежливой просьбы,
переводится хотеть:

<i>Möchtet ihr etwas essen?</i>	<i>Вы хотите чего-нибудь поесть?</i>
<i>Ich möchte ein Brot und zwei Brötchen.</i>	<i>Мне / Я хотел бы буханку хлеба и две булочки.</i>

6. для выражения предположения (с инфинитивом II),
переводится наверное:

<i>Er mag uns nicht mehr erreicht haben.</i>	<i>Наверное, он нас уже не за- стал.</i>
--	--

muß – форма 1-го и 3-го лица единственного числа модального глагола müssen долженствовать, быть необходимым (см. müssen)

müssen – модальный глагол, основные формы:
müssen – mußte – gemußt

Как и все модальные глаголы имеет особенности спряжения:

	Презенс	Претерит	Конъюнктив I	Конъюнктив II
ich	muß	mußte	müsse	müßte
du	mußt	mußttest	müssest	müßttest
er, sie	muß	mußte	müsse	müßte
wir	müssen	mußten	müssen	müßten
ihr	müßt	mußtet	müßet	müßtet
sie, Sie	müssen	mußten	müssen	müßten

переводится долженствовать, быть необходимым;

Употребляется:

1. для выражения необходимости, обусловленной внешними обстоятельствами:

Ich muß nach Hause, weil meine Frau krank ist.

Я должен ехать домой, так как моя жена больна.

Das mußte ja kommen.

Так должно было случиться.

2. для выражения необходимости, иногда с отрицанием:

Das muß nicht sein.

Это не обязательно / В этом нет необходимости.

Модальный глагол müssen с отрицанием часто заменяется глаголом *brauchen + zu + Infinitiv*

Sie brauchen nicht noch einmal zu kommen.

Вам не нужно еще раз приходить.

3. для выражения обоснованного предположения (с инфинитивом II),

переводится наверное, очевидно, должно быть:

Sie muß sich über diesen Brief gewundert haben.

Она, наверное / очевидно, удивилась этому письму.

4. для выражения пожелания или предположения в форме конъюнктива II:

Geld müßte man haben.

Нужно иметь деньги.

So müßte es immer sein.

Так должно было бы быть всегда.

5. с **прямым дополнением** (без инфинитива другого глагола):

Sie ~~m~~~~u~~~~ß~~ noch zum Arzt

Она **должна** еще (пойти) к врачу.

Er ~~h~~~~a~~~~t~~ zum Chef ~~g~~~~e~~~~m~~~~i~~~~n~~~~n~~~~e~~

Он **должен был** пойти к начальнику.

1. **nach** – предлог, требует дательного падежа;

Употребляется:

1. для обозначения места при существительных, употребляемых без артикля (названия стран, городов, континентов), а также с наречиями,

переводится в, на

Unser ~~e~~ Reise **nach** Griechenland war ~~s~~~~e~~~~r~~ interessant.

Наша поездка **в** Грецию была очень интересной.

Wann kommt er heute **nach** Hause?

Когда он придет сегодня домой?

Fahre ~~n~~ Sie **nach** rechts, dann gerade ~~s~~~~a~~~~u~~~~s~~ bis zur Brücke.

Поезжайте **направо**, а затем **прямо** до моста.

Но: при существительных, имеющих артикль, употребляется предлог **in**:

In ~~d~~~~i~~~~e~~~~s~~~~e~~~~m~~ Sommer fahren wir **in** die Sc~~h~~~~w~~~~e~~~~i~~~~z~~.

Этим летом мы поедем **в** Швейцарию.

2. для обозначения времени,

переводится после, через, спустя:

Sie ~~k~~~~a~~~~n~~~~n~~ uns erst **nach** Ostern besuchen.

Она может навестить нас только **после** Пасхи.

Es ist ~~z~~~~e~~~~h~~~~n~~ Minuten **nach** eins.

(Сейчас) **десять** минут второго.

Nach drei Tagen rief er mich wieder an.

Через три дня он снова позвонил мне.

3. для выражения соответствия какому-либо документу (правилу и т.п.) или представлению, иногда стоит после существительного,

переводится по:

Nach ~~m~~~~e~~~~i~~~~n~~~~e~~~~r~~ Meinung! ~~M~~~~e~~~~i~~~~n~~~~e~~~~r~~ Meinung ~~a~~~~n~~~~c~~~~h~~ irrt er sich.

По моему мнению он ошибается.

nach

*Sie kleidet sich **nach** der letzten Mode.*

*Она одевается **по** последней моде.*

***Nach** dem Gesetz durfte er das nicht machen.*

***По** закону он не имел права этого делать.*

4. для выражения последовательности:

***Nach** dir bin ich dran.*

*Моя очередь **за** тобой.*

*Einer **nach** dem anderen verließ den Raum.*

*Один **за** другим покидал помещение.*

5. перевод может зависеть от управления соответствующего глагола, например:

streben nach...

стремиться к чему-либо

*Er strebte immer **nach** Erfolg.*

Он всегда стремился к успеху.

fragen nach...

спрашивать кого-либо о ком-либо, чем-либо

*Jemand hat **nach** Ihnen gefragt.*

Кто-то вас спрашивал.

suchen nach...

искать кого-либо, что-либо

*Ich suche **nach** einem Gebrauchtwagen.*

Я ищу подержанную автомашину.

rufen nach...

звать кого-либо

*Man muß **nach** dem Arzt rufen.*

Нужно позвать врача.

sich sehnen nach...

тосковать о ком-либо, чем-либо

*Sie sehnte sich **nach** ihren Kindern.*

Она тосковала о своих детях.

2. nach – наречие

переводится вслед за..., после и в выражениях:

nach wie vor

по-прежнему, как и прежде

nach und nach

постепенно

*Er ist **nach wie vor** kerngesund.*

*Он **по-прежнему** вполне здоров.*

***Nach und nach** wurde es dunkel.*

***Постепенно** стало темнеть.*

nachdem – подчинительный союз, вводит придаточные предложения времени, в которых, как правило, употребляется плюсквамперфект; выражает действие, предшествующее действию главного предложения,

переводится после того как:

Nachdem der Regen aufgehört hatte, konnten wir weiter fahren.

После того, как дождь перестал, мы смогли ехать дальше.

Nachdem wir das Training beendet haben, gehen wir in die Schwimmhalle.

После того, как закончим тренировку, мы пойдем в бассейн.

1. nämlich – наречие

переводится а именно, то есть:

Es gibt nur zwei Möglichkeiten, nämlich, abwarten oder abreisen.

Есть только две возможности, а именно: ждать или уезжать.

2. nämlich – союзное слово, часто стоит в середине предложения,

переводится так как, потому что, дело в том что:

Sie hat nichts gesehen, sie ist nämlich kurzsichtig.

Она ничего не видела, так как она близорука.

Wir waren nicht zu Hause, zu dieser Zeit nämlich gehen wir spazieren.

Нас не было дома, так как в это время мы ходим гулять.

nannte – форма претерита, глагола nennen звать, называть; образуется не по правилам (см. nennen);

Nun nannte er das Kind beim rechten Namen.

Теперь он назвал вещи своими именами.

nennen – глагол, основные формы: nennen – nannte – genannt; имеет неправильные основные формы: в претерите суффикс -te как слабые глаголы и меняет корневой гласный как сильные глаголы,

nennen

переводится звать (кого-либо, что-либо), называть:

*Das **nenn'** ist schlafen!*

*Вот это **называется** спать!*

*Sein Name **wurde an erster Stelle genannt**.*

*Его имя **было названо** на первом месте.*

neben – предлог, требуется на вопрос где? (wo?) дательного, а на вопрос куда? (wohin?) винительного падежа;

Употребляется:

1. для обозначения места,

переводится рядом, около:

*Sie hat sich **neben** mich gesetzt.*

*Она села **рядом со** мной.*

*Dieses Geschäft liegt **neben** dem Hotel.*

*Этот магазин находится **рядом с** гостиницей.*

2. для выражения дополнительности,

переводится кроме, наряду:

***Neben** ihrer Arbeit im Beruf hat sie die Familie zu versorgen.*

***Наряду со** своей работой по профессии она должна заботиться о семье.*

3. при сравнении,

переводится рядом, по сравнению:

***Neben** ihm bist du ein Riese.*

***По сравнению / Рядом с** ним ты великан.*

nicht – отрицание

переводится не, нет, ни:

Употребляется:

1. при отрицании всего предложения (глагола-сказуемого);

а. если сказуемое выражено одним глаголом nicht стоит в конце предложения:

*Der Aufzug funktioniert **nicht**.*

*Лифт **не** работает.*

б. если сказуемое выражено несколькими частями речи, то **nicht** стоит перед неизменяемой частью сказуемого (на предпоследнем месте):

<i>Draußen ist es heute nicht kalt.</i>	<i>На улице сегодня не холодно.</i>
<i>Wir konnten ihm dabei nicht helfen.</i>	<i>Мы не могли ему при этом помочь.</i>
<i>Der Junge hat den Weg leider nicht erklären können.</i>	<i>Мальчик не мог, к сожалению, объяснить дорогу.</i>

2. при отрицании какого-либо члена предложения **nicht** стоит непосредственно перед ним:

<i>Ich kann hierher nicht jeden Tag kommen.</i>	<i>Я не могу приходить сюда каждый день.</i>
<i>Das hat nicht er gesagt.</i>	<i>Это не он сказал / сказал не он.</i>

3. если в предложении есть существительное (подлежащее или дополнение с неопределенным артиклем или без артикля), то употребляется отрицание **kein** (см. *kein*):

<i><u>Ср.</u> Er hatte das Buch nicht.</i>	<i>У него не было / этой / такой / книги.</i>
<i>Er hatte kein Buch.</i>	<i>У него не было (никакой) книги.</i>

nicht nur, sondern auch – парный союз, соединяет как однородные члены предложения, так и самостоятельные предложения; в последнем случае после **sondern** стоит, как правило, подлежащее,

переводится **НЕ ТОЛЬКО, НО И...**:

<i>Ich fragte nicht nur dich, sondern auch ihn.</i>	<i>Я спрашивал не только тебя, но и его.</i>
<i>Er war nicht nur finanziell am Ende, sondern er hatte sich auch noch eine schwere Krankheit zugezogen.</i>	<i>У него не только были финансовые трудности, но он еще и тяжело заболел.</i>

nichts – неопределенное местоимение, употребляется в отношении предметов, понятий и т.п.; при наличии **nichts** в предложении другие отрицания отсутствуют,

nichts

переводится НИЧЕГО:

Er hat nichts dagegen.

(Das) macht nichts.

Nichts ist leichter als das.

Он ничего не имеет против.

Это не беда / Ничего.

Не может быть / Нет ничего проще.

nie – отрицательное наречие, при наличии nie в предложении другое отрицание отсутствует,

переводится НИКОГДА:

Das haben wir noch nie gesehen.

Das werde ich nie wieder tun.

Этого мы еще никогда не видели.

Этого я никогда больше не сделаю.

niemals – отрицательное наречие, при наличии niemals в предложении другое отрицание отсутствует,

переводится НИКОГДА, НИ РАЗУ:

Er hat das niemals geleugnet.

Он никогда этого не отрицал.

niemand – отрицательное местоимение, относится к одушевленным предметам, (см. jemand);

употребляется только в единственном числе, иногда может иметь окончания в дательном (-em) и винительном (-en) падеже; при употреблении в предложении другое отрицание отсутствует;

переводится НИКТО:

Sie hat das niemand(em) gesagt.

Ich kenne dort niemand(en).

Niemand anders als du hast mir das geraten.

Она никому этого не говорила.

Я там никого не знаю.

Никто иной как ты мне это советовал.

nirgends – отрицательное наречие, при наличии в предложении другое отрицание отсутствует,

переводится нигде, нигде:

Sie fühlt sich nirgends zu Hause.

Она **нигде** не чувствует себя дома.

Ich konnte ihn nirgends finden.

Я **нигде** не мог его найти.

nirgendwohin – отрицательное наречие, при употреблении в предложении другое отрицание отсутствует,

переводится никуда:

Er kann jetzt nirgendwohin fahren.

Он теперь **никуда** не может поехать.

ob – союзное слово, вводит придаточные предложения, содержащие косвенный вопрос,

переводится ли:

Frage ihn, ob er kommt.

Спроси его, **придет ли** он.

Ob es stimmt, kann ich nicht sagen.

Так **ли** это, я не могу сказать.

(см. также als ob)

obwohl – подчинительный союз, вводит уступительные придаточные предложения,

переводится хотя, несмотря на то что:

Obwohl wir uns schon lange kennen, haben wir uns nie gestritten.

Хотя мы знаем друг друга уже давно, мы **никогда** не ссорились.

Sie konnte nicht einschlafen, obwohl sie sehr müde war

Она не могла заснуть, **хотя** была очень утомлена.

В этом же значении употребляется и союз trotzdem (см.), который стоит в главном предложении и переводится **несмотря на то что, хотя:**

Ср. *Sie war sehr müde, trotzdem konnte sie nicht einschlafen.*

Она была очень утомлена, **несмотря на это** не могла заснуть.

obschon

obschon – подчинительный союз (см. *obwohl*).

obzwar – подчинительный союз (см. *obwohl*).

oder – союзное слово, не влияет на порядок слов;

переводится или:

So oder anders, es ist mir völlig egal / gleich. Так **или** иначе, мне все равно.

Jetzt oder nie! Сейчас **или** никогда!

Hast du ihn gesehen oder nicht? Ты его видел **или** нет?

(см. также *entweder...*, *oder...*)

1. ohne – предлог, требует винительного падежа,

переводится без;

Употребляется:

1. для выражения отсутствия кого-либо или чего-либо, при этом существительное стоит, как правило, без артикля:

Ohne Wörterbuch kann ich diesen Brief nicht übersetzen. **Без** словаря я не могу перевести это письмо.

Er hat das ohne (jeden) Grund erklärt. Он заявил это **без** всякого основания.

2. в оборотах речи:

Dein Vorschlag ist nicht ohne. Твое предложение **не без интереса** / хорошее / в нем что-то есть.

2. ohne – союз, в сочетании с частицей *zu* и инфинитивом образует инфинитивную группу,

переводится деепричастным оборотом с отрицанием:

Er ging hinaus, ohne sich zu verabschieden. Он вышел, **не попрощавшись**.

Ohne lange zu überlegen, sagte er zu. Долго **не раздумывая**, он согласился.

3. ohne – союз в сочетании с daß,

переводится без того, чтобы, хотя и не:

Es vergeht kein Tag, ohne daß er mich angerufen hat.

Ни проходит и дня, без того чтобы он мне не позвонил.

Sie redet oft, ohne daß man sie fragt.

Она часто говорит, хотя ее и не спрашивают.

rauf – наречие, сокращенная форма от *herauf* (см. *herauf*)

raus – наречие, сокращенная форма от *heraus* (см. *heraus*)

sei – форма 1-го и 3-го лица единственного числа конъюнктива I глагола *sein* быть, являться;

формы спряжения:

Ед. число		Мн. число	
ich	sei	wir	seien
du	sei(e)st	ihr	seiet
er, sie	sei	sie, Sie	seien

Употребляется:

1. для выражения повелительного наклонения (2-го лица ед. числа),

переводится будь:

Sei nicht so störrisch!

Не будь таким упрямым!

Sei so nett!

Будь так любезен!

2. в косвенной речи, как глагол-связка, не переводится:

Er sagte, er sei krank und könne nicht kommen.

Он сказал, что он болен и не может прийти.

3. в косвенной речи для образования перфекта от глаголов передвижения, изменения состояния и т.п.

Er versicherte, er sei nicht in Köln geblieben, sondern weiter nach Bremen gefahren.

Он уверял, что не остался в Кёльне, а я поехал дальше в Бремен.

4. в косвенной речи для образования перфекта пассива:

Der Ingenieur betonte, er sei dafür oft kritisiert worden.

Инженер подчеркнул, что его за это часто критиковали.

5. в конструкции es sei denn, имеющей условное значение, переводится разве только, разве что:

Ich schreibe ihm nicht mehr, es sei denn, er bittet mich um Verzeihung.

Я не буду ему больше писать, разве только, что он попросит у меня извинения.

6. в конструкции sei es, имеющей уступительное значение, переводится будь то, разве только что:

Unsere Wissenschaftler hatten große Leistungen, sei es in der Theorie oder in der Praxis.

Наши ученые имели большие достижения, будь то в теории или на практике.

7. в оборотах:

sei es heute, sei es morgen

не сегодня, так завтра

Sei es heute, sei es morgen, ich muß es doch tun.

Не сегодня, так завтра / днем позже, днем раньше, но мне все же придется это сделать.

sei es, wie' sei!

будь, что будет. (погов.)

1. sein – притяжательное местоимение 3-го лица единственного числа мужского и среднего рода; склоняется в единственном числе как неопределенный артикль, а во множественном числе как прилагательное без артикля:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Ср.р.	Жен.р.	
Им.	sein	sein	seine	seine
Вин.	seinen	sein	seine	seine
Дат.	seinem	seinem	seiner	seinen
Род.	seines	seines	seiner	seiner

переводится его, свой:

Seine Wohnung liegt im zweiten Stock.

Er ist mit seinem Wagen gekommen.

Er hat seinen Bus verpaßt.

Его квартира находится на третьем этаже.

Он приехал на **своей** машине.

Он опаздал на **свой** автобус.

в качестве субстантивированного притяжательного местоимения,

переводится свое:

Er hat das Seine getan.

Jedem das Seine.

Он **свое** (дело) сделал.

Каждому **свое**. (погов.)

2. sein – глагол, основные формы: sein – war – gewesen;
имеет особенности спряжения:

Ед. число		Мн. число	
ich	bin	wir	sind
du	bist	ihr	seid
er, sie	ist	sie, Sie	sind

Употребляется:

1. как глагол-связка в составе именного сказуемого, в настоящем времени обычно не переводится:

Mein Bruder ist Journalist.

Das Wetter heute ist herrlich.

Die Tür war geschlossen.

Мой брат журналист.

Погода сегодня прекрасная.

Дверь была закрыта.

2. как полнозначный глагол,
переводится быть, находиться:

Die Kinder sind im Park.

Ab ersten sind wir im Urlaub.

Дети находятся в парке.

С первого мы (будем) в отпуске.

3. как полнозначный глагол,
переводится быть, бывать, происходить:

sein

<i>Das war im Winter vorigen Jahres.</i>	<i>Это было / случилось зимой прошлого года.</i>
<i>Heute ist es wohl nichts mit unserem Spaziergang.</i>	<i>Сегодня из нашей прогулки наверное ничего не выйдет.</i>
<i>Was sein muß, muß sein.</i>	<i>Что должно быть, того не миновать. (погов.)</i>
<i>Muß das sein?</i>	<i>Разве это необходимо?</i>
<i>Das kann (doch) nicht wahr sein!</i>	<i>Этого не может быть!</i>
<i>Sein oder Nichtsein, das ist hier die Frage.</i>	<i>Быть или не быть, вот в чем вопрос. (цитата)</i>

4. как вспомогательный глагол в составе глагольного сказуемого в перфекте и плюсквамперфекте актив или пассив:

<i>Wir sind mit einer kleinen Verspätung angekommen.</i>	<i>Мы прибыли с небольшим опозданием.</i>
<i>Wo ist Ihr Sohn? – Er ist bei den Eltern geblieben.</i>	<i>Где ваш сын? – Он остался у родителей.</i>
<i>Die Autobahn ist bis zur Stadt N. verlängert worden.</i>	<i>Автострада продлена до города Н.</i>

5. в безличных предложениях, не переводится:

<i>Es ist schon spät.</i>	<i>Уже поздно.</i>
---------------------------	--------------------

6. с частицей zu и инфинитивом, имеет модальное и пассивное значение:

<i>Er ist durch niemanden zu ersetzen.</i>	<i>Его нельзя никем заменить.</i>
<i>Darauf ist nichts zu erwidern.</i>	<i>На это ничего нельзя возразить.</i>

I. seit – предлог, требуется дательного падежа;

Употребляется:

1. для обозначения какого-либо момента в прошлом, переводится с (часто без артикля):

<i>Seit Mittwoch ist sie im Urlaub.</i>	<i>Со среды она в отпуске.</i>
<i>Seit wann kennen Sie ihn?</i>	<i>С каких пор вы его знаете?</i>

2. для обозначения длительности действия, переводится уже..., как, в течение:

*Er studiert hier schon **seit** zwei Jahren.*

*Он учится здесь **уже** два года.*

*Wie haben uns **seit** langem nicht gesehen.*

*Мы **уже** давно не виделись.*

2. seit – союз, вводит придаточные предложения времени,
переводится с тех пор как:

***Seit** ich sie kenne, hat sie sich wenig verändert.*

***С тех пор как** я ее знаю, она мало изменилась.*

1. seitdem – подчинительный союз, вводит придаточные предложения времени, обозначает одновременное действие, которое началось в прошлом и продолжается до сих пор; временные формы в главном и придаточном предложениях, как правило, одинаковые,

переводится с тех пор как (см. *seit*)

***Seitdem** ich bei dieser Firma bin, habe ich wenig Freizeit.*

***С тех пор как** я на этой фирме, у меня мало свободного времени.*

2. seitdem – наречие времени

переводится с тех пор:

*Er war damals auf der Konferenz, **seitdem** habe ich ihn nicht mehr gesehen.*

*Он был тогда на конференции, **с тех пор** я его не видел.*

sich – возвратное местоимение 3-го лица единственного и множественного числа; соответствует в русском языке частице -ся или -сь, пишется отдельно с глаголом;

Употребляется:

1. с возвратными глаголами:

*Er hat **sich** schnell angezogen.*

Он быстро оделся.

*Sie hat **sich** gut erholt.*

Она хорошо отдохнула.

2. в качестве дополнения с возвратными и другими глаголами,
переводится себя, себе:

<i>Er kaufte sich einen neuen Trainingsanzug.</i>	Он купил себе новый тренировочный костюм.
<i>Sie war außer sich vor Wut.</i>	Она была вне себя от гнева (злости).
<i>Nun, was haben Sie sich gekauft?</i>	Ну, что вы себе купили?

3. в значении взаимности,
переводится друг друга:

<i>Sie trafen sich nicht sehr oft.</i>	Они встречали друг друга / встречались не очень часто.
<i>Sie lieben sich sehr.</i>	Они очень любят друг друга.

4. в повелительном наклонении:

<i>Fürchten Sie sich nicht!</i>	Не бойтесь!
---------------------------------	-------------

5. с глаголом lassen в модальном и пассивном значении (см. lassen),

переводится МОЖНО + СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ГЛАГОЛ:

<i>Das läßt sich machen.</i>	Это можно сделать.
<i>Das läßt sich nicht beschreiben.</i>	Это нельзя описать.

sie – личное местоимение 3-го лица единственного числа, женского рода и 3-го лица множественного лица всех родов; склоняется следующим образом:

Ед. число		Мн. число всех родов
Им.	sie	sie
Вин.	sie	sie
Дат.	ihr	ihnen
Род.	ihrer	ihrer

Употребляется:

1. как замена существительного, названного в предыдущем предложении; перевод зависит от рода соответствующего существительного в русском языке:

Das ist unsere Sekretärin, sie erledigt alles.

Die Brücke ist gesperrt, weil sie zur Zeit renoviert wird.

Sie wird das verantworten.

Это наш секретарь (женщина), она все делает.

Мост закрыт для движения, так как его сейчас ремонтируют.

Она ответит за это.

2. как замена существительного, упомянутого ранее во множественном числе,

переводится ОНИ:

Da kommen sie endlich!

Wo sind die Kinder? – Sie sind jetzt in der Schule.

Вот они наконец идут!

А где дети? – Они сейчас в школе.

Sie – личное местоимение 3-го лица множественного числа, форма вежливости, употребляется как по отношению к одному лицу, так и к нескольким лицам, пишется с заглавной буквы (склонение см. *sie*),

переводится ВЫ:

Kommen Sie mit?

Können Sie mich morgen anrufen?

Ich kann Sie (vom Bahnhof) abholen.

Вы поедете с нами?

Вы можете мне завтра позвонить?

Я могу вас встретить (на вокзале).

so daß – подчинительный союз, вводит придаточные предложения следствия, являющиеся результатом предыдущего действия; предложения с этим союзом следует, как правило, за главным предложением; если в главном предложении есть наречие или прилагательное, то **so** ставится часто перед ним,

переводится ТАК ЧТО:

Die Operation war geglückt, so daß ich schon nach einer Woche gehen konnte.

Es war schon so spät, daß kein Bus mehr fuhr.

Операция была удачной, так что через неделю я уже мог ходить.

Было уже так поздно, что ни один автобус уже не ходил.

so daß

Der Abend war so schön, daß niemand auseinandergehen wollte.

Вечер был так хорош, что никто не хотел уходить / не хотелось расходиться.

so...wie – грамматическая конструкция, используется при сравнении, при этом прилагательное или наречие стоит в положительной степени,

переводится так же как:

Er läuft so gut, wie er springt.

Он бежит также хорошо, как и прыгает.

sobald – подчинительный союз, вводит придаточные предложения времени, служит для выражения действия, предшествующего действию главного предложения; если в придаточном предложении употребляется перфект, в главном стоит, как правило, презенс; если в придаточном употребляется плюсквамперфект, то в главном стоит претерит,

переводится как только, едва:

Sobald ich zu Hause bin, rufe ich an.

Как только я буду дома, я позвоню.

Sobald ich ihn gesehen hatte, trat ich auf ihn zu.

Как только я его увидел, я подошел к нему.

Sobald sie ein Buch gelesen hat, beginnt sie gleich ein anderes.

Как только / Едва она прочитает одну книгу, сразу начинает читать другую.

solange – подчинительный союз, вводит придаточные предложения времени; служит для выражения одновременности действия; временные формы в главном и придаточном предложении одинаковы,

переводится пока, в то время как:

Solange ich krank bin, kann ich nicht trainieren.

Пока я болен, я не могу тренироваться.

Ich muß das machen, solange ich (noch) Urlaub habe.

Я должен это сделать, пока у меня (еще) отпуск.

solcher, solches, solche – указательное местоимение, указывает на качество или вид лица или предмета; склоняется как определенный артикль:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Ср.р.	Жен.р.	
Им.	solcher	solches	solche	solche
Вин.	solchen	solches	solche	solche
Дат.	solchem	solchem	solcher	solchen
Род.	solches	solches	solcher	solcher

прилагательные после **solche** имеют слабые окончания; переводится такой;

Употребляется:

1. как замена определенного артикля:

*Mit **solchen** Sachen wollte er nicht zu tun haben.*

С такими вещами он не хотел иметь ничего общего / никакого дела.

*Das Ergebnis **solcher** Entwicklung war katastrophal.*

Результат такого развития был катастрофичным.

2. после определенного артикля склоняется как прилагательное:

*Ein **solches** Auto wird viel Geld kosten.*

Такая машина будет стоить много денег.

3. перед неопределенным артиклем употребляется краткая форма **solch**, которая часто заменяется словом **so**:

*Bei **solch** einem / Bei **so** einem Wetter dürfen wir nicht zu Hause bleiben.*

При такой погоде мы не сможем оставаться дома / нам нельзя.

sollen – модальный глагол

основные формы: **sollen – sollte – gesollt**;

Как и все модальные глаголы имеет особенности спряжения:

sollen

	Презенс	Претерит	Конъюнктив I	Конъюнктив II
ich	soll	sollte	solle	sollte
du	sollst	solltest	sollest	solltest
er, sie	soll	solte	solle	sollte
wir	sollen	sollten	sollen	sollten
ihr	sollt	solltet	sollet	solltet
sie, Sie	sollen	sollten	sollen	sollten

переводится ДОЛЖЕНСТВОВАТЬ (в силу установленного порядка, совета и т.п.) (см. также müssen);

Употребляется:

1. для выражения долженствования:

Sie sollen das nicht tun.

Вы не должны / Вам не следует этого делать.

Du sollst dich schämen!

Тебе должно быть стыдно / Постыдись!

Du sollst nich töten!

Не убий! (заповедь)

2. для выражения приказаниа, чьей-либо рекомендации (часто в конъюнктиве):

Der Chef sagte, Sie sollen warten.

Начальник сказал, чтобы вы подождали.

Du solltest der Mutter helfen, statt fernzusehen.

Тебе бы надо было помочь матери, а не смотреть телевизор.

3. с прямым дополнением:

*Du hast das nicht **gesollt**.*

Тебе не следовало так (поступать).

4. для выражения возможности, вероятности (часто в конъюнктиве):

***Sollte** es so kommen, rufe mich.*

Если это будет так, то позови меня.

***Sollten** wir uns nicht mehr wiedersehen, so wünsche ich Ihnen jetzt schon viel Erfolg.*

Если мы не увидимся, то я желаю вам уже сейчас удачи.

5. для выражения неуверенного высказывания со ссылкой на чужое мнение (с инфинитивом I или II, если речь идет о прошедших событиях):

Er soll nicht mehr in Berlin sein.

Говорят, что его больше нет в Берлине.

Sie soll Selbstmord begangen haben.

Говорят, что она покончила жизнь самоубийством.

sondern – сочинительный союз, употребляется как с однородными членами предложения, так и в сложносочиненном предложении, имеет значение противопоставления;

переводится НО, а (после отрицания); в последнем случае после **sondern** стоит подлежащее:

Diese Reise ist nicht billig, sondern ziemlich teuer

Эта поездка не дешевая, а довольно дорогая.

Das Kleid war nicht gelb, sondern grün.

Платье было не желтым, а зеленым.

Wir zahlten nicht bar, sondern überwiesen den Betrag.

Мы заплатили не наличными, а перевели сумму.

Wir wollten keinen Rast mehr machen, sondern gingen weiter.

Мы не хотели больше делать остановку, а пошли дальше.

Ich mache keinen Urlaub in Italien, sondern ich arbeite lieber in meinem Garten.

Я не проведу отпуск в Италии, а буду лучше работать в своем саду.

(см. также *nicht nur, sondern auch*).

1. **sonst** – подчинительный союз

переводится иначе, в противном случае, а то:

Es ist etwas passiert, sonst wäre er bestimmt gekommen.

Наверняка что-то случилось, иначе / а то бы он обязательно пришел.

Mach das jetzt, sonst ist es zu spät.

Сделайте это сейчас, иначе будет поздно.

2. **sonst** – наречие

переводится кроме того, еще:

sonst

(Möchten Sie) **sonst** noch etwas?
Wird **sonst** jemand kommen?

(Вы хотите) **еще** что-нибудь?
Еще кто-нибудь придет?

sowohl..., als auch – парный союз

употребляется как с однородными членами предложения, так и соединяет самостоятельные предложения; вместо **als** употребляется иногда **wie**,

переводится **как..., так и...**:

Sowohl meine Frau, **als auch** mein Vater waren verreist.

Как моя жена, **так и** отец были в отъезде.

Sowohl in Deutschland, **als auch** in Frankreich hat er viele Freunde.

Как в Германии, **так и** во Франции у него много друзей.

Sowohl er, **wie auch** ich nahmen an der Konferenz teil.

Как он, **так и** я принимали участие в конференции.

1. statt – предлог, требует родительного падежа,

переводится **ВМЕСТО**:

Statt einer Karte schrieb sie einen langen Brief.

Вместо открытки она написала длинное письмо.

Er fuhr **statt** meiner nach Schweden.

Он поехал **вместо** меня в Швецию.

2. statt – подчинительный союз,

переводится **ВМЕСТО ТОГО, ЧТОБЫ**:

Употребляется:

1. с инфинитивом и частицей **zu**:

Er ging in die Diskothek, **statt** das Programm noch einmal **zu überprüfen**.

Он пошел в дискотеку, **вместо того чтобы** проверить еще раз программу.

2. в сочетании с союзом **daß** в придаточных предложениях образа действия, когда в главном и придаточном предложении разные подлежащие:

Statt daß er mir alles selbst erzählte, mußte das sein Freund tun.

Вместо того чтобы рассказать мне все самому, это был вынужден сделать его друг.

trotz – предлог, требует родительного падежа,

переводится несмотря на, вопреки:

Trotz des Nebels stiegen wir weiter hinauf.

Несмотря на туман мы продолжали подниматься вверх.

Trotz alledem / allem blieben sie Freunde.

Несмотря ни на что они остались друзьями (зд. дательный падеж, как более старая форма).

1. trotzdem – наречие,

переводится несмотря на это;

Употребляется:

для выражения какого-либо обстоятельства:

Er riet mir ab, aber ich tat es trotzdem.

Он мне отсоветовал, но несмотря на это я так сделал / поступил.

Trotzdem ist es mir nicht leichtgefallen.

Несмотря на это мне было нелегко.

2. trotzdem – союз, который в отличие от *obwohl* (см. *obwohl*) стоит в главном предложении,

переводится несмотря на это:

Es ging ihr schlecht, trotzdem erledigte sie ihre Arbeit.

Она чувствовала себя плохо, несмотря на это она выполняла свою работу.

tun – глагол, основные формы: *tun – tat – getan*, имеющий особенности спряжения:

	Презенс	Претерит	Конъюнктив I	Конъюнктив II
ich	tue	tat	tue	täte
du	tust	tat(e)st	tuest	tätetest
er, sie	tut	tat	tue	täte
wir	tun	taten	tuen	täten
ihr	tut	talet	tuet	tätet
sie, Sie	tun	taten	tuen	täten

tun

переводится делать, сделать, поступать;

Употребляется:

1. в значении делать, поступать:

Was soll ich tun?

Что мне делать?

2. в сочетании с частицей *zu* и глаголом *haben*,

переводится иметь дела, быть занятым:

Haben Sie heute viel zu tun?

У вас сегодня много дел / Вы сегодня заняты?

Er hat nichts zu tun.

Ему нечего делать.

3. в значении класть, положить:

Sie tat alles in die Handtasche.

Она положила все в сумочку.

4. в значении иметь дело:

Ich will damit nichts zu tun haben.

Я не хочу иметь с этим никакого дела / не имею к этому никакого отношения.

5. в значении делать вид, что (с конъюнктивом):

Sie tat (so), als sehe sie uns nicht.

Она сделала вид, что / как будто нас не видит.

Ich tat so, als ob ich nichts gehört hätte.

Я сделал вид, как будто ничего не слышал.

über – предлог, требует на вопрос где?, (wo?) дательного, а на вопрос куда? (wohin?) винительного падежа;

Употребляется:

1. для обозначения места,
переводится над:

Über dem Tisch hing eine schöne moderne Lampe.

Над столом висела красивая современная лампа.

Das Mädchen ist über den Schularbeiten eingeschlafen.

Девочка заснула над домашними заданиями.

Der Sturm jagte über die Küste.

Буря пронеслась над побережьем.

2. для обозначения направления,
переводится через, по:

Die Kinder schwammen über den Fluß. Дети поплыли через реку.

Die Demonstranten zogen über den Platz zum Rathaus. Демонстранты шли по площади к зданию ратуши.

3. для указания промежуточного пункта поездки (путешествия),
как правило, без артикля,
переводится через:

Der Zug fuhr nach Hamburg über Dortmund und Hannover. Поезд шел в Гамбург через Дортмунд и Ганновер.

4. во временном значении для обозначения отрезка времени,
переводится через, в течение, за, на:

Kommen Sie heute über zwei Wochen vorbei. Заходите через две недели.

Die Eltern kommen übers Wochenende. Родители приедут на субботу и воскресенье.

5. для обозначения превышения цифрового показателя,
переводится более, свыше, выше:

Heute haben wir drei Grad über Null. Сегодня три градуса выше нуля.

Er ist über vierzig. Ему за сорок (лет).

Das kostet über DM 200. Это стоит более двухсот марок.

Das ging über meine Kräfte. Это было свыше моих сил.

6. для обозначения содержания (темы) рассказа, изложения и
т.п., всегда с винительным падежом,
переводится о:

Über diesen Vorfall gibt es verschiedene Meinungen. Об этом случае есть различные мнения.

Erzählen Sie uns über Ihre Reise nach Australien. Расскажите нам о вашей поездке в Австралию.

7. в оборотах:
über und über

весь, сплошь, совершенно

über

*Die Kinder waren **über und über** mit Farbe beschmiert.*

*Дети были **все** измазаны краской.*

über Nacht

на ночь; сразу, вдруг

*Wollen Sie sich nicht bei uns **über Nacht** bleiben?*

Вы не хотите остаться на ночь у нас?

(längst) über alle Berge sein

исчезнуть; кого-либо и след простыл

*Die Brandstifter waren längst **über alle Berge**.*

*Поджигателей давно и **след простыл**.*

überm – слияние предлога über с артиклем dem (см. über)

übern – слияние предлога über с артиклем den (см. über)

übers – слияние предлога über с артиклем das (см. über)

1. um – предлог, требуется винительного падежа;

Употребляется:

1. для выражения места, часто со вторым компонентом herum, переводится вокруг, за:

Um das Haus herum standen schöne Bäume.

***Вокруг** дома стояли красивые деревья.*

Biegen Sie um die Ecke, da sehen Sie die Bushaltestelle.

*Заверните **за** угол, там вы увидите остановку автобуса.*

Die Post ist gleich um die Ecke.

*Почта находится сразу **за** углом.*

Er schlug wie wild um sich.

*Он раздавал удары **направо и налево** как сумасшедший.*

2. для выражения времени, переводится в:

Die Verhandlungen beginnen um 10 Uhr

*Переговоры начинаются **в** 10 часов.*

Um diese Zeit ist er immer zu Hause.

***В** это время он всегда дома.*

3. для выражения изменения числового показателя,

переводится на:

*Wir haben uns **um** drei Minuten verspätet.*

*Мы опоздали **на** три минуты.*

*Der Sohn ist **um** drei Jahre jünger.*

*Сын моложе **на** три года.*

*Die Preise stiegen **um** 20%.*

*Цены повысились **на** 20%.*

4. для выражения последовательности,

переводится за:

*Er arbeitete an diesem Werk Jahr **um** Jahr.*

Он работал над этим произведением год за годом.

5. для выражения потери:

*Beim Unfall kamen fünf Menschen **ums** Leben.*

При аварии погибло пять человек.

*Das hat ihn **um** sein ganzes Vermögen gebracht.*

Это лишило его всего состояния.

6. перевод может зависеть от управления соответствующего глагола:

bitten um...

просить чего-либо или о чем-либо

*Darf ich (sie) **um** Ihre Papiere bitten?*

Разрешите ваши документы?

*Ich habe ihn **um** die Erlaubnis gebeten.*

Я попросил у него разрешения.

*Ich bitte **ums** Wort.*

Прошу слова.

sorgen um...

заботиться, беспокоиться о ком-либо

*Sie sorgte sehr **um** die Kinder.*

Она очень беспокоилась о детях.

kämpfen um...

бороться за что-либо

***Um** diese Stadt wurde erbittert gekämpft.*

За этот город шли ожесточенные бои.

um

2. um – наречие

Употребляется:

1. для выражения окончания действия:

Die Zeit ist um.

Время истекло.

Ich wartete, bis der Monat um war

Я ждал, пока кончится месяц.

2. в значении иметь на себе (пишется часто слитно)

Sie hatte ein buntes Tuch um

На ней был пестрый платок.

3. um – союз

Употребляется:

1. в инфинитивных оборотах цели при наличии одного и того же подлежащего,

переводится чтобы (см. также damit):

Alle Kinder kamen, um dem Vater zum Jubiläum zu gratulieren.

Все дети пришли, чтобы поздравить отца с юбилеем.

2. в сочетании с je в составе парного союза вместо desto (см.),
переводится тем:

Je schneller wir fuhren, um so weniger sahen wir die Gegend um uns.

Чем быстрее мы ехали, тем меньше мы смотрели на местность вокруг нас.

ums – слияние предлога um с артиклем das (см. um)

ungeachtet – предлог, требует родительного падежа,

переводится несмотря на:

Ungeachtet der Zwischenrufe sprach der Meister weiter.

Несмотря на реплики / возгласы с мест мастер продолжал говорить.

unser – притяжательное местоимение 1-го лица множественного числа, склоняется в единственном числе как неопределенный артикль, а во множественном числе как прилагательное без артикля:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Ср.р.	Жен.р.	
Им.	unser	unser	unsere	unsere
Вин.	unsere	unser	unsere	unsere
Дат.	unserem	unserem	unserer	unseren
Род.	unseres	unseres	unserer	unserer

переводится НАШ, СВОЙ:

*Das ist nicht **unser** Gepäck.*

*Это не **наш** багаж.*

***Unsere** Freizeit verbringen wir
gern im Grünen.*

***Свое** свободное время мы лю-
бим проводить за городом.*

*Das ist das Auto **unserer** Freunde.*

*Это автомашина **наших** друзей.*

unsern – сокращенная форма от unserem (см. *unser*)

unsern – сокращенная форма от unseren (см. *unser*)

unser – сокращенная форма от unseres (см. *unser*)

unsrem – сокращенная форма от unserem (см. *unser*)

unsren – сокращенная форма от unseren (см. *unser*)

unsres – сокращенная форма от unseres (см. *unser*)

unter – предлог, требует на вопрос где? (wo?) дательного, а на
вопрос куда? (wohin?) винительного падежа;

Употребляется:

1. для обозначения места,

переводится ПОД:

*Ich stellte die Tasche **unter** den
Tisch.*

*Я поставил сумку **под** стол.*

*Das Thermometer zeigt 6 Grad
unter Null.*

*Термометр показывает 6 гра-
дусов **ниже** нуля.*

*Seine Eltern sind schon längst
unter der Erde.*

*Его родители давно уже умерли.
(досл. **под** землей).*

2. для обозначения лиц, или предметов, находящихся среди других (всегда с дательным падежом),

переводится среди, между:

Gibt es unter den Passagieren einen Arzt?

Есть ли среди пассажиров врач?

Hier sind wir unter uns/sich.

Здесь мы одни.

Das werden sie unter sich ins reine bringen.

Это они уладят между собой.

Unter anderem erklärte er folgendes.

Между прочим, он заявил следующее.

3. для обозначения времени или количества,

переводится меньше, менее:

Der Film ist für Kinder unter 14 Jahren nicht geeignet.

Фильм не предназначен / не рекомендуется для детей моложе 14 лет.

4. для выражения условия, при которых что-либо происходит,

переводится при, под:

Es war schwer, unter solchen Bedingungen zu arbeiten.

Было трудно работать в таких условиях.

Das war unter großen Schwierigkeiten erreicht.

Это было достигнуто с большими трудностями.

Sie litt unter Kälte.

Она страдала от холода.

5. в оборотах:

unter vier Augen

с глазу на глаз

Darüber möchte ich unter vier Augen sprechen.

Об этом я хотел бы поговорить с глазу на глаз.

unter der Hand (verkaufen)

из-под полы (продавать)

Rauschgift wird unter der Hand gehandelt.

Наркотиками торгуют из-под полы.

unter Kontrolle bringen

поставить под контроль

Es war nur mit Mühe gelungen, den Brand unter Kontrolle zu bringen.

Лишь с трудом удалось локализовать пожар.

unter den Teppich kehren

замолчать, замаскировать,
скрыть

*Sie versuchten, diese Panne **unter den Teppich zu kehren**.*

*Они пытались замолчать / **скрыть** эту аварию.*

unter den Paragraphen fallen

подпадать под параграф

*Das Verbrechen fällt **unter den Paragraphen**...*

*Преступление подпадает **под** параграф...*

unterm – слияние предлога **unter** с артиклем **dem** (см. **unter**)

untern – слияние предлога **unter** с артиклем **den** (см. **unter**)

unters – слияние предлога **unter** с артиклем **das** (см. **unter**)

unweit – предлог, требуется родительного падежа,

переводится **недалеко от**:

*Das neue Sportzentrum liegt **unweit** des Stadions.*

*Новый спортивный центр расположен **недалеко от** стадиона.*

viel – неопределенное наречие, имеет неправильные степени сравнения: viel mehr am meisten

употребляется как с глаголами, так и с существительными в единственном числе, являющимися именами собирательными,

переводится **МНОГО**:

*Ich habe **nicht viel** Zeit.*

*У меня **немного** времени.*

*So **viel** Geld habe ich **nicht**.*

*Так **много** денег у меня **нет**.*

*Jetzt fühlt sie sich **viel** besser*

*Теперь она чувствует себя **на-много** лучше.*

*Das Hemd ist dir **viel zu klein**.*

*Рубашка тебе **слишком** мала.*

*Ich habe nie so **viel** gearbeitet wie jetzt.*

*Я никогда не работал так **много** как сейчас.*

*Ich wünsche Ihnen **viel** Glück.*

*Желаю вам **много** счастья.*

*Was kann dabei schon **viel** passieren?*

*Что там может **такое (особенное)** случиться?*

viele

viele – неопределенное местоимение,

употребляется самостоятельно, с существительными во множественном числе, а также с прилагательными; склонение только во множественном числе:

Им.	viele
Вин.	viele
Дат.	vielen
Род.	vieler

переводится **МНОГИЕ, МНОГО;**

Употребляется:

1. в единственном числе как замена существительного среднего рода, может иметь падежные окончания -em в дательном падеже и -es в именительном и винительном падежах:

*Wir sind mit **vielen** nicht einverstanden.* Мы со **многим** не согласны.

*In **vielen** hat er recht.* Во **многом** он прав.

*Aus dem Gespräch habe ich **vielen** erfahren.* Из разговора я **многое** узнал.

2. как замена существительного во множественном числе, переводится **МНОГИЕ;**

*Darüber haben **vielen** schon geschrieben.* Об этом **многие** уже писали.

3. с существительным во множественном числе; если к нему относится прилагательное, то оно имеет окончания сильного склонения:

*Er war nur einer unter **vielen**.* Он был лишь один среди **многих**.

***Viele** schöne Bilder schmückten die Wände.* **Много** красивых картин украшало стены.

4. с прилагательным, которое имеет окончания и пишется с заглавной буквы.

***Viel** Neues haben wir dort nicht erfahren.* **Много** нового мы там не узнали.

vom – слияние предлога **von** с артиклем **dem** (см. **von**)

von – предлог, требует дательного падежа;

Употребляется:

1. для обозначения места,

переводится **с, от, из:**

*Er ist erst gestern **von** der Reise zurückgekehrt.*

Он только вчера вернулся из поездки.

***Von** hier sind es noch 20 Kilometer bis zur Stadt.*

Отсюда до города еще 20 километров.

*Der Wind weht **von** Norden.*

Ветер дует с севера.

2. для обозначения времени или даты,

переводится **с, от:**

*Ihren Brief **vom** 5. April habe ich erst heute bekommen.*

Ваше письмо от пятого апреля я получил только сегодня.

*Ich werde **von** Montag bis Donnerstag fehlen.*

Меня не будет с понедельника до четверга.

*Der Computer arbeitet **von** früh bis spät.*

Компьютер работает с утра до вечера.

3. в сочетании с другими предлогами:

- a. **von ... ab** для указания направления от какого-либо пункта:

***Von dort ab** finden Sie leicht den Weg bis zum Park.*

Оттуда вы легко найдете дорогу к парку.

- b. **von ... aus** для указания места, исходя из какого-либо пункта:

***Von dem Turm aus** hat man eine schöne Aussicht auf die Stadt.*

С башни открывается красивый вид на город.

- c. **von ... an** для указания начала какого-либо действия

***Von 4 Uhr an** fahren die Busse alle 10 Minuten.*

Начиная с четырех часов автобусы курсируют каждые 10 минут.

***Von Anfang an** wollte er zum Studium nach Österreich fahren.*

С самого начала он хотел поехать учиться в Австрию.

4. для выражения действующего лица в пассивных предложениях,

von

переводится творительным падежом:

Der Brief wurde von seinem Vater geschrieben.

Письмо было написано его отцом.

Der Mensch lebt nicht vom Brot allein.

Не хлебом единым сыт человек. (погов.)

5. вместо родительного падежа, когда существительное употреблено без артикля или является именем собственным:

Er ist Mann von Charakter.

Он человек с характером.

Wir konnten die Sehenswürdigkeiten von München besichtigen.

Мы могли осмотреть достопримечательности Мюнхена.

Zwischen uns war der Abstand von 5 Metern.

Между нами было расстояние в 5 метров.

6. для выражения дворянского титула,

переводится фон:

Einer von den Führern der Bauern war Götz von Berlichingen.

Одним из вождей крестьян был Гец фон Берлихинген.

7. в сочетании с глаголами *sprechen* говорить и *berichten* сообщать, докладывать,

переводится о:

Wir berichteten von unserer Reise in die Schweiz.

Мы сообщили о своей поездке в Швейцарию.

vor – предлог, требует на вопрос где? (wo?) дательного, а на вопрос куда? (wohin?) винительного падежа;

Употребляется:

1. для выражения места,

переводится перед:

Der Bus hält direkt vor der Post.

Автобус останавливается прямо перед почтой.

Vor mir stand ein Mann mit einem großen Koffer

Перед мной стоял мужчина с большим чемоданом.

Stellen Sie das Fahrrad vor die Balkontür.

Поставьте велосипед перед балконной дверью.

2. для выражения времени (с дательным падежом),
переводится перед, до, без, тому назад:

Es ist fünf Minuten vor zwölf.

(Сейчас) **без** пяти двенадцать.

Kurz vor der Abreise hat er mich angerufen.

Незадолго до отъезда он мне позвонил.

Das letzte Mal war er hier vor zwei Jahren.

Последний раз он был здесь два года **тому назад**.

Vor kurzem haben wir uns wieder getroffen.

Недавно мы встретились снова.

3. для выражения причины,
переводится от, с:

Vor Angst konnte sie kein Wort sagen.

От страха она не могла сказать ни слова.

Die Frau weinte vor Freude.

Женщина плакала **от** радости.

4. в оборотах:

vor allem

прежде всего, в первую очередь

Vor allem war das Gespräch nützlich.

В первую очередь разговор был полезным.

vor allen Dingen

прежде всего, в первую очередь

Wir wollten vor allen Dingen das vermeiden.

Мы хотели **прежде всего** этого избежать.

vor Anker liegen

стоять на якоре

Wir lagen vor Anker im Hafen von Helsinki.

Мы стояли **на якоре** в порту Хельсинки.

nach wie vor

по-прежнему

Spielt er nach wie vor Schach?

Он по-прежнему играет в шахматы?

vor Gericht bringen / kommen

подать в суд / рассматривать в суде

Die Sache kommt vor Gericht.

Дело будет **рассматриваться в суде**.

vor Christi Geburt (v. Chr.)

до Рождества Христова

*Das war im 2. Jahrhundert **vor Christi Geburt** / Christus.*

*Это было во II веке **до Рождества Христова**.*

ein Brett vor dem Kopf haben

туго соображать, быть тупым

*In praktischen Dingen war er geschickt, aber in der Theorie **hatte er ein Brett vor dem Kopf**.*

В вопросах практики он был умелым, но в теории туповат.

vor die Hunde gehen

пропасть; прогореть

*Bei solchem Geschäft kann man leicht **vor die Hunde gehen**.*

*В такой сделке можно легко **прогореть**.*

kein Blatt vor den Mund nehmen

не стесняться в выражениях, говорить напрямик

*Gegenüber diesem Kollegen brauchte ich **kein Blatt vor den Mund zu nehmen**.*

*С этим коллегой я мог **говорить начистоту** / напрямик.*

vor den Kopf schlagen

задевать (за живое), оскорблять, огорчать

*Sie verheimlichte das, um den Vater nicht **vor den Kopf zu schlagen**.*

*Она скрыла это, чтобы не **задевать за живое** / огорчать отца.*

vorn – слияние предлога **vor** с артиклем **dem** (см. **vor**)

vors – слияние предлога **vor** с артиклем **das** (см. **vor**)

1. während – предлог, требует родительного падежа,

переводится **во время, в течение**:

***Während** der Nacht regnete es einige Male.*

***В течение** ночи несколько раз шел дождь.*

*Das habe ich erst **während** des Gespräches mit ihm erfahren.*

*Об этом я узнал только **во время** разговора с ним.*

2. während – подчинительный союз, вводит придаточные предложения времени, действия придаточного и главного предложений протекают одновременно, временные формы в обоих предложениях одинаковы,

переводится в то время как, пока:

Während wir fernsahen, hantierten die Frauen in der Küche.

В то время как / Пока мы смотрели телевизор, женщины хлопотали на кухне.

Иногда союз während может употребляться при противопоставлении:

Ich wollte nichts als schlafen, während sich meine Freunde fertig machten, um in die Diskothek zu gehen.

Я хотел только спать, а мои друзья собирались идти в дискотеку.

wann – вопросительное слово,

Употребляется:

1. в простых вопросах,
переводится когда:

Wann fahren Sie nach Hamburg? *Когда вы едете в Гамбург?*

2. в сочетании с наречием dann,
переводится изредка, время от времени:

Dann und wann besuchte ich ihn im Krankenhaus. *Время от времени я навещал его в больнице.*

3. в сочетании с предлогами seit,
переводится с каких пор и bis до каких пор:

Seit wann sind Sie hier? *С каких пор вы здесь?*
Bis wann ist die Ausstellung geöffnet? *До каких пор выставка открыта?*

4. в качестве подчинительного союза в придаточных предложениях, содержащих косвенный вопрос:

Niemand konnte mir sagen, wann er zurückkommt. *Никто не мог мне сказать, когда он вернется.*

war – форма претерита глагола sein быть, являться;
формы спряжения:

Ед. число		Мн. число	
ich	war	wir	waren
du	warst	ihr	wart
er, sie	war	sie, Sie	waren

Употребляется: (см. также *sein*)

1. как полнозначный глагол:

Ich war im Auto und konnte ihr Gespräch nicht hören.

Я был в машине и не мог слышать их разговора.

2. как глагол-связка в составе именного сказуемого:

Mein Vater war ein guter Fachmann.

Мой отец был хорошим специалистом.

Das war vor zwei Jahren.

Это было два года тому назад.

3. в безличных предложениях, не переводится:

Es war schon spät, als wir uns verabschiedeten.

Было уже поздно, когда мы попрощались.

4. с частицей *zu* и инфинитивом, имеет модальное и пассивное значение:

Das war nicht zu ertragen.

Это было невыносимо / этого нельзя было выносить.

Der Wagen war nicht mehr zu reparieren.

Машину уже нельзя было починить.

5. при образовании плюсквамперфекта от глаголов, образующих эту форму с вспомогательным глаголом *sein* (глаголы движения, перемены состояния, а также *sein*, *bleiben*, и *werden*), переводится только смысловой глагол:

Nachdem er dort geblieben war, sahen wir uns nicht wieder.

После того как он остался там, мы не виделись.

Was aus ihm geworden war, erfuhr ich erst später.

Что с ним стало, я узнал только позже.

Sie konnte nicht sagen, wann das gewesen war.

Она не могла сказать, когда это было.

Als sie weggegangen war, schwiegen alle.

После того / Когда она ушла, все молчали.

6. при образовании плюсквамперфекта пассив в сочетании с глаголом *worden*, который стоит в конце предложения, переводится только смысловой глагол:

In der Zwischenzeit war hier eine Straße gebaut worden.

За это время здесь была проложена (новая) дорога.

warum – вопросительное слово,

переводится почему, отчего;

Употребляется:

1. в простых вопросах:

Warum bist du gestern nicht gekommen?

Почему ты вчера не пришел?

2. в качестве подчинительного союза в придаточных предложениях, содержащих косвенный вопрос:

Sie fragte, warum ich so selten anrufe.

Она спросила, почему я так редко звоню.

was – вопросительное местоимение,

переводится что:

Употребляется:

1. в простом вопросе, относящемся к неодушевленным предметам:

Was hat er erzählt?

Что он рассказывал?

Was ist los?

Что случилось?

Was kostet dieser Anzug?

Сколько стоит этот костюм?

2. часто как сокращенная форма от *etwas*; в этом значении переводится что-либо, что-то:

Hast du was Neues / etwas Neues erfahren?

Ты узнал что-либо новое?

3. при вопросе о профессии человека; переводится кто:

*Was sind Sie (von Beruf)?**Кто вы по профессии?*

4. в сочетании с предлогом *für* и неопределенным артиклем (см. *für*), при этом артикль часто отрывается от вопросительного слова,

переводится какой, что за:

Was für eine Farbe soll das Auto haben?

Какой цвет должна иметь машина?

Was bist du für ein Faulpelz!

Какой же ты лентяй!

5. в качестве подчинительного союза в придаточных предложениях, содержащих косвенный вопрос:

Du weißt selbst nicht, was du willst.

Ты сам не знаешь, чего ты хочешь.

wegen – предлог, требует родительного падежа,

переводится из-за, благодаря, ради;

Употребляется:

1. как перед существительным, так и после него:

Er wurde wegen Mangels an Beweisen freigesprochen.

Он был оправдан за недостаточностью улик.

Sie hat das des Kindes wegen getan.

Она сделала это ради ребенка.

2. в сочетании с предлогом *von*

переводится по долгу службы, официально:

Er tat das von Amts wegen.

Он сделал это по долгу службы.

3. в обороте *von wegen!*, выражающем противоречие, возражение,

переводится откуда!, ни в коем случае!, ничего подобного!:

Ich habe gehört, daß er ein Haus baut. – Von wegen! Er hat gar nicht so viel Geld.

Я слышал, что он строит дом – Откуда / Ничего подобного! У него нет столько денег.

weil – подчинительный союз, вводит придаточные предложения
причины,

переводится ПОТОМУ ЧТО, ТАК КАК:

Weil schönes Wetter war, gingen wir in die Berge.

Так как была хорошая погода, мы пошли в горы.

Er kam zu spät, weil er eine Panne hatte.

Он опоздал, так как у него была авария.

weiß – форма 1-го и 3-го лица единственного числа глагола
wissen знать; (см. wissen);

Употребляется:

1. в основном значении, часто с прямым дополнением:

Weiß er das schon? – Das weiß ich noch nicht.

Он это уже знает? – Я этого еще не знаю.

2. в сочетании с частицей *zu* и инфинитивом другого глагола, переводится УМЕТЬ:

Sie weiß mit den Kindern umzugehen.

Она умеет обращаться с детьми.

Er weiß sich zu helfen.

Он умеет / может себе помочь.

Sie weiß schöne Musik zu schätzen.

Она умеет ценить хорошую музыку.

Er tat so, als ob die Sache wer weiß wie wichtig sei.

Он делал вид, как будто дело очень важное.

1. welcher – вопросительное слово, склоняется как определенный артикль:

	Ед. число			Мн. число всех родов
	Муж.р.	Ср.р.	Жен.р.	
Им.	welcher	welches	welche	welche
Вин.	welchen	welches	welche	welche
Дат.	welchem	welchem	welcher	welchen
Род.	welches	welches	welcher	welcher

welcher

заменяет артикль; прилагательное после **welcher** имеет слабые окончания,

переводится какой, который;

Употребляется:

1. в простом вопросе:

Welcher Film hat dir am besten gefallen?

Какой фильм понравился тебе больше всего?

Da sind zwei Computer. Welcher ist besser?

Вот два компьютера, **какой** из них лучше?

Für welche Mannschaft spielst du jetzt?

За **какую** команду ты теперь играешь?

Mit welcher alten Frau haben Sie gesprochen?

С **какой** пожилой женщиной вы говорили?

2. как замена существительного:

Welches von diesen Angeboten halten Sie für annehmbar?

Какое из этих предложений вы считаете приемлемым?

3. в качестве подчинительного союза в придаточных предложениях, содержащих косвенный вопрос:

Das Auto, welches ich gern kaufen möchte, kostet sehr viel Geld.

Машина, **которую** я хотел бы купить, стоит очень дорого.

2. welcher – неопределенное местоимение, употребляется часто в краткой форме,

переводится некоторые, кое-кто, что-то:

Dort waren welche, die ich gar nicht kannte.

Там были **некоторые**, которых я совсем не знал.

Ich habe keine Zigaretten, hast du welche?

У меня нет сигарет, у тебя есть **(сигареты)**?

Welche von uns sind schon hingefahren.

Некоторые из нас уже поехали туда.

Welch eine Überraschung!

Какой сюрприз!

wem – вопросительное местоимение в дательном падеже,

переводится кому (см. wer);

Употребляется:

1. в простом вопросе, относящемся к одушевленным предметам мужского и женского рода:

Wem hast du die Schlüssel gegeben? **Кому** ты дал ключи?

Mit wem spreche ich? **С кем** я разговариваю?

2. в качестве подчинительного союза в придаточных предложениях, содержащих косвенный вопрос:

Ich weiß nicht, wem diese Tasche gehört. **Я не знаю, кому** принадлежит эта сумка.

wem – вопросительное местоимение в винительном падеже, переводится КОГО (см. *wer*);

Употребляется:

1. в простом вопросе, относящемся к одушевленным предметам мужского и женского рода:

An wen soll ich mich wenden? **К кому** мне обратиться?

Wen hast du abgeholt? **За кем** ты заезжал?

2. в качестве подчинительного союза в придаточных предложениях, содержащих косвенный вопрос:

Wissen Sie nicht, wen er hier gesucht hat? **Вы не знаете, кого** он здесь искал?

wenig – неопределенное числительное/наречие;

степени сравнения: *wenig* – *weniger* – *am wenigsten*;

Употребляется:

1. с глаголами и с существительными в единственном числе, являющимися именами собирательными,

переводится мало, немного:

Ich habe nur wenig Zeit.

У меня только мало времени.

Er kann nur wenig Deutsch.

Он немного / плохо говорит по-немецки.

Du hast zu wenig Geld.

У тебя слишком мало денег.

In der letzter Zeit spiele ich weniger Tennis.

В последнее время я меньше играю в теннис.

Er schreibt immer sehr wenig.

Он всегда пишет очень мало.

Aus dem Artikel konnte ich nur wenig erfahren.

Из статьи я смог лишь немного почерпнуть / узнать.

Darauf habe ich nur wenig zu sagen.

На это я мало что могу сказать.

Das interessiert mich am wenigsten.

Это интересует меня меньше всего.

2. в единственном числе как замена существительного среднего рода, может иметь падежное окончание -em в дательном падеже:

Sie war mit wenigem zufrieden.

Она была довольна малым.

Das ist das wenigste, was du machen könntest.

Это самое малое, что бы ты мог сделать.

3. с прилагательным, которое пишется с заглавной буквы и имеет окончания:

In der Ausstellung war wenig Interessantes zu sehen.

На выставке было мало интересного.

4. в выражении ein wenig, которое переводится немного:

Ich möchte mich ein wenig ausruhen.

Я хочу немного отдохнуть.

Viele Wenig machen ein Viel.

Из немногого делается многое. (погов.)

wenige – неопределенное местоимение, употребляется самостоятельно с существительными во множественном числе, а также с прилагательными;

если к существительному относится прилагательное, то оно имеет сильные окончания,

переводится **немногие, мало**:

Das ist nur wenigen Menschen bekannt.

Это известно лишь немногим людям.

*Das wiederholte sich mit **wenigen** Ausnahmen.*

*Dafür war Hilfe **weniger** guter Menschen nötig.*

*Это повторялось за **небольшими** исключениями.*

*Для этого была необходима **помощь немногих** хороших людей.*

wenn – подчинительный союз, вводит придаточные предложения времени и условия;

Употребляется:

1. в придаточных предложениях времени, если действие относится к настоящему или будущему времени или совершается многократно в прошедшем времени,

переводится когда:

Wenn es dunkel wird, gehen sie schlafen.

Darüber erzähle ich dir, wenn du am Abend zu mir kommst.

(Jedesmal) Wenn er nach Berlin kam, rief er mich an.

Когда темнеет, они ложатся спать.

Об этом я расскажу тебе, когда ты придешь вечером ко мне.

(Каждый раз) когда он приезжал в Берлин, он мне звонил.

2. в придаточных предложениях условия,

переводится если:

Wenn das geschieht, kaufen wir uns erst einmal einen neuen Fernseher.

Если это произойдет, мы купим прежде всего новый телевизор.

3. в придаточных предложениях нереального условия, при этом глагол стоит в форме конъюнктива,

переводится если:

Was würdest du sagen, wenn du eine Absage erhalten würdest?

Wenn es nicht geregnet hätte, wären wir früher gekommen.

Что бы ты сказал, если бы ты получил отказ?

Если бы не было дождя, мы бы приехали намного раньше.

4. в предложениях нереального желания, при этом глагол стоит в конъюнктиве,

переводится если:

wenn

Wenn er jetzt hier wäre!

Если бы он был сейчас здесь!

Wenn du das nicht gesagt hättest!

Если бы ты этого не говорил!

5. в уступительных предложениях, часто в сочетании со словами auch или schon,

переводится если (даже), хотя:

Wenn er sich auch noch so schlecht fühlte, weigerte er sich, zum Arzt zu gehen.

Хотя / Если даже он так плохо себя чувствовал, он не хотел идти к врачу.

Wenn es auch so schwer war, wir wurden damit fertig.

Если это было и трудно, мы справились с этим.

Если придаточное предложение стоит на первом месте, то после него может стоять как сказуемое, так и подлежащее главного предложения:

Wenn er auch noch so schlecht schlief, wollte er / er wollte keine Tabletten nehmen.

Если даже он плохо спал, он не хотел принимать таблеток.

wer – вопросительное местоимение,

переводится кто;

Употребляется:

1. в простом вопросе, относящемся к одушевленным предметам мужского и женского рода; является в предложении подлежащим:

Wer hat mich angerufen? Wer da?

Кто мне звонил? Кто там / Кто идет?

Wer hat das nicht schon einmal erlebt!

Кто этого однажды не переживал!

Wer anders als du kann das getan haben!

Кто кроме тебя мог это сделать!

2. в качестве подчинительного союза в придаточных предложениях, содержащих косвенный вопрос:

Ich erinnere mich nicht mehr, wer mir das gesagt hat.

Я больше не помню, кто мне это сказал.

Wer das tut, muß die Verantwortung dafür tragen.

Wer anderen eine Grube gräbt, fällt selbst hinein.

Кто это делает, должен нести за это ответственность.

Кто роет яму другому, сам в нее попадет / Не рой яму другому, сам в нее попадешь. (погов.)

3. в значении чего-либо / кого-либо особенного, быть видным человеком:

In seiner Firma war er wer.

На своей фирме он был видным человеком.

werden – глагол, основные формы: werden – wurde – geworden, образует перфект с глаголом sein, имеет особенности спряжения, может выступать как полнозначный и как вспомогательный глагол:

	Презенс	Претерит	Конъюнктив I	Конъюнктив II
ich	werde	wurde	werde	würde
du	wirst	wurdest	werdest	würdest
er, sie	wird	wurde	werde	würde
wir	werden	wurden	werden	würden
ihr	werdet	wurdet	werdet	würdet
sie, Sie	werden	wurden	werden	würden

Употребляется:

1. в качестве полнозначного глагола, переводится становиться, стать, наступать:

Es wird wärmer.

Was willst du werden?

Daraus wird nichts.

Meine Schwester wurde achtzehn Jahre alt.

Er ist früh zum Mann geworden.

Становится теплее.

Кем ты хочешь стать / быть?

Из этого ничего не выйдет.

Моей сестре исполнилось восемнадцать лет.

Он рано стал мужчиной / возмужал.

2. в качестве вспомогательного глагола для образования формы будущего времени; часто с дополнительным значением предположения со словом *wohl*; (не переводится):

Ich werde gehen.

Я пойду.

Es wird wohl regnen.

Наверное будет дождь.

Bis Sie zurückkommen, werde ich die Übersetzung beendet haben.

Пока вы вернетесь, я закончу перевод.

3. в форме конъюнктива I в косвенной речи:

Sie sagt, sie werde morgen verreisen.

Она говорит, что завтра уезжает.

Sie sagte, daß sie ihn morgen sehen werde.

Она сказала, что завтра его увидит.

4. в форме конъюнктива II с инфинитивом другого глагола (= кондиционалис):

Würdest du das bitte erledigen?

Ты не сделаешь этого? (вежливая просьба)

Ich würde kommen, wenn der Regen aufhören würde.

Я бы пришел, если бы дождь перестал.

5. в значении предположения:

Er wird schon wissen, was er tut.

Он наверное знает, что он делает.

6. в пассивных предложениях:

- а. в настоящем времени:

Dort werden neue Geräte vorgeführt.

Там демонстрируются новые приборы.

- б. в претерите:

Der Kranke wurde sofort operiert.

Больного сразу прооперировали.

- в. в перфекте, при этом вместо причастия II *geworden* употребляется форма *worden*:

Ich bin nicht gefragt worden.

Меня не спросили.

- г. в плюсквамперфекте, при этом вместо причастия II *geworden* употребляется форма *worden*:

Der Brief war am gleichen Tage beantwortet worden.

На письмо был дан ответ в тот же день.

д. в будущем времени:

Alle Mitarbeiter werden informiert werden.

Все сотрудники будут проинформированы.

е. в форме инфинитива пассив с модальными глаголами:

Das kann sofort/gleich erledigt werden.

Это можно сделать сразу.

wessen – вопросительное местоимение в родительном падеже, переводится чей;

Употребляется:

1. в простом вопросе, при этом артикль перед существительным отсутствует:

Wessen Papiere sind das?

Чьи это бумаги?

2. в качестве подчинительного союза в придаточных предложениях, содержащих косвенный вопрос:

Du solltest fragen, wessen Auto das war

Тебе надо было спросить, чья это была машина.

wider – предлог, требует винительного падежа,

переводится против, вопреки:

Wir haben dem Plan wider unseren Willen zugestimmt.

Мы согласились с планом против воли.

Wider Erwarten hat er die Antwort bald bekommen.

Вопреки ожиданию он скоро получил ответ.

wie – вопросительное слово,

переводится как;

Употребляется:

1. в простом вопросе:

Wie geht es Ihnen?

Как вы поживаете?

Wie bitte?

Как вы сказали? (при переспросе)

Wie spät ist es?

Который час?

Wie kommt es, daß du es bisher nicht gemacht hast?

Как получилось, что ты до сих пор этого не сделал?

Wie wäre es, wenn du bei uns übernachten würdest?

А что если бы ты переночевал бы у нас?

2. в качестве подчинительного союза в придаточных предложениях, содержащих косвенный вопрос:

Ich weiß selbst nicht, wie es gekommen ist.

Я сам не знаю, как это получилось.

Wie man sagt, ist sie bereits verheiratet.

Как говорят, она уже вышла замуж.

3. в сочетании с другими прилагательными и наречиями: как долго, как высоко, как далеко и т.п.

Wie weit ist es bis zum Stadion?

Как далеко до стадиона?

Wie lange haben die Verhandlungen gedauert?

Как долго длились переговоры?

Wie hoch ist der Fernsehturm?

Какой высоты телебашня?

4. в оборотах:

wie gehabt

как и прежде

Alles läuft wie gehabt.

Все идет как и прежде.

wie man's nimmt

как на это посмотреть

Das war eine gute Leistung. – Wie man's nimmt.

Это был хороший результат. – Как на это посмотреть.

wie dem auch sei

как бы то ни было

Wie dem auch sei, er hat viel geleistet.

Как бы то ни было, он сделал очень много / добился больших результатов.

Wie wär's mit einem Glas Wein?

Ты не против / ты хочешь стакан вина?

Nicht das Was, sondern das Wie ist ausschlaggebend.

Главное не что, а как.

Ist es heiß? – Und wie!

Жарко? – Еще как!

wieviel – вопросительное слово, если оно относится к существительному во множественном числе без артикля, то часто пишется раздельно: *wie viele*, если существительное стоит в единственном числе, то после **wieviel** артикль не ставится,

переводится СКОЛЬКО;

Употребляется:

1. в простом вопросе:

Wieviel verdienst du?

Сколько ты зарабатываешь?

Wieviel Geld wird das kosten?

Сколько денег это будет стоить?

Wie viele Autos hat die Firma verkauft?

Сколько автомашин продала фирма?

2. в качестве подчинительного союза в придаточных предложениях, содержащих косвенный вопрос:

Ich weiß nicht, wieviel Zeit Sie haben.

Я не знаю, сколько у вас времени.

3. для выражения степени в сочетании с предлогом *um*:

Um wieviel Jahre ist dein Bruder älter (als du)?

На сколько лет твой брат старше (тебя)?

4. с определенным артиклем и суффиксом *-te* в качестве вопроса к порядковому числительному:

Der wievielte ist heute?

Какое сегодня число?

Beim wievielten Versuch hat es geklappt?

С какой попытки это удалось?

wir – личное местоимение 1-го лица множественного числа, в предложении всегда является подлежащим; склоняется:

Им. wir

Вин. uns

Дат. uns

Род. unser

wir

переводится Мы;

Употребляется:

1. в качестве подлежащего:

Wir waren nur in der Stadtmitte.

Мы были только в центре города.

Wir waren unser zehn.

Нас было десять (человек).

Wir und ihr könntet es schaffen.

Мы и вы могли бы (вместе) это сделать.

Wie fühlen wir uns heute?

Как мы сегодня себя чувствуем (у врача при обращении к одному лицу – больному)?

Wir Russen sehen das anders.

Мы, русские, смотрим на это по-другому.

2. в описательной форме повелительного наклонения, часто с модальным глаголом wollen: при этом глагол стоит на первом месте,

переводится давайте + инфинитив:

Fangen wir wieder von vorne an!

Начнем опять с начала.

Wollen wir in die Diskothek gehen!

Давайте пойдем в дискотеку!

wird – форма 3-го лица единственного числа глагола werden (см. werden).

wissen – глагол, имеет неправильные основные формы wissen – wußte – gewußt и особенности спряжения:

	Презенс	Претерит	Конъюнктив I	Конъюнктив II
ich	weiß	wußte	wisse	wüßte
du	weißt	wußtest	wissest	wüßtest
er, sie	weiß	wußte	wisse	wüßte
wir	wissen	wußten	wissen	wüßten
ihr	wißt	wußtet	wisset	wüßtet
sie, Sie	wissen	wußten	wissen	wüßten

переводится знать, уметь;

Употребляется:

1. с дополнениями, выраженными словами *das, es, etwas, nichts, alles* или придаточным предложением:

<i>Ich weiß nichts von seinem Freund.</i>	<i>Я ничего не знаю о его друге.</i>
<i>Ich weiß das schon lange.</i>	<i>Это я уже давно знаю.</i>
<i>Das hättest du ja wissen müssen.</i>	<i>Тебе бы это надо было знать.</i>
<i>Woher weiß er es?</i>	<i>Откуда он это знает?</i>
<i>Man kann nie wissen!</i>	<i>Как знать! (с оттенком неуверенности)</i>
<i>Er wollte von uns nichts mehr wissen.</i>	<i>Он не хотел больше ничего о нас знать.</i>
<i>Ich weiß, daß ich nichts weiß.</i>	<i>Я знаю, что я ничего не знаю. (Сократ)</i>
<i>Sie wissen, daß das nicht so ohne weiteres geht.</i>	<i>Вы знаете, что это так просто не пройдет.</i>

2. в оборотах:

<u>wer weiß!</u>	<i>как знать! как сказать!</i>
<u>weiß wie</u>	<i>очень</i>
<u>was weiß ich!</u>	<i>А мне откуда знать?</i>

wo – вопросительное слово,

переводится где;

Употребляется:

- 1 в простом вопросе:

<i>Wo waren Sie gestern?</i>	<i>Где вы были вчера?</i>
<i>Wo können wir uns treffen?</i>	<i>Где мы можем встретиться?</i>
<i>Wo wohnt er?</i>	<i>Где он живет?</i>

2. в качестве подчинительного союза в придаточных предложениях, содержащих косвенный вопрос; если относится к существительному, выражающему отрезок времени,

переводится когда:

<i>Das geschah in der Zeit, wo wir im Theater waren.</i>	<i>Это произошло в то время, когда мы были в театре.</i>
--	--

3. в обороте ach wo или ! wo, который переводится да ну! что ты!, куда там; да нет же:

Haben Sie nichts dagegen? – Ach wo / ! wo! Machen Sie ruhig weiter.

Вы не возражаете? – Да нет ~~уж~~, продолжайте!

wo(r) – первый элемент местоименных наречий, выражающих вопрос к члену предложения (существительному), обозначающему неодушевленный предмет, вторым элементом является предлог; если предлог начинается с гласного, то между wo и предлогом вставляется -r-;

переводится что в соответствующем падеже в зависимости от перевода предлога/управления глагола в русском языке;

Употребляется:

1. вместо существительного с предлогом, обозначающем неодушевленный предмет:

Worauf wartest du?

Чего ты ждешь?

Ср. Auf wen wartest du?

Кого ты ждешь?

Woran denken Sie jetzt?

О чем вы сейчас думаете?

Womit fährst du zum Flughafen?

На чем ты поедешь в аэропорт?

2. в качестве подчинительного союза в предложениях, содержащих косвенный вопрос:

Der Verkäufer fragte, wofür ich mich interessiere.

Продавец спросил, чем я интересуюсь.

Erkläre ihm, worauf es jetzt ankommt.

Объясни ему, от чего все зависит / что сейчас важно / в чем сейчас дело.

woran – (см. wo(r)-)

worauf – (см. wo(r)-)

woraus – (см. wo(r)-)

wobei – (см. wo(r)-)

wodurch – (см. wo(r)-)

wofür – (сл. wo(r)-)

wogegen – (см. wo(r)-)

woher – вопросительное слово,

переводится откуда;

Употребляется:

1. в простом вопросе:

Woher stammst du?

Откуда ты родом?

Woher wissen Sie das?

Откуда вы это знаете?

2. в качестве подчинительного союза в придаточных предложениях, содержащих косвенный вопрос:

*Ich weiß nicht, **woher** er das hat.*

Я не знаю, откуда это у него.

*Bist du reich geworden? – (Aber) **woher** denn!*

Ты разбогател? – Да откуда же!

wohin – вопросительное слово,

переводится куда;

Употребляется:

1. в простом вопросе:

Wohin gehst du jetzt?

Куда ты теперь идешь?

Wohin haben Sie diesen Brief gelegt?

Куда вы положили это письмо?

Wohin so spät?

Куда (ты так поздно) собрался?

Wohin damit?

Кудать это девать?

в качестве подчинительного союза в придаточных предложениях, содержащих косвенный вопрос:

*Sie weiß noch nicht, **wohin** sie im Urlaub fahren wird.*

Она еще не знает, куда поедет в отпуск.

*Ihr könnt gehen, **wohin** ihr wollt.*

Вы можете идти, куда хотите.

wollen – модальный глагол

полные формы: wollen – wollte – gewollt;

как и все модальные глаголы имеет особенности спряжения:

	Презенс	Претерит	Конъюнктив I	Конъюнктив II
ich	will	wollte	wolle	wollte
du	willst	wolltest	wollest	wolltest
er, sie	will	wollte	wolle	wollte
wir	wollen	wollten	wollen	wollten
ihr	wollt	wolltet	wollet	wolltet
sie, Sie	wollen	wollten	wollen	wollten

переводится ХОТЕТЬ;

Употребляется:

1. для выражения желания:

Ich will schlafen.

Я хочу спать / Мне хочется спать.

Wie Sie wollen.

Как (вы) хотите.

Was willst du damit sagen?

Что ты хочешь этим сказать?

2. с дополнением или наречием (без второго глагола):

Wo willst du hin?

Куда ты собрался?

Das habe ich nicht gewollt.

Я этого не хотел.

Wir haben nur dein Bestes gewollt.

Мы хотели тебе только самого хорошего.

Sie wollte keine Kinder.

Она не хотела (иметь) детей.

Davon will er nichts wissen.

Об этом он ничего не хочет знать.

Ich weiß nicht, was du willst.

Я не знаю, что ты хочешь.

3. для выражения будущего времени:

Wollen wir sehen, was daraus wird.

Посмотрим, что из этого будет/получится.

Ich will das hoffen.

Я хочу на это надеяться.

4. для выражения просьбы, предположения:

Wollen Sie mir bitte helfen!

Помогите мне, пожалуйста!

5. в описательной форме повелительного наклонения, при этом глагол стоит на первом месте,

переводится давайте + инфинитив:

Wollen wir das vergessen!

Давайте забудем это!

Wollen wir darüber schreiben!

Давайте напишем об этом!

Wollen wir das in Zukunft beachten!

Давайте будем на это обращать внимание в будущем.

6. для выражения предположения, неуверенности с инфинитивом I и II, при этом ставится под сомнение истинность высказывания говорящего:

Du willst ein guter Fachmann sein.

Ты **утверждаешь**, что являешься хорошим специалистом (но в это трудно поверить).

Er will das nicht gewußt haben.

Он **утверждает**, что этого не знал (что сомнительно).

wollte – форма претерита глагола *wollen* (см. *wollen*)

Er wollte etwas von dir.

Ему от тебя что-то **было** нужно.

womit – (см. *wo(r)-*)

wonach – (см. *wo(r)-*)

worden – сокращенная форма причастия II глагола *werden*; употребляется в перфекте и плюсквамперфекте пассив;

не переводится:

Die Verhandlungen sind abgebrochen worden.

Переговоры **прерваны**.

Nachdem das Protokoll unterzeichnet worden war, wurde ein kleiner Empfang veranstaltet.

После того как протокол **был подписан**, устроили небольшой прием.

worüber – (см. *wo(r)-*)

worum – (см. *wo(r)-*)

worunter – (см. *wo(r)-*)

WOVON

WOVON – (см. wo(r)-)

WOVOR – (см. wo(r)-)

WOZU – (см. wo(r)-)

wurde – форма претерита глагола werden (см. werden)

Es wurde dunkel.

Стемнело.

Daraus wurde nichts.

Из этого ничего не получилось.

Die Namen wurden nicht genannt.

Фамилий не называли / Фамилии не назывались.

würde – форма конъюнктива II глагола werden;

Употребляется:

1. в составе сложной формы кондиционалиса в значении предположения, пожелания, нереального высказывания; как таковая не переводится, а соответствующий глагол, переводится с частицей бы:

Ich würde das anders machen.

Я бы сделал это по-другому.

Würden Sie mir bitte das Telefonbuch reichen!

Вы не передадите мне телефонную книгу!

Ich würde kommen, wenn ich alles erledigen könnte.

Я бы пришел, если бы смог сделать все свои дела.

Ich würde dich anrufen haben, wenn ich in der Stadt gewesen wäre.

Я бы тебе позвонил, если бы был в городе.

2. в косвенной речи (будущее время) при совпадении форм индикатива и конъюнктива I во множественном числе, не переводится:

Er sagte, sie würden das umgehend erledigen.

Он сказал, что они сделают это немедленно.

3. в косвенной речи (будущее время) при отсутствии совпадения форм индикатива и конъюнктива I в единственном числе, не переводится:

Sie schrieb, sie würde bald nach Hamburg kommen.

*Она писала, что скоро **приедет** в Гамбург.*

I **ZU** – предлог, требуется дательного падежа;

Употребляется:

1. для выражения направления,
переводится К, В, На:

Wir fahren zusammen zum Bahnhof.

Мы вместе поедem на вокзал.

Am Abend komme ich zu dir.

Вечером я к тебе приеду.

Wann gehst du endlich zum Arzt?

Когда ты наконец пойдешь к врачу.

2. во временном значении,
переводится В, На:

Zu Weihnachten ist er bei seinen Eltern.

На Рождество он будет у родителей.

Zur Zeit ist sie verreist.

В настоящее время она в отъезде.

Zu dieser Feier kann ich leider nicht kommen.

На этот праздник я к сожалению не смогу прийти.

3. для выражения образа действия,
переводится творительным падежом:

Wollen wir zu Fuß gehen!

Давайте пойдem пешком!

Wir waren dort zu zweit.

Мы были там вдвоем.

Die Menschen standen zu Tausenden auf dem großen Platz.

Люди тысячами стояли на большой площади.

4. для выражения цены,
переводится по, за:

Ich habe das zu zwei Mark je Kilo gekauft.

Я купил это по две марки за килограмм.

Ich möchte einen Videorecorder – Zu welchem Preis?

Я хотел бы видеоманитофон. – За какую цену?

5. для выражения цели,
переводится для, в:

Ich mache das nur so zum Vergnügen.

Я делаю это так для удовольствия.

Wir sind zu einer Einigung gekommen.

Мы достигли соглашения.

6. в оборотах:

ab und zu

иногда

Ab und zu gehe ich in die Schwimmhalle.

Иногда я хожу в плавательный бассейн.

zu sein

быть закрытым

Die Garage war zu.

Гараж был закрыт.

zu Mittag/zu Abend essen

обедать/ужинать

Wann essen Sie zu Abend?

Когда вы ужинаете?

zu Hause

дома

Sie ist jetzt zu Hause.

Она сейчас дома.

zu Hilfe kommen

прийти/поспешить на помощь

Ein junger Mann kam mir zu Hilfe.

Молодой человек пришел мне на помощь.

zu Ende sein/kommen

кончиться

Die Vorlesungen sind zu Ende.

Лекции кончились.

zu Gast sein

быть в гостях

Ich war bei ihm zu Gast.

Я был у него в гостях.

2. zu – наречие, относится, как правило, к прилагательному или наречию,

переводится слишком;

Das ging zu weit.

Это зашло слишком далеко.

Das ist dir zu teuer.

Это тебе слишком дорого.

! ZU – частица с инфинитивом I или II другого глагола,

не переводится:

Ich versuchte, den Lastwagen zu überholen.

Я пытался обогнать грузовик.

Der Angeklagte gestand, das Motorrad gestohlen zu haben.

Обвиняемый признался, что украл мотоцикл.

! ZU – частица с глаголами haben или sein + инфинитив,

не переводится:

Ich habe nicht viel zu berichten.

Я мало что могу доложить/сообщить.

Sie ist zu bedauern.

Она достойна сожаления.

Was hat das zu bedeuten?

Что это должно означать?

Glaubst du, daß das zu reparieren wäre?

Ты думаешь, что это можно было бы отремонтировать?

zum – слияние предлога zu с артиклем dem (см. zu)

zur – слияние предлога zu с артиклем der (см. zu)

zwischen – предлог, требует на вопрос где? (wo?) дательного и на вопрос куда? (wohin?) винительного падежа,

переводится между;

Употребляется:

1. для обозначения места:

Zwischen beiden Stadtteilen verkehrt die Straßenbahn.

Между обеими частями города/районами ходит трамвай.

Er hat den Schreibtisch zwischen die Fenster gestellt.

Он поставил письменный стол между окон.

2. для обозначения времени:

Ich komme zwischen drei und vier Uhr

Я приду между тремя и четырьмя часами.

Zwischen dem 7 und dem 9. Mai wird nicht gearbeitet.

Между 7-м и 9-м мая не будут работать.

Глагол (das Verb)

Глаголы обозначают действие /работать, говорить/, процессы /расти, падать/ и состояния /сидеть, отдыхать/. С формальной точки зрения различают слабые и сильные глаголы. Глаголы имеют следующие формы:

Личные формы

		<i>schwache Verben</i>		<i>starke Verben</i>	
<i>Singular</i>	1. Person	ich lerne	ich lernte	ich gehe	ich ging
	2. Person	du lernst	du lernstest	du gehst	du gingst
	3. Person	er es sie } lernt	er lernte	er es sie } geht	er ging
<i>Plural</i>	1 Person	wir lernen	wir lernten	wir gehen	wir gingen
	2. Person	ihr lernet	ihr lerntet	ihr geht	ihr gingt
	3 Person	sie lernen Sie lernen	sie lernten Sie lernten	sie gehen Sie gehen	sie gingen Sie gingen

Набор форм:

1-е лицо = говорящий /я, мы/

2-е лицо = собеседник /к кому обращаются/ /ты, вы/

3-е лицо = лицо или предмет, о котором идет речь /он, она, оно, они/

Временные формы

Простые временные формы:

	<i>Präsens</i>	<i>Präteritum</i>
<i>schwache Verben</i>	ich lerne	ich lernte
<i>starke Verben</i>	ich gehe	ich ging

Сложные временные формы:

<i>Perfekt</i>	<i>Plusquamperfekt</i>	<i>Futur I</i>	<i>Futur II</i>
ich habe gelernt	ich hatte gelernt	ich werde lernen	ich werde gelernt haben
ich bin geillt	ich war geillt	ich werde eilen	ich werde geillt sein
ich habe gegessen	ich hatte gegessen	ich werde essen	ich werde gegessen haben
ich bin gegangen	ich war gegangen	ich werde gehen	ich werde gegangen sein

Perfekt Präsens { haben + Partizip II
 sein

<i>Plusquamperfekt</i>	Präteritum	haben sein	+ Partizip II
<i>Futur I</i>	Präsens werden	+ Infinitiv	
<i>Futur II</i>	Präsens werden	haben sein	+ Partizip II + Infinitiv

Названия временных форм не идентичны грамматической категории времени /прошедшее, настоящее, будущее/.

Модальные формы

Конъюнктив /сослагательное наклонение/

простые формы для выражения настоящего или будущего:

	<i>Konjunktiv I</i>	<i>Konjunktiv II</i>
schwache Verben	er lerne	er würde lernen (Ersatzform)
starke Verben	er gehe er komme	er ginge er käme

сложные формы для выражения прошедшего

	<i>Konjunktiv I</i>	<i>Konjunktiv II</i>
schwache Verben	er habe gelernt er sei geeilt	er hätte gelernt er wäre geeilt
starke Verben	er habe gegessen er sei gegangen	er hätte gegessen er wäre gegangen

Если формы конъюнктива I совпадают с формами презенса, то употребляют конъюнктив II, например: ich ginge вместо ich gehe. Если формы конъюнктива II совпадают с формами претерита, то употребляют сложную форму от глагола werden в конъюнктиве II и инфинитива /кондиционалис/, например: ich würde lernen вместо ich lernte, wir würden gehen вместо wir gingen.

Императив /повелительное наклонение/

	<i>du</i>	<i>Ihr</i>	<i>Sie</i>
legen	leg!	legt!	legen Sie!
arbeiten	arbeit!	arbeitet!	arbeiten Sie!
mitbringen	bringe mit!	bringt mit!	bringen Sie mit!
sich kämмен	kämme dich!	kämmt euch!	kämmen Sie sich!
fahren	fahr!	fahrt!	fahren Sie!
haben	habe!	habt!	haben Sie!

Глагол (das Verb)

2. sein	sei!	seid!	seien Sie!
3. sprechen (du sprichst)	sprich!	sprecht!	sprechen Sie!
nehmen (du nimmst)	nimm!	nehmt!	nehmen Sie!
essen (du ißt)	iß!	eßt!	essen Sie!

Императив вежливой формы обращения образуется из презенса, при этом глагол ставится на первом месте.

Императив множественного числа /обращение на "ты" к нескольким лицам/ образуется из презенса, при этом личное местоимение отсутствует.

Императив единственного числа /обращение на "ты"/ образуется из основы глагола + окончание -е /в разговорном языке часто отсутствует/. Сильные глаголы с корневым гласным -е меняют -е на -і, сильные глаголы с корневым гласным -а умлаута не получают.

Спряжение глаголов

Спряжение слабых глаголов

Präsens

ich	frage
du	fragst
er, es, sie	fragt
wir	fragen
ihr	fragt
sie, Sie	fragen

Perfekt

ich	habe	gefragt
du	hast ...	gefragt
er, es, sie	hat ...	gefragt
wir	haben	gefragt
ihr	habt ...	gefragt
sie, Sie	haben	gefragt

Futur I

ich	werde	fragen
du	wirst	fragen
er, es, sie	wird	fragen
wir	werden ...	fragen
ihr	werdet	fragen
sie, Sie	werden ...	fragen

Präteritum

ich	fragte
du	fragtest
er, es, sie	fragte
wir	fragten
ihr	fragtet
sie, Sie	fragten

Plusquamperfekt

ich	hatte	gefragt
du	hattest	gefragt
er, es, sie	hatte	gefragt
wir	hatten	gefragt
ihr	hattet	gefragt
sie, Sie	hatten	gefragt

Futur II

ich	werde	gefragt haben
du	wirst	gefragt haben
er, es, sie	wird	gefragt haben
wir	werden ...	gefragt haben
ihr	werdet	gefragt haben
sie, Sie	werden ...	gefragt haben

Konjunktiv I

ich	(frage, fragte) würde	fragen	ich	habe (hätte)	gefragt
du	fragest		du	habest	gefragt
er, es, sie	frage		er, es, sie	habe	gefragt
wir	(fragen, fragten) würden	fragen	wir	haben (hätten)...	gefragt
ihr	fraget		ihr	habet	gefragt
sie, Sie	(fragen, fragten) würden	fragen	sie, Sie	haben (hätten)...	gefragt

Konjunktiv II

ich	(fragte) würde	fragen	ich	hätte	gefragt
du	(fragtest) würdest	fragen	du	hättest	gefragt
er, es, sie	(fragte) würde	fragen	er, es, sie	hätte	gefragt
wir	(fragten) würden	fragen	wir	hätten	gefragt
ihr	(fragtet) würdet	fragen	ihr	hättet	gefragt
sie, Sie	(fragten) würden	fragen	sie, Sie	hätten	gefragt

Imperativ

frag! frag! fragen Sie!

Infinitiv

fragen

Partizip I

fragend

Infinitiv II

gefragt haben

Partizip II

gefragt

Спряжение слабых глаголов в пассиве

Präsens

ich	werde	gefragt
du	wirst	gefragt
er, es, sie	wird	gefragt
wir	werden ...	gefragt
ihr	werdet	gefragt
sie, Sie	werden	gefragt

Perfekt

ich	bin ...	gefragt worden
du	bist ...	gefragt worden
er, es, sie	ist	gefragt worden
wir	sind	gefragt worden
ihr	seid	gefragt worden
sie, Sie	sind	gefragt worden

Futur I

ich	werde	gefragt werden
du	wirst	gefragt werden
er, es, sie	wird	gefragt werden
wir	werden ...	gefragt werden
ihr	werdet	gefragt werden
sie, Sie	werden ...	gefragt werden

Präteritum

ich	wurde	gefragt
du	wurdest..	gefragt
er, es, sie	wurde	gefragt
wir	wurden	gefragt
ihr	wurdet ...	gefragt
sie, Sie	wurden	gefragt

Plusquamperfekt

ich	war	gefragt worden
du	warst ...	gefragt worden
er, es, sie	war	gefragt worden
wir	waren	gefragt worden
ihr	wart	gefragt worden
sie, Sie	waren	gefragt worden

Futur II

ich	werde	gefragt worden sein
du	wirst	gefragt worden sein
er, es, sie	wird	gefragt worden sein
wir	werden ...	gefragt worden sein
ihr	werdet ...	gefragt worden sein
sie, Sie	werden ...	gefragt worden sein

ΓΛΑΓΟΛ (das Verb)

Konjunktiv I

ich	(werde) würde	gefragt
du	werdest	gefragt
er, es, sie	werde	gefragt
wir	(werden) würden	gefragt
ihr	(werdet) würdet	gefragt
sie, Sie	(werden) würden	gefragt

ich	sei	gefragt worden
du	sei(e)st	gefragt worden
er, es, sie	sei	gefragt worden
wir	seien	gefragt worden
ihr	seiet	gefragt worden
sie, Sie	seien	gefragt worden

Konjunktiv II

ich	würde	gefragt
du	würdest	gefragt
er, es, sie	würde	gefragt
wir	würden	gefragt
ihr	würdet	gefragt
sie, Sie	würden	gefragt

ich	wäre	gefragt worden
du	wär(e)st	gefragt worden
er, es, sie	wäre	gefragt worden
wir	wären	gefragt worden
ihr	wär(e)t ...	gefragt worden
sie, Sie	wären	gefragt worden

Imperativ

Infinitiv

gefragt werden

Partizip I

Infinitiv II

gefragt worden sein

Partizip II

gefragt werden

Спряжение сильных глаголов

Präsens

ich	helfe
du	hilfst
er, es, sie	hilft
wir	helfen
ihr	helft
sie, Sie	helfen

Perfekt

ich	habe	geholfen
du	hast	geholfen
er, es, sie	hat ...	geholfen
wir	haben	geholfen
ihr	habt	geholfen
sie, Sie	haben	geholfen

Futur I

ich	werde	helfen
du	wirst	helfen
er, es, sie	wird	helfen
wir	werden ...	helfen
ihr	werdet	helfen
sie, Sie	werden ..	helfen

Präteritum

ich	half
du	halfest
er, es, sie	half
wir	halfen
ihr	halfet
sie, Sie	halfen

Plusquamperfekt

ich	hatte	geholfen
du	hattest ...	geholfen
er, es, sie	hatte	geholfen
wir	hatten	geholfen
ihr	hattet	geholfen
sie, Sie	hatten	geholfen

Futur II

ich	werde	geholfen haben
du	wirst	geholfen haben
er, es, sie	wird	geholfen haben
wir	werden ..	geholfen haben
ihr	werdet	geholfen haben
sie, Sie	werden	geholfen haben

Konjunktiv I

ich	(helfe) helfe
du	helfest
er, es, sie	helfe
wir	(helfen) helfen
ihr	helfet
sie, Sie	(helfen) helfen

ich	(habe) hätte	geholfen
du	habest	geholfen
er, es, sie	habe	geholfen
wir	(haben) hätten	geholfen
ihr	habet	geholfen
sie, Sie	(haben) hätten ...	geholfen

Konjunktiv II

ich	hülfe
du	hülfeſt
er, es, ſie	hülfe
wir	hülfe
ihr	hülfe
sie, Sie	hülfe

ich	hätte	geholfen
du	hätteſt ...	geholfen
er, es, ſie	hätte	geholfen
wir	hätten	geholfen
ihr	hättet	geholfen
sie, Sie	hätten	geholfen

Imperativ

hilf! helft! helfen Sie!

Infinitiv

helfen

Partizip I

helfend

Infinitiv II

geholfen haben

Partizip II

geholfen

Спряжение сильных глаголов в пассиве**Präsens**

ich	werde	gezwungen
du	wirst	gezwungen
er, es, sie	wird	gezwungen
wir	werden	gezwungen
ihr	werdet	gezwungen
sie, Sie	werden	gezwungen

Präteritum

ich	wurde	gezwungen
du	wurdest	gezwungen
er, es, sie	wurde	gezwungen
wir	wurden ..	gezwungen
ihr	wurdet	gezwungen
sie, Sie	wurden	gezwungen

Perfekt

ich	bin	gezwungen worden
du	bist	gezwungen worden
er, es, sie	ist	gezwungen worden
wir	sind	gezwungen worden
ihr	seid	gezwungen worden
sie, Sie	sind	gezwungen worden

Plusquamperfekt

ich	war	gezwungen worden
du	warst	gezwungen worden
er, es, sie	war	gezwungen worden
wir	waren	gezwungen worden
ihr	waret	gezwungen worden
sie, Sie	waren	gezwungen worden

Futur I

ich	werde	gezwungen werden
du	wirst	gezwungen werden
er, es, sie	wird	gezwungen werden
wir	werden ..	gezwungen werden
ihr	werdet ...	gezwungen werden
sie, Sie	werden ..	gezwungen werden

Futur II

ich	werde	gezwungen worden sein
du	wirst	gezwungen worden sein
er, es, sie	wird	gezwungen worden sein
wir	werden ..	gezwungen worden sein
ihr	werdet ...	gezwungen worden sein
sie, Sie	werden	gezwungen worden sein

ΓΛΑΓΟΛ (das Verb)

Konjunktiv I

ich	(werde) würde	gezwungen
du	werdest	gezwungen
er, es, sie	werde	gezwungen
wir	(werden) würden	gezwungen
ihr	(werdet) würdet	gezwungen
sie, Sie	(werden) würden	gezwungen

ich	sei	gezwungen worden
du	seiest	gezwungen worden
er, es, sie	sei	gezwungen worden
wir	seien	gezwungen worden
ihr	seiet	gezwungen worden
sie, Sie	seien	gezwungen worden

Konjunktiv II

ich	würde	gezwungen
du	würdest	gezwungen
er, es, sie	würde	gezwungen
wir	würden	gezwungen
ihr	würdet	gezwungen
sie, Sie	würden	gezwungen

ich	wäre	gezwungen worden
du	wär(e)st	gezwungen worden
er, es, sie	wäre	gezwungen worden
wir	wären	gezwungen worden
ihr	wär(e)t	gezwungen worden
sie, Sie	wären	gezwungen worden

Imperativ

Infinitiv

gezwungen werden

Partizip I

Infinitiv II

gezwungen worden sein

Partizip II

gezwungen worden

Спряжение глагола haben

Präsens

ich	habe
du	hast
er, es, sie	hat
wir	haben
ihr	habt
sie, Sie	haben

Perfekt

ich	habe	gehabt
du	hast ...	gehabt
er, es, sie	hat ...	gehabt
wir	haben	gehabt
ihr	habt	gehabt
sie, Sie	haben	gehabt

Futur I

ich	werde	haben
du	wirst	haben
er, es, sie	wird	haben
wir	werden ...	haben
ihr	werdet	haben
sie, Sie	werden ..	haben

Präteritum

ich	hatte
du	hattest
er, es, sie	hatte
wir	hatten
ihr	hattet
sie, Sie	hatten

Plusquamperfekt

ich	hatte	gehabt
du	hattest	gehabt
er, es, sie	hatte ...	gehabt
wir	hatten	gehabt
ihr	hattet	gehabt
sie, Sie	hatten	gehabt

Futur II

ich	werde	gehabt haben
du	wirst	gehabt haben
er, es, sie	wird	gehabt haben
wir	werden	gehabt haben
ihr	werdet	gehabt haben
sie, Sie	werden	gehabt haben

Konjunktiv I

ich	(habe) hätte
du	habest
er, es, sie	habe
wir	(haben) hätten
ihr	habet
sie, Sie	(haben) hätten

ich	(habe) hätte	gehabt
du	habest	gehabt
er, es, sie	habe	gehabt
wir	(haben) hätten	gehabt
ihr	habet	gehabt
sie, Sie	(haben) hätten	gehabt

Konjunktiv II

ich	hätte
du	hättest
er, es, sie	hätte
wir	hätten
ihr	hättet
sie, Sie	hätten

ich	hätte	gehabt
du	hättest	gehabt
er, es, sie	hätte	gehabt
wir	hätten	gehabt
ihr	hättet	gehabt
sie, Sie	hätten	gehabt

Imperativ

habe! hab(e)!) haben Sie!

Infinitiv

haben

Partizip I

(habend)

Infinitiv II

gehabt haben

Partizip II

gehabt

Спряжение глагола sein

Präsens

ich	bin
du	bist
er, es, sie	ist
wir	sind
ihr	seid
sie, Sie	sind

Perfekt

ich	bin	gewesen
du	bist	gewesen
er, es, sie	ist	gewesen
wir	sind	gewesen
ihr	seid	gewesen
sie, Sie	sind	gewesen

Futur I

ich	werde	sein
du	wirst	sein
er, es, sie	wird	sein
wir	werden	...sein
ihr	werdet	sein
sie, Sie	werden	...sein

Präteritum

ich	war
du	warst
er, es, sie	war
wir	waren
ihr	wart
sie, Sie	waren

Plusquamperfekt

ich	war	gewesen
du	warst	gewesen
er, es, sie	war	gewesen
wir	waren	gewesen
ihr	wart	gewesen
sie, Sie	waren	gewesen

Futur II

ich	werde	gewesen sein
du	wirst	gewesen sein
er, es, sie	wird	gewesen sein
wir	werden	gewesen sein
ihr	werdet	gewesen sein
sie, Sie	werden	gewesen sein

ΓΛΑΓΟΛ (das Verb)

Konjunktiv I

ich	sei
du	sei(e)st
er, es, sie	sei
wir	seien
ihr	seiet
sie, Sie	seien

ich	sei	gewesen
du	sei(e)st	gewesen
er, es, sie	sei	gewesen
wir	seien	gewesen
ihr	seiet	gewesen
sie, Sie	seien	gewesen

Konjunktiv II

ich	wäre
du	wär(e)st
er, es, sie	wäre
wir	wären
ihr	wär(e)t
sie, Sie	wären

ich	wäre	gewesen
du	wär(e)st	gewesen
er, es, sie	wäre	gewesen
wir	wären	gewesen
ihr	wär(e)t	gewesen
sie, Sie	wären	gewesen

Imperativ

sei! seid! seien Sie!

Infinitiv

sein

Partizip I

(seiend)

Infinitiv II

gewesen sein

Partizip II

gewesen

Спряжение глагола werden

Präsens

ich	werde
du	wirst
er, es, sie	wird
wir	werden
ihr	werdet
sie, Sie	werden

Präteritum

ich	wurde
du	wurdest
er, es, sie	wurde
wir	wurden
ihr	wurdet
sie, Sie	wurden

Perfekt

ich	bin	(ge)worden
du	bist	(ge)worden
er, es, sie	ist	(ge)worden
wir	sind	(ge)worden
ihr	seid	(ge)worden
sie, Sie	sind	(ge)worden

Plusquamperfekt

ich	war	(ge)worden
du	warst	(ge)worden
er, es, sie	war	(ge)worden
wir	waren	(ge)worden
ihr	wart	(ge)worden
sie, Sie	waren	(ge)worden

Futur I

ich	werde	werden
du	wirst	werden
er, es, sie	wird	werden
wir	werden	werden
ihr	werdet	werden
sie, Sie	werden	werden

Futur II

ich	werde	(ge)worden sein
du	wirst	(ge)worden sein
er, es, sie	wird	(ge)worden sein
wir	werden	(ge)worden sein
ihr	werdet	(ge)worden sein
sie, Sie	werden	(ge)worden sein

Konjunktiv I

ich	(werde) würde
du	werdest
er, es, sie	werde
wir	(werden) würden
ihr	(werdet) würdet
sie, Sie	(werden) würden

ich	sei	(ge)worden
du	sei(e)st	(ge)worden
er, es, sie	sei	(ge)worden
wir	seien	(ge)worden
ihr	seiet	(ge)worden
sie, Sie	seien	(ge)worden

Konjunktiv II

ich	würde
du	würdest
er, es, sie	würde
wir	würden
ihr	würdet
sie, Sie	würden

ich	wäre	(ge)worden
du	wär(e)st	(ge)worden
er, es, sie	wäre	(ge)worden
wir	wären	(ge)worden
ihr	wär(e)t ...	(ge)worden
sie, Sie	wären	(ge)worden

Imperativ

werde!	werdet!	werden Sie!
--------	---------	-------------

Infinitiv

werden

Infinitiv II

(ge)worden sein

Partizip I

(werdend)

Partizip II

(ge)worden

Спряжение модальных глаголов**wollen****Präsens**

ich	will
du	willst
er, es, sie	will
wir	wollen
ihr	wollt
sie, Sie	wollen

Präteritum

ich	wollte
du	wolltest
er, es, sie	wollte
wir	wollten
ihr	wolltet
sie, Sie	wollten

Perfekt

ich	habe	gewollt (wollen)
du	hast	gewollt (wollen)
er, es, sie	hat	gewollt (wollen)
wir	haben	gewollt (wollen)
ihr	habt	gewollt (wollen)
sie, Sie	haben	gewollt (wollen)

Plusquamperfekt

ich	hatte	gewollt (wollen)
du	hattest	gewollt (wollen)
er, es, sie	hatte	gewollt (wollen)
wir	hatten	gewollt (wollen)
ihr	hattet	gewollt (wollen)
sie, Sie	hatten	gewollt (wollen)

Futur I

ich	werde ...	wollen
du	wirst	wollen
er, es, sie	wird	wollen
wir	werden	wollen
ihr	werdet ...	wollen
sie, Sie	werden ..	wollen

Futur II

ich	werde	gewollt haben
du	wirst	gewollt haben
er, es, sie	wird	gewollt haben
wir	werden	gewollt haben
ihr	werdet	gewollt haben
sie, Sie	werden	gewollt haben

ΓΛΑΓΟΛ (das Verb)

Konjunktiv I

ich	wolle
du	wolldest
er, es, sie	wolle
wir	(wollen) wollten
ihr	wolltet
sie, Sie	(wollen) wollten

ich	(habe) hätte	gewollt (wollen)
du	habest	gewollt (wollen)
er, es, sie	habe	gewollt (wollen)
wir	(haben) hätten..	gewollt (wollen)
ihr	habet	gewollt (wollen)
sie, Sie	(haben) hätten..	gewollt (wollen)

Konjunktiv II

ich	(wollte) würde	wollen
du	(wolltest) würdest..	wollen
er, es, sie	(wollte) würde	wollen
wir	(wollten) würden	wollen
ihr	(wolltet) würdet	wollen
sie, Sie	(wollten) würden	wollen

ich	hätte	gewollt (wollen)
du	hättest	gewollt (wollen)
er, es, sie	hätte	gewollt (wollen)
wir	hätten	gewollt (wollen)
ihr	hättet	gewollt (wollen)
sie, Sie	hätten	gewollt (wollen)

Imperativ

Infinitiv

wollen

Partizip I

wollend

Infinitiv II

gewollt haben

Partizip II

gewollt (wollen)

dürfen

Präsens

ich	darf
du	darfst
er, es, sie	darf
wir	dürfen
ihr	dürft
sie, Sie	dürfen

Präteritum

ich	durfte
du	durftest
er, es, sie	durfte
wir	durften
ihr	durftet
sie, Sie	durften

Perfekt

ich	habe	gedurft (dürfen)
du	hast	gedurft (dürfen)
er, es, sie	hat ...	gedurft (dürfen)
wir	haben	gedurft (dürfen)
ihr	habt	gedurft (dürfen)
sie, Sie	haben	gedurft (dürfen)

Plusquamperfekt

ich	hatte	gedurft (dürfen)
du	hattest	gedurft (dürfen)
er, es, sie	hatte	gedurft (dürfen)
wir	hatten	gedurft (dürfen)
ihr	hattet	gedurft (dürfen)
sie, Sie	hatten	gedurft (dürfen)

Futur I

ich	werde	dürfen
du	wirst	dürfen
er, es, sie	wird	dürfen
wir	werden	dürfen
ihr	werdet ...	dürfen
sie, Sie	werden ..	dürfen

Futur II

ich	werde	gedurft haben
du	wirst	gedurft haben
er, es, sie	wird	gedurft haben
wir	werden	gedurft haben
ihr	werdet	gedurft haben
sie, Sie	werden	gedurft haben

Konjunktiv I

ich	dürfe
du	dürfest
er, es, sie	dürfe
wir	(dürfen) dürfen
ihr	düret
sie, Sie	(dürfen) dürfen

ich	(habe) hätte	gedurft (dürfen)
du	habest	gedurft (dürfen)
er, es, sie	habe	gedurft (dürfen)
wir	(haben) hätten	gedurft (dürfen)
ihr	habet	gedurft (dürfen)
sie, Sie	(haben) hätten	gedurft (dürfen)

Konjunktiv II

ich	dürfte
du	dürfest
er, es, sie	dürfte
wir	dürften
ihr	düret
sie, Sie	dürften

ich	hätte	gedurft (dürfen)
du	hättest	gedurft (dürfen)
er, es, sie	hätte	gedurft (dürfen)
wir	hätten	gedurft (dürfen)
ihr	hättet	gedurft (dürfen)
sie, Sie	hätten	gedurft (dürfen)

Imperativ

Infinitiv

dürfen

Partizip I

Infinitiv II

gedurft haben

Partizip II

gedurft (dürfen)

können

Präsens

ich	kann
du	kannst
er, es, sie	kann
wir	können
ihr	könnt
sie, Sie	können

Präteritum

ich	konnte
du	konntest
er, es, sie	konnte
wir	konnten
ihr	konntet
sie, Sie	konnten

Perfekt

ich	habe	gekonnt (können)
du	hast	gekonnt (können)
er, es, sie	hat	gekonnt (können)
wir	haben	gekonnt (können)
ihr	habt	gekonnt (können)
sie, Sie	haben	gekonnt (können)

Plusquamperfekt

ich	hatte	gekonnt (können)
du	hattest	gekonnt (können)
er, es, sie	hatte	gekonnt (können)
wir	hatten	gekonnt (können)
ihr	hattet	gekonnt (können)
sie, Sie	hatten	gekonnt (können)

Futur I

ich	werde	können
du	wirst	können
er, es, sie	wird	können
wir	werden	können
ihr	werdet	können
sie, Sie	werden	können

Futur II

ich	werde	gekonnt haben
du	wirst	gekonnt haben
er, es, sie	wird	gekonnt haben
wir	werden	gekonnt haben
ihr	werdet	gekonnt haben
sie, Sie	werden	gekonnt haben

ΓΛΑΓΟΛ (das Verb)

Konjunktiv I

ich	könne
du	könnest
er, es, sie	könne
wir	(können) könnten
ihr	könntet
sie, Sie	(können) könnten

ich	(habe) hätte	gekonnt (können)
du	habest	gekonnt (können)
er, es, sie	habe	gekonnt (können)
wir	(haben) hätten	gekonnt (können)
ihr	habet	gekonnt (können)
sie, Sie	(haben) hätten	gekonnt (können)

Konjunktiv II

ich	könnte
du	könntest
er, es, sie	könnte
wir	könnten
ihr	könntet
sie, Sie	könnten

ich	hätte	gekonnt (können)
du	hättest	gekonnt (können)
er, es, sie	hätte	gekonnt (können)
wir	hätten	gekonnt (können)
ihr	hättet	gekonnt (können)
sie, Sie	hätten	gekonnt (können)

Imperativ

Infinitiv

können

Partizip I

könnend

Infinitiv II

gekonnt haben

Partizip II

gekonnt (können)

müssen

Präsens

ich	muß
du	mußt
er, es, sie	muß
wir	müssen
ihr	mußt
sie, Sie	müssen

Präteritum

ich	mußte
du	mußtetest
er, es, sie	mußte
wir	mußten
ihr	mußtet
sie, Sie	mußten

Perfekt

ich	habe	gemußt (müssen)
du	hast ...	gemußt (müssen)
er, es, sie	hat	gemußt (müssen)
wir	haben	gemußt (müssen)
ihr	habt	gemußt (müssen)
sie, Sie	haben	gemußt (müssen)

Plusquamperfekt

ich	hatte	gemußt (müssen)
du	hättest	gemußt (müssen)
er, es, sie	hatte	gemußt (müssen)
wir	hätten	gemußt (müssen)
ihr	hättet	gemußt (müssen)
sie, Sie	hätten	gemußt (müssen)

Futur I

ich	werde	müssen
du	wirst	müssen
er, es, sie	wird	müssen
wir	werden	müssen
ihr	werdet	müssen
sie, Sie	werden ..	müssen

Futur II

ich	werde	gemußt haben
du	wirst	gemußt haben
er, es, sie	wird	gemußt haben
wir	werden	gemußt haben
ihr	werdet	gemußt haben
sie, Sie	werden	gemußt haben

ΓΛΑΦΟΝ (das Verb)

Konjunktiv I

ich	müsse
du	müssest
er, es, sie	müsse
wir	(müssen) müßten
ihr	müßtet
sie, Sie	(müssen) müßten

ich	(habe) hätte	gemußt (müssen)
du	habest	gemußt (müssen)
er, es, sie	habe	gemußt (müssen)
wir	(haben) hätten..	gemußt (müssen)
ihr	habet	gemußt (müssen)
sie, Sie	(haben) hätten..	gemußt (müssen)

Konjunktiv II

ich	müßte
du	müßtest
er, es, sie	müßte
wir	müßten
ihr	müßtet
sie, Sie	müßten

ich	hätte	gemußt (müssen)
du	hättest	gemußt (müssen)
er, es, sie	hätte	gemußt (müssen)
wir	hätten	gemußt (müssen)
ihr	hättet	gemußt (müssen)
sie, Sie	hätten	gemußt (müssen)

Imperativ

Infinitiv

müssen

Partizip I

Infinitiv II

gemußt haben

Partizip II

gemußt (müssen)

sollen

Präsens

Ich	soll
du	sollst
er, es, sie	soll
wir	sollen
ihr	sollt
sie, Sie	sollen

Präteritum

ich	sollte
du	solltest
er, es, sie	sollte
wir	sollten
ihr	solltet
sie, Sie	sollten

Perfekt

ich	habe	gesollt (sollen)
du	hast ...	gesollt (sollen)
er, es, sie	hat	gesollt (sollen)
wir	haben	gesollt (sollen)
ihr	habt	gesollt (sollen)
sie, Sie	haben	gesollt (sollen)

Plusquamperfekt

ich	hatte	gesollt (sollen)
du	hattest	gesollt (sollen)
er, es, sie	hatte ...	gesollt (sollen)
wir	hatten	gesollt (sollen)
ihr	hattet	gesollt (sollen)
sie, Sie	hatten	gesollt (sollen)

Futur I

ich	werde	sollen
du	wirst	sollen
er, es, sie	wird	sollen
wir	werden	sollen
ihr	werdet	sollen
sie, Sie	werden ..	sollen

Futur II

ich	werde	gesollt haben
du	wirst	gesollt haben
er, es, sie	wird	gesollt haben
wir	werden	gesollt haben
ihr	werdet	gesollt haben
sie, Sie	werden ..	gesollt haben

ΓΛΑΦΑ (das Verb)

Konjunktiv I

ich	solle
du	sollest
er, es, sie	solle
wir	(sollen) sollten
ihr	sollet
sie, Sie	(sollen) sollten

ich	(habe) hätte	gesollt (sollen)
du	habest	gesollt (sollen)
er, es, sie	habe	gesollt (sollen)
wir	(haben) hätten..	gesollt (sollen)
ihr	habet	gesollt (sollen)
sie, Sie	(haben) hätten..	gesollt (sollen)

Konjunktiv II

ich	(sollte) würde	sollen
du	(soltest) würdest..	sollen
er, es, sie	(sollte) würde	sollen
wir	(sollten) würden	sollen
ihr	(sollet) würdet	sollen
sie, Sie	(sollten) würden	sollen

ich	hätte	gesollt (sollen)
du	hättest	gesollt (sollen)
er, es, sie	hätte	gesollt (sollen)
wir	hätten	gesollt (sollen)
ihr	hättet	gesollt (sollen)
sie, Sie	hätten	gesollt (sollen)

Imperativ

Infinitiv

sollen

Partizip I

Infinitiv II

gesollt haben

Partizip II

gesollt (sollen)

mögen

Präsens

ich	mag
du	magst
er, es, sie	mag
wir	mögen
ihr	mögt
sie, Sie	mögen

Präteritum

ich	mochte
du	mochtest
er, es, sie	mochte
wir	mochten
ihr	mochtet
sie, Sie	mochten

Perfekt

ich	habe	gemocht (mögen)
du	hast	gemocht (mögen)
er, es, sie	hat ...	gemocht (mögen)
wir	haben	gemocht (mögen)
ihr	habt	gemocht (mögen)
sie, Sie	haben	gemocht (mögen)

Plusquamperfekt

ich	hatte	gemocht (mögen)
du	hättest	gemocht (mögen)
er, es, sie	hatte ...	gemocht (mögen)
wir	hätten	gemocht (mögen)
ihr	hättet	gemocht (mögen)
sie, Sie	hätten	gemocht (mögen)

Futur I

ich	werde	mögen
du	wirst	mögen
er, es, sie	wird	mögen
wir	werden	mögen
ihr	werdet	mögen
sie, Sie	werden ..	mögen

Futur II

ich	werde	gemocht haben
du	wirst	gemocht haben
er, es, sie	wird	gemocht haben
wir	werden	gemocht haben
ihr	werdet	gemocht haben
sie, Sie	werden ..	gemocht haben

ΓΛΑΓΟΛ (das Verb)

Konjunktiv I

ich	möge
du	mögest
er, es, sie	möge
wir	(mögen) möchten
ihr	möget
sie, Sie	(mögen) möchten

ich	(habe) hätte	gemocht (mögen)
du	habest	gemocht (mögen)
er, es, sie	habe	gemocht (mögen)
wir	(haben) hätten..	gemocht (mögen)
ihr	habet	gemocht (mögen)
sie, Sie	(haben) hätten..	gemocht (mögen)

Konjunktiv II

ich	möchte
du	möchtest
er, es, sie	möchte
wir	möchten
ihr	möchtet
sie, Sie	möchten

ich	hätte	gemocht (mögen)
du	hättest	gemocht (mögen)
er, es, sie	hätte	gemocht (mögen)
wir	hätten	gemocht (mögen)
ihr	hättet	gemocht (mögen)
sie, Sie	hätten	gemocht (mögen)

Imperativ

Infinitiv

mögen

Partizip I

mögend

Infinitiv II

gemocht haben

Partizip II

gemocht (mögen)

lassen

Präsens

ich	lasse
du	läßt
er, es, sie	läßt
wir	lassen
ihr	laßt
sie, Sie	lassen

Präteritum

ich	ließ
du	ließ(es)t
er, es, sie	ließ
wir	ließen
ihr	ließ(e)t
sie, Sie	ließen

Perfekt

ich	habe	gelassen (lassen)
du	hast	gelassen (lassen)
er, es, sie	hat	gelassen (lassen)
wir	haben	gelassen (lassen)
ihr	habt	gelassen (lassen)
sie, Sie	haben	gelassen (lassen)

Plusquamperfekt

ich	hatte	gelassen (lassen)
du	hättest	gelassen (lassen)
er, es, sie	hatte	gelassen (lassen)
wir	hätten	gelassen (lassen)
ihr	hättet	gelassen (lassen)
sie, Sie	hätten	gelassen (lassen)

Futur I

ich	werde	lassen
du	wirst	lassen
er, es, sie	wird	lassen
wir	werden	lassen
ihr	werdet	lassen
sie, Sie	werden ..	lassen

Futur II

ich	werde	gelassen haben
du	wirst	gelassen haben
er, es, sie	wird	gelassen haben
wir	werden	gelassen haben
ihr	werdet	gelassen haben
sie, Sie	werden ..	gelassen haben

Глагол (das Verb)

Konjunktiv I

ich	(lasse) ließe	ich	(habe) hätte	gelassen
du	lassest	du	habest	gelassen
er, es, sie	lasse	er, es, sie	habe	gelassen
wir	(lassen) ließen	wir	(haben) hätten	gelassen
ihr	lasst	ihr	habet	gelassen
sie, Sie	(lassen) ließen	sie, Sie	(haben) hätten	gelassen

Konjunktiv II

ich	ließe		ich	hätte	gelassen (lassen)
du	ließest		du	hättest	gelassen (lassen)
er, es, sie	ließen		er, es, sie	hätte	gelassen (lassen)
wir	(ließen) würden	lassen	wir	hätten	gelassen (lassen)
ihr	ließet		ihr	hättet	gelassen (lassen)
sie, Sie	(ließen) würden	lassen	sie, Sie	hätten	gelassen (lassen)

Imperativ

laß! laßt! lassen Sie!

Infinitiv

lassen

Partizip I

lassend

Infinitiv II

gelassen haben

Partizip II

gelassen (lassen)

Употребление временных форм глагола

Общие сведения об употреблении временных форм

Презенс является временной формой для выражения связного описания событий, происходящих в настоящее время. При описании прошедшего действия употребляется в этом случае перфект.

Претерит является временной формой связного описания событий, о которых сообщают по воспоминаниям. При описании предшествующего действия употребляют в этом случае плюсквамперфект.

Перфект является разговорной формой для действия в прошлом; кроме того он употребляется при введении и заключении связного повествования.

Präsens

употребляется для выражения действия:

в настоящем времени

Was tust du da? Ich repariere meine Uhr.

в непосредственном будущем времени

Wartet hier. Ich bin gleich wieder zurück.

Wir bleiben eine Woche in diesem Hotel.

- для действия в прошедшем, которое продолжается в настоящем времени

Er arbeitet seit zwei Jahren in dieser Fabrik.

- для констатации факта без временной характеристики

Australien liegt auf der südlichen Halbkugel unseres Planeten.

- для приказа, побуждения

Ihr geht jetzt ins Bett, Kinder!

Perfekt

употребляется для выражения действия:

- в прошедшем времени (в разговоре и т.п.)

Im vergangenen Jahr haben wir eine Reise nach Frankreich gemacht.

- в прошедшем времени, результаты которого имеются в настоящем времени

Ich habe mein Geld verloren. Ich bin jetzt mittellos.

- в будущем времени (оканчивающемся) завершающемся к какому-либо пункту в будущем

Bis zum Ende des Jahres haben wir hier unsere Arbeit beendet.

Wenn du heimkommst, sind wir schon ins Bett gegangen.

Präteritum

употребляется для выражения действия:

- в прошедшем времени, при описании событий, о которых вспоминают

Wir fuhren mit unserem Wagen bis Paris. Dort suchten wir uns ein Zimmer und ...

Глагол (das Verb)

в сказках

In dem Dorf wohnte einmal ein Bauer, der

– вместо перфекта haben и sein

Letztes Jahr waren wir in Österreich. Die Tiere hatten Durst. Ihm war übel.

в настоящем времени, с учетом ситуации в прошлом

Herr Ober, ich bekam noch ein Glas Bier.

Plusquamperfekt

используется для выражения действия:

в прошедшем времени, предшествующем другому, которое выражено перфектом или претеритом

Ich war heute beim Zahnarzt. Gestern hatte ich den ganzen Tag Zahnschmerzen gehabt. Als wir die Fahrkarte gelöst hatten, sind wir schnell zum Zug gegangen.

Futur

используется для выражения действия:

– в будущем времени, особенно для выражения ожидания или опасения

Morgen wird es sicher wieder regnen. Du wirst die Prüfung bestehen.

предположения

Die Kinder werden jetzt schon schlafen. Wer wird vorhin an der Haustür geklingelt haben?

для выражения заявления, угрозы и т.п.

Ich werde dir das Geld nächsten Montag zurückgeben. Ihr werdet euch erkälten. Sie werden sich bei dem Herrn entschuldigen!

Использование конъюнктива

В конъюнктиве для выражения времени имеются лишь две временные формы: для настоящего и будущего времени:

Konjunktiv I

er gehe in die Schule

Konjunktiv II

er ginge in die Schule

для прошедшего времени

Konjunktiv I	<i>er sei in die Schule gegangen</i> <i>er habe den Hund geschlagen</i>
Konjunktiv II	<i>er wäre in die Schule gegangen</i> <i>er hätte den Hund geschlagen</i>

Konjunktiv I

употребляется:

для выражения выполнимого желания

Er sei mein Freund! Er möge Erfolg haben!

для передачи чужих слов ("косвенная речь")

Er behauptet, er sei im Büro gewesen.

иногда в придаточных предложениях цели с союзом *damit*

Ich habe ihm Geld gegeben, damit er sich ein Brot kaufe.

Konjunktiv II

употребляется:

для выражения желания, выполнение которого либо невозможно, либо представляется неосуществимым

Wäre ich jetzt doch zu Hause! Wenn du ihm doch das Geld nicht gegeben hättest!

для описания фактов, которые только представляют себе, но которые невозможны или сомнительны

Wenn ich Zeit gehabt hätte, wäre ich zu dir gekommen. Bei günstigeren Bedingungen ginge er auf euren Vorschlag ein.

для выражения ирреального сравнения

Er läuft, als wäre die Polizei hinter ihm her.

для передачи чужих слов ("косвенная речь"), когда формы конъюнктива I совпадают с презенсом или перфектом

Er sagte, daß morgen seine Freunde kämen.

Глагол (das Verb)

При совпадении форм конъюнктива I с претеритом или плюсквамперфектом употребляют конъюнктив II глагола *würde* + инфинитив (за исключением придаточных с союзом *wenn*)

Wenn uns seine Hilfe etwas nützte, würde ich es sagen.

Употребление пассива

Основным для употребления пассива является выбор подлежащего (субъекта) и выбор средств, с помощью которых данное событие/действие описывается.

Выбор подлежащего определяется перспективой сообщения. Исходя из подлежащего, вокруг которого группируются остальные члены, строится все предложение.

активное предложение	пассивное предложение
<i>Ein Dieb hat der Schauspielerin den Schmuck gestohlen.</i>	<i>Der Schauspielerin ist der Schmuck gestohlen worden.</i>
<i>Nachts strahlen die Scheinwerfer die alte Schloßruine an.</i>	<i>Nachts wird die alte Schloßruine angestrahlt.</i>

Наряду с пассивом имеются другие средства выражения перспективы высказывания (активного или пассивного подлежащего):

активное предложение	пассивное предложение
<i>Er hat Hans ein Buch geschenkt.</i>	<i>Hans hat ein Buch geschenkt bekommen.</i>
<i>Man öffnet den Vorhang.</i>	<i>Der Vorhang öffnet sich.</i>
<i>Er hat meine Wünsche erfüllt.</i>	<i>Meine Wünsche gingen in Erfüllung.</i>

Пассив образуется с помощью вспомогательного глагола *werden* в соответствующем времени и партиципа II смыслового глагола.

Употребление модальных глаголов

Модальные глаголы выражают отношение говорящего к описываемому событию.

Модальный глагол согласуется с подлежащим.

В сочетании с местоимением *man* модальный глагол относится к лицу или группе лиц, не характеризуемых конкретно.

wollen

выражает желание:

Der Junge will heute zu seinen Großeltern gehen. (... hat gestern gehen wollen.)

Der Kranke will bald wieder gesund werden. (... hat werden wollen.)

Eine Reise will gut vorbereitet sein.

Die Maschine will gut gepflegt werden.

Der Regen will heute gar nicht mehr aufhören. (... hat gestern aufhören wollen).

выражает с инфинитивом II высказывание третьего лица, которое подвергается сомнению

Günter will schon in Japan gewesen sein.

dürfen

выражает:

разрешение или право

Die Kinder dürfen jetzt zum Spielen gehen. (... haben gestern gehen dürfen.)

Ein Ei darf nur vier Minuten kochen. (... hat kochen dürfen.)

неуверенное высказывание (в конъюнктиве)

Das Essen dürfte jetzt fertig sein.

können

выражает:

возможность (физическую)

Kannst du Englisch? (Hast du gekonnt?)

Die Frau kann den schweren Koffer nicht tragen. (... hat tragen können.)

Bei dieser Witterung kann die Wäsche schnell trocknen. (... hat trocknen können.)

Der Betrüger konnte schnell gefaßt werden. (... hat ... gefaßt werden können.)

Глагол (das Verb)

- предположение (часто с инфинитивом II)

Die Touristen können inzwischen an ihrem Zielort angekommen sein.

Peter könnte seinen alten Vater wirklich besser unterstützen.

müssen

выражает:

- объективную необходимость или принуждение

Wir müssen jetzt gehen, wenn wir nicht zu spät kommen wollen. (... haben vorhin gehen müssen.)

Der Mann muß immer Streit anfangen. (... hat anfangen müssen).

Das Fleisch muß eine halbe Stunde kochen, bis es gar ist. (... hat kochen müssen.)

Sie müssen sich den Film einmal ansehen.

- предположение, основанное на фактах

Die Leute müssen nach der Arbeit sehr müde sein.

Er müßte inzwischen seine Schulden bezahlt haben.

sollen

выражает:

- предписание, закон, следование правилу

Bei diesem Wetter solltest du dir einen Mantel anziehen.

Du sollst die Wahrheit sagen.

- намерение, план

Der Elektriker soll morgen zu uns kommen und die Lampe reparieren. (... hat gestern kommen sollen.)

- ссылку на чужое мнение

Herr Schmidt soll Vorsitzender des Sportvereins geworden sein.

Sie sollen mit uns zufrieden sein.

mögen

выражает:

- желание (часто без инфинитива другого глагола)

Ich möchte ein Zimmer mit fließendem warmem und kaltem Wasser. (... habe gewollt.)

Hilde möchte nähen lernen. (... hat nähen lernen wollen.)

симпатию или антипатию (с отрицанием)

Wir mögen den Jungen. (... haben gemocht.)

предположение

Er mag jetzt siebzig Jahre alt sein.

Существительными

являются слова, обозначающие одушевленные и неодушевленные предметы, понятия и т. п.

Существительные различаются по родам; показателем грамматического рода является артикль:

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. мужской род (maskulin) | <i>der Mann, der Tisch, der Streit</i> |
| 2. средний род (neutral) | <i>das Kind, das Haus, das Gefühl</i> |
| 3. женский род (feminin) | <i>die Frau, die Straße, die Liebe</i> |

Множественное число существительных

Множественное число существительных выражается следующими способами:

- | | | |
|------------------------------|-------|---|
| 1. без специальных форм | | <i>die Wagen (der Wagen),
die Zimmer (das Zimmer)</i> |
| 2. с помощью умлаута | | <i>die Väter (der Vater),
die Mütter (die Mutter)</i> |
| 3. с помощью окончания -e | -e | <i>die Tage (der Tag),
die Hefte (das Heft)</i> |
| окончания -e и умлаута | ==e | <i>die Söhne (der Sohn),
die Hände (die Hand)</i> |
| 4. с помощью окончания -er | -er | <i>die Leiber (der Leib),
die Kinder (das Kind)</i> |
| окончания -er и умлаута | ==er | <i>die Männer (der Mann),
die Wörter (das Wort)</i> |
| 5. с помощью окончания -(e)n | -(e)n | <i>die Hasen (der Hase),
die Frauen (die Frau)</i> |
| 6. с помощью окончания -s | -s | <i>die Decks (das Deck),
die Autos (das Auto)</i> |

Существительное (das Substantiv)

Склонение существительных

В немецком языке имеются пять падежных окончаний: -r, -s, -e, -n, -m. Они выступают в различных падежах. Носителями падежных окончаний являются: существительные, определенный и неопределенный артикли, местоимения и другие заменители артикля. Носителями падежных окончаний могут также быть прилагательные и причастия в роли определения.

	<i>Singular</i>			<i>Plural</i>
	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>	<i>m n f</i>
Nominativ	-(e)r	-(a/e)s	-(i)e	-(l)e
Akkusativ	-(e)n	-(a/e)s	-(i)e	-(i)e
Dativ	-(e)m	-(e)m	-(e)r	-(e)n
Genitiv	-(e)s	-(e)s	-(e)r	-(e)r

Различают четыре типа склонения существительных.

По 1-му типу склоняется большинство существительных мужского рода.

По 2-му типу склоняются некоторые существительные мужского рода (например: der Mensch, der Held и др.), а также существительные с суффиксами -e, -ent, -ant, -ist, -et, -at (например: der Knabe, der Student, der Diamant, der Jurist, der Prophet, der Soldat).

По 3-му типу склоняются все существительные среднего рода (кроме существительного das Herz), а по 4-му типу – все существительные женского рода.

Особую группу составляют несколько существительных мужского рода и существительное среднего рода das Herz; они имеют во всех падежах единственного числа (кроме именительного) окончание -en (как 2-й тип) и окончание -s в родительном падеже (как 1-й тип), например: der Name, der Friede(n), der Buchstabe, der Wille и др.

		<i>maskulin I</i>	<i>maskulin II</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	der Freund	der Mensch	das Kind	die Mutter
	Akkusativ	den Freund	den Menschen	das Kind	die Mutter
	Dativ	dem Freund(e)	dem Menschen	dem Kind(e)	der Mutter
	Genitiv	des Freundes	des Menschen	des Kindes	der Mutter
<i>Plural</i>	Nominativ	die Freunde	die Menschen	die Kinder	die Mütter
	Akkusativ	die Freunde	die Menschen	die Kinder	die Mütter
	Dativ	den Freunden	den Menschen	den Kindern	den Müttern
	Genitiv	der Freunde	der Menschen	der Kinder	der Mütter

Артикль – служебное слово, которое определяет род, падеж и число существительного, а также его функцию в предложении. Помимо этого артикль выражает категорию определенности (идентификация предмета или явления) и неопределенности (классификация предмета или явления).

Соответственно этому различают определенный и неопределенный артикль; последний употребляется только в единственном числе.

Определенный артикль

	Singular			Plural
	maskulin	neutral	feminin	m n f
Nominativ	der	das	die	die
Akkusativ	den	das	die	die
Dativ	dem	dem	der	den
Genitiv	des	des	der	der

Неопределенный артикль

	Singular		
	maskulin	neutral	feminin
Nominativ	ein	ein	eine
Akkusativ	einen	ein	eine
Dativ	einem	einem	einer
Genitiv	eines	eines	einer

Употребление артикля

Определенный артикль употребляется:

- когда речь идет о данном конкретном предмете

Der Film hat mir gut gefallen.

когда речь идет о предмете или явлении, которые уже упоминались раньше

Ich habe gestern ein Buch gekauft. Das Buch scheint interessant zu sein.

когда существительное обозначает не отдельный предмет, а весь вид

Артикль (der Artikel)

Die Nelke ist eine Blume.

- если существительное употребляется с порядковым числительным

Heute ist der 7. November.

- если существительное употребляется с прилагательным в превосходной степени

In der Ausstellung sind die modernsten Computer zu sehen.

- если существительное обозначает предмет, единственный в своем роде

Der Direktor ist nicht da.

- перед названием рек, озер, гор и стран света

der Rhein, die Ostsee, die Alpen, der Norden.

Неопределенный артикль употребляется:

- когда речь идет о предмете или явлении, одном из ряда ему подобных

Das ist ein Motorboot.

- когда предмет или явление употребляется впервые (очень часто после глаголов haben, brauchen и оборота es gibt)

Ich habe / brauche eine neue Jacke. Es gibt dort eine Diskothek.

- когда существительное обозначает любой предмет данного вида из многих

Das kann nur ein Fachmann reparieren.

- когда существительное является именной частью сказуемого, имеет определение и обозначает профессию, специальность, принадлежность к общественной организации или общую характеристику лица или предмета

Er ist ein guter Sportler. Der Adler ist ein Vogel.

Прилагательное (das Adjektiv)

Прилагательное обозначает качественную и количественную характеристику предмета и может выступать в предложении как определение и как именная часть сказуемого. Прилагательное, являющееся определением, принимает падежные окончания. При этом окончания зависят от наличия и характера артикля или местоимения, стоящих перед прилагательным. Если артикль или местоимение указывают на род и падеж, прилагательное получает слабые окончания -e или -en. Если же артикль или местоимение отсутствуют или нечетко указывают род и падеж, то прилагательное получает сильные окончания =окончания определенного артикля. Если прилагательное является именной частью сказуемого, то оно стоит в краткой форме, т.е. без окончаний.

Склонение прилагательных

1. без артикля или местоимения (сильное склонение)

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	alter Wein	rotes Licht	frische Luft
	Akkusativ	alten Wein	rotes Licht	frische Luft
	Dativ	altem Wein	rotem Licht	frischer Luft
	Genitiv	alten Weines	roten Lichtes	frischer Luft
<i>Plural</i>	Nominativ	gute Bücher		
	Akkusativ	gute Bücher		
	Dativ	guten Büchern		
	Genitiv	guter Bücher		

Прилагательные получают окончания определенного артикля кроме родительного падежа единственного числа мужского и среднего рода, где они имеют окончание -en

	<i>Singular</i>			<i>Plural</i>
	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>	
Nominativ	-er	-es	-e	-e
Akkusativ	-en	-es	-e	-e
Dativ	-em	-em	-er	-en
Genitiv	-en	-en	-er	-er

Прилагательное (das Adjektiv)

2. после определенного артикля, указательного местоимения, вопросительного местоимения и некоторых неопределенных местоимений

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	der alte Wein	das rote Licht	die frische Luft
	Akkusativ	den alten Wein	das rote Licht	die frische Luft
	Dativ	dem alten Wein	dem roten Licht	der frischen Luft
	Genitiv	des alten Weines	des roten Lichtes	der frischen Luft
<i>Plural</i>	Nominativ	die guten Bücher		
	Akkusativ	die guten Bücher		
	Dativ	den guten Büchern		
	Genitiv	der guten Bücher		

Прилагательные получают окончания -е (в именительном падеже единственного числа и винительном падеже среднего и женского рода) или -en

	<i>Singular</i>			<i>Plural</i>
	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>	
Nominativ	-er	-e	-e	-en
Akkusativ	-en	-e	-e	-en
Dativ	-en	-en	-en	-en
Genitiv	-en	-en	-en	-en

3. после неопределенного артикля, притяжательных местоимений и *kein*

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	ein kluger Mann	ein braves Kind	eine junge Frau
	Akkusativ	einen klugen Mann	ein braves Kind	eine junge Frau
	Dativ	einem klugen Mann	einem braven Kind	einer jungen Frau
	Genitiv	eines klugen Mannes	eines braven Kindes	einer jungen Frau
<i>Plural</i>	Nominativ	meine beiden Brüder		
	Akkusativ	meine beiden Brüder		
	Dativ	meinen beiden Brüdern		
	Genitiv	meiner beiden Brüder		

Прилагательные получают окончание -е или -en; при существительных мужского и среднего рода в именительном падеже и среднего рода в винительном падеже единственного числа прилагательные имеют окончание -er или -es

Прилагательное (das Adjektiv)

	Singular			Plural
	maskulin	neutral	feminin	
Nominativ	-er	-es	-e	-en
Akkusativ	-en	-es	-e	-en
Dativ	-en	-en	-en	-en
Genitiv	-en	-en	-en	-en

Степени сравнения

I Прилагательные и наречия образуют степени сравнения следующим образом:

		сравнительная степень		превосходная степень
		billig- schnell-	billiger- schneller-	billigst- schnellst-
прилагательные на	-d	fad-	fader	fadest-
	-t	weit-	weiter-	weitest-
	-ß	süß-	süßer	süßest-
	-sch	rasch-	rascher-	raschest-
	-x	fix-	fixer-	fixest-
	-z	kurz-	kürzer-	kürzest-
	-el	dunkel (dunkl-)	dunkler-	dunkelst-
	-en	trocken (trockn-)	trockner	trocknest-
	-er	teuer (teur-)	teurer	teuerst-
некоторые корневые прилагательные полу- чают умлаут	alt-		älter	ältest-
	jung-		jünger-	jüngst-
	dumm-		dümmer	dümmst-
неправильные формы образования степе- ни сравнения	groß-		größer-	größt-
	hoch (hoh-)		höher-	höchst-
	nah-		näher-	nächst-
	gut-		besser-	best-
	viel, viele		mehr	meist-

II в предложении превосходная степень часто употребляется с предлогом an:

*Er läuft **am** schnellsten. Im Sommer ist das Gemüse **am** billigsten.*

Числительное (das Numerale)

Количественные числительные

Десятки образуются от единиц с помощью суффикса -ig, а от 13 до 19 – с помощью слова zehn:

0 null	10 zehn	20 zwanzig	100 (ein)hundert
1 eins	11 elf	21 einundzwanzig	101 hundert eins
2 zwei	12 zwölf	22 zweiundzwanzig	200 zweihundert
3 drei	13 dreizehn	30 dreißig	1 000 (ein)tausend
4 vier	14 vierzehn	40 vierzig	1 001 tausendeins
5 fünf	15 fünfzehn	50 fünfzig	2 000 zweitausend
6 sechs	16 sechzehn	60 sechzig	10 000 zehntausend
7 sieben	17 siebzehn	70 siebzig	100 000 hunderttausend
8 acht	18 achtzehn	80 achtzig	1 000 000 eine Million
9 neun	19 neunzehn	90 neunzig	

Порядковые числительные

Порядковые числительные образуются от количественных с помощью суффикса -te до 19 и с помощью суффикса -st с 20:

der (das, die)	erste	elfte	tausendste
	zweite	zwölfte	millionste
	dritte	dreizehnte	
	vierte		
	fünfte	zwanzigste	
	sechste	einundzwanzigste	
	siebte		
	achte	hundertste	
	neunte	hunderterste	
	zehnte		

Дробные числительные

Дробные числительные образуются от количественных с помощью суффикса -tel до 19 и с помощью суффикса -stel с 20:

1/2 ein halb	1/16 ein Sechzehntel
1/3 ein Drittel	1/100 ein Hundertstel
2/5 zwei Fünftel	5/1000 fünf Tausendstel
1 1/2 anderthalb	3 1/4 drei ein Viertel
eineinhalb	5 6/8 fünf sechs Achtel
2 1/2 zweieinhalb	

Местоимение (das Pronomen)

распределительные числительные (образуются с суффиксом -ens)

- 1. erstens
- 2. zweitens
- 3. drittens

кратные числительные (образуются с суффиксами -mal, -lei, -fach)

einmal	zwanzigmal	hundertmal
zweimal	dreißigmal	tausendmal
	zweierlei	hunderterlei
	dreierlei	tausenderlei
	einfach	zehnfach
	zweifach, doppelt	zwanzigfach
	dreifach	hundertfach

Местоимение

Личные местоимения (Personalpronomen)

Личные местоимения обозначают говорящего или группу лиц, от имени которых он выступает (1-е лицо), лицо или лиц, к которым говорящий обращается (2-е лицо) и лиц или предметов, о которых идет речь (3-е лицо).

		Singular			Plural	
1 Person	Nominativ	ich			wir	
	Akkusativ	mich			uns	
	Dativ	mir			uns	
	Genitiv**	(meiner)			(unser)	
2 Person	Nominativ	du			ihr	
	Akkusativ	dich			euch	
	Dativ	dir			euch	
	Genitiv**	(deiner)			(euer)	
		mask.	neutr.	fern.		
3 Person	Nominativ	er	es	sie	sie	Sie*
	Akkusativ	ihn	es	sie	sie	Sie
	Dativ	ihm	ihm	ihr	ihnen	Ihnen
	Genitiv**	(seiner)	(seiner, dessen)	(ihrer)	(ihrer, deren)	(Ihrer)

* Форма вежливого обращения.

** Эта форма мало употребляется.

Местоимение (das Pronomen)

Притяжательные местоимения (Possessivpronomen)

Притяжательные местоимения обозначают принадлежность или владение. Они употребляются:

1. как определение

	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
1. Person	mein Sohn	mein Kind	meine Tochter
2. Person	dein Sohn	dein Kind	deine Tochter
3. Person	sein Sohn	sein Kind	seine Tochter
maskulin / neutral			
feminin	ihr Sohn	ihr Kind	ihre Tochter
1. Person	unser Sohn	unser Kind	unsere Tochter
2. Person	euer Sohn	euer Kind	eure Tochter
3. Person	ihr Sohn	ihr Kind	ihre Tochter
	Ihr Sohn	Ihr Kind	Ihre Tochter
1. Person	meine Söhne, Kinder, Töchter		
2. Person	deine Söhne, Kinder, Töchter		
3. Person	seine Söhne, Kinder, Töchter		
	ihre Söhne, Kinder, Töchter		
1. Person	unsere Söhne, Kinder, Töchter		
2. Person	eure Söhne, Kinder, Töchter		
3. Person	ihre Söhne, Kinder, Töchter		
	Ihre Söhne, Kinder, Töchter		

Склонение

	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i> Nominativ	mein Sohn	mein Kind	meine Tochter
Akkusativ	meinen Sohn	mein Kind	meine Tochter
Dativ	meinem Sohn	meinem Kind	meiner Tochter
Genitiv	meines Sohnes	meines Kindes	meiner Tochter
<i>Plural</i> Nominativ	meine Söhne, Kinder, Töchter		
Akkusativ	meine Söhne, Kinder, Töchter		
Dativ	meinen Söhnen, Kindern, Töchtern		
Genitiv	meiner Söhne, Kinder, Töchter		

По такому же образцу склоняются все остальные притяжательные местоимения. В местоимении *euer* мужского рода во всех косвенных падежах, и *euer* среднего рода в дательном и родительном падежах выпадает *e*.

как замена существительного

	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
1. Person	meiner	mein(e)s	meine
2. Person	deiner	dein(e)s	deine
3. Person	seiner ihrer	sein(e)s ihres	seine ihre
1. Person	uns(e)rer	uns(e)res	uns(e)re
2. Person	eurer	eures	eure
3. Person	ihrer Ihrer	ihres Ihres	ihre Ihre

клонение

	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i> Nominativ	meiner	mein(e)s	meine
Akkusativ	meinen	mein(e)s	meine
Dativ	meinem	meinem	meiner
Genitiv		-	-
<i>Plural</i> Nominativ	meine		
Akkusativ	meine		
Dativ	meinen		
Genitiv			

возвратные местоимения (Reflexivpronomen)

Возвратное местоимение *sich* употребляется только в 3-м лице единственного и множественного числа и в форме вежливого обращения; в остальных случаях употребляется винительный или дательный падеж соответствующего личного местоимения. Возвратные местоимения используются с возвратными глаголами и глаголами, употребляемыми как возвратные, и показывают, что действие направлено на лицо, которое его совершает.

	1. Person	2. Person	3. Person
<i>Singular</i> Nominativ			
Akkusativ	mich	dich	sich
Dativ	mir	dir	sich
Genitiv	meiner	deiner	seiner e. selbst, (femn.) ihrer selbst
<i>Plural</i> Nominativ			
Akkusativ	uns	euch	sich / sich
Dativ	uns	euch	sich / sich
Genitiv	unser	euer	ihrer selbst / Ihrer selbst

Местоимение (das Pronomen)

Указательные местоимения (Demonstrativpronomen)

dieser

Указательное местоимение **dies-** указывает на определенное лицо или предмет.

1. как определение

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	dieser Mann	dieses Kind	diese Frau
	Akkusativ	diesen Mann	dieses Kind	diese Frau
	Dativ	diesem Mann	diesem Kind	dieser Frau
	Genitiv	dieses Mannes	dieses Kindes	dieser Frau
<i>Plural</i>	Nominativ	diese Männer, Kinder, Frauen		
	Akkusativ	diese Männer, Kinder, Frauen		
	Dativ	diesen Männern, Kindern, Frauen		
	Genitiv	dieser Männer, Kinder, Frauen		

2. как замена существительного

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	dieser	dieses	diese
	Akkusativ	diesen	dieses	diese
	Dativ	diesem	diesem	dieser
	Genitiv	(dessen)	(dessen)	(deren)
<i>Plural</i>	Nominativ	diese		
	Akkusativ	diese		
	Dativ	diesen		
	Genitiv	(deren)		

der

Указательное местоимение **der** (**das**, **die**) подчеркивает указание на определенное лицо или предмет; оно употребляется, главным образом, в разговорной речи.

1. как определение (всегда под ударением)

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	der Mann	das Kind	die Frau
	Akkusativ	den Mann	das Kind	die Frau
	Dativ	dem Mann	dem Kind	der Frau
	Genitiv	(dieses Mannes)	(dieses Kindes)	(dieser Frau)

<i>Plural</i>	Nominativ	die Männer, Kinder, Frauen
	Akkusativ	die Männer, Kinder, Frauen
	Dativ	den Männern, Kindern, Frauen
	Genitiv	(dieser Männer, Kinder, Frauen)

2. как замена существительного

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	der	das	die
	Akkusativ	den	das	die
	Dativ	dem	dem	der
	Genitiv	dessen	dessen	deren
<i>Plural</i>	Nominativ	die		
	Akkusativ	die		
	Dativ	denen		
	Genitiv	deren		

jener

Указательное местоимение jener указывает на кого-либо или на что-либо находящееся на удалении. Оно употребляется только как противопоставление местоимениям dieser или der.

1. как определение

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	jener Mann	jenes Kind	jene Frau
	Akkusativ	jenen Mann	jenes Kind	jene Frau
	Dativ	jenem Mann	jenem Kind	jener Frau
	Genitiv	jenes Mannes	jenes Kindes	jener Frau
<i>Plural</i>	Nominativ	jene Männer, Kinder, Frauen		
	Akkusativ	jene Männer, Kinder, Frauen		
	Dativ	jenen Männern, Kindern, Frauen		
	Genitiv	jener Männer, Kinder, Frauen		

2. как замена существительного

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	jener	jenes	jene
	Akkusativ	jenen	jenes	jene
	Dativ	jenem	jenem	jener
	Genitiv			

Местоимение (das Pronomen)

<i>Plural</i>	Nominativ	jene
	Akkusativ	jene
	Dativ	jenen
	Genitiv	

derselbe

Указательное местоимение **derselbe** обозначает идентичность лиц или предметов.

1. как определение

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	derselbe Mann	dasselbe Kind	dieselbe Frau
	Akkusativ	denselben Mann	dasselbe Kind	dieselbe Frau
	Dativ	demselben Mann	demselben Kind	derselben Frau
	Genitiv	desselben Mannes	desselben Kindes	derselben Frau
<i>Plural</i>	Nominativ	dieselben Männer, Kinder, Frauen		
	Akkusativ	dieselben Männer, Kinder, Frauen		
	Dativ	denselben Männern, Kindern, Frauen		
	Genitiv	derselben Männer, Kinder, Frauen		

2. как замена существительного

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	derselbe	dasselbe	dieselbe
	Akkusativ	denselben	dasselbe	dieselbe
	Dativ	demselben	demselben	derselben
	Genitiv	desselben	desselben	derselben
<i>Plural</i>	Nominativ	dieselben		
	Akkusativ	dieselben		
	Dativ	denselben		
	Genitiv	derselben		

derjenige

Указательное местоимение **derjenige** указывает на последующее придаточное определительное предложение, которое характеризует лицо как предмет.

1. как определение

Местоимение (das Pronomen)

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	derjenige Mann	dasjenige Kind	diejenige Frau
	Akkusativ	denjenigen Mann	dasjenige Kind	diejenige Frau
	Dativ	demjenigen Mann	demjenigen Kind	derjenigen Frau
	Genitiv	desjenigen Mannes	desjenigen Kindes	derjenigen Frau
<i>Plural</i>	Nominativ	diejenigen Leute		
	Akkusativ	diejenigen Leute		
	Dativ	denjenigen Leute		
	Genitiv	derjenigen Leute		

2. как замена существительного

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	derjenige	dasjenige	diejenige
	Akkusativ	denjenigen	dasjenige	diejenige
	Dativ	demjenigen	demjenigen	derjenigen
	Genitiv	desjenigen	desjenigen	derjenigen
<i>Plural</i>	Nominativ	diejenigen		
	Akkusativ	diejenigen		
	Dativ	denjenigen		
	Genitiv	derjenigen		

Вопросительные местоимения (Fragepronomen)

wer? was?

Вопросительное местоимение **wer** относится к лицам, вопросительное местоимение **was** – к предметам, понятиям и фактам.

Nominativ	wer?	was?
Akkusativ	wen?	was?
Dativ	wem?	
Genitiv	wessen?	wessen?

welch-?

Вопросительное местоимение **welch-** относится к лицу или предмету из известной группы лиц или предметов с целью их идентификации.

1. как определение

Местоимение (das Pronomen)

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	welcher Mann?	welches Kind?	welche Frau?
	Akkusativ	welchen Mann?	welches Kind?	welche Frau?
	Dativ	welchem Mann?	welchem Kind?	welcher Frau?
	Genitiv	welches Mannes? welchen Mannes?	welches Kindes? welchen Kindes?	welcher Frau?
<i>Plural</i>	Nominativ	welche Männer, Kinder, Frauen?		
	Akkusativ	welche Männer, Kinder, Frauen?		
	Dativ	welchen Männern, Kindern, Frauen?		
	Genitiv	welcher Männer, Kinder, Frauen?		

2. как замена существительного

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	welcher?	welches?	welche?
	Akkusativ	welchen?	welches?	welche?
	Dativ	welchem?	welchem?	welcher?
	Genitiv	welches?	welches?	welcher?
<i>Plural</i>	Nominativ	welche?		
	Akkusativ	welche?		
	Dativ	welchen?		
	Genitiv	welcher?		

was für ein-?

Вопросительное местоимение **was für ein-?** (множественное число **was für? was für welche?**) употребляется при классификации или группировке лиц, или предметов, или их вида / рода.

1. как определение

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	was für ein Mann?	was für ein Kind?	was für eine Frau?
	Akkusativ	was für einen Mann?	was für ein Kind?	was für eine Frau?
	Dativ	was für einem Mann?	was für einem Kind?	was für einer Frau?
	Genitiv	was für eines Mannes?	was für eines Kindes?	was für einer Frau?
<i>Plural</i>	Nominativ	was für Männer, Kinder, Frauen?		
	Akkusativ	was für Männer, Kinder, Frauen?		
	Dativ	was für Männern, Kindern, Frauen?		
	Geniti			

как замена существительного

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	was für einer?	was für eins?	was für eine?
	Akkusativ	was für einen?	was für eins?	was für eine?
	Dativ	was für einem?	was für einem?	was für einer?
	Genitiv	was für eines?	was für eines?	was für einer?
<i>Plural</i>	Nominativ	was für welche?		
	Akkusativ	was für welche?		
	Dativ	was für welchen?		
	Genitiv			

Относительные местоимения (Relativpronomen)

der (welcher)

1. Относительное местоимение *der* вводит придаточные определительные предложения, которые относятся к ранее названным лицам, предметам, понятиям или фактам.

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	..., <i>der</i>	..., <i>das</i>	..., <i>die</i>
	Akkusativ	..., <i>den</i>	..., <i>das</i>	..., <i>die</i>
	Dativ	..., <i>dem</i>	..., <i>dem</i>	..., <i>der</i>
	Genitiv	..., <i>dessen</i>	..., <i>dessen</i>	..., <i>deren</i> ... <i>derer</i> .
<i>Plural</i>	Nominativ	..., <i>die</i>		
	Akkusativ	..., <i>die</i>		
	Dativ	..., <i>denen</i>		
	Genitiv	..., <i>deren</i> <i>derer</i> .		

Местоимение *derer* употребляется только в главном предложении и указывает на лицо или предмет, о котором говорится в придаточном предложении.

Относительное местоимение *welcher* употребляется, как правило, только для того, чтобы избежать повторения одинаковых местоимений.

Местоимение (das Pronomen)

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	welcher	.. welches	..., welche
	Akkusativ	..., welchen	..., welches	welche
	Dativ	..., welchem	..., welchem	..., welcher
	Genitiv	..., (dessen)	..., (dessen)	..., (deren) ...
<i>Plural</i>	Nominativ	..., welche		
	Akkusativ	..., welche		
	Dativ	welchen		
	Genitiv	..., (deren)		

wer...; was...

Относительное местоимение *der* относится к лицам, не характеризующимся более подробно, а *das* – к неопределенным предметам, понятиям, фактам.

	Nominativ	Wer	(der) den dem dessen
	Akkusativ	Wen	der (den) dem dessen
	Dativ	Wem	der den (dem) dessen ...
	Genitiv	Wessen	..., der den dem dessen
2.	Nominativ	Was	(das)
	Akkusativ	Was	(das)
	Dativ	–	
	Genitiv	–	

Неопределенные местоимения (unbestimmte Pronomen)

all-

all- обозначает совокупность лиц или предметов

1. как определение

		с последующим определением
	Nominativ	alle Leute alle guten Leute
	Akkusativ	alle Leute alle guten Leute
	Dativ	allen Leuten allen guten Leuten
	Genitiv	aller Leute aller guten Leuten

2. как замена существительного

Nominativ	alle
Akkusativ	alle
Dativ	allen
Genitiv	aller

alles

		с определением
Nominativ	alles	alles Wichtige
Akkusativ	alles	alles Wichtige
Dativ	allem	allem Wichtigen
Genitiv		alles Wichtigen

ein-

	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i> Nominativ	einer	ein(e)s	eine
Akkusativ	einen	ein(e)s	eine
Dativ	einem	einem	einer
Genitiv			
<i>Plural</i> Nominativ	(welche)		
Akkusativ	(welche)		
Dativ	(welchen)		
Genitiv			

einig-

einig- обозначает небольшое число из большого числа или количества

1. как определение

		с последующим определением
Nominativ	einige Freunde	einige gute Freunde
Akkusativ	einige Freunde	einige gute Freunde
Dativ	einigen Freunden	einigen guten Freunden
Genitiv	einiger Freunde	einiger guter Freunde

	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
Nominativ	einiger Mut	einiges Geld	einige Zeit
Akkusativ	einigen Mut	einiges Geld	einige Zeit
Dativ	einigem Mut	einigem Geld	einiger Zeit
Genitiv			

2. как замена существительного

			с определением
Nominativ	einige	einiges	einiges Wichtige
Akkusativ	einige	einiges	einiges Wichtige
Dativ	einigen	einigem	einigem Wichtigen
Genitiv	einiger	-	-

einzel-

1. как определение

		с последующим определением
Nominativ	einzelne Männer	einzelne junge Männer
Akkusativ	einzelne Männer	einzelne junge Männer
Dativ	einzelnen Männern	einzelnen jungen Männern
Genitiv	einzelner Männer	einzelner junger Männer

2. как замена существительного

Nominativ	einzelne	einzelnes
Akkusativ	einzelne	einzelnes
Dativ	einzelnen	einzelnem
Genitiv	einzelner	

etlich-

etlich- можно рассматривать как синоним к einig-

1. как определение

		с последующим определением
Nominativ	etliche Männer	etliche junge Männer
Akkusativ	etliche Männer	etliche junge Männer
Dativ	etlichen Männern	etlichen jungen Männern
Genitiv	etlicher Männer	etlicher junger Männer

2. как замена существительного

			с определением
Nominativ	etliche	etliches	etliches Neue
Akkusativ	etliche	etliches	etliches Neue
Dativ	etlichen	etlichem	etlichem Neuen

etwas (краткая форма: was)

		с определением
Nominativ	etwas	etwas Neues
Akkusativ	etwas	etwas Neues
Dativ	etwas	etwas Neuem
Genitiv		

nichts

		с определением
Nominativ	nichts	nichts Neues
Akkusativ	nichts	nichts Neues
Dativ	nichts	nichts Neuem

irgendwer

irgendwer относится к неопределенному, но любому возможному лицу

		с последующим определением
<i>Singular</i>	Nominativ	irgendwer Bekanntes
	Akkusativ	irgendwen Bekanntes
	Dativ	irgendwem Bekannten
	Genitiv	irgendwem Bekanntem
<i>Plural</i>	Nominativ	irgendwelche Bekannte
	Akkusativ	irgendwelche Bekannte
	Dativ	irgendwelchen Bekannten
	Genitiv	irgendwelcher Bekannten

jed-

1. как определение

	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
Nominativ	jeder Mann	jedes Kind	jede Frau
Akkusativ	jeden Mann	jedes Kind	jede Frau
Dativ	jedem Mann	jedem Kind	jeder Frau
Genitiv	jedes Mannes	jedes Kindes	jeder Frau

	с последующим определением		
	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
Nominativ	jeder kluge Mann	jedes brave Kind	jede junge Frau
Akkusativ	jeden klugen Mann	jedes brave Kind	jede junge Frau
Dativ	jedem klugen Mann	jedem braven Kind	jeder jungen Frau
Genitiv	jedes klugen Mannes	jedes braven Kindes	jeder jungen Frau
Nominativ	ein jeder Mann	ein jedes Kind	eine jede Frau
Akkusativ	einen jeden Mann	ein jedes Kind	eine jede Frau
Dativ	einem jeden Mann	einem jeden Kind	einer jeden Frau
Genitiv	eines jeden Mannes	eines jeden Kindes	einer jeden Frau

Местоимение (das Pronomen)

2. как замена существительного

	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
Nominativ	jeder	jedes	jede
Akkusativ	jeden	jedes	jede
Dativ	jedem	jedem	jeder
Genitiv			

	с определением		
	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
Nominativ	jeder einzelne	jedes einzelne	jede einzelne
Akkusativ	jeden einzelnen	jedes einzelne	jede einzelne
Dativ	jedem einzelnen	jedem einzelnen	jeder einzelnen
Genitiv		–	
Nominativ	ein jeder einzelne	ein jedes einzelne	eine jede einzelne
Akkusativ	einen jeden einzelnen	ein jedes einzelne	eine jede einzelne
Dativ	einem jedem einzelnen	einem jeden einzelnen	einer jeden einzelnen
Genitiv	eines jeden einzelnen	eines jeden einzelnen	einer jeden einzelnen

jedermann

jedermann обозначает любое лицо

Nominativ	jedermann
Akkusativ	jedermann
Dativ	jedermann
Genitiv	jedermanns

jemand

		с определением
Nominativ	jemand	jemand Bekanntes, jemand Bekannter
Akkusativ	jemand(en)	jemand Bekanntes, jemand Bekannten
Dativ	jemand(em)	jemand Bekanntem
Genitiv	jemand's	

niemand

		с определением
Nominativ	niemand	niemand Bekanntes, niemand Bekannter
Akkusativ	niemand(en)	niemand Bekanntes, niemand Bekannten
Dativ	niemand(em)	niemand Bekanntem
Genitiv	niemand's	

kein-

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	keiner	kein(e)s	keine
	Akkusativ	keinen	kein(e)s	keine
	Dativ	keinem	keinem	keiner
	Genitiv	–	–	–
<i>Plural</i>	Nominativ	keine		
	Akkusativ	keine		
	Dativ			
	Genitiv			

man

man может относиться как к неизвестному лицу (jemand), так и к определенной группе лиц в целом

Nominativ	man
Akkusativ	(einen)
Dativ	(einem)
Genitiv	

manch-

1. как определение

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	mancher Mann	manches Kind	manche Frau
	Akkusativ	manchen Mann	manches Kind	manche Frau
	Dativ	manchem Mann	manchem Kind	mancher Frau
	Genitiv	manchen Mannes manches Herrn	manchen Kindes	mancher Frau
<i>Plural</i>	Nominativ	manche Leute		
	Akkusativ	manche Leute		
	Dativ	manchen Leuten		
	Genitiv	mancher Leute		

		с последующим определением		
		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	mancher kluge Mann	manches gute Kind	manche junge Frau
	Akkusativ	manchen klugen Mann	manches gute Kind	manche junge Frau
	Dativ	manchem klugen Mann	manchem guten Kind	mancher jungen Frau
	Genitiv	manches klugen Mannes	manches guten Kindes	mancher jungen Frau

Местоимение (das Pronomen)

<i>Plural</i>	Nominativ	manche reichen Leute	manche reiche Leute
	Akkusativ	manche reichen Leute	manche reiche Leute
	Dativ	manchen reichen Leuten	manchen reichen Leuten
	Genitiv	mancher reichen Leute	mancher reicher Leute

	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>	
<i>Singular</i>	Nominativ	manch kluger Mann	manch gutes Kind	manch junge Frau
	Akkusativ	manch klugen Mann	manch gutes Kind	manch junge Frau
	Dativ	manch klugem Mann	manch gutem Kind	manch junger Frau
	Genitiv	manch klugen Mannes	manch guten Kindes	manch junger Frau

<i>Plural</i>	Nominativ	manch reiche Leute		
	Akkusativ	manch reiche Leute		
	Dativ	manch reichen Leuten		
	Genitiv	manch reicher Leute		

	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
Nominativ	manch ein kluger Mann	manch ein gutes Kind	manch eine junge Frau
Akkusativ	manch einen klugen Mann	manch ein gutes Kind	manch eine junge Frau
Dativ	manch einem klugen Mann	manch einem guten Kind	manch einer jungen Frau
Genitiv	manch eines klugen Mann	manch eines guten Kindes	manch einer jungen Frau

2. как замена существительного

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	mancher	manches	manche
	Akkusativ	manchen	manches	manche
	Dativ	manchem	manchem	mancher
	Genitiv			
<i>Plural</i>	Nominativ	manche		
	Akkusativ	manche		
	Dativ	manchen		
	Genitiv			

	с определением			
	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>	<i>neutral</i>
Nominativ	manch einer	manch ein(e)s	manch eine	manches Neue
Akkusativ	manch einen	manch ein(e)s	manch eine	manches Neue
Dativ	manch einem	manch einem	manch einer	manchem Neuen
Genitiv	—			—

mehrer-

1. как определение

		с последующим определением
Nominativ	mehrere Jungen	mehrere freche Jungen
Akkusativ	mehrere Jungen	mehrere freche Jungen
Dativ	mehreren Jungen	mehreren frechen Jungen
Genitiv	mehrerer Jungen	mehrerer frecher Jungen

2. как замена существительного

Nominativ	mehrere
Akkusativ	mehrere
Dativ	mehreren
Genitiv	mehrerer

sämtlich-

как определение

		с последующим определением
Nominativ	sämtliche Bücher	sämtliche billigen Bücher
Akkusativ	sämtliche Bücher	sämtliche billigen Bücher
Dativ	sämtlichen Büchern	sämtlichen billigen Büchern
Genitiv	sämtlicher Bücher	sämtlicher billigen Bücher
Nominativ	die sämtlichen Bücher	die sämtlichen billigen Bücher
Akkusativ	die sämtlichen Bücher	die sämtlichen billigen Bücher
Dativ	den sämtlichen Büchern	den sämtlichen billigen Büchern
Genitiv	der sämtlichen Bücher	der sämtlichen billigen Bücher

solch-

1. как определение

	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i> Nominativ	solcher Mann	solches Kind	solche Frau
Akkusativ	solchen Mann	solches Kind	solche Frau
Dativ	solchem Mann	solchem Kind	solcher Frau
Genitiv	solchen Mannes solches Herrn	solches Kindes	solcher Frau
<i>Plural</i> Nominativ	solche Leute		
Akkusativ	solche Leuten		
Dativ	solchen Leuten		
Genitiv	solcher Leute		

Местоимение (das Pronomen)

		с последующим определением		
		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	solcher kluge Mann	solches gute Kind	solche junge Frau
	Akkusativ	solchen klugen Mann	solches gute Kind	solche junge Frau
	Dativ	solchem klugen Mann	solchem guten Kind	solcher jungen Frau
	Genitiv	solches klugen Mannes	solches guten Kindes	solcher jungen Frau
<i>Plural</i>	Nominativ	solche reichen Leute	solche reiche Leute	
	Akkusativ	solche reichen Leute	solche reiche Leute	
	Dativ	solchen reichen Leuten	solchen reichen Leuten	
	Genitiv	solcher reichen Leute	solcher reicher Leute	

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	solch kluger Mann	solch gutes Kind	solch junge Frau
	Akkusativ	solch klugen Mann	solch gutes Kind	solch junge Frau
	Dativ	solch klugem Mann	solch gutem Kind	solch junger Frau
	Genitiv	solch klugen Mannes	solch guten Kindes	solch junger Frau
<i>Plural</i>	Nominativ	solch reiche Leute		
	Akkusativ	solch reiche Leute		
	Dativ	solch reichen Leuten		
	Genitiv	solch reicher Leute		

<i>Singular</i>	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
Nominativ	solch ein kluger Mann	solch ein gutes Kind	solch eine junge Frau
Akkusativ	solch einen klugen Mann	solch ein gutes Kind	solch eine junge Frau
Dativ	solch einem klugen Mann	solch einem guten Kind	solch einer jungen Frau
Genitiv	solch eines klugen Mannes	solch eines guten Kindes	solch einer jungen Frau

2. как замена существительного

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	solcher	solches	solche
	Akkusativ	solchen	solches	solche
	Dativ	solchem	solchem	solcher
	Genitiv			
<i>Plural</i>	Nominativ	solche		
	Akkusativ	solche		
	Dativ	solchen		
	Genitiv			

Местоимение (das Pronomen)

		с определением		
		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
<i>Singular</i>	Nominativ	solch einer	solch ein(e)s	solch eine
	Akkusativ	solch einen	solch ein(e)s	solch eine
	Dativ	solch einem	solch einem	solch einer
	Genitiv			

viel-

1. как определение

		с последующим определением	
Nominativ	viele Freunde	viele gute Freunde	
Akkusativ	viele Freunde	viele gute Freunde	
Dativ	vielen Freunden	vielen guten Freunden	
Genitiv	vieler Freunde	vieler guter Freunde	

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
Nominativ		viel Mut	viel Geld	viel Zeit
Akkusativ		viel Mut	viel Geld	viel Zeit
Dativ		viel Mut	viel Geld	viel Zeit
Genitiv				

		с последующим определением	
Nominativ	die vielen Freunde	die vielen guten Freunde	
Akkusativ	die vielen Freunde	die vielen guten Freunde	
Dativ	den vielen Freunden	den vielen guten Freunden	
Genitiv	der vielen Freunde	der vielen guten Freunde	

		<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
Nominativ		der viele Mut	das viele Geld	die viele Zeit
Akkusativ		den vielen Mut	das viele Geld	die viele Zeit
Dativ		dem vielen Mut	dem vielen Geld	der vielen Zeit
Genitiv		des vielen Mutes	des vielen Geldes	der vielen Zeit

2. как замена существительного

		с определением		
Nominativ	viele	vieles	viel Gutes	vieles Gute
Akkusativ	viele	vieles	viel Gutes	vieles Gute
Dativ	vielen	vielen	viel Gutem	vielen Gutem
Genitiv	vieler	-		

Местоимение (das Pronomen)

Nominativ	die vielen	das viele	das viele Gute
Akkusativ	die vielen	das viele	das viele Gute
Dativ	den vielen	dem vielen	dem vielen Guten
Genitiv	der vielen	des vielen	des vielen Guten

wenig-

1. как определение

		с последующим определением
Nominativ	wenige Bücher	wenige gute Bücher
Akkusativ	wenige Bücher	wenige gute Bücher
Dativ	wenigen Büchern	wenigen guten Büchern
Genitiv	weniger Bücher	weniger guter Bücher

	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
Nominativ	wenig Schnee	wenig Geld	wenig Milch
Akkusativ	wenig Schnee	wenig Geld	wenig Milch
Dativ	wenig Schnee	wenig Geld	wenig Milch
Genitiv			

		с последующим определением
Nominativ	die wenigen Bücher	die wenigen guten Bücher
Akkusativ	die wenigen Bücher	die wenigen guten Bücher
Dativ	den wenigen Büchern	den wenigen guten Büchern
Genitiv	der wenigen Bücher	der wenigen guten Bücher

	<i>maskulin</i>	<i>neutral</i>	<i>feminin</i>
Nominativ	der wenige Schnee	das wenige Geld	die wenige Milch
Akkusativ	den wenigen Schnee	das wenige Geld	die wenige Milch
Dativ	dem wenigen Schnee	dem wenigen Geld	der wenigen Milch
Genitiv		–	

2. как замена существительного

			с определением
Nominativ	wenige	weniges	wenig Gutes
Akkusativ	wenige	weniges	wenig Gutes
Dativ	wenigen	wenigem	wenig Gutem
Genitiv	weniger		

Nominativ	die wenigen	das wenige	das wenig Gute	das wenige Gute
Akkusativ	die wenigen	das wenige	das wenig Gute	das wenige Gute
Dativ	den wenigen	dem wenigen	dem wenig Guten	dem wenigen Guten
Genitiv	der wenigen	des wenigen	des wenig Guten	des wenigen Guten

Наречие

Наречие обозначают место, время и характер действия, а также отношение говорящего к действию. В предложении они всегда являются обстоятельством.

Наречия места

ab прочь, вниз

An deinem Mantel ist ein Knopf ab.

abwärts вниз

Die Straße führt abwärts ins Tal.

allenthalben (по)всюду, везде

Im Mai blühen allenthalben die Bäume.

anderswo где-нибудь, в другом месте

Meine Brille ist nicht hier. Sie muß anderswo liegen.

anderswoher откуда-нибудь, из другого места

Kommt der Mann aus Köln? Nein, er muß von anderswoher kommen.

anderswohin куда-нибудь, в другое место

Fahrt ihr wieder in die Berge? Nein, anderswohin.

aufwärts наверх, вверх

Wir müssen warten. Der Fahrstuhl geht jetzt gerade aufwärts.

außen снаружи

Die Mauer soll außen weiß gestrichen werden.

Наречие (das Adverb)

da тут, здесь; там

Ist Herr Müller da? Ja.

Da liegt ein Buch.

daheim дома, у себя

Morgen um diese Zeit sind wir wieder daheim.

daher отсюда

Wir kaufen alles im Kaufhaus. Auch unsere Möbel haben wir von daher.

dahin туда

Wir fahren nach Paris. Fahrt ihr auch dahin?

daneben рядом, возле

Hier ist der Sessel. Daneben steht eine Lampe.

darüber, darunter над ним, под ним, между ними

dazwischen

Dort ist die Couch. Darüber hängt ein Bild.

dort там

Ist Peter jetzt in der Fabrik? Ja, er arbeitet dort.

dorthier отсюда

Siehst du dort die Molkerei? Dorthier bekommen wir unsere Milch.

dorthin туда

Kennst du Sydney? Ich möchte gern einmal dorthin reisen.

drin (darin) в нем, там

Wieviel Milch ist in der Kanne? Es sind ungefähr zwei Liter drin.

draußen снаружи

Schau mal aus dem Fenster, wie es draußen regnet.

drinnen

внутри

Draußen ist es kalt, aber drinnen im Haus ist es warm.

droben

(там) наверху

Droben auf dem Berg steht ein Kreuz.

drüben

(там) на той стороне

Waren Sie lange in Amerika? Ich war etwa zwei Jahre drüben.

drunten

под ним, (там) внизу

Die Mühle steht drunten im Tal.

fort

прочь, вон

Wo ist Karl? Er ist fort.

herab

вниз

Komm von der Leiter herab!

herauf

вверх

Er kommt zu uns herauf.

herüber

сюда (на эту сторону)

Kommt auf diese Straßenseite herüber!

herunter

вниз (сюда)

Peter kommt vom Baum herunter.

hier

здесь

Gibt es hier in dieser Stadt ein Theater?

hierher

сюда

Setz dich hierher zu mir.

hierhin

туда

Stell die Tasche hierhin.

Наречие (das Adverb)

hinab вниз (туда)

Sie geht die Treppe hinab.

hinauf вверх (туда)

Wir steigen bis zum Gipfel hinauf.

hinaus наружу

Er geht in den Garten hinaus.

hinein в, внутрь

Gehen Sie schon hinein! Ich komme gleich.

hinten позади, сзади

Siehst du dort hinten die Kinder?

hinüber на ту сторону

Fritz steht auf der anderen Straßenseite. Hans geht zu ihm hinüber.

hinunter вниз

Fall nur nicht die Treppe hinunter!

hüben на эту сторону

Der Fährmann bringt die Leute von hüben nach drüben.

innen внутри

Die Tasche ist innen mit Seide gefüttert.

irgendwo где-то, где-нибудь

Hast du meine Brille gesehen? Ich habe sie irgendwo liegen lassen.

irgendwoher откуда-то, откуда-нибудь

Von wem hast du das Geld? Du mußt es doch irgendwoher haben.

irgendwohin куда-то, куда-нибудь

Wohin fährt Hans? Ich weiß es nicht. Irgendwohin jedenfalls.

links слева

Links von dir liegt mein Buch.

nirgends нигде

Wo ist nur mein Portemonnaie? Ich habe es nirgends gefunden.

nirgendwo нигде

Nirgendwo gibt es so viele Hasen wie in dieser Gegend.

nirgendwoher ниоткуда

Woher habt ihr die schönen Äpfel? Nirgendwoher.

nirgendwohin никуда

Fahren Sie heute fort? Nein, bei diesem Wetter fahre ich nirgendwohin.

oben наверху, вверх

Ist mein Koffer hier? Ja, er liegt oben auf dem Schrank.

rechts справа

Rechts neben dem Hotel ist das Reisebüro.

rückwärts обратно, назад

Fahren Sie bitte rückwärts in die Garage!

seitwärts в сторону, сбоку

Er fuhr von der Straße hinunter seitwärts in den Wald hinein.

überall везде, (по)всюду

Ich habe meine Brille überall gesucht, aber nirgends gefunden.

überallher отовсюду

Sportler kamen von überallher in unsere Stadt.

überallhin всюду

Im Sommer fahren Touristen überallhin, wo es schön ist.

Наречие (das Adverb)

unten

внизу

Unsere Heizungsanlage ist unten im Keller.

vorn

впереди, спереди

Das Geld liegt vorn in der Schublade.

vorwärts

вперед

Machen Sie drei Schritte vorwärts!

weg

прочь

Das Geld ist weg. Jemand muß es gestohlen haben.

woanders

где-либо (в другом месте)

In diesem Jahr wollen wir unseren Urlaub woanders verbringen, nicht wieder in den Bergen.

woandersher

откуда-либо (из другого места)

Er kommt nicht aus Berlin, sondern woandersher.

woandershin

куда-либо (в другое место)

Am Sonntag fahren wir nicht nach Köln, sondern woandershin.

Наречия времени

abends

вечером, по вечерам

Die Läden schließen abends um 19 Uhr.

abermals

вторично, повторно

Neulich habe ich dir schon Geld geliehen. Heute kommst du abermals und bittest um Geld.

von alters her

издавна

Das Fest wird von alters her in dieser Gegend gefeiert.

anfangs

вначале, сначала

Anfangs war der kleine Junge sehr schüchtern.

augenblicklich в данный момент

Er hat augenblicklich sehr viel zu tun.

bald скоро

Noch liegt überall Schnee, aber bald werden die ersten Frühlingsblumen zu sehen sein.

bereits уже

Schließen Sie bitte die Haustür ab. – Ich habe sie bereits abgeschlossen.

bis dahin до тех пор

In wenigen Tagen ist mein Urlaub zu Ende. Bis dahin werde ich mir aber noch ein paar schöne Tage machen.

bisher до сих пор

Jetzt ist er Kassierer an seiner Bank. Bisher war er in der Devisenabteilung tätig.

bis jetzt до сих пор

Ich warte auf eine Nachricht von der Firma. Bis jetzt hat sie noch nichts von sich hören lassen.

bisweilen иногда, по временам

An der Nordseeküste kann es auch im Hochsommer bisweilen recht kühl sein.

da тут, в этот момент

Wir hatten uns gerade zu Tisch gesetzt, da ging plötzlich das Licht aus.

damals тогда, в то время

Er wurde 1921 geboren. Seine Eltern wohnten damals in Berlin.

dann потом, затем

Zuerst war er Koch in einem Hotel, dann wurde er Schiffskoch.

dann und wann изредка, время от времени

Напечие (das Adverb)

Er hat in seinem Geschäft sehr viel zu tun. Glücklicherweise hilft ihm dann und wann sein Bruder im Laden aus.

danach затем, потом

Wir gingen zusammen ins Theater. Danach saßen wir noch ein wenig in einer nahegelegenen Weinstube gemütlich beisammen.

darauf после этого, затем, потом

Der Fahrdienstleiter gab das Abfahrtssignal. Darauf setzte sich der Zug sofort in Bewegung.

eben только что

Läuft das Fernsehprogramm schon lange? Nein, es hat eben begonnen.

ehemals некогда

Das ist Herr Groß, ehemals Vorsitzender des Sportvereins.

einst когда-то, некогда

Einst lebte in einem fernen Land eine schöne Königstochter

einstmals однажды, когда-то

Diese Ruine war einstmals eine Ritterburg.

einstweilen пока, пока что

Der Herr Direktor kommt gleich. Nehmen Sie einstweilen hier Platz!

endlich наконец

Nach einem vielstündigen Marsch langten wir endlich in einem kleinen Dorf an.

erst сначала, сперва

Erst sagst du, daß du Durst hast, und dann trinkst du nichts von dem, was wir dir angeboten haben.

früh рано

Morgen müssen wir früh aufstehen.

gerade как раз

Wo ist Fritz? Dort kommt er gerade.

gestern вчера

Gestern war ein Feiertag.

gewöhnlich обычно

Wann kommt er? Gewöhnlich kommt er gegen 8 Uhr.

gleich сейчас

Herr Ober! – Ich komme gleich, mein Herr.

häufig часто

Hans war im letzten Jahr häufig krank.

hernach потом, после этого

Wir wollen sofort essen. Hernach können wir noch ein wenig spaziergehen.

<u>heute (heute morgen,</u>	сегодня (сегодня утром, се-
<u>heute mittag, heute abend,</u>	годня днем, сегодня вечером,
<u>heute nacht)</u>	сегодня ночью)

Heute ist der 12. Juni. Heute abend findet im Kursaal ein Konzert statt.

immer всегда

Du kommst immer pünktlich ins Büro.

auf immer навсегда

Er hat uns auf immer verlassen.

für immer навсегда

Bleibst du für immer bei uns?

immerfort постоянно, непрерывно

Warum muß der Junge immerfort lügen?

Напечие (das Adverb)

immerzu постоянно, все время

Im Käfig ging der Tiger immerzu vor dem Gitter auf und ab.

inzwischen между тем, тем временем

Du kommst zu spät. Wir sind mit der Arbeit inzwischen fertig geworden.

jährlich ежегодно

Sein Einkommen beträgt jährlich mehr als hunderttausend Mark.

je, jemals когда-либо

Sind Sie jemals in Japan gewesen?

jetzt теперь, сейчас

Wieviel Uhr ist es jetzt?

jüngst недавно

Er hat jüngst die Tochter seines Chefs geheiratet.

künftig в будущем, впредь

Er wird künftig die Leitung der Fabrik innehaben.

künftighin впредь

Wollen Sie mir künftighin regelmäßig die wichtigsten Informationen zukommen lassen?

kürzlich недавно

Kürzlich hat uns Onkel Otto besucht.

lange долго

Du hast dich lange in München aufgehalten.

manchmal иногда

Im Fernsehen werden manchmal ganz ausgezeichnete Theaterstücke gezeigt.

Наречие (das Adverb)

meistens чаще всего, в большинстве случаев

In den klaren Winterächten sinkt die Temperatur meistens weit unter null Grad.

mitunter иногда, порой

Wir haben mitunter starke Zweifel, ob der Abgeordnete wirklich immer unsere Interessen vertritt.

morgen (morgen früh, завтра (завтра утром, завтра
morgen mittag, днем, завтра вечером)
morgen abend)

Morgen ist Sonntag. Wir werden morgen früh um 7 Uhr aufstehen und zum Baden an den See fahren.

nachher после этого, потом

Der Direktor diktiert gerade Briefe. Nachher muß er zu einer Besprechung.

nächstens в будущем, в скором времени

Im Kino bringen sie nächstens einen spannenden Krimi(nalfilm).

nachts ночью, по ночам

Das Schloß wird nachts durch Scheinwerfer angestrahlt.

neulich недавно, на днях

Warum seid ihr neulich nicht zu uns gekommen? Wir haben auf euch gewartet.

nie никогда

Der Junge war noch nie im Ausland.

niemals никогда

Die schöne Urlaubsreise werde ich niemals vergessen.

nimmer никогда

Der Alte wird seine Heimat nimmer wiedersehen.

Наречие (das Adverb)

noch

еще

Warum sind Sie noch hier? Es ist doch schon längst Büroschluß.

nochmals

еще раз

Ich erinnere dich nochmals an dein Versprechen.

nun

теперь

Alle Vorbereitungen sind abgeschlossen. Nun können wir mit der Arbeit beginnen.

oft

часто

Im Winter schneit es in unserer Gegend oft.

öfters

часто, нередко

Wir gehen öfters ins Theater.

oftmals

часто, нередко, не раз

Wir haben oftmals versucht, ihn anzutreffen, aber er war nie zu Hause.

plötzlich

неожиданно, вдруг

Als wir über das Feld gingen, sprang plötzlich ein Hase vor uns auf und lief davon.

schon

уже

Wann kommt Peter? Er ist schon da.

seither

с тех пор, с того времени

Er ist letztes Jahr nach Amerika gereist. Seither haben wir nichts mehr von ihm gehört.

selten

редко

Die alte Frau verläßt nur selten ihr Haus.

soeben

только что

Im Rundfunk wird soeben gemeldet, daß...

sofort сейчас (же)

Der Patient mußte sofort operiert werden.

sogleich сейчас, тотчас, немедленно

Der Arzt bekam soeben einen dringenden Anruf von einem Patienten. Er ist sogleich zu ihm geeilt.

sonst обычно

Ich verstehe nicht, warum er nicht zu Hause ist. Sonst ist er doch um diese Zeit immer da.

spät поздно

Ich komme heute abend spät nach Hause.

später позже

Zuerst müssen wir unsere Schulden bezahlen. Später können wir dann neue Anschaffungen machen.

ständig постоянно

Wir haben ständig Verbindung mit überseeischen Geschäftspartnern.

stets всегда, постоянно

Er war stets hilfsbereit.

stündlich еже часно, каждый час

Der Postbus verkehrt zwischen Reichenhall und Salzburg stündlich.

täglich ежедневно, каждый день

Die Zeitung erscheint täglich.

übermorgen послезавтра

Übermorgen sind die Geschäfte den ganzen Tag geschlossen.

unlängst недавно, на днях

Unsere Fabrik hat unlängst mit der Produktion eines neuen Artikels begonnen.

Наречие (das Adverb)

unterdessen между тем, тем временем

Unterhalte die Gäste ein wenig! Ich hole unterdessen den Wein aus dem Keller.

vorgestern позавчера

Vorgestern wurde der Ärztekongreß eröffnet.

währenddessen между тем, тем временем

Die Mutter nähte. Die Kinder machten währenddessen ihre Schularbeiten.

wöchentlich еженедельно

Der Facharbeiter verdient wöchentlich 450 Mark.

zeitlebens всю жизнь

Der Mann hat zeitlebens schwer arbeiten müssen.

zuerst сначала

Wenn Sie mit dem Chef sprechen wollen, melden Sie sich zuerst im Vorzimmer an.

zuletzt в конце концов, под конец

Die beiden Parteien stritten sich eine Zeitlang, aber sie einigten sich zuletzt doch noch.

zuweilen иногда, по временам

Sie leidet zuweilen an starken Kopfschmerzen.

Наречия меры и степени, образа действия, модальные и другие

allerdings правда; конечно, разумеется

Habt ihr das Haus gekauft? Ja, wir mußten allerdings zuerst einen Kredit aufnehmen.

allzu слишком, чересчур

Sie sind allzu streng mit ihren Kindern.

also итак, следовательно

Ihr habt also Schulden? Allerdings.

anders иначе, по-другому

Sie brauchen einen Paß. Anders können Sie nicht ins Ausland fahren.

auch также, тоже

Mein Bruder hat das Sportabzeichen bekommen. Ich habe es auch schon.

ausnehmend очень, исключительно

Diese modernen Möbel gefallen mir ausnehmend gut.

äußerst крайне, чрезвычайно

Ich muß Sie wegen einer äußerst unangenehmen Sache sprechen.

außerordentlich необыкновенно, чрезвычайно

Die Leichtathleten zeigten außerordentlich gute Leistungen.

beinahe почти, едва

Jetzt wärest du mit deinem Wagen beinahe von der Straße abgekommen.

beisammen вместе

Gestern saßen wir bis in die Nacht hinein beisammen und unterhielten uns.

besonders особенно

Das letzte Jahr war ein besonders gutes Obstjahr.

blindlings вслепую, сломя голову

Die Leute laufen blindlings in ihr Verderben.

Напечатание (das Adverb)

bloß только, просто

Wo warst du? Ich war bloß in der Küche.

derart так, настолько

Die Leute haben derart gut gearbeitet, daß sie früher Feierabend machen können.

durchaus вполне, совершенно

Waren Sie mit dem Essen zufrieden? Durchaus. Ich war durchaus zufrieden.

ebenfalls также, тоже

Er muß morgen zu einer wichtigen Besprechung. Ich muß ebenfalls an dieser Besprechung teilnehmen.

ebenso так же

Ich war ebenso enttäuscht von der Theateraufführung wie Sie.

einigermäßen в/до некоторой степени

Die politische Lage hat sich seit den letzten Ereignissen wieder einigermaßen beruhigt.

fast почти

Der Bergsteiger wäre fast abgestürzt. Im letzten Augenblick hat er noch einen Halt gefunden.

ferner кроме того, к тому же

Das Fabrikgebäude soll instandgesetzt werden, ferner sollen einige neue Maschinen installiert werden.

freilich правда, однако

Unser Fußballverein hat das letzte Spiel gewonnen, freilich hatten wir ein viel besseres Ergebnis erwartet.

ganz совсем, совершенно

Die Blätter der Bäume waren ganz von Insekten zerfressen.

gänzlich

вполне, совсем

Der Mann ist mir gänzlich unbekannt.

gar

совсем, совершенно

Seid ihr gestern gar nicht aus dem Haus gewesen?

genug

довольно, достаточно

Er hat genug Erfahrung, um mit den Problemen fertig zu werden.

gerade

прямо, напрямик

Der Weg verläuft gerade auf den Wald zu.

Ihr kommt gerade rechtzeitig zum Mittagessen.

geradeso

как раз, именно

Du bist geradeso ungeschickt wie deine Schwester.

gern

охотно

Mein Bruder hätte von dir gern das Buch geliehen.

gewiß

конечно, несомненно

Geht jetzt zu Bett. Ihr seid gewiß müde.

gleichfalls

до некоторой степени, в какой-то мере

Ich wünsche Ihnen viel Glück! Danke, gleichfalls. Ich wünsche Ihnen gleichfalls viel Glück.

gewissermaßen

также, тоже

Er war gewissermaßen in offiziellem Auftrag im Ausland.

gleichsam

словно, как будто

Die Sportler sind gleichsam als Vertreter ihrer Nation zu den internationalen Wettkämpfen geschickt worden.

hauptsächlich

главным образом

Er war in den lateinamerikanischen Ländern tätig, hauptsächlich aber in Brasilien.

höchst

очень, крайне, весьма

Der Mann erscheint mir höchst verdächtig.

höchstens

самое большее

Bei uns steigt die Temperatur im Sommer höchstens auf 35 Grad.

Ich kann dir keine zehn Mark leihen, höchstens fünf Mark.

jedenfalls

во всяком случае

Wenn du zu Hause bleiben willst, ist das deine Sache. Wir jedenfalls gehen aus.

kaum

едва, почти

Nach seinem Mißerfolg hat er kaum noch Mut, etwas zu unternehmen.

leider

к сожалению

Die Straße zum Bahnhof mußte leider wegen Bauarbeiten vorübergehend gesperrt werden.

natürlich

конечно, естественно

Wenn Sie dringende Fragen haben, können Sie mich natürlich anrufen.

nicht

не

Haben wir uns neulich nicht bei Müllers kennengelernt?

nur

только

Am Sonnabend sind die Geschäfte nur bis um 13 Uhr geöffnet.

recht

весьма, довольно

Wir waren doch recht überrascht, als wir dich hier antrafen.

rücklings

навзничь, спиной

Der Springer ließ sich rücklings ins Wasser fallen.

schwerlich

едва ли, вряд ли

Sie werden schwerlich in zwei Stunden bis Passau kommen, weil die Verkehrsverbindung dorthin sehr schlecht ist.

sehr очень

Dieses Bild ist sehr schön. Ich danke sehr für Ihre Hilfe.

sicherlich наверно(е), обязательно

Trink etwas! Du wirst sicherlich Durst haben.

so так

Fahren Sie bitte nicht so schnell!

sogar даже

Er hat schon viele Reisen gemacht. Er war sogar schon in Indien.

sonst иначе, в противном случае

Fahren Sie vorsichtig, sonst gibt es einen Unfall!

sozusagen так сказать

Hans ist der Erfahrenste der Wandergruppe; er ist sozusagen der Führer der Gruppe.

tatsächlich фактически, в самом деле

Die Bergsteiger haben tatsächlich den gefährlichen Berg bezwungen.

teilweise отчасти

Sie haben nur teilweise recht, denn...

überhaupt вообще

Er hat merkwürdige Ansichten über Afrika. War er überhaupt schon einmal dort?

übrigens между прочим, впрочем

Der Ingenieur hat eine leitende Stellung in der Fabrik.

Er hat übrigens eine wichtige Erfindung gemacht, die...

umsonst напрасно, зря

Sie haben sich die Mühe umsonst gemacht. Die Angelegenheit ist bereits erledigt. Reiseprospekte gibt es umsonst.

Напечие (das Adverb)

unbedingt обязательно, непременно, безусловно

Der Film ist wirklich gut. Ihr müßt ihn euch unbedingt ansehen.

ungefähr приблизительно, около

Bei der Tagung waren ungefähr 300 Personen anwesend.

ungemein необычно, чрезвычайно

Ihr habt ungemein Glück gehabt, daß euch nichts passiert ist.

vergebens напрасно

Ich habe vergebens auf den Bus gewartet. Er verkehrt sonntags nämlich nicht.

verhältnismäßig сравнительно, относительно

Die Prüfungsaufgaben waren verhältnismäßig schwierig für die Schüler

viel много

Wenn Sie gesund bleiben wollen, müssen Sie viel spazierengehen.

vielleicht может быть

Morgen kommen vielleicht meine Eltern zu Besuch.

vollends совершенно, совсем

Jetzt ist das Essen vollends verdorben, nachdem du so viel Salz hineingetan hast.

völlig вполне, совершенно

Nachdem er hinter dem Bus hergelaufen war, war er völlig außer Atem.

voraussichtlich вероятно, предположительно

Das Gesetz wird voraussichtlich nächste Woche vom Parlament verabschiedet.

wahrhaftig действительно, в самом деле

Die Wissenschaftler haben wahrhaftig eine große Leistung vollbracht.

wahrscheinlich вероятно, должно быть

Die Entdeckung wird wahrscheinlich geheimgehalten.

wenig немного, мало

Der Schwerverletzte atmet nur noch wenig.

wenigstens по меньшей мере

Wenn du mir keine zehn Mark leihen kannst, kannst du mir dann wenigstens mit fünf Mark aushelfen?

wirklich действительно, в самом деле

Der Fotoamateur macht wirklich gute Bilder

wohl пожалуй, вероятно

Haben Sie wohl einen Augenblick Zeit für mich?

zu слишком

Es ist zu dumm, daß ich meinen Schirm zu Hause gelassen habe!

ziemlich довольно

Nach der langen Fahrt war ich ziemlich müde.

zusammen вместе

Wir haben zusammen die gleiche Schule besucht.

Предлог (die Präposition)

Предлоги являются служебной частью речи, которая выражает зависимость существительного, числительного и местоимения от других слов в предложении. Они не могут употребляться самостоятельно и требуют постановки определенного падежа.

ab (Dativ)

ab hier, ab Hamburg; ab heute; ab fünftem März

abseits (Genitiv)

abseits der Straße

Προλόγος (die Präposition)

<u>an</u> (Akkusativ) (Dativ)	<i>Er geht an die Tür, ans Fenster. an der Wand; am Haus, am Tisch; am Montag, an Sonntagen</i>
<u>anstatt</u> (Genitiv)	<i>anstatt eines Lohnes</i>
<u>auf</u> (Akkusativ) (Dativ)	<i>Er steigt auf den Berg, auf die Leiter. auf dem Berg, auf dem Tisch; auf kurze Zeit</i>
<u>aus</u> (Dativ)	<i>aus dem Haus, aus Köln; aus dem Mittelalter</i>
<u>außer</u> (Dativ)	<i>außer Haus(e), außer Gefecht; außer mir</i>
<u>außerhalb</u> (Genitiv)	<i>außerhalb der Stadt; außerhalb der Unterrichtszeit</i>
<u>bei</u> (Dativ)	<i>beim Bahnhof, beim Bäcker, bei der Arbeit, bei Nacht</i>
<u>binnen</u> (Genitiv)	<i>binnen einer Woche</i>
<u>bis</u> (Akkusativ)	<i>bis Bremen, von oben bis unten; bis morgen, von Montag bis Sonnabend, bis ersten Mai</i>
<u>dank</u> (Genitiv oder Dativ)	<i>dank seiner Fähigkeiten, dank seinem Erfolg</i>
<u>entgegen</u> (Dativ)	<i>entgegen meiner Erwartung</i>
<u>entlang</u> (Genitiv) (Akkusativ)	<i>entlang der Straße die Straße entlang</i>
<u>für</u> (Akkusativ)	<i>für immer; für mich</i>
<u>gegen</u> (Akkusativ)	<i>gegen den Baum; gegen einen hohen Preis</i>
<u>gegenüber</u> (Dativ)	<i>gegenüber dem Hotel, mir gegenüber</i>
<u>gemäß</u> (Dativ)	<i>gemäß den Bestimmungen, den Bestimmungen gemäß</i>
<u>halber</u> (Genitiv)	<i>Umstände halber, seines Studiums halber</i>
<u>hinter</u> (Akkusativ) (Dativ)	<i>Er wirft einen Blick hinter die Kulissen. hinter dem Haus, hinter mir</i>
<u>in</u> (Akkusativ) (Dativ)	<i>Er geht ins Theater. Er fährt in die Schweiz. im Zimmer, in der Schule; in der Nacht, in einer Woche</i>
<u>infolge</u> (Genitiv)	<i>infolge des Streiks</i>
<u>inmitten</u> (Genitiv)	<i>inmitten des Sees, inmitten der Menschenmenge</i>
<u>innerhalb</u> (Genitiv)	<i>innerhalb der Stadt; innerhalb eines Monats</i>
<u>jenseits</u> (Genitiv)	<i>jenseits des Tales</i>

<u>kraft</u> (Genitiv)	<i>kraft seines Amtes</i>
<u>längs</u> (Genitiv)	<i>längs des Ufers</i>
(Dativ)	<i>längs dem rechten Ufer</i>
<u>laut</u> (Dativ oder Genitiv)	<i>laut ärztlichem Gutachten, laut Gesetz</i>
<u>mit</u> (Dativ)	<i>mit dem Auto, mit mir; mit den Jahren</i>
<u>mitsamt</u> (Dativ)	<i>mitsamt dem Gepäck</i>
<u>mittels</u> (Genitiv)	<i>mittels eines Nachschlüssels</i>
<u>nach</u> (Dativ)	<i>nach Amerika, nach Hause; nach Ostern; nach mir, der Reihe nach, meiner Ansicht nach</i>
<u>nächst</u> (Dativ)	<i>nächst dem Bahnhof</i>
<u>neben</u> (Akkusativ)	<i>Er stellt sich neben mich.</i>
(Dativ)	<i>neben mir, neben dem Wagen</i>
<u>nebst</u> (Dativ)	<i>eine Wohnung nebst einem großen Balkon</i>
<u>oberhalb</u> (Genitiv)	<i>oberhalb des Tales</i>
<u>ohne</u> (Akkusativ)	<i>ohne mich, ohne großen Erfolg</i>
<u>samt</u> (Dativ)	<i>samt seinem Gepäck</i>
<u>seit</u> (Dativ)	<i>seit einem Monat</i>
<u>seitens</u> (Genitiv)	<i>seitens Ihrer Firma</i>
<u>statt</u> (Genitiv)	<i>statt eines Entgelts</i>
<u>trotz</u> (Genitiv)	<i>trotz des schlechten Wetters; trotz des Verbots</i>
(Dativ)	<i>trotz dem heftigen Gewitter</i>
<u>über</u> (Akkusativ)	<i>Ein schwerer Sturm fegt über das Land.</i>
(Dativ)	<i>über einen Monat, das ganze Jahr über</i>
<u>um</u> (Akkusativ)	<i>über dem Tisch, über der Stadt</i>
	<i>um die Stadt, um die Ecke; um Weihnachten, um 5 Uhr</i>
<u>um...willen</u> (Genitiv)	<i>um der Sache willen, um des lieben Friedens willen</i>
<u>ungeachtet</u> (Genitiv)	<i>ungeachtet meiner Einwände</i>
<u>unter</u> (Akkusativ)	<i>Er stellt die Tasche unter den Tisch.</i>
(Dativ)	<i>unter dem Tisch; unter den Ausländern; unter Protesten</i>

Предлог (die Präposition)

<u>unterhalb</u> (Genitiv)	<i>unterhalb des Hauses</i>
<u>unweit</u> (Genitiv)	<i>unweit unseres Dorfes</i>
<u>vermittels</u> (Genitiv)	<i>vermittels eines Hebels</i>
<u>vermöge</u> (Genitiv)	<i>vermöge seiner Sprachkenntnisse</i>
<u>von</u> (Dativ)	<i>von der Post, von mir, der Brief vom 5. März</i>
<u>vor</u> (Akkusativ)	<i>Er stellt den Tisch vor das Fenster.</i>
(Dativ)	<i>vor dem Haus, vor der Stadt; vor einem Monat, 10 vor 4 Uhr</i>
<u>während</u> (Genitiv)	<i>während der Ferien, während der Sitzung</i>
<u>wegen</u> (Genitiv)	<i>wegen großer Schwierigkeiten, meinetwegen</i>
<u>wider</u> (Akkusativ)	<i>wider besseres Wissen</i>
<u>zeit</u> (Genitiv)	<i>zeit seines Lebens</i>
<u>zu</u> (Dativ)	<i>zu Hause, zu Berlin; zu mir; zu Ostern; zu Fuß; zu welchem Preis</i>
<u>zufolge</u> (Genitiv)	<i>zufolge des Abkommens</i>
(Dativ)	<i>einer Meldung zufolge</i>
<u>zwischen</u> (Akkusativ)	<i>Er wirft sich zwischen die Streitenden.</i>
(Dativ)	<i>zwischen mir und dir, zwischen Freunden; zwischen dem 1. und dem 5. März</i>

Союз (die Konjunktion)

Союзы являются служебной частью речи, которая связывает однородные члены предложения в составе простого предложения и простые предложения в составе связного текста. Они не могут употребляться самостоятельно и выражают различные отношения между частями предложения и целыми предложениями: отношения соединения, сопоставления, противопоставления, причины, следствия и т. д.

<u>aber</u>	<i>Das Wetter ist kalt, aber schön. Hans ist faul, aber Peter ist fleißig.</i>
<u>allein</u>	<i>Wir hofften auf Erfolg, allein wir wurden enttäuscht.</i>

allerdings

Er hat viele Fehler gemacht. Allerdings hat er sich auch keine Mühe gegeben.

als

Er ist größer als ich. Er spricht so gut Deutsch, als wäre er ein Deutscher. Als wir nach Hause kamen, war der Vater schon von der Arbeit zurück.

als ob (als wenn)

Du benimmst dich, als ob (als wenn) du Angst hättest.

also

Du bist nicht beim Arzt gewesen? Du hast also meinen Rat nicht befolgt. (Also hast du meinen Rat nicht befolgt.)

anstatt

anstatt daß

Du sitzt hier zu Hause, anstatt zur Arbeit zu gehen. Anstatt daß du zur Arbeit gehst, sitzt du hier zu Hause.

ausgenommen

Unsere ganze Familie war in den Ferien, ausgenommen mein ältester Bruder

außerdem

Ich möchte jetzt nicht ins Kino gehen. Außerdem habe ich auch keine Zeit.

bald...bald

Hans ist oft unterwegs. Er ist bald in München, bald in Hamburg.

zum Beispiel

Es gibt verschiedenartige Pronomen, z. B. Personalpronomen, Fragepronomen u. a. (und andere)

bevor

Bevor wir ins Ausland reisen, müssen wir noch unsere Pässe verlängern lassen. Bevor er eine solche schwere Arbeit annimmt, bleibt er lieber arbeitslos.

beziehungsweise

Sprechen Sie mit dem Direktor bzw. mit seinem Vertreter.

bis

Bis der Zug kommt, können wir uns noch in den Speisesaal setzen.

bis daß

Die Brautleute haben versprochen, einander treu zu bleiben, bis daß der Tod sie scheide.

bloß

Er möchte sich schon ein Auto kaufen, er hat bloß kein Geld. (... , bloß hat er kein Geld.)

da

Da ein Universitätsstudium viel Geld kostet, muß ich meinen Sohn noch finanziell unterstützen.

Coro3 (die Konjunktion)

da(r) + Präp.

Man soll sich für Politik interessieren. Darin bin ich ganz deiner Meinung. Dort ist der Bahnhof, daneben ist gleich das Hotel.

dadurch

Der Kaufmann hat im letzten Jahr gute Geschäfte abgeschlossen. Dadurch war es ihm möglich, seine Firma zu vergrößern.

dadurch daß

Dadurch daß der Unfall sofort gemeldet worden war, konnten viele Schwerverletzte noch gerettet werden.

dagegen

Ich habe mir ein Haus gekauft. Mein Bruder dagegen hat sein Geld in Aktien angelegt.

daher

Die Theaterkasse war schon geschlossen. Daher konnten wir für diese Vorstellung keine Karten mehr bekommen.

damit

Ich habe dir das Geld gegeben, damit du mir die Fahrkarte besorgen kannst. Peter hat gestern sein Examen gemacht. Damit ist endlich sein langjähriges Studium abgeschlossen.

damit, daß

Damit, daß Sie unseren Plan unterstützt haben, haben Sie uns sehr geholfen.

dann

Wenn du strebsam bist, dann wird auch der Erfolg nicht ausbleiben.

Wir machen jetzt die Arbeit fertig. Dann können wir spazierengehen.

darum

Ich mußte länger im Büro arbeiten. Darum war es mir auch nicht möglich, zur verabredeten Zeit bei euch zu sein.

das heißt

Wir, d. h. mein Bruder und ich, werden nach Bremen fahren.

daß

Es ist nicht wahr, daß die Firma Bankrott gemacht hat. Ich hoffe, daß du uns bald wieder besuchst. Hat er davon gesprochen, daß er bald heiraten will? Er hat die Hoffnung aufgegeben, daß er bald befördert wird.

es sei denn, daß

Wir können unsere Absicht, ein Haus zu bauen, nicht verwirklichen, es sei denn, daß wir noch jemanden finden, der uns einen Kredit gewährt.

denn

Macht möglichst noch in diesem Jahr eure Fahrprüfung, denn ab nächstem Jahr sollen die Prüfungsbestimmungen verschärft werden.

deshalb

Heute erwarte ich Besuch. Deshalb ist es mir auch nicht möglich, mit euch wegzufahren.

dessenungeachtet

Der Bergsteiger ist vor der Gefahr, die Besteigung dieses Berges mit sich bringt, gewarnt worden; er ist aber dessenungeachtet heute früh in die Wand eingestiegen.

deswegen

Seit einigen Tagen ist es erheblich wärmer geworden. Wir haben deswegen die Öfen ausgehen lassen.

doch

Wir haben sehr viel zu tun, doch macht uns die Arbeit Spaß.

ebenso

Der Schauspieler ist auf vielen bekannten Bühnen aufgetreten, ebenso hat er in einer ganzen Reihe von Filmen mitgewirkt.

ebensosehr

Er sieht gern Schauspiele, ebensosehr Filme.

ebensowenig

Wir mögen Kriminalfilme nicht, ebensowenig Wildwestfilme.

ehe

Ehe du die Kinder zu Bett bringst, müssen sie sich waschen. Ehe wir ihn um Geld bitten, verzichten wir lieber auf das Vergnügen.

einerseits...

andererseits

Er weiß nicht, was er will. Einerseits will er zu Hause bleiben, andererseits möchte er aber auch mit uns kommen.

entweder...oder

Er ist entweder im Büro oder im Lagerraum. Entweder arbeiten Sie, wie es sich gehört, oder Sie können sich eine andere Stellung suchen.

etwa

Heutzutage sollte man mindestens eine Fremdsprache können, etwa Englisch, Französisch oder Spanisch.

falls

Sagen Sie mir Bescheid, falls sich jemand nach mir erkundigen sollte.

Falls ihr in der Nähe zu tun habt, könnt ihr bei mir vorbeikommen.

Сюж (die Konjunktion)

folglich

*Du hast dich nicht um meinen Rat gekümmert.
Folglich darfst du dich auch nicht über den
Mißerfolg beschweren.*

geschweige (denn)

Der Kranke kann noch nicht aufstehen, geschweige denn das Haus verlassen.

gesetzt den Fall

*Gesetzt den Fall, wir interessierten uns für diesen
Wagen, für wieviel würden Sie ihn verkaufen?*

hingegen

*Hans ist ein sehr musischer Mensch, sein Bruder
hingegen ist mehr praktisch veranlagt.*

indem

*Du kannst ihn für deine Pläne gewinnen, indem du
ihn von ihrer Nützlichkeit überzeugst. Sie
können die Maschine zum Stehen bringen,
indem Sie diesen Hebel bedienen.*

indes

*Ich habe ihm einen guten Rat gegeben, indes er
befolgte ihn nicht. (... indes befolgte er ihn
nicht.)*

indessen

*Ich ging in die Post, um ein Telegramm aufzu-
geben, indessen wartete mein Freund auf der
Straße auf mich.*

infolgedessen

*Im letzten Jahr sind die Exportaufträge zurück-
gegangen. Die Firma mußte infolgedessen
eine ganze Reihe von Angestellten entlassen.*

insofern

*Die Verpflegung in diesem Hotel war gut, insofern
waren wir ganz zufrieden, aber die Bedienung
ließ viel zu wünschen übrig. Wir waren in
diesem Hotel insofern zufrieden, als die
Verpflegung sehr gut war.*

insoweit

*Insoweit waren wir mit unserer Geschäftsreise
zufrieden, als wir doch einige Abschlüsse
tätigen konnten. Im übrigen hatten wir uns
aber von der Reise mehr erwartet.*

inzwischen

*Ich gehe in die Küche und bereite das Essen vor.
Du kannst inzwischen den Tisch decken.*

ja (sogar)

*Peter hat gute sportliche Leistungen gezeigt; ja er
wurde im Weitsprung sogar Zweiter.*

je...desto (um so)

*Je länger du im Lande bleibst, desto besser lernst
du es kennen. Je reicher jemand ist, um so
mehr Freunde wird er haben.*

Сюж (die Konjunktion)

<u>je nachdem</u>	<i>Je nachdem es uns gefällt oder nicht, werden wir unsere Reise ausdehnen.</i>
<u>je nachdem wie</u>	<i>Er wird bei uns zu Besuch bleiben, je nachdem wie er Zeit hat.</i>
<u>jedoch</u>	<i>Er ist musikalisch, jedoch singen kann er nicht. (... , jedoch kann er nicht singen.)</i>
<u>kaum</u>	<i>Kaum waren wir zu Hause, begann ein heftiges Unwetter. Wir waren kaum zu Hause, als ein heftiges Unwetter einsetzte.</i>
<u>kaum daß</u>	<i>Kaum daß er zu Hause war, wollte er auch schon etwas zu essen haben.</i>
<u>mal ... mal</u>	<i>Er ist unberechenbar. Mal ist er freundlich, mal hat er schlechte Laune.</i>
<u>mithin</u>	<i>Die Streitenden wollten sich nicht versöhnen. Mithin waren unsere ganzen Vermittlungsbemühungen vergebens.</i>
<u>nachdem</u>	<i>Nachdem wir die Museen besucht hatten, suchten wir ein Restaurant auf, um dort zu essen.</i>
<u>namentlich (aber)</u>	<i>Die Reisenden waren sehr müde, namentlich aber die Kinder.</i>
<u>nämlich</u>	<i>Die Kinder lernen in der Schule viele Dinge, nämlich Lesen, Schreiben, Rechnen usw. Er fährt morgen nach Köln, er hat dort nämlich eine bessere Arbeit gefunden.</i>
<u>nichtsdestoweniger</u>	<i>Die Firma erhöhte die Gehälter um 6 Prozent, nichtsdestoweniger wurden von den Angestellten weitere Gehaltsforderungen gestellt.</i>
<u>noch</u>	<i>Er ist nicht in Paris gewesen, noch in London. Er geht nicht zur Arbeit, noch hilft er seiner Frau im Haus.</i>
<u>nun</u>	<i>Jetzt ist deine Schulzeit beendet. Nun mußt du einen Beruf lernen.</i>
<u>nur</u>	<i>Er ist nicht krank, nur müde. Er hat mir immer geholfen, nur Geld gab er mir nie.</i>
<u>ob</u>	<i>Es ist noch ungewiß, ob Arbeiter entlassen werden müssen. Weißt du, ob Hans heute kommt?</i>

Conjunctions (die Konjunktion)

ob ... oder

Ich trinke alles, ob Wein oder Bier. Es spielt keine Rolle, ob Sie mit dem Direktor sprechen oder mit seinem Vertreter.

obgleich

Obgleich ich dich mehrmals gefragt habe, gibst du mir keine Antwort.

obchon

Obschon wir uns alle Mühe geben, gelingt es uns nicht.

obwohl

Obwohl er aus gutem Hause stammt, hat er schlechte Manieren.

oder

Gehst du oder Inge zur Post? Ich fahre heute oder morgen. Ich schreibe Ihnen einen Brief oder rufe Sie an.

ohne

Der Autofahrer fuhr weiter, ohne sich um den Verletzten zu kümmern.

seit (-dem)

Seit wir hier sind, haben wir viele Freunde gefunden.

so

Ich passe jetzt auf die Kinder auf. So kannst du einkaufen gehen.

sobald

Sobald ich von der Reise zurück bin, können wir uns treffen.

sofern

Er kann seine Schulden bezahlen, sofern ihm sein Vater Geld schickt.

solange

Die Passagiere müssen das Flugzeug verlassen, solange es aufgetankt wird. Du kannst von uns keine Hilfe erwarten, solange du so unfreudlich bist.

somit

Hans ist gerade gekommen. Wir sind somit alle beisammen.

sondern

Er kommt nicht heute, sondern morgen. Sie sollten nicht im Haus, sondern im Garten arbeiten. Wir gehen nicht fort, sondern bleiben hier.

sonst

Verlassen Sie meine Wohnung, sonst rufe ich die Polizei!

sooft

Sooft ich hier vorbeikomme, schaut die Frau zum Fenster hinaus.

soviel

Soviel ich weiß, kommt Peter heute zu dir.

soweit

Wir helfen euch, soweit wir dazu in der Lage sind.

Conjunctions (die Konjunktion)

<u>sowie (auch)</u>	<i>Der Redner begrüßte den Bürgermeister, sowie auch die Stadträte.</i>
<u>sowohl ... als auch</u>	<i>Wir haben euch gestern gesehen, sowohl dich als auch deinen Freund.</i>
<u>statt</u>	<i>Statt hier herumzustehen, solltet ihr lieber arbeiten.</i>
<u>statt dessen</u>	<i>Ihr solltet euch versöhnen, statt dessen schlagt ihr euch auch noch.</i>
<u>teils ... teils</u>	<i>Die Stimmung war zwiespältig. Teils unterhielten sich die Gäste angeregt, teils saßen sie aber gelangweilt in ihren Sesseln.</i>
<u>trotzdem</u>	<i>Der Zug fuhr schon mit Verspätung ab, trotzdem kamen wir aber pünktlich zu Hause an.</i>
<u>überdies</u>	<i>Wir hatten am Sonntag keine Lust, zum Fußballspiel zu gehen. Überdies war auch das Wetter schlecht.</i>
<u>um</u>	<i>Er ist zum Arzt gegangen, um sich dort untersuchen zu lassen. Wir sind zu müde, um noch zu arbeiten.</i>
<u>um so mehr, als</u>	<i>Du mußt in der Schule fleißiger sein, um so mehr, als du ja später studieren willst.</i>
<u>um so weniger, als</u>	<i>Heute darfst du nicht zum Schwimmen gehen, um so weniger, als du ja erkältet bist.</i>
<u>und</u>	<i>Haus und Hof, schön und gut; – Wir gehen zum Bahnhof und holen dort unsere Freunde ab. Hans ist fleißig, und Peter ist faul. Heute fahren wir nach Hannover, und morgen besuchen wir die Industriemesse. Er bringt es fertig und schlägt das arme Tier.</i>
<u>und zwar</u>	<i>Wir haben einige Bücher gekauft, und zwar Romane, Bildbände und Fachbücher.</i>
<u>unterdessen</u>	<i>Mach bitte Kaffee, ich decke unterdessen den Tisch.</i>
<u>während</u>	<i>Während wir im Garten saßen, konnten wir das Konzert im Stadtpark hören. Ich muß arbeiten, während du immer spazierengehen kannst.</i>
<u>währenddessen</u> <u>(währenddem)</u>	<i>Unterhaltet euch ein bißchen, währenddessen bringe ich die Kinder zu Bett.</i>

Слож (die Konjunktion)

weder ... noch

Weder ich noch mein Bruder haben studiert. Er geht weder zur Arbeit noch hilft er im Hause.

weil

Wir müssen einen Kredit aufnehmen, weil unser Geld zur Renovierung unseres Hauses nicht ausreicht.

wenigstens

Unser ganzer Urlaub war verregnet. Wenigstens war das Wetter am letzten Wochenende einigermaßen erträglich.

wenn

Wenn du heute abend nach Hause kommst, schließe bitte die Haustür zu! Wenn Sie bar zahlen, bekommen Sie 2% Skonto. Wenn wir doch nicht hierher gefahren wären!

wenn ... auch

Du wirst sicher zu spät kommen, wenn du auch noch so schnell läufst.

wenngleich

Er hat die Stelle bei der Firma nicht bekommen, wenngleich er sich sofort darum beworben hat und die besten Zeugnisse besitzt.

wie

Er ist so alt wie ich. Der Film war nicht so gut, wie wir ihn uns vorgestellt hatten.

wie ... auch (immer)

Wie schwierig die Arbeit auch immer sein mag, wir werden sie schaffen.

wie wenn

Er rennt, wie wenn der Teufel hinter ihm her wäre.

wo

Du hast mir das Geld nicht geschickt, wo ich dich doch so darum gebeten habe.

wohingegen

Der alte Mann arbeitet wie ein Pferd, wohingegen sein Sohn den ganzen Tag faulenz.

zumal

Wir müssen heute etwas im Garten tun, zumal das Wetter so gut ist.

zumindest

Niemand hat mir geholfen. Du hättest mich zumindest unterstützen können.

zwar

Das Fest findet doch statt, und zwar am nächsten Sonntag. Es fährt zwar ein Bus in die Stadt, aber ich fahre lieber mit dem Fahrrad.

Предложение (der Satz)

Члены предложения

Сказуемое

Сказуемое выражает действие или состояние

Der Mann arbeitet. Es regnet. Der Hund schläft.

Часто оно может состоять из двух частей

1. глагол + отделяемая приставка (разделимый элемент глагола)

Der Zug fährt jetzt ab.

2. глаголы *haben/sein/werden* + причастие II

Er hat den Brief geschrieben. Er ist gerade gefahren. Die Sache wird heute geprüft.

3. модальный глагол + инфинитив

Er will den Berg besteigen.

4. глаголы *lassen / sehen / hören* и др. + инфинитив

Er läßt sich die Haare schneiden. Ich höre ihn kommen.

Различают:

а) свободное дополнение группы сказуемого

Er geht nach Hause (ins Kino, schnell, zu Fuß, allein).

б) связное дополнение группы сказуемого (устойчивое словосочетание)

Er stellt ihn zur Rede. Er setzt den Motor in Gang. Er legte große Geschicklichkeit an den Tag.

С точки зрения падежного оформления различают:

а) предикативный номинатив

Dieses Haus ist ein Hotel. Er ist ein guter Arzt.

б) предикативный аккузатив

Er nennt mich seinen Freund.

Предложение (der Satz)

Подлежащее

Подлежащее — главный член предложения, связанный со сказуемым. Оно называет тему сообщения и стоит всегда в именительном падеже.

Различают логическое подлежащее, связанное с полнзначным глаголом:

Der Mann schreibt einen Brief. Das Abendessen ist fertig. Soeben wurde die Ankunft des Zuges gemeldet.

Etwas Schlimmes ist passiert. Den Kindern drohte ein Unheil.

и формальное подлежащее (после безличных глаголов и некоторых других):

Es regnet. Es dämmert. Es klopft. Ihm geht es gut. Es geht um deine Gesundheit. Wieviel Uhr ist es? Ihm gefällt es hier.

Дополнение

Дополнение — второстепенный член предложения, который отвечает на вопросы косвенных падежей и обозначает предмет, на который переходит действие или с которым связано действие или признак.

Er liebt seine Eltern. Er hilft seinem Freund. Sie schenkt ihrem Bruder ein Buch.

По способу синтаксической связи различают:

– дополнение в винительном падеже (прямое)

Ich habe einen Brief bekommen.

– дополнение в дательном падеже (косвенное)

Der Wagen gehört meinem Freund.

– дополнение в родительном падеже

Man beschuldigte ihn des Diebstahls.

– предложное дополнение

Wir warten auf Wetterbesserung.

Некоторые глаголы, обозначающие восприятие или ощущение, могут иметь свое дополнение

Ich höre meinen Freund kommen. Die alte Frau fühlte den Tod nahen. Er läßt den Brief von der Sekretärin schreiben. Ich sehe euch fröhlich. Wir trinken den Kaffee bitter

Обстоятельство

Обстоятельство это второстепенный член предложения, обозначающий признак действия или другого признака.

По своему значению различают:

- обстоятельства места

Er hat in Berlin Medizin studiert.

- обстоятельства времени

Im Sommer fahren wir nach Italien.

обстоятельства образа действия

Er sprang mit einem Satz ins Wasser.

- обстоятельства причины

Bei allen Bemühungen blieb der Wagen im Schlamm stecken.

- обстоятельства модальные

Der Junge wurde von einem Hund gebissen. Das Land wurde vom Sturm verwüstet.

Определение

Определение – это второстепенный член предложения, который обозначает признак предмета.

По способу соединения различают:

- согласованные определения

eine schöne Gegend, mit herzlichen Grüßen

- несогласованные определения ✓

das Haus des Vaters; die Jugend von heute

Предложение (der Satz)

По месту в предложении различают
препозитивные определения

*schöne Blumen; drei Kinder; viel Geld; Peters Fahrrad; sehr spät;
überaus schnell*

постпозитивные определения

*die Kirche auf dem Berg; der Sohn des Nachbarn; ein Freund von mir;
ihr dort hinten*

Особую группу определений составляют приложения. Это определения, стоящие в том же падеже, что и определяемое слово

Herr Müller; der Freistaat Bayern; zwei Pfund Birnen

*Die Mädchen, Inge und Gisela; am Sonntag, dem 11. Mai; ein Auto wie
dieses*

*Wir sind alle zu Hause. Wir haben jeder ein Buch. Als Schüler mußten wir
viel arbeiten.*

Структура предложения (die Satzstrukturen)

Со сказуемым вместе могут образовывать единую структуру следующие члены предложения:

логическое подлежащее + сказуемое

Die Kinder lachen. – Wasser verdunstet. Ein Unglück ist geschehen.

формальное подлежащее + сказуемое

Es regnet. – Es klopft.

подлежащее + сказуемое + прямое дополнение

Der Junge liest einen Roman. – Der Traktor zieht den Wagen.

подлежащее + сказуемое + дополнение в дательном падеже

Hans hilft mir. – Die Erfahrung nützt ihm. Es dämmert mir

подлежащее + сказуемое + предложное дополнение

Ihr zittern die Knie. – Mir schmerzen die Glieder. Es geht um dein Glück.

Предложение (der Satz)

подлежащее + сказуемое + прямое дополнение + дополнение
в дательном падеже

Der Schaffner erklärte mir den Fahrplan. Der Mann widmete sich seinem Hobby.

подлежащее + сказуемое + прямое дополнение + предложное
дополнение

Wir haben Sie vor dem Betrüger gewarnt. Worum handelt es sich? Es handelt sich um ein größeres Geschäft.

подлежащее + сказуемое + прямое дополнение + дополнение
в родительном падеже

Die Diebe haben mich meiner ganzen Barschaft beraubt.

подлежащее + сказуемое + дополнение в дательном падеже +
предложное дополнение

Wir danken Ihnen für Ihr freundliches Schreiben.

подлежащее + сказуемое + предложное дополнение + пре-
дикативное дополнение

Wir haben mit ihm über Geschäfte gesprochen.

подлежащее + сказуемое + предикативное дополнение

Das Gesetz ist bereits in Kraft getreten. Die Gäste sind nach Hause gefahren.

подлежащее + сказуемое + прямое дополнение + предикативное
дополнение

Das Mädchen bringt das Zimmer in Ordnung. Der Hund hat mich ins Bein gebissen. Er nannte dich einen Dummkopf.

подлежащее + сказуемое + дополнение в дательном падеже +
предикативное дополнение

Der Arbeiter geht mir zur Hand. Euer Wohl liegt mir am Herzen. Das Kleid steht dir gut. Ihm geht es gut. Mir regnete es ins Gesicht.

подлежащее + дополнение + предикативное дополнение

Wir sind mit euch ins reine gekommen. Der Mann ist auf unsere Hilfe angewiesen.

Предложение (der Satz)

подлежащее + сказуемое + дополнение в родительном падеже + предикатив

Die Frau ist seiner überdrüssig.

подлежащее + сказуемое + дополнение в дательном падеже + прямое дополнение + предикативное дополнение

Er hat mir meinen Mißerfolg zum Vorwurf gemacht. Ich habe Ihnen den Bericht auf den Schreibtisch gelegt.

подлежащее + сказуемое + прямое дополнение + предложное дополнение + предикативное дополнение

Die Mutter hat ihren Jungen gegen die Vorwürfe in Schutz genommen. Ein Geschäftsfreund hat mich auf Ihre Firma aufmerksam gemacht.

подлежащее + сказуемое + прямое дополнение + дополнение в родительном падеже + предикативное дополнение

Der Richter sprach den Angeklagten des Diebstahls schuldig.

подлежащее + сказуемое + дополнение в дательном падеже + предложное дополнение + предикативное дополнение

Wir sind dem Gegner an Stärke überlegen.

подлежащее + сказуемое + дополнение в дательном падеже + дополнение в родительном падеже + предикативное дополнение

Ich bin mir keiner Schuld bewußt.

Глаголы, требующие дополнения в дательном падеже

ab / sagen	<i>Peter kommt heute nicht zu mir. Er hat mir vorhin abgesagt.</i>
ähneln	<i>Gisela ähnelt ihrer Mutter.</i>
antworten	<i>Der Schüler antwortet dem Lehrer.</i>
aus / weichen	<i>Das Auto wich dem Fußgänger rechtzeitig aus.</i>
begegnen	<i>Gestern bin ich deinem Vater begegnet.</i>
behagen	<i>Dieser arrogante Mensch behagt mir nicht.</i>
bei / pflichten	<i>Wir müssen eurer Meinung voll und ganz beipflichten.</i>
bei/stehen	<i>Mein Freund steht mir in allen Schwierigkeiten bei.</i>

bei / stimmen	<i>Wir können euren Ansichten nur beistimmen.</i>
belieben	<i>Tun Sie, was Ihnen beliebt.</i>
bleiben	<i>Von meinem ganzen Geld blieben mir nur zehn Mark.</i>
danken	<i>Die Kinder danken ihren Eltern.</i>
dienen	<i>Die Soldaten müssen ihrem Vaterland dienen.</i>
drohen	<i>Der Vater drohte seinem Sohn.</i>
entfliehen	<i>Die Verbrecher konnten ihren Verfolgern nicht entfliehen.</i>
entgehen	<i>Wir sind mit knapper Not einem Unglück entgangen.</i>
entinnen	<i>Er ist in letzter Minute der Gefahr entronnen.</i>
entsagen	<i>Der Eremit hat der Welt entsagt.</i>
entsprechen	<i>Wir werden gern Ihrem Wunsch entsprechen.</i>
fehlen	<i>Mir fehlen (an zehn Mark) noch 50 Pfennige.</i>
fluchen	<i>Der Verzweifelte fluchte seinem Schicksal.</i>
folgen	<i>Wir folgten dem Mann ins Haus.</i>
gefallen	<i>Wie hat dir der Film gefallen?</i>
gehörchen	<i>Die Kinder sollen ihren Eltern gehorchen.</i>
gehören	<i>Wem gehört dieses Buch hier?</i>
gelingen	<i>Dem Wissenschaftler ist der Versuch endlich gelungen.</i>
genügen	<i>Das Geld, das du mir angeboten hast, genügt mir nicht.</i>
geraten	<i>Meiner Mutter ist der Kuchen gut geraten.</i>
gleichen	<i>Der Bruder gleicht seiner Schwester sehr.</i>
glücken	<i>Mir ist der Kopfsprung ins Wasser geglückt.</i>
gratulieren	<i>Ich gratuliere dir zum Geburtstag.</i>
grollen	<i>Inge grollt ihrer Freundin.</i>
helfen	<i>Der Arzt hilft dem Kranken.</i>
lauschen	<i>Die Kinder lauschen dem Gesang der Vögel.</i>
mißfallen	<i>Das schlechte Betragen der Schüler mißfällt dem Lehrer.</i>
mißlingen	<i>Dem Physiklehrer ist der Versuch mißlungen.</i>
mißraten	<i>Dem Koch ist heute das Essen mißraten.</i>
mißtrauen	<i>Einem unehrlichen Menschen muß man mißtrauen.</i>

Глаголы, требующие дополнения в дательном падеже

nach / eifern	<i>Der Junge eifert seinem Vater nach.</i>
nach / geben	<i>Man muß nicht immer dem Wunsch eines Freundes nachgeben.</i>
nach / laufen	<i>Die Kinder laufen der Militärkapelle nach.</i>
nutzen, nützen	<i>Die Medizin nützt dem Kranken.</i>
passen	<i>Das Kleid paßt dir.</i>
schaden	<i>Zigaretten schaden der Gesundheit.</i>
schmecken	<i>Schokolade schmeckt den Kindern immer</i>
stehen	<i>Der Hut steht dir nicht.</i>
trauen	<i>Ich traue diesem Menschen nicht.</i>
unterliegen	<i>Die tapferen Soldaten unterlagen der Übermacht.</i>
vergeben	<i>Gott vergibt den Sündern.</i>
vertrauen	<i>Vertrauen Sie ihm nicht!</i>
weichen	<i>Wir weichen nur der Gewalt.</i>
widersprechen	<i>Du darfst deinem Vater nicht widersprechen.</i>
widerstehen	<i>Wir können den Verlockungen nicht widerstehen.</i>
widerstreben	<i>Diese schmutzige Arbeit widerstrebt mir.</i>
winken	<i>Der Gast winkte dem Kellner</i>
zu / hören	<i>Die Leute hören dem Redner zu.</i>
zürnen	<i>Der Vater zürnt seinem undankbaren Sohn.</i>
zu / sagen	<i>Diese schmutzige Arbeit sagt mir nicht zu.</i>
zu / schauen	<i>Wir haben dem Fußballspiel zugeschaut.</i>
zu / stehen	<i>Dem Hausmädchen stehen neben Lohn auch Unterkunft und Verpflegung zu.</i>
zu / stimmen	<i>Die Zuhörer stimmten den Argumenten des Redners zu.</i>

Глаголы, требующие дополнения с предлогом

ab / hängen	<i>Unser Abreisetermin hängt vom Wetter ab</i>
ab / sehen	<i>Der Richter will von einer Bestrafung des jungen Mannes absehen.</i>
ab / zielen	<i>Die Maßnahme der Direktion zielt auf eine Produktionssteigerung ab.</i>

achten	<i>Das Mädchen achtet auf seine kleine Schwester. Achten Sie auf die Verkehrszeichen!</i>
an/fangen	<i>Morgen fangen wir mit der Arbeit an. Warum fängst du wieder mit dem Streit an?</i>
an/knüpfen	<i>Der Abgeordnete knüpfte an die Ausführungen seines Vorredners an.</i>
an/setzen	<i>Der Löwe setzte zum Sprung an.</i>
an/spielen	<i>Er spielte auf die Mißerfolge seines Gegners an.</i>
an/stoßen	<i>Wir wollen auf deine Gesundheit anstoßen.</i>
an/treten	<i>Die Sportler treten jetzt zu einem Wettkampf an.</i>
appellieren	<i>Er appellierte an ihre Güte. Ich appelliere an deine Vernunft.</i>
arbeiten	<i>Der Student arbeitet an seiner Doktorarbeit.</i>
auf/hören	<i>Höre mit deinen Prahlereien auf!</i>
bangen	<i>Er bangt um seine Stellung.</i>
basieren	<i>Seine Verdächtigungen basieren nur auf Vermutungen.</i>
beginnen	<i>Morgen beginnen wir mit der Arbeit.</i>
beharren	<i>Der Beleidigte beharrte auf einer öffentlichen Entschuldigung.</i>
beruhen	<i>Deine Ansichten beruhen auf einem Irrtum.</i>
bestehen	<i>Bronze besteht aus Kupfer und Zinn. Wir bestehen auf deiner Mitarbeit.</i>
debattieren	<i>Im Parlament debattierte man über die Sozialreform.</i>
denken	<i>Die Mutter denkt immer an ihren Sohn. Er denkt nur an seine Arbeit.</i>
dienen	<i>Die Straßenbahn dient zur Beförderung von Personen.</i>
drängen	<i>Die Regierung drängte auf baldige Verwirklichung ihres Programms.</i>
ein/gehen	<i>Ich kann jetzt leider nicht auf Ihre Fragen eingehen. Der Mann verhält sich reserviert; er geht nicht auf mich ein.</i>
ein/schreiten	<i>Die Polizei schritt gegen die Demonstranten ein.</i>
ein/treten	<i>Warum trittst du nicht für deinen Freund ein? Wir treten für eine Verkürzung der Arbeitszeit ein.</i>

ein/willigen	<i>Er wollte nicht in den Verkauf des Hauses einwilligen.</i>
erkennen	<i>Das Gericht erkannte auf drei Jahre Gefängnis.</i>
erschrecken	<i>Das Kind erschrak vor dem großen Hund.</i>
experimentieren	<i>Die Wissenschaftler experimentieren mit neuen Medikamenten.</i>
fahnden	<i>Die Polizei fahndet nach dem vermutlichen Täter.</i>
feilschen	<i>Bei uns können Sie nicht um die Preise feilschen.</i>
fischen	<i>Er fischte nach den Fleischstückchen in der Suppe.</i>
flehen	<i>Der Arme fleht um Erbarmen.</i>
fliehen	<i>Die Bevölkerung floh vor den feindlichen Soldaten.</i>
folgen	<i>Auf Regen folgt Sonnenschein. Aus der Rede des Ministers folgt, daß die Steuern bald wieder erhöht werden.</i>
forschen	<i>Der Sohn forschte nach seinem verschollenen Vater</i>
fragen	<i>Dort ist der Mann, der nach dir gefragt hat.</i>
fürchten	<i>Der Geizhals fürchtet um sein Geld. Er fürchtet um seine Gesundheit. Sie fürchtet für ihr Leben.</i>
gebieten	⌋ <i>Der Herrscher gebot über viele Völker.</i>
gehen	<i>Die neue Polizeiverordnung geht gegen die rücksichtslosen Autofahrer.</i>
gehören	<i>Die Kinder gehören zu den Eltern. Du gehörst zu mir.</i>
gelten	<i>Das Verbot gilt für dich wie auch für die anderen.</i>
gerade/stehen	<i>Wir können für deine Taten nicht geradestehen.</i>
glauben	<i>Glaubt ihr an die Zukunft eures Landes? Er glaubt nicht an Gott.</i>
graben	<i>Die Archäologen graben nach den Resten einer versunkenen Stadt.</i>
greifen	<i>Das Kind griff nach den Händen seiner Mutter.</i>
grübeln	<i>Er hat lange über ein schwieriges Problem gegrübelt.</i>
handeln	<i>Der Vortrag handelte von der Entwicklung der modernen Kunst.</i>
hängen	<i>Die Kinder hängen an ihrer Mutter. Ich hänge an den von meinen Eltern ererbten Sachen.</i>
her/fallen	<i>Die Räuber fielen über die Reisenden her. Die Kinder fielen über den Kuchen her.</i>

herrschen	<i>Alexander der Große herrschte über viele Länder und Völker.</i>
her/ziehen	<i>Der Politiker zog über seine Gegner her.</i>
hinaus/laufen	<i>Die Debatte lief auf eine Einigung aller Beteiligten hinaus.</i>
hoffen	<i>Wir alle hoffen auf deine baldige Genesung.</i>
hören	<i>Nicht immer hören die Kinder auf den Rat ihrer Eltern. Ich habe schon von Ihnen gehört.</i>
hungern	<i>Er hungert nach Vergnügungen.</i>
intrigieren	<i>Peter muß immer gegen mich intrigieren.</i>
jammern	<i>Das Kind jammert über seinen Ball, den es verloren hat. Jammern Sie nicht über das bißchen Zahnschmerzen.</i>
jubeln	<i>Die Zuschauer jubelten über den Sieg ihrer Fußballmannschaft.</i>
kämpfen	<i>Die Soldaten kämpfen für ihr Vaterland. Er kämpft um eine bessere Zukunft. Sie kämpfen gegen die soziale Ungerechtigkeit.</i>
klagen	<i>Sie klagte über starke Kopfschmerzen.</i>
kommen	<i>Er ist um sein ganzes Vermögen gekommen. Wie heißt er? Ich komme nicht auf seinen Namen. Er kommt zu keiner vernünftigen Arbeit, weil er immer gestört wird.</i>
korrespondieren	<i>Er korrespondiert mit ausländischen Freunden. Seine Ansichten korrespondieren mit den meinen.</i>
lachen	<i>Sie lachten über meinen Witz. Lachen Sie nicht über mich!</i>
lassen	<i>Laßt von diesem Mann!</i>
leiden	<i>Er litt an starken Kopfschmerzen. Die Frau litt unter ihrem brutalen Mann. Das Volk litt unter der Diktatur.</i>
lesen	<i>Hast du von dem letzten Raketenversuch gelesen? Der Professor liest im kommenden Semester über Existenzialphilosophie.</i>
los/kommen	<i>Ich komme nicht von dem Film los, den ich gestern gesehen habe. Diese Frau redet immer so viel; man kommt nicht von ihr los.</i>

meditieren	<i>Er meditiert den ganzen Tag über seinen neuen Roman.</i>
mit/wirken	<i>Sie wirkt bei dem Theaterstück mit. Er wirkt an dem Projekt mit.</i>
nach/denken	<i>Denke einmal über deine Fehler nach!</i>
neigen	<i>Ich neige nicht zu deiner Ansicht. Er neigt dazu zu übertreiben.</i>
passen	<i>Die Frau paßt zu ihm. Das Kleid paßt nicht zu dir</i>
philosophieren	<i>Er philosophiert über den Sinn des Lebens.</i>
polemisieren	<i>Ihr polemisiert gegen unsere Ansichten.</i>
protestieren	<i>Die Arbeiter protestieren gegen den neuen Chef. Wir protestieren gegen die schlechte Behandlung der Arbeiter.</i>
reagieren	<i>Er reagierte nicht auf meine Frage.</i>
rechnen	<i>Wir rechnen auf euch. Er rechnet mit einer guten Bezahlung.</i>
referieren	<i>Der Vortragende referierte über die moderne Literatur.</i>
reflektieren	<i>Reflektieren Sie noch auf die Konzertkarte, oder soll ich sie jemand anderem geben?</i>
resultieren	<i>Seine Besserwisserei resultiert aus einem Minderwertigkeitsgefühl.</i>
ringen	<i>Der Asthmatiker ringt nach Luft. Der Philosoph ringt um die Wahrheit.</i>
schelten	<i>Sie schilt auf ihn. Er schalt über deine Unpünktlichkeit.</i>
scherzen	<i>Wir scherzen über den ungeschickten Mann. Sie scherzen über die erfolglose Politik.</i>
scheuen	<i>Das Pferd scheute vor dem Auto.</i>
schimpfen	<i>Die Frau schimpfte auf ihren Mann. Er schimpfte über ihre schlechte Arbeit.</i>
schreiben	<i>Er schrieb über seine letzte Auslandsreise. Du schriebst von großen Schwierigkeiten bei deinem Studium. Der Journalist schreibt gegen den Krieg.</i>
schwärmen	<i>Die Mädchen schwärmten von dem jungen Lehrer. Er schwärmte von der Schönheit der Natur.</i>
schwören	<i>Schwörst du auf diese Medizin? Er schwört auf seinen Freund.</i>

Глаголы, требующие дополнения с предлогом

sehen	<i>Er sieht auf gutes Benehmen. Ich gehe jetzt in die Küche und sehe nach dem Essen.</i>
sein	<i>Wir sind nicht gegen Alkohol. Sind sie für Jazz? Die Reihe ist jetzt an dir.</i>
sorgen	<i>Der Vater sorgt für seine Familie. Sorgen Sie bitte für Ruhe!</i>
spekulieren	<i>Er spekuliert schon lange auf den Posten eines Direktors, hat ihn aber bis jetzt noch nicht bekommen.</i>
sprechen	<i>Deine Antwort spricht für deine Klugheit. Ich spreche über die Schwierigkeiten in der Politik. Seine Eitelkeit spricht gegen ihn. Sprachen Sie eben von mir? Willst du mit deinem Bruder sprechen? Der Redner sprach zu den Anwesenden.</i>
stehen	<i>Du kannst beruhigt sein, ich stehe immer zu dir.</i>
sterben	<i>Er ist an Krebs gestorben.</i>
stimmen	<i>Die Mehrheit im Parlament stimmte gegen die Gesetzesvorlage. Sie stimmten für eine Steuersenkung. Stimmen die Angaben, die wir haben, zu der Beschreibung des Diebes?</i>
streben	<i>Der junge Mann strebt nach Erfolg.</i>
streiten	<i>Die Kinder streiten um den Ball. Er stritt mit seiner Frau.</i>
suchen	<i>Er sucht nach Wahrheit, findet aber nur Lüge. Die Polizei sucht nach dem entflohenen Gefangenen.</i>
taugen	<i>Er taugt nicht zu einer verantwortungsvollen Aufgabe. Das Buch taugt nicht für Kinder.</i>
teil/haben	<i>Er möchte auch an unserem Geschäft teilhaben.</i>
trachten	<i>Die Menschen trachten nach Wohlstand und Glück.</i>
tragen	<i>Der alte Mann trägt schwer an seinem Schicksal.</i>
trauern	<i>Die Verwandten trauern um den Toten.</i>
träumen	<i>Er träumt von Liebe und Glück.</i>
trinken	<i>Wir wollen jetzt auf Ihre Gesundheit trinken.</i>
um/gehen	<i>Könnten Sie mit Pferden umgehen? Gehen Sie mit diesen teuren Instrumenten vorsichtig um.</i>
urteilen	<i>Wir urteilen nicht über dich.</i>

Глаголы, требующие дополнения с предлогом

verfügen	<i>Verfügen Sie über mich! Über wieviel Geld verfügen Sie?</i>
verlangen	<i>Sie verlangte nach einem Glas Wasser. Der Kranke verlangte nach einem Arzt.</i>
verstoßen	<i>Er hat gegen das Gesetz verstoßen.</i>
vertrauen	<i>Wir vertrauen auf deine Geschicklichkeit. Sie vertraut auf ihn.</i>
verzichten	<i>Wir wollen nicht auf unsere Rechte verzichten. Der König verzichtete auf seinen Thron.</i>
wachen	<i>Die Soldaten wachen über die Freiheit ihres Landes.</i>
warten	<i>Wir warten auf unseren Freund. Er wartet auf das Ende des Winters.</i>
weinen	<i>Sie weinte über den Verlust ihres Geldes. Er weinte um seinen toten Freund.</i>
wetteifern	<i>Er wetteiferte mit seinem Bruder.</i>
wissen	<i>Wir wissen um die Schwierigkeiten deines Berufs. Ich weiß von den dunklen Geschäften deines Bruders.</i>
zählen	<i>Ihr könnt jederzeit auf mich zählen.</i>
zerbrechen	<i>Die Frau ist an ihrem Schicksal zerbrochen.</i>
zögern	<i>Warum zögern Sie mit der Antwort?</i>
zurück/kommen	<i>Wir kommen noch einmal auf dieses Thema zurück.</i>
zusammen/ stoßen	<i>Das Auto ist mit der Straßenbahn zusammen- gestoßen.</i>
zweifeln	<i>Der Arzt zweifelte an der Genesung des Kranken. Wir zweifeln an den ehrlichen Absichten des Mannes. Wir zweifeln an diesem Mann.</i>

Глаголы, требующие дополнения в винительном и дательном падежах

ab/nehmen	<i>Die Polizei nahm dem Mann die Waffe ab.</i>
an/bieten	<i>Sie bot ihrem Gast eine Tasse Kaffee an.</i>
auf/drängen	<i>Der Kaufmann drängte mir seine Ware auf.</i>
auf/zwingen	<i>Die Sieger zwangen den Besiegten ihre Bedingungen auf.</i>

befehlen	<i>Der Kommandeur befahl seinem Regiment den Angriff.</i>
bereiten	<i>Sie bereitete den Durchreisenden eine Mahlzeit.</i>
berichten	<i>Er berichtete mir den Vorfall.</i>
bewilligen	<i>Der Direktor bewilligte ihr einen Sonderurlaub.</i>
bringen	<i>Der Kellner brachte mir das Essen.</i>
ein/flößen	<i>Die Schwester flößte dem Schwerkranken die Arznei ein.</i>
empfehlen	<i>Das Reisebüro hat ihm dieses Hotel empfohlen.</i>
entreißen	<i>Der Dieb entriß der Frau die Handtasche.</i>
entziehen	<i>Die Behörde hat dem Händler die Verkaufslizenz entzogen.</i>
erlauben	<i>Der Ausweis erlaubt mir das Betreten des Fabrikgeländes.</i>
geben	<i>Er hat ihm das Buch gegeben.</i>
gestatten	<i>Er gestattet ihm das Betreten seines Grundstücks. Meine finanzielle Lage gestattet mir keine größere Reise.</i>
gewähren	<i>Sie gewährte ihm eine Bitte.</i>
gönnen	<i>Wir gönnen dir deinen Erfolg.</i>
lassen	<i>Wir lassen dir dein Vergnügen. Er ließ mir den Rest des Geldes.</i>
leihen	<i>Leihen Sie mir Ihren Wagen?</i>
liefern	<i>Liefern Sie mir eine Kiste Wein!</i>
melden	<i>Der Wachhabende meldete dem Offizier vom Dienst die Vorkommnisse.</i>
mit/teilen	<i>Wann teilen Sie mir Ihre Ankunft mit?</i>
nehmen	<i>Der Dieb hat mir mein ganzes Geld genommen.</i>
offenbaren	<i>Der offenbarte ihr seine Liebe.</i>
opfern	<i>Er opferte der Firma seine freie Zeit.</i>
rauben	<i>Er raubte den Reisenden das ganze Geld.</i>
reichen	<i>Reichen Sie mir bitte das Salz!</i>
schenken	<i>Ich habe ihm ein Buch geschenkt.</i>
schicken	<i>Wir haben unseren Eltern ein Päckchen geschickt.</i>
schreiben	<i>Ich habe meinem Freund einen Brief geschrieben.</i>

schulden	<i>Er schuldet mir noch zehn Mark.</i>
senden	<i>Wir senden Ihnen die bestellte Ware.</i>
stehlen	<i>Er hat der Frau die Handtasche gestohlen.</i>
übergeben	<i>Der Bote übergab dem Direktor den Brief.</i>
überlassen	<i>Können Sie mir für kurze Zeit das interessante Buch überlassen?</i>
untersagen	<i>Er untersagte den Leuten den Zutritt.</i>
verbieten	<i>Man hat den Jugendlichen das Betreten dieses Lokals verboten.</i>
verhehlen	<i>Sie konnte mir ihre Neugier nicht verhehlen.</i>
verheimlichen	<i>Man verheimlichte ihm den wahren Sachverhalt.</i>
verheißen	<i>Er verhiess dem jungen Mann eine erfolgreiche Zukunft.</i>
verkaufen	<i>Man verkaufte mir sehr schlechte Ware.</i>
verkünden	<i>Der Pfarrer verkündete der Pfarrgemeinde die Aufgebote.</i>
versagen	<i>Der Vater versagte seiner Tochter ihren Wunsch.</i>
verschaffen	<i>Er verschaffte der Firma einen Kredit.</i>
versprechen	<i>Er versprach dem Finder eine Belohnung.</i>
verweigern	<i>Der Soldat verweigerte dem Offizier den Gehorsam.</i>
verzeihen	<i>Verzeihen Sie ihm seine Unhöflichkeit.</i>
vor/lesen	<i>Die Mutter las ihrem Kind eine Geschichte vor.</i>
vor/rechnen	<i>Er rechnete seinem Vater die Schulden vor, die er gemacht hatte.</i>
vor/tragen	<i>Das Mädchen trug ihrer Klasse ein schönes Gedicht vor.</i>
vor/werfen	<i>Der Tierwärter warf den Raubtieren große Fleischstücke vor. Er warf dem Freund seine Lügen vor.</i>
widmen	<i>Er widmete sein erstes Buch seinen Eltern.</i>
zeigen	<i>Zeigen Sie mir bitte Ihre neuesten Fotos!</i>
zu/führen	<i>Er führte dem Kaufmann einen neuen Kunden zu.</i>
zu/muten	<i>Du kannst dem Kind eine so schwere Arbeit nicht zumuten.</i>
zu/rufen	<i>Er rief dem Jungen eine Warnung zu.</i>
zu/werfen	<i>Er warf mir den Ball zu.</i>

ab/halten	<i>Das Kind hat die Mutter von der Arbeit abgehalten.</i>
ab/härten	<i>Kaltes Wasser härtet einen gegen Erkältungen ab.</i>
adressieren	<i>Er adressierte den Brief an die Firma Müller & Co.</i>
ändern	<i>Wir können an seiner Entscheidung nichts ändern.</i>
auf/wenden	<i>Für seine Kinder hat er eine Menge Geld aufgewendet.</i>
auf/ziehen	<i>Diese alte Uhr muß man noch mit einem Schlüssel aufziehen. Er zieht mich immer mit meiner Ungeschicklichkeit auf.</i>
aus/geben	<i>Er gibt für sein Hobby eine Menge Geld aus. Gibst du für uns eine Runde Bier aus?</i>
aus/teilen	<i>Sie teilt die Äpfel an die Kinder aus. Der Lehrer teilte die Arbeitshefte an die Schüler aus.</i>
bedrängen	<i>Sie bedrängte ihn ständig mit ihren Bitten.</i>
befragen	<i>Auf der Polizeiwache befragte man ihn über den Hergang des Unfalls.</i>
befreien	<i>Bitte, befreien Sie mich von diesem lästigen Menschen.</i>
beglückwünschen	<i>Wir beglückwünschen Sie zum erfolgreichen Abschluß Ihres Studiums.</i>
belasten	<i>Wir belasten Ihr Konto mit den Versandkosten.</i>
benutzen	<i>Dieses Werkzeug benutzt man zum Öffnen von Konservendosen.</i>
beschäftigen	<i>Die Eltern beschäftigen ihre Kinder mit Bastelarbeiten.</i>
beschränken	<i>Die Firma beschränkt ihren Export auf europäische Länder.</i>
beschützen	<i>Die Polizei beschützt die Bürger vor Verbrechern.</i>
betrügen	<i>Der Mann hat mich um 10 Mark betrogen. Er hat seine Frau mit einer Geliebten betrogen.</i>
beurteilen	<i>Man beurteilt einen Menschen nach seinen Leistungen. Er beurteilt das Bier nach seinem Alkoholgehalt.</i>

bewahren	<i>Die Impfung bewahrte mich vor einer Infektion.</i>
bewegen	<i>Mein Freund bewog mich zum Kauf eines Autos.</i>
bitten	<i>Viele Theaterbesucher baten den Schauspieler um ein Autogramm.</i>
bringen	<i>Der Betrüger hat den Kaufmann um sein ganzes Vermögen gebracht.</i>
dispensieren	<i>Der Minister dispensierte den Beamten von seinem Amt.</i>
dividieren	<i>Dividiere 24 durch 2!</i>
drängen	<i>Er drängte mich zur Abreise.</i>
ein/laden	<i>Ich lade dich zum Fest ein. Wir laden ihn zu uns ein.</i>
ein/stellen	<i>Er stellte sein Verhalten auf die Umstände ein.</i>
ein/teilen	<i>Er teilt die Arbeiter zum Löschen der Schiffsladung ein.</i>
entbinden	<i>Er entband den Geschäftsführer von seinen Pflichten.</i>
entlasten	<i>Der Zeuge entlastete den Angeklagten von dem Verdacht.</i>
entnehmen	<i>Er entnahm das Geld aus der Ladenkasse.</i>
erinnern	<i>Ich erinnere dich an dein Versprechen.</i>
erkennen	<i>Wir erkennen dich an deinem Schnurbart.</i>
ermahnen	<i>Der Vater ermahnte seinen Sohn zur Redlichkeit.</i>
ersehen	<i>Deine Einstellung zur Arbeit ersehen wir aus deinem Verhalten.</i>
ersuchen	<i>Wir ersuchen Sie um eine baldige Nachricht.</i>
fragen	<i>Er hat mich nach deinem Aufenthaltsort gefragt.</i>
frei/sprechen	<i>Der Richter sprach den Angeklagten von jeder Schuld frei.</i>
gewinnen	<i>Man gewinnt Teer aus Kohle. Wir haben den fähigen Ingenieur für unsere Firma gewonnen.</i>
gewöhnen	<i>Die Mutter hat ihr Kind an die Flasche gewöhnt.</i>
her/geben	<i>Er gab sein Geld für eine hoffnungslose Sache her.</i>
hindern	<i>Er hinderte mich am Aufstehen. Der verletzte Finger hindert mich bei der Arbeit.</i>
hin/weisen	<i>Darf ich Sie auf ein günstiges Angebot hinweisen? Ich weise Sie auf die Polizeivorschriften hin.</i>

hören	<i>Hast du etwas Neues von deinem Bruder gehört?</i>
interessieren	<i>Ich möchte ihn an unserem Geschäft interessieren. Er wollte mich für seine politischen Anschauungen interessieren.</i>
konfrontieren	<i>Er konfrontierte mich mit dem Verleumder</i>
liefern	<i>Die Firma liefert ihre Produkte an die hiesigen Drogerien.</i>
necken	<i>Er neckt sie mit ihrem neuen Hut.</i>
nötigen	<i>Sie nötigt das Kind zum Essen.</i>
orientieren	<i>Er orientierte mich über den Verlauf der Tagung.</i>
plagen	<i>Er plagte mich mit unbequemen Fragen.</i>
rechtfertigen	<i>Er rechtfertigt sein schlechtes Betragen mit seiner Nervosität.</i>
richten	<i>Wir richten den Brief an die Stadtverwaltung.</i>
schließen	<i>Wir schließen aus seinem Verhalten, daß er uns mißtraut.</i>
schreiben	<i>Ich habe einen Bericht an die Direktion geschrieben.</i>
schützen	<i>Du mußt sie vor dem brutalen Menschen schützen.</i>
tauschen	<i>Ich tausche meinen Füller gegen einen Kugelschreiber. Er hat den Platz mit seiner Schwester getauscht.</i>
überreden	<i>Er überredete mich zu einer Seereise.</i>
überschütten	<i>Sie überschütteten den Jungen mit Wasser.</i>
veranlassen	<i>Er veranlaßte den Minister zur Demission.</i>
verbergen	<i>Er verbarg den Flüchtling vor der Polizei.</i>
vereinbaren	<i>Wir haben mit der Firma andere Lieferbedingungen vereinbart.</i>
verführen	<i>Er verführte die Frau zum Diebstahl.</i>
verheiraten	<i>Er verheiratete seine Tochter mit dem Sohn eines Industriellen.</i>
verkaufen	<i>Sie verkaufte die Blumen an die Vorübergehenden.</i>
verknüpfen	<i>Sie verknüpfte die beiden Seilenden miteinander</i>
verlangen	<i>Er verlangt von ihm die Herausgabe der Dokumente. Sie verlangt Geld von ihm.</i>
verleiten	<i>Er hat sie zum Diebstahl verleitet.</i>

Глаголы, треб. прямого дополнения и доп. с предлогом

verpflichten	<i>Wir verpflichten euch zur Geheimhaltung.</i>
verraten	<i>Er verriet ihn an seine Feinde.</i>
versehen	<i>Er versah mich mit ausreichenden Geldmitteln.</i>
verteilen	<i>Sie verteilte das Brot unter die Armen.</i>
verweisen	<i>Er hat mich an Sie verwiesen.</i>
verwenden	<i>Verwenden Sie das Geld zum Kauf eines Grundstücks.</i>
warnen	<i>Man warnte mich vor dem Betrüger</i>

Глаголы, требующие "формального" и предложного дополнений (возвратные глаголы)

ab/heben	<i>Auf dem Bild heben sich die Personen gut vom Hintergrund ab.</i>
ängstigen	<i>Das Kind ängstigt sich vor dem fremden Mann.</i>
ärgern	<i>Er ärgert sich über seinen Mißerfolg. Der Vater ärgert sich über seinen ungezogenen Sohn.</i>
auf/regen	<i>Er regt sich über die Faulheit seines Lehrlings auf. Er regt sich über den faulen Lehrling auf.</i>
auf/schwingen	<i>Endlich hast du dich zu einem Entschluß aufgeschwungen. (Umgangssprache).</i>
aus/drücken	<i>Dummheit drückt sich meistens in Hochmut und Stolz aus.</i>
aus/sprechen	<i>Sie sprachen sich offen über ihre Probleme aus. Der Sohn sprach sich mit seinem Vater aus. Sprechen Sie sich für den Verkauf des Hauses aus oder dagegen?</i>
aus/weisen	<i>Können Sie sich über Ihre Sprachkenntnisse ausweisen?</i>
bedanken	<i>Ich bedanke mich herzlich für Ihr Geschenk. Wir bedanken uns für eine derartig schlechte Behandlung.</i>
befassen	<i>Er befaßt sich seit einiger Zeit mit Fremdsprachen.</i>
begnügen	<i>Die Arbeiter wollen sich nicht mehr mit ihrem bisherigen Lohn begnügen.</i>

belustigen	<i>Die Kinder belustigen sich mit den neuen Spielsachen. Er belustigte sich über die Ungeschicklichkeit des alten Mannes.</i>
bemühen	<i>Der Arzt bemühte sich um den Verletzten. Bemühen Sie sich nicht um uns!</i>
berufen	<i>Der Angeklagte berief sich auf die Aussagen des Zeugen.</i>
beschränken	<i>Ich kann Ihnen nicht alles erzählen, ich muß mich auf das Notwendigste beschränken.</i>
besinnen	<i>Ich kann mich nicht mehr auf den Mann besinnen, der mir das gesagt hat. Können Sie sich nicht auf unser letztes Zusammentreffen besinnen?</i>
beziehen	<i>Ich beziehe mich auf Ihren letzten Brief. Sie können sich auf unsere Unterredung beziehen.</i>
distanzieren	<i>Wir distanzieren uns energisch von den Äußerungen des Politikers.</i>
drücken	<i>Er will sich immer von der Arbeit drücken. Ihr könnt euch nicht um die Probleme drücken.</i>
einigen	<i>Wir einigen uns auf einen Kaufpreis von DM 50000, -.</i>
ein/lassen	<i>Laß dich nicht mit diesem Betrüger ein!</i>
ein/stellen	<i>Du mußt dich auf deinen Gesprächspartner einstellen.</i>
entscheiden	<i>Sie hat sich immer für das Richtige entschieden. Ich habe mich gegen den Verkauf des Grundstücks entschieden.</i>
entschließen	<i>Er hat sich zu einer Amerikareise entschlossen. Ich entschloß mich für dieses Buch. Das Parlament hat sich gegen die Gesetzesvorlage entschlossen.</i>
entsinnen	<i>Ich entsinne mich nicht mehr auf diesen Mann.</i>
erbarmen	<i>Er erbarmte sich über das arme Kind.</i>
erfreuen	<i>Wir erfreuen uns an dem Gesang der Vögel.</i>
erheben	<i>Das Volk hat sich gegen den Diktator erhoben.</i>
erholen	<i>Mein Vater hat sich von seiner Krankheit erholt.</i>
erregen	<i>Das Volk erregte sich über die Verordnungen des Finanzministers. Der Mann hat sich über den frechen Jungen erregt.</i>

erstrecken	<i>Die ministerielle Verordnung erstreckt sich auf alle Männer bis 45 Jahre.</i>
freuen	<i>Wir freuen uns auf die kommenden Feiertage. Peter freut sich über die Geschenke.</i>
fügen	<i>Die Menschen müssen sich in ihr Schicksal fügen.</i>
fürchten	<i>Die Kinder fürchten sich vor ihrem gestrengen Vater.</i>
heraus/reden	<i>Niemand wird dir glauben, wenn du dich immer mit deiner vielen Arbeit herausredest.</i>
hüten	<i>Sie müssen sich vor jenem Menschen hüten. Hüten Sie sich vor Erkältungen.</i>
interessieren	<i>Interessieren Sie sich für Fotografie? Er interessiert sich sehr für dieses hübsche Mädchen.</i>
kehren	<i>Kehren Sie sich nicht an die Beschimpfungen dieses Menschen.</i>
konzentrieren	<i>Wir müssen uns jetzt auf unsere Arbeit konzentrieren. Seine Bemühungen konzentrieren sich auf die Verbesserung der Lage.</i>
kümmern	<i>Kümmern Sie sich um Ihre Angelegenheiten! Er kümmert sich nicht um seine Familie.</i>
rächen	<i>Sie rächten sich an ihren Feinden. Sie rächten sich für die jahrelange Unterdrückung.</i>
reimen	<i>„Haus“ reimt sich auf „Maus“</i>
schämen	<i>Sie schämte sich vor den Leuten. Er schämte sich wegen seiner Feigheit.</i>
scheuen	<i>Das Kind scheut sich vor fremden Menschen.</i>
sehnen	<i>Die Auswanderer sehnten sich nach ihrer Heimat.</i>
sorgen	<i>Die Mutter sorgte sich um ihr krankes Kind.</i>
sträuben	<i>Wir sträuben uns gegen den Verkauf des Grundstücks.</i>
täuschen	<i>Wir haben uns sehr in diesem Menschen getäuscht. Täuschen Sie sich nicht über die Schwierigkeiten der Probleme.</i>
tragen	<i>Er trägt sich mit dem Gedanken, im Sommer nach Schweden zu reisen.</i>
verlassen	<i>Sie können sich auf mich verlassen. Kann man sich heute wohl auf das Wetter verlassen?</i>

Прилагательные, требующие дательного падежа

verlegen	<i>Die Junge verlegte sich aufs Lügen. Nachdem wir mit Textilien keinen Erfolg hatten, verlegten wir uns auf den Handel mit Zigaretten.</i>
verstehen	<i>Ich verstehe mich gut mit ihm. Verstehst du dich aufs Fotografieren?</i>
verwandeln	<i>Das Wasser verwandelt sich in Dampf. Der böse Zauberer verwandelte sich in eine häßliche Kröte.</i>
wehren	<i>Wehrt euch gegen eure Feinde! Wir wehren uns gegen jedes Unrecht.</i>
wenden	<i>Bitte, wenden Sie sich an den Direktor! Das Schicksal wendete sich gegen uns.</i>
wundern	<i>Die Lehrer wunderten sich über die guten Leistungen der Schüler. Wir wundern uns über euch.</i>
zusammen/ finden	<i>Sie fanden sich zu gemeinsamer Arbeit zusammen.</i>

Прилагательные, требующие дательного падежа

abhold	<i>Sie ist Männern abhold.</i>
ähnlich	<i>Er sieht seinem Onkel ähnlich. Er ist ihm ähnlich.</i>
angeboren	<i>Der Herzfehler ist ihm angeboren.</i>
angenehm	<i>Ihr Besuch ist mir stets angenehm.</i>
begreiflich	<i>Deine Erregung ist mir begreiflich.</i>
behilflich	<i>Der Mann war mir behilflich.</i>
bekannt	<i>Der Mann ist mir bekannt. Das Verfahren ist ihm bekannt.</i>
bekömmlich	<i>Das Essen war den Kindern nicht bekömmlich.</i>
bewußt	<i>Sein Fehlverhalten wurde ihm bewußt.</i>
ergeben	<i>Der Diener war seiner Herrschaft ergeben.</i>
fern	<i>Ein solches Verhalten liegt ihm fern.</i>
fremd	<i>Derartige Sitten waren ihm fremd. Der Mann ist mir fremd.</i>
genehm	<i>Die Arbeit war ihm nicht genehm.</i>
geneigt	<i>Er war mir geneigt.</i>
gewogen	<i>Sie war ihm gewogen.</i>
gleich	<i>Das ist mir gleich.</i>

Прилагательные, требующие дательного падежа

gleichgültig	<i>Das Schicksal ihrer Kinder war ihr gleichgültig.</i>
gram	<i>Er ist mir gram.</i>
leid	<i>Dein Mißerfolg tut mir leid</i>
lieb	<i>Mir wäre ein längerer Urlaub lieb.</i>
nahe	<i>Diese Familie steht mir nahe.</i>
nützlich	<i>Haustiere sind den Menschen nützlich.</i>
peinlich	<i>Eine Begegnung mit ihm ist mir peinlich.</i>
recht	<i>Der Termin ist mir recht.</i>
schädlich	<i>Alkohol ist den Kindern schädlich.</i>
treu	<i>Er war ihm treu.</i>
unbegreiflich	<i>Dein Verhalten war mir unbegreiflich.</i>
untertan	<i>Das ganze Land war dem König untertan.</i>
zugetan	<i>Sie war ihm zugetan</i>
zuwider	<i>Der Mensch ist mir zuwider</i>

Прилагательные, требующие дополнения с предлогом

abhängig	<i>Die Kinder sind von ihren Eltern abhängig.</i>
angewiesen	<i>Er ist auf mich angewiesen.</i>
ärgerlich	<i>Wir sind über dein Benehmen ärgerlich.</i>
arm	<i>Das Land ist arm an Mineralien.</i>
aufgebracht	<i>Wir sind über den ungezogenen Jungen aufgebracht.</i>
begierig	<i>Er ist nach allem Neuen begierig. Wir sind auf die Nachrichten begierig.</i>
bekannt	<i>Ich bin mit ihm bekannt.</i>
beliebt	<i>Der Junge ist bei seinen Lehrern beliebt.</i>
bereit	<i>Wir sind zur Abreise bereit.</i>
besorgt	<i>Die Mutter ist um ihr krankes Kind besorgt.</i>
bestürzt	<i>Ich bin bestürzt über diese Todesnachricht.</i>
bezeichnend	<i>Das schlechte Benehmen ist für den Jungen bezeichnend.</i>
eifersüchtig	<i>Sie ist eifersüchtig auf ihren Freund</i>
eingebildet	<i>Er ist auf seine adlige Herkunft eingebildet.</i>

Прилагательные, требующие дополнения с предлогом

einverstanden	<i>Wir sind mit dem Hauskauf einverstanden.</i>
empänglich	<i>Er ist für Schmeicheleien empfänglich.</i>
entrüstet	<i>Er ist über ihre lockeren Sitten entrüstet.</i>
entschlossen	<i>Wir sind zur Abreise entschlossen.</i>
ergrimmt	<i>Er ist über seinen Sohn ergrimmt.</i>
erhaben	<i>Sie ist über diese Leute erhaben.</i>
erstaunt	<i>Wir sind über das rasche Ende der Konferenz erstaunt.</i>
fähig	<i>Der Mann ist zu jeder Tat fähig.</i>
fertig	<i>Ich bin mit meiner Arbeit fertig. Er ist mit dir fertig; er will nichts mehr mit dir zu tun haben. Wir sind fertig zur Abreise.</i>
frei	<i>Er ist frei von ansteckenden Krankheiten.</i>
freundlich	<i>Sie ist zu allen Leuten freundlich.</i>
froh	<i>Wir sind froh über deinen Erfolg.</i>
geeignet	<i>Das Buch ist für den Unterricht geeignet.</i>
gefaßt	<i>Ich bin auf alle möglichen Überraschungen gefaßt.</i>
geneigt	<i>Er ist zu einem Entgegenkommen geneigt.</i>
genug	<i>Wir haben genug von diesem Menschen.</i>
gewandt	<i>Sie ist in der Hausarbeit gewandt.</i>
gierig	<i>Er ist nach Geld gierig.</i>
gleichgültig	<i>Er ist seiner Familie gegenüber gleichgültig.</i>
grausam	<i>Er ist grausam gegen Tiere.</i>
hart	<i>Der Offizier ist hart gegen die Soldaten. Ihr seid hart zu uns.</i>
interessant	<i>Der Vortrag war interessant für uns.</i>
interessiert	<i>Wir sind an einer Reise nach Finnland interessiert.</i>
mißtrauisch	<i>Er ist gegen jedermann mißtrauisch.</i>
nachteilig	<i>Die Bedingungen sind für uns nachteilig.</i>
neidisch	<i>Er ist neidisch auf uns.</i>
nützlich	<i>Fremdsprachenkenntnisse sind für Kaufleute nützlich.</i>
reich	<i>Das Land ist reich an Mineralvorkommen.</i>
schädlich	<i>Rauchen ist schädlich für die Gesundheit.</i>

Прилагательные, требующие дополнения с предлогом

schmerzlich	<i>Der Verlust seines Freundes war sehr schmerzlich für ihn.</i>
stolz	<i>Der Vater ist stolz auf seinen erfolgreichen Sohn.</i>
streng	<i>Der Lehrer ist streng zu den Kindern.</i>
traurig	<i>Wir sind traurig über deinen Mißerfolg.</i>
tüchtig	<i>Der junge Mann ist im Verkauf tüchtig.</i>
vergleichbar	<i>Deine Arbeit ist mit ihrer Arbeit nicht vergleichbar.</i>
verliebt	<i>Er ist in das Mädchen verliebt.</i>
verlobt	<i>Sie ist mit meinem Bruder verlobt.</i>
wichtig	<i>Der Brief ist wichtig für mich.</i>
zornig	<i>Er ist zornig auf uns.</i>
zufrieden	<i>Wir sind mit unserer Arbeit zufrieden.</i>

Таблица нахождения инфинитива

В левой колонке в алфавитном порядке даны формы сильных глаголов без возможных префиксов, за исключением be-, emp-, ent-, er-, ge- и др.

В правой колонке указана соответствующая форма инфинитива, как она стоит в словаре, в том числе с приставками be-, emp-, ent-, er-, ge- и т. д.

Условные обозначения:

данная форма может употребляться только с префиксом
-funden finden (gefunden, befunden, erfunden...)

1 презенс, форма 3-лица единственного числа

fällt fallen (er fällt)

1a презенс, форма 1-го и 3-го лица единственного числа

weiß wissen (ich weiß/er weiß)

2 претерит, форма 1-го и 3-го лица единственного числа

dachte denken (ich dachte/er dachte)

2s конъюнктив II, форма 1-го и 3-го лица единственного числа
(только особые формы с ö и ü вместо ä)

Таблица нахождения инфинитива

stünde stehen (ich stünde/er stünde)

3 партицип II, без префикса

-funden finden (gefunden)

	в тексте	инфинитив		в тексте	инфинитив
2	aß	essen	2	briet	braten
1	bäckt	backen	3	-brochen	brechen
2	band	binden	2	buk	backen
2	ge-bar	gebären	3	-bunden	binden
2	barg	bergen	3	-dacht	denken
2	barst	bersten	2	dachte	denken
2	bat	bitten	2	dang	dingen
3	-beten	bitten	2	ver-darb	verderben
1	ge-biert	gebären	1a	darf	dürfen
1	bin (ich)	sein	1	deucht	dünken
1	birgt	bergen	3	-deucht	dünken
1	birst	bersten	2	deuchte	dünken
2	biß	beißen	2	ge-dieh	gedeihen
3	-bissen	beißen	3	ge-diehen	gedeihen
1	bist (du)	sein	1	ver-dirbt	verderben
1	bläst	blasen	3	ver-dorben	verderben
2	blich	bleichen	2	drang	dringen
3	-blichen	bleichen	2	drasch	dreschen
2	blieb	bleiben	1	drischt	dreschen
3	-blieben	bleiben	2	drosch	dreschen
2	blies	blasen	3	-droschen	dreschen
2	bog	biegen	2	ver-droß	verdrießen
3	-bogen	biegen	3	ver-drossen	verdrießen
3	ge-boren	gebären	3	-drungen	dringen
3	-borgen	bergen	3	-dungen	dingen
3	-borsten	bersten	2s	ver-dürbe	verderben
2	bot	bieten	3	-durft	dürfen
3	-boten	bieten	2	durfte	dürfen
2	brach	brechen	2	be-fahl	befehlen
3	-bracht	bringen	2	emp-fahl	empfehlen
2	brachte	bringen	1	fährt	fahren
3	-brannt	brennen	1	fällt	fallen
2	brannte	brennen	2	fand	finden
1	brät	braten	1	fängt	fangen
1	bricht	brechen	1	ficht	fechten

Таблица нахождения инфинитива

1	be-fiehlt	befehlen	2	glitt	gleiten
1	emp-fiehlt	empfehlen	3	-glitten	gleiten
2	fiel	fallen	2	glomm	glimmen
2	fang	fangen	3	-glommen	glimmen
1	flicht	flechten	3	-golten	gelten
2	be-fließ	befleischen	2s	be-gönne	beginnen
3	be-flissen	befleischen	3	be-gonnen	beginnen
2	flocht	flechten	2	gor	gären
3	-flochten	flechten	3	-goren	gären
2	flog	fliegen	2	goß	gießen
3	-flogen	fliegen	3	-gossen	gießen
2	floh	fliehen	1	gräbt	graben
3	-flohen	fliehen	2	griff	greifen
2	floß	fließen	3	-griffen	greifen
3	-flossen	fließen	2	grub	graben
2	focht	fechten	2	half	helfen
3	-fochten	fechten	1	hält	halten
2s	be-föhle	befehlen	3	-hangen	hängen
2s	emp-föhle	empfehlen	1	hast (du)	haben
3	be-fohlen	befehlen	1	hat	haben
3	emp-fohlen	empfehlen	2	hatte	haben
1	frägt	fragen	2	hieb	hauen
2	fraß	fressen	2	hielt	halten
1	frißt	fressen	2	hieß	heißen
2	fror	frieren	1	hilft	helften
3	-froren	frieren	2	hing	hängen
2	frug	fragen	2	hob	heben
2	fuhr	fahren	3	-hoben	heben
3	-funden	finden	3	-holfen	helfen
2	gab	geben	2	hub	heben
2	galt	gelten	2s	hülfe	helfen
3	-gangen	gehen	1	ißt	essen
2	be-gann	beginnen	1	ist	sein
2	ver-gaß	vergessen	2	kam	kommen
3	ge-gessen	essen	1a	kann	können
1	gibt	geben	3	-kannt	kennen
1	gilt	gelten	2	kannte	kennen
2	ging	gehen	2	klang	klingen
1	ver-gißt	vergessen	2	klomm	klimmen
2	glich	gleichen	3	-klommen	klimmen
3	-glichen	gleichen	3	-klungen	klingen

Таблица нахождения инфинитива

2	kniff	kneifen	1	milkt	melken
3	-kniffen	kneifen	1	mißt	messen
3	ge-konnt	können	3	-mocht	mögen
2	konnte	können	2	mochte	mögen
3	-koren	kiesen/küren	2	molk	melken
2	krisch	kreischen	3	-molken	melken
3	-krischen	kreischen	1a	muß	müssen
2	kroch	kriechen	3	ge-mußt	müssen
3	-krochen	kriechen	2	mußte	müssen
1	lädt	laden	2	nahm	nehmen
2	lag	liegen	3	-nannt	nennen
2	ge-lang	gelingen	2	nannte	nennen
2	miß-lang	mißlingen	2	ge-nas	genesen
2	las	lesen	1	nimmt	nehmen
1	läßt	lassen	3	-nommen	nehmen
1	läuft	laufen	2	ge-noß	genießen
3	-legen	liegen	3	ge-nossen	genießen
2	lief	laufen	2	pfiff	pfeifen
2	lieh	leihen	3	-pfiffen	pfeifen
3	-liehen	leihen	2	pflog	pflegen
2	ließ	lassen	3	ge-pflogen	pflegen
1	liest	lesen	2	pries	preisen
1	er-lischt	erlöschen	3	-priesen	preisen
1	ver-lischt	verlöschen	1	quillt	quellen
2	litt	leiden	2	quoll	quellen
3	-litten	leiden	3	-quollen	quellen
2	log	lügen	2	rang	ringen
3	-logen	lügen	2	rann	rinnen
2	ver-lor	verlieren	3	-rannt	rennen
3	ver-loren	verlieren	2	rannte	rennen
2	er-losch	erlöschen	1	rät	raten
2	ver-losch	verlöschen	2	rieb	reiben
3	er-loschen	erlöschen	3	-rieben	reiben
3	ver-loschen	verlöschen	2	rief	rufen
2	lud	laden	2	riet	raten
3	ge-lungen	gelingen	2	riß	reißen
3	miß-lungen	mißlingen	3	-rissen	reißen
1a	mag	mögen	2	ritt	reiten
2	maß	messen	3	-ritten	reiten
2	mied	meiden	2	roch	riechen
3	-mieden	meiden	3	-rochen	riechen

Таблица нахождения инфинитива

2s	rönne	rinnen	3	-schnitten	schneiden
3	-ronnen	rinnen	2	schnob	schnauben
3	-rungen	ringen	3	-schnoben	schnauben
2	sah	sehen	2	schob	schieben
3	-sandt	senden	3	-schoben	schieben
2	sandte	senden	2	scholl	schallen
2	sang	singen	3	-schollen	schallen
2	sank	sinken	3	-scholten	schelten
2	sann	sinnen	2	schor	scheren
2	saß	sitzen	3	-schoren	scheren
1	säuft	saufen	2	schoß	schießen
2	ge-schah	geschehen	3	-schossen	schießen
2	schalt	schelten	2	-schrak	-schrecken
2	schied	scheiden	1	-schrickt	-schrecken
3	-schieden	scheiden	2	schrie	schreien
1	ge-schieht	geschehen	2	schrieb	schreiben
2	schien	scheinen	3	-schrieben	schreiben
3	-schienen	scheinen	3	-schrien	schreien
1	schilt	schelten	2	schrift	schreiten
2	schiß	scheißen	3	-schritten	schreiten
3	-schissen	scheißen	3	-schrocken	schrecken
1	schläft	schlafen	2	schuf	schaffen
1	schlägt	schlagen	3	-schunden	schinden
2	schlang	schlingen	2	schwamm	schwimmen
2	schlich	schleichen	2	schwand	schwinden
3	-schlichen	schleichen	2	schwäng	schwingen
2	schlief	schlafen	2	schwiege	schweigen
2	schliff	schleifen	3	-schwiegen	schweigen
3	-schliffen	schleifen	1	schwillt	schwellen
2	schliß	schleißen	1	schwiert	schwären
3	-schlissen	schleißen	2	schwoll	schwellen
2	schloß	schließen	3	-schwollen	schwellen
3	-schlossen	schließen	2s	schwömmе	schwimmen
2	schlug	schlagen	3	-schwommen	schwimmen
3	-schlungen	schlingen	2	schwor	schwören
1	schmilzt	schmelzen	3	-schworen	schwören
2	schmiß	schmeißen	3	-schwunden	schwinden
3	-schmissen	schmeißen	3	-schwungen	schwingen
2	schmolz	schmelzen	2	schwur	schwören
3	-schmolzen	schmelzen	1	seid (ihr)	sein
2	schnitt	schneiden	3	-sessen	sitzen

Таблица нахождения инфинитива

1	sieht	sehen	3	-stohlen	stehlen
1	sind (wir, sie)	sein	3	-storben	sterben
2	soff	saufen	1	stößt	stoßen
3	-soffen	saufen	2	strich	streichen
2	sog	saugen	3	-strichen	streichen
3	-sogen	saugen	2	stritt	streiten
2s	sönne	sinnen	3	-stritten	streiten
3	-sonnen	sinnen	2s	stünde	stehen
2	sott	sieden	3	-stunken	stinken
3	-sotten	sieden	2s	stürbe	sterben
2	spann	spinnen	3	-sungen	singen
2	spie	speien	3	-sunken	sinken
3	-spien	speien	3	-tan	tun
2	spliß	spleißen	2	tat	tun
3	-splissen	spleißen	2	traf	treffen
2s	spönne	spinnen	1	trägt	tragen
3	-sponnen	spinnen	2	trank	trinken
2	sprach	sprechen	2	trat	treten
2	sprang	springen	2	trieb	treiben
1	spricht	sprechen	3	-trieben	treiben
3	-sprochen	sprechen	1	trifft	treffen
2	sproß	sprießen	1	tritt	treten
3	-sprossen	sprießen	2	troff	triefen
3	-sprungen	springen	3	-troffen	treffen/ triefen
2	stach	stechen			
2	stahl	stehlen	2	trog	trügen
2	stak	stecken	3	-trogen	trügen
2	stand	stehen	2	trug	tragen
3	-standen	stehen	3	-trunken	trinken
2	stank	stinken	1	wächst	wachsen
2	starb	sterben	2	wand	winden
1	sticht	stechen	3	-wandt	wenden
2	stieg	steigen	2	wandte	wenden
3	-stiegen	steigen	2	ge-wann	gewinnen
1	stiehlt	stehlen	2	war	sein
2	stieß	stoßen	2	warb	werben
1	stirbt	sterben	2	ward	werden
2	stob	stieben	2	warf	werfen
3	-stoben	stieben	1	wäscht	waschen
3	-stochen	stechen	1a	weiß	wissen
			3	ge-wesen	sein

Таблица нахождения инфинитива

2	wich	weichen	3	worden	werden
3	-wichen	weichen	3	-worfen	werfen
2	wies	weisen	2	wrang	wringen
3	-wiesen	weisen	3	-wringen	wringen
1a	will	wollen	2	wuchs	wachsen
1	wirbt	werben	3	-wunden	winden
1	wird	werden	3	-wunken	winken
1	wirft	werfen	2s	würbe	werben
1	wirst (du)	werden	2	wurde	werden
2	wob	weben	2s	würfe	werfen
3	-woben	weben	2	wusch	waschen
2	wog	wägen/ wiegen/ bewegen	3	-wußt	wissen
			2	wußte	wissen
			2	zieh	zeihen
3	-wogen	wägen/ wiegen/ bewegen	3	-ziehen	zeihen
			2	zog	ziehen
2s	ge-wönne	gewinnen	3	-zogen	ziehen
3	ge-wonnen	gewinnen	2	zwang	zwingen
3	-worben	werben	3	-zwungen	zwingen

Основные формы сильных и неправильных глаголов

В списке указаны, как правило, корневые глаголы, которые могут варьироваться в зависимости от приставки, управления и т.п.

Последний столбец Gebrauch (применение) указывает на употребление данного глагола в предложении:

N = Nominativ

D = Dativ

A = Akkusativ

Inf.-K. = Infinitivkonstruktion

Если глагол употребляется с каким-либо падежом не всегда, то падеж стоит в скобках. Если глагол употребляется только с предлогом или обстоятельством, пометы отсутствуют.

Infinitiv	3. Pers. Sg. Präsens	3. Pers. Sg. Präteritum	3. Pers. Sg. Perfekt	Gebrauch
backen	er bäckt (backt)	backte (buk)	er hat gebacken	A
befehlen	er befiehlt	er befahl	er hat befohlen	D + Inf.-K
beginnen	er beginnt	er begann	er hat begonnen	A

beißen	er beißt	er biß	er hat gebissen	A
bergen	er birgt	er barg	er hat geborgen	A
bersten	er birst	er barst	er ist geborsten	
betrügen	er betrügt	er betrog	er hat betrogen	A
bewegen ¹	er bewegt	er bewog	er hat bewogen	A + Inf.-K
biegen	er biegt	er bog	er hat gebogen	A
bieten	er bietet	er bot	er hat geboten	D A
binden	er bindet	er band	er hat gebunden	A
bitten	er bittet	er bat	er hat gebeten	A + Inf.-K
blasen	er bläst	er blies	er hat geblasen	(A)
bleiben	er bleibt	er blieb	er ist geblieben	
braten	er brät (bratet)	er briet	er hat gebraten	A
brechen	er bricht	er brach	er ist/hat gebrochen	(A)
brennen	er brennt	er brannte	er hat gebrannt	
bringen	er bringt	er brachte	er hat gebracht	D A
denken	er denkt	er dachte	er hat gedacht	
dingen ²	er dingt	er dang	er hat gedungen	A
dreschen	er drischt	er drosch	er hat gedroschen	A
dringen ³	er dringt	er drang	er ist/hat gedrungen	
dürfen	er darf	er durfte	er hat gedurft	
empfehlen	er empfiehlt	er empfahl	er hat empfohlen	D + Inf.-K D A
erlöschen ⁴	er erlischt	er erlosch	er ist erloschen	
erschrecken ⁵	er erschrickt	er erschrak	er ist erschrocken	
erwägen	er erwägt	er erwog	er hat erwogen	A
essen	er ißt	er aß	er hat gegessen	A
fahren ⁶	er fährt	er fuhr	er ist/hat gefahren	(A)
fallen	er fällt	er fiel	er ist gefallen	
fangen	er fängt	er fing	er hat gefangen	A
fechten	er ficht	er focht	er hat gefochten	
finden	er findet	er fand	er hat gefunden	A
flechten	er flicht	er flocht	er hat geflochten	A
fliegen ⁷	er fliegt	er flog	er ist/hat geflogen	(A)
fliehen	er flieht	er floh	er ist geflohen	
fließen	er fließt	er floß	er ist geflossen	
fressen	er frißt	er fraß	er hat gefressen	A
frieren	er friert	er fror	er hat gefroren	
gären ⁸	er gärt	er gor	er ist gegoren	
gebären	sie gebiert (gebärt)	sie gebar	sie hat geboren	A
geben	er gibt	er gab	er hat gegeben	D A

Основные формы сильных и неправильных глаголов

gedeihen	er gedeiht	er gedieh	er ist gediehen	
gehen	er geht	er ging	er ist gegangen	
gelingen	es gelingt	es gelang	er ist gelungen	D + Inf.-K
gelten	er gilt	er galt	er hat gegolten	
genesen	er genest	er genas	er ist genesen	
genießen	er genießt	er genoß	er hat genossen	A
geschehen	es geschieht	es geschah	es ist geschehen	
gewinnen	er gewinnt	er gewann	er hat gewonnen	(A)
gießen	er gießt	er goß	er hat gegossen	A
gleichen	er gleicht	er glich	er hat geglichen	D
gleiten	er gleitet	er glitt	er ist geglitten	
glimmen	er glimmt	er glomm	er hat geglommen	
graben	er gräbt	er grub	er hat gegraben	(D)A
greifen	er greift	er griff	er hat gegriffen	(A)
haben	er hat	er hatte	er hat gehabt	A
halten	er hält	er hielt	er hat gehalten	(A)
hängen ⁿ	er hängt	er hing	er hat gehangen	
hauen	er haut	er hieb (haute)	er hat gehauen	A
heben	er hebt	er hob	er hat gehoben	A
heißen	er heißt	er hieß	er hat geheißen	(N)AA
helfen	er hilft	er half	er hat geholfen	D
kennen	er kennt	er kannte	er hat gekannt	A
klimmen	er klimmt	er klomm	er ist geklommen	
klingen	er klingt	er klang	er hat geklungen	
kneifen	er kneift	er kniff	er hat gekniffen	A
kommen	er kommt	er kam	er ist gekommen	
können	er kann	er konnte	er hat gekonnt	A
kriechen	er kriecht	er kroch	er ist gekrochen	
laden	er lädt	er lud	er hat geladen	A
lassen ¹⁰	er läßt	er ließ	er hat gelassen	(D)A
laufen	er läuft	er lief	er ist gelaufen	
leiden	er leidet	er litt	er hat gelitten	
leihen	er leiht	er lieh	er hat geliehen	D A
lesen	er liest	er las	er hat gelesen	A
liegen	er liegt	er lag	er hat gelegen	
lügen	er lügt	er log	er hat gelogen	
mahlen	er mahlt	er mahlte	er hat gemahlen	A
meiden	er meidet	er mied	er hat gemieden	A
melken	er melkt	er molk (melkte)	er hat gemolken	A
messen	er mißt	er maß	er hat gemessen	A
mögen	er mag	er mochte	er hat gemocht	A

Основные формы сильных и неправильных глаголов

müssen	er muß	er mußte	er hat gemußt	
nehmen	er nimmt	er nahm	er hat genommen	D A
nennen	er nennt	er nannte	er hat genannt	AA
pfeifen	er pfeift	er pfiff	er hat gepfiffen	A
preisen	er preist	er pries	er hat gepriesen	A
quellen	er quillt	er quoll	er ist gequollen	
raten	er rät	er riet	er hat geraten	D + Inf.-K
reiben	er reibt	er rieb	er hat gerieben	A
reißen ¹¹	er reißt	er riß	er hat/ist gerissen	
reiten ¹²	er reitet	er ritt	er ist/hat geritten	(A)
rennen	er rennt	er rannte	er ist gerannt	
riechen	er riecht	er roch	er hat gerochen	(A)
ringen	er ringt	er rang	er hat gerungen	
rinnen	er rinnt	er rann	er ist geronnen	
rufen	er ruft	er rief	er hat gerufen	A
salzen	er salzt	er salzte	er hat gesalzen	A
saufen	er säuft	er soff	er hat gesoffen	A
saugen	er saugt	er sog (saugte)	er hat gesogen (gesaugt)	(A)
schaffen ¹³	er schafft	er schuf	er hat geschaffen	A
scheiden ¹⁴	er scheidet	er schied	er hat/ist geschieden	(A)
scheinen	er scheint	er schien	er hat geschienen	
schießen	er schießt	er schiöß	er hat geschossen	
schelten	er schilt	er schalt	er hat gescholten	A(AA)
scheren	er schert	er schor	er hat geschoren	(D)A
schieben	er schiebt	er schob	er hat geschoben	A
schießen	er schießt	er schoß	er hat geschossen	(A)
schlafen	er schläft	er schlief	er hat geschlafen	
schlagen	er schlägt	er schlug	er hat geschlagen	A
schleichen	er schleicht	er schlich	er ist geschlichen	
schleifen ¹⁵	er schleift	er schliff	er hat geschliffen	A
schließen	er schließt	er schloß	er hat geschlossen	A
schlingen	er schlingt	er schlang	er hat geschlungen	(A)
schmeißen	er schmeißt	er schmiß	er hat geschmissen	A
schmelzen ¹⁶	er schmilzt	er schmolz	er hat/ist geschmolzen	A
schneiden	er schneidet	er schnitt	er hat geschnitten	(A)
schreiben	er schreibt	er schrieb	er hat geschrieben	(D)A
schreien	er schreit	er schrie	er hat geschrie(e)n	
schreiten	er schreitet	er schritt	er ist geschritten	
schweigen	er schweigt	er schwieg	er hat geschwiegen	
schwellen ¹⁷	er schwillt	er schwoll	er ist geschwollen	

Основные формы сильных и неправильных глаголов

schwimmen ¹⁸	er schwimmt	er schwamm	er ist/hat geschwommen	
schwingen	er schwingt	er schwang	er hat geschwungen	(A)
schwören	er schwört	er schwor	er hat geschworen	(D)A
sehen	er sieht	er sah	er hat gesehen	A
sein	er ist	er war	er ist gewesen	N
senden ¹⁹	er sendet	er sandte (sendete)	er hat gesandt (gesendet)	(D)A
singen	er singt	er sang	er hat gesungen	A
sinken	er sinkt	er sank	er ist gesunken	
sinnen	er sinnt	er sann	er hat gesonnen	
sitzen	er sitzt	er saß	er hat gesessen	
sollen	er soll	er sollte	er hat gesollt	
spalten	er spaltet	er spaltete	er hat gespalten	A
speien	er speit	er spie	er hat gespie(e)n	
spinnen	er spinnt	er spann	er hat gesponnen	A
sprechen	er spricht	er sprach	er hat gesprochen	A
sprießen	er sprießt	er sproß	er ist gesprossen	
springen	er springt	er sprang	er ist gesprungen	
stechen	er sticht	er stach	er hat gestochen	(A)
stehen	er steht	er stand	er hat gestanden	
stehlen	er stiehlt	er stahl	er hat gestohlen	D A
steigen	er steigt	er stieg	er ist gestiegen	
sterben	er stirbt	er starb	er ist gestorben	
stieben	er stiebt	er stob	er ist gestoben	
stinken	er stinkt	er stank	er hat gestunken	
stoßen ²⁰	er stößt	er stieß	er hat/ist gestoßen	
streichen	er streicht	er strich	er hat gestrichen	A
streiten	er streitet	er stritt	er hat gestritten	
tragen	er trägt	er trug	er hat getragen	(D)A
treffen	er trifft	er traf	er hat getroffen	A
treiben ²¹	er treibt	er trieb	er hat/ist getrieben	(A)
treten ²²	er tritt	er trat	er ist/hat getreten	
trinken	er trinkt	er trank	er hat getrunken	A
tun	er tut	er tat	er hat getan	A
verbleichen	es verbleicht	es verblich	er/es ist verblichen	
verderben ²¹	er verdirbt	er verdarb	er hat/ist verdorben	(DA)
verdrießen	es verdrießt	es verdroß	er hat verdrossen	A
vergessen	er vergißt	er vergaß	er hat vergessen	A
verlieren	er verliert	er verlor	er hat verloren	A
verschwinden	er verschwindet	er verschwand	er ist verschwunden	–

verzeihen	er verzeiht	er verzieh	er hat verziehen	D A
wachsen	er wächst	er wuchs	er ist gewachsen	
waschen	er wäscht	er wusch	er hat gewaschen	(D) A
weichen ²⁴	er weicht	er wich	er ist gewichen	
weisen	er weist	er wies	er hat gewiesen	D A
wenden	er wendet	er wandte (wendete)	er hat gewandt (gewendet)	(A)
werben	er wirbt	er warb	er hat geworben	(A)
werden	er wird	er wurde	er ist geworden	N
werfen	er wirft	er warf	er hat geworfen	A
wiegen ²⁵	er wiegt	er wog	er hat gewogen	A
winden	er windet	er wand	er hat gewunden	A
wissen	er weiß	er wußte	er hat gewußt	A
wollen	er will	er wollte	er hat gewollt	A
wringen	er wringt	er wrang	er hat gewrungen	A
ziehen ²⁶	er zieht	er zog	er hat/ist gezogen	A
zwingen	er zwingt	er zwang	er hat gezwungen	A + Inf.-K

¹ *bewegen* (stark): Was hat ihn bewogen, so schnell abzufahren?

beweglen (schwach): Der Polizist bewegte den Arm.

² *dingen*: heute nur noch "einen Mörder dingen = der gedungene Mörder"

³ *ist/hat gedrungen*: Das Wasser ist in den Keller gedrungen. – Er hat auf die Einhaltung des Vertrages gedrungen.

⁴ *erlöschen* (stark): Das Feuer erlosch im Kamin.

löschen (schwach): Die Feuerwehr löschte das Feuer.

⁵ *erschrecken* (stark): Das Kind erschrak vor dem Hund.

erschrecken (schwach): Der Hund erschreckte das Kind.

⁶ *ist/hat gefahren*: Er ist nach England gefahren. – Er hat den Wagen in die Garage gefahren.

ist/hat geflogen: Wir sind nach New York geflogen. – Der Pilot hat die Maschine nach Rom geflogen.

⁸ *gären* (stark): Der Most gor im Faß.

gären (schwach): Schon Jahre vor der Revolution garte es im Volk.

⁹ *hängen* (stark): Die Kleider hingen im Schrank.

hängen (schwach): Sie hängte die Kleider in den Schrank.

¹⁰ *lassen* (stark): Sie ließ die Kinder zu Hause.

veranlassen (schwach): Die Behörden veranlaßten die Schließung des Lokals.

¹¹ *hat/ist gerissen*: Das Pferd hat an dem Strick gerissen. – Der Strick ist gerissen.

- ¹² *ist/hat geritten*: Er ist durch den Wald geritten. – Er hat dieses Pferd schon lange geritten.
- ¹³ *schaffen* (stark): Am Anfang schuf Gott Himmel und Erde.
schaffen (schwach): Ich habe die Arbeit nicht mehr geschafft.
- ¹⁴ *hat/ist geschieden*: Der Richter hat die Ehe geschieden. – Er ist ungern von hier geschieden.
- ¹⁵ *schleifen* (stark): Er hat das Messer geschliffen.
schleifen (schwach): Er schlopfte den Sack über den Boden.
- ¹⁶ *hat/ist geschmolzen*: Das Wachs ist geschmolzen. – Sie haben das Eisenerz geschmolzen.
- ¹⁷ *schwellen* (stark): Seine linke Gesichtshälfte ist geschwollen.
schwellen (schwach): Der Wind schwellte die Segel.
- ¹⁸ *ist/hat geschwommen*: Der Flüchtling ist durch die Elbe geschwommen. – Er hat drei Stunden im Schwimmbad geschwommen.
- ¹⁹ *senden* (stark): Sie hat mir ein Weihnachtspäckchen gesandt.
senden (schwach): Um 20 Uhr werden die Nachrichten gesendet.
- ²⁰ *hat/ist gestoßen*: Ich habe mich an der Küchentür gestoßen. – Er ist mit dem Fuß gegen einen Stein gestoßen.
- ²¹ *ist/hat getrieben*: Sie hat die Kühe auf die Weide getrieben. – Das Boot ist an Land getrieben.
- ²² *ist/hat getreten*: Er ist ins Zimmer getreten. – Er hat mir auf den Fuß getreten.
- ²³ *hat/ist verdorben*: Er hat mir alle Pläne verdorben. – Das Fleisch ist in der Hitze verdorben.
- ²⁴ *weichen* (stark): Der Bettler wich nicht von meiner Seite.
weichen (schwach): Die Brötchen sind in der Milch aufgeweicht.
- ²⁵ *wiegen* (stark): Der Kaufmann wog die Kartoffeln.
wiegen (schwach): Die Mutter wiegte ihr Kind.
- ²⁶ *hat/ist gezogen*: Das Pferd hat den Wagen gezogen. – Er ist in eine neue Wohnung gezogen.

Перечень грамматических терминов

das Adjektiv прилагательное
das Adverb наречие
der Akkusativ винительный падеж
das Akkusativobjekt дополнение в винительном падеже (прямое)
das Aktiv действительный залог
die Apposition приложение
der Artikel артикль
das Attribut определение
der Aufforderungssatz повелительное предложение
der Aussagesatz повествовательное предложение
der bestimmte Artikel определенный артикль
der Dativ дательный падеж
das Dativobjekt дополнение в дательном падеже
die Deklination склонение
das Demonstrativpronomen указательное местоимение
direkte Frage прямой вопрос
direkte Rede прямая речь
die Endung окончание
die Entscheidungsfrage общий вопрос
die Ergänzungsfrage частный вопрос
feminin женский род
der Finalsatz придаточное предложение цели
der Fragesatz вопросительное предложение
das Futur будущее время (глагола), футур
das Futur Perfekt / Futur II будущее завершённое время глагола,
футур II
der Genitiv родительный падеж
das Genitivobjekt дополнение в родительном падеже
die Grundzahl числительное количественное
der Hauptsatz главное предложение
das Hauptverb основной/смысловый глагол
das Hilfsverb вспомогательный глагол
der Imperativ повелительное наклонение
das Imperfekt прошедшее повествовательное время глагола,
имперфект
indirekte Frage косвенный вопрос
indirekte Rede косвенная речь
der Infinitiv неопределённая форма глагола, инфинитив
der Infinitivsatz/die Infinitivgruppe инфинитивная группа

Перечень грамматических терминов

intransitives Verb непереходный глагол
 der Kausalsatz придаточное предложение причины
 die Komparation степени сравнения
 der Komparativ сравнительная степень
 der Komparativsatz сравнительное придаточное предложение
 der Konditionalis форма сослагательного наклонения,
 кондиционалис
 der Konditionalsatz условное придаточное предложение
 die Konjugation спряжение
 die Konjunktion союз
 der Konjunktiv сослагательное наклонение, конъюнктив
 der Konsekutivsatz придаточное предложение следствия
 der Konzessivsatz уступительное придаточное предложение
 der Korrelat соотносительное слово, коррелят
 maskulin мужской род
 das Modalverb модальный глагол
 nebenordnende Konjunktionen сочинительные союзы
 der Nebensatz придаточное предложение
 neutral средний род
 das Nomen имя существительное
 der Nominativ именительный падеж
 das Objekt дополнение
 der Objektsatz придаточное дополнительное
 die Ordnungszahl порядковое числительное
 das Partizip причастие
 das Partizip I причастие первое, партицип I
 das Partizip II/Perfekt причастие второе, партицип II
 die Partizipialkonstruktion причастная конструкция
 das Passiv страдательный залог
 das Perfekt прошедшее разговорное время (глагола), перфект
 die Person лицо
 das Personalpronomen личное местоимение
 der Plural множественное число
 das Plusquamperfekt предпрошедшее время (глагола),
 плюсквамперфект
 das Possessivpronomen притяжательное местоимение
 das Prädikat сказуемое
 das Präfix префикс, приставка
 die Präposition предлог
 das Präpositionalobjekt предложное дополнение
 das Präsens настоящее время глагола, презенс

Перечень грамматических терминов

das Präteritum прошедшее повествовательное время (глагола),
претерит
das Pronomen местоимение
das Pronominaladverb местоименное наречие
reflexives Verb возвратный глагол
das Reflexivpronomen возвратное местоимение
die Rektion управление
das Relativpronomen относительное местоимение
der Relativsatz относительное придаточное предложение
der Satz предложение
der Singular единственное число
der Stamm корень (слова)
das Subjekt подлежащее
der Subjektsatz придаточное подлежащее
das Substantiv существительное
das Suffix суффикс
der Superlativ превосходная степень
der Temporalsatz придаточное предложение времени
transitives Verb переходный глагол
trennbares Verb разделимый глагол
der Umlaut перегласовка, умлаут
unbestimmter Artikel неопределенный артикль
unbestimmtes Pronomen неопределенное местоимение
unpersönliches Verb безличный глагол
unterordnende Konjunktion подчинительный союз
untrennbares Verb неразделимый глагол
das Verb глагол
die Vorsilbe приставка
die Zahl число
die Zeitform временная форма (глагола)
zusammengesetztes Substantiv сложное существительное
zusammengesetztes Verb сложный глагол
das Zustandspassiv пассив состояния

A

ab 6
aber 6
alle 7
alles 8
als 9
als ob 10
am 10
an 10
anhand 12
ans 12
anstatt 12
auf 13
aufgrund 13
aufs 14
aus 14
außer 14
außerhalb 15

B

bald..., bald... 15
bei 15
beiderseits 17
beim 17
besser 17
bevor 17
bin 17
bis 17

D

da 18
dank 19
da(r)- 19
dabei 20
dadurch 20
dafür 20
dagegen 20
damit 20
danach 20

dann 21
daran 21
darauf 21
daraus 21
darf 21
darin 21
darüber 21
darum 21
darunter 21
das 22
dasjenige 22
daß 23
dasselbe 23
davon 24
davor 24
dazu 24
dein 24
deiner 24
dem 25
den 25
denen 25
denn 26
der 26
deren 27
derer 27
derjenige 28
derselbe 28
des 29
deshalb 29
dessen 29
deswegen 30
dich 30
die 30
diejenige 31
diejenigen 32
dieselbe 32
diese 33
dieser 33
dieses 33
diesseits 34
doch 34
du 34

durch 35
durchs 35
dürfen 35

E

ehe 36
ein 37
einer 38
einige 39
einiges 39
eins 40
entgegen 40
entlang 41
entweder...oder 41
er 42
erste (der) 42
es 43
euer 44

F

für 45
fürs 46

G

gegen 46
gegenüber 46
gern 47
gewollt 47
geworden 47
gleiche (der) 48
gut 48

H

haben 48
hat 50
habe 50
halb 50
hätte(n) 51
her 52
herauf 52
herein 52
herüber 52

herunter 53
heute 53
hierher 53
hin 53
hinauf 53
hinaus 53
hinein 54
hingegen 54
hinter 54
hinterher 55
hintern 55
hinters 55
hoch 55
hohe(r) 56
höchst 56

I

ich 56
ihr 57
Ihr 58
im 58
in 58
infolge 60
innerhalb 61
ins 61
irgend- 61
irgendwann 61
irgendwas 61
irgendwelcher 62
irgendwer 62
irgendwie 62
irgendwo 62
irgendwoher 62
irgendwohin 62
ist 63

J

je 63
je...desto 63
je nachdem 64
jede 64
jeder 64

jedes 64
jedesmal 65
jemand 65
jene 65
jener 65
jenes 65
jenseits 66

K

kann 66
kannte 66
kein 66
keine 67
keiner 67
keines 67
kennen 67
können 67
konnte 69
könnte 69

L

längs 69
läßt 69
lassen 69
laut 71
lieber 71

M

mag 72
man 72
manche 73
mancher 73
manches 73
mehr 74
mehrere 75
mein 75
meiner 76
mit 76
mochte 77
möchte(n) 77
mögen 78
muß 79

müssen 79

N

nach 81
nachdem 83
nämlich 83
nannte 83
nennen 83
neben 84
nicht 84
nicht nur, sondern auch 85
nichts 85
nie 86
niemals 86
niemand 86
nirgends 86
nirgendwohin 87

O

ob 87
obwohl 87
obschon 88
obzwar 88
oder 88
ohne 88

R

rauf 89
raus 89

S

sei 89
sein 90
seit 92
seitdem 93
sich 93
sie 94
Sie 95
so daß 95
so...wie 96
sobald 96

solange 96
solche 97
solcher 97
solches 97
sollen 97
sondern 99
sonst 99
sowohl..., als auch 100
statt 100

T

trotz 101
trotzdem 101
tun 101

U

über 102
überm 104
übern 104
übers 104
um 104
ums 106
ungeachtet 106
unser 106
unserm 107
unsern 107
unsers 107
unsrem 107
unsren 107
unsres 107
unter 107
unterm 109
untern 109
unters 109
unweit 109

V

viel 109
viele 110

vom 111
von 111
vor 112
vorm 114
vors 114

W

während 114
wann 115
war 115
warum 117
was 117
wegen 118
weil 119
weiß 119
welche 119
welcher 119
welches 119
wem 120
wen 121
wenig 121
wenige 122
wenn 123
wer 124
werden 125
wessen 127
wider 127
wie 127
wieviel 129
wir 129
wird 130
wissen 130
wo 131
wo(r)- 132
woran 132
worauf 132
woraus 132
wobei 132

wodurch 132
wofür 133
woegen 133
woher 133
wohin 133
wollen 133
wollte 135
womit 135
wonach 135
worden 135
worüber 135
worum 135
worunter 135
wovon 136
wovor 136
wozu 136
wurde 136
würde 136

Z

zu 137
zum 139
zur 139
zwischen 139

Использованная литература

- Е.И. Шендельс. Практическая грамматика немецкого языка. М., 1988.
- Словарь словообразовательных элементов немецкого языка. Под рук. М.Д. Степановой М., 1979.
- О. Moskalskaja. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache М., 1983.
- Duden, Band 4. Die Grammatik. Mannheim, 1973.
- Heinz Griesbach Deutsche Grammatik im Überblick. München, 1981.
- Dora Schulz, Heinz Griesbach. Grammatik der deutschen Sprache. München, 1988.
- Heinz F. Wendt. Langenscheidts Kurzgrammatik Deutsch. Berlin, 1981.
- Gerhard Helbig, Joachim Buscha. Deutsche Grammatik. Berlin, 1993.
- Lorenz Nieder. Lerngrammatik für Deutsch als Fremdsprache. München, 1987
- Dreyer-Schmitt. Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München, 1990.

Предисловие	3
Как пользоваться словарем	4
Сокращения	4
Словарь от А до Z	6
Грамматические таблицы	141
Глагол	142
личные формы	142
временные формы	142
модальные формы	143
спряжение глаголов	144
спряжение слабых глаголов	145
спряжение слабых глаголов в пассиве	145
спряжение сильных глаголов	146
спряжение сильных глаголов в пассиве	147
спряжение глагола haben	148
спряжение глагола sein	149
спряжение глагола werden	150
спряжение модальных глаголов	151
спряжение глагола lassen	157
употребление временных форм	158
употребление пассива	162
употребление модальных глаголов	162
Существительное	165
множественное число существительных	165
склонение существительных	166
Артикль	167
определенный артикль	167
неопределенный артикль	167
употребление артикля	167
Прилагательное	169
склонение прилагательных	169
степени сравнения	171
Числительное	172
количественные числительные	172
порядковые числительные	172
дробные числительные	172
Местоимение	173
личные местоимения	173
притяжательные местоимения	174

возвратные местоимения	175
указательные местоимения	176
вопросительные местоимения	179
относительные местоимения	181
неопределенные местоимения	182
Наречие	193
наречие места	193
наречие времени	198
наречия меры и степени, образа действия и др.	206
Предлог	213
Союз	216
Предложение	225
члены предложения	225
сказуемое	225
подлежащее	226
дополнение	226
обстоятельство	227
определение	227
структуры предложения	228
Список глаголов, требующих дополнения в дательном падеже	230
Список глаголов, требующих дополнения с предлогом	232
Список глаголов, требующих дополнения в винительном и дательном падежах	238
Список глаголов, требующих прямого дополнения и дополнения с предлогом	241
Список глаголов, требующих формального и предложного дополнения (возвратные глаголы)	244
Список прилагательных, требующих дательного падежа	247
Список прилагательных, требующих дополнения с предлогом	248
Таблица нахождения инфинитива	250
Основные формы сильных и неправильных глаголов	256
Перечень грамматических терминов	263
Указатель	266
Использованная литература	269